Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

VOL. CIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 27 MAART / 27 MARCH 1936 PRICE 6d. [No. 2341.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHIEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 73, 1936.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE GEMEENSKAP VAN NATURELLE IN DIE BO-MHLANGA-LOKASIE, DISTRIK GLEN GREY.

Nademaal die gemeenskap van naturelle woonagtig in die Bo-Mhlanga-lokasie, in die distrik Glen Grey, aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse te verkry vir die omheining van beboubare toekennings in daardie lokasie;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die gemeenskap so'n heffing verlang en die doel goedkeur waarvoor dit gehef word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die „Naturellebelasting en Ontwikkeling Wet", No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat 'n spesiale belasting van £2. 5s. hierby gehef word van elke algemene belastingbetaler in die genoemde lokasie.

Die spesiale belasting hierby gehef is betaalbaar in drie jaarlikse paaiemente van 15s., die eerste waarvan op 1 April 1936, die tweede op 1 April 1937 en die derde op 1 April 1938 verskuldig en betaalbaar is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 73, 1936.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE COMMUNITY OF NATIVES IN THE UPPER MHLANGA LOCATION, DISTRICT OF GLEN GREY.

Whereas the community of natives resident in the Upper Mhlanga Location, in the District of Glen Grey, have made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for the fencing of arable allotments in that location;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the community desire such a levy, and approves of the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section nine of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known that a special rate of £2. 5s. is hereby levied on every general taxpayer in the said location.

The special rate hereby levied shall be paid in three annual instalments of 15s., the first of which shall become due and payable on the 1st April, 1936, the second on the 1st April, 1937, and the third on the 1st April, 1938.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twelfth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

✱ No. 74, 1936.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE GEMEENSKAP VAN NATURELLE IN DIE LAER MHLANGA-LOKASIE, DISTRIK GLEN GREY.

Nademaal die gemeenskap van Naturelle woonagtig in die Laer Mhlanga-lokasie, in die distrik Glen Grey, aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse te verkry vir die omheining van beboubare toekennings in daardie lokasie;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die gemeenskap so 'n heffing verlang en die doel goedkeur waarvoor dit gehef word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die „ Naturellebelasting en Ontwikkeling Wet ", No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat hierby 'n spesiale belasting van £2. 10s. gehef word van elke algemene belastingbetaler in die genoemde lokasie.

Die spesiale belasting hierby gehef is betaalbaar in vier jaarlikse paaiemente van 15s., 15s., 15s., en 5s., die eerste waarvan op 1 April 1936, die tweede op 1 April 1937, die derde op 1 April 1938 en die vierde op 1 April 1939, verskuldig en betaalbaar is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

✱ No. 75, 1936.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING OP DIE NATURELLE VAN DIE BAFOKENGSTAM ONDER KAPTEIN JOHN SEROBATSE.

Nademaal die Naturelle van die Bafokengstam onder Kaptein John Serobatse, woonagtig in die distrik Ventersdorp, aansoek gedoen het vir die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om sekere skuld te vereffen in verband met die aankoop van die plase Kwaggaslaagte No. 66 en Dunbar No. 154, geleeë in die distrik Ventersdorp;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die stam so 'n heffing verlang en die doel, waarvoor dit gehef word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen in subartikel (1) van artikel *vyftien* van die „ Naturellen Belasting en Ontwikkeling Wet ", No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat 'n spesiale belasting van £3 per jaar hierby gehef word op elke volwasse manlike lid van die genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

Die spesiale belasting hierby gehef is betaalbaar op die eerste dag van April ten opsigte van die jaar 1936, en op die 1ste dag van Januarie in elke daaropvolgende jaar, tot tyd en wyl dat die stam se skuld ten opsigte van die koopsom van die plase en die regsgeding in verband daarmee afbetaal is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

✱ No. 76, 1936.]

INSTELLING VAN NATURELLEKOMMISSARISHOF TE VEREENIGING, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikels (1) en (3) van artikel *tien* van die Naturelleadministrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat ek, met ingang van 1 April 1936, 'n Naturellekommissarishof te Vereeniging, Provinsie Transvaal, instel, en ek skryf verder voor dat die plaaslike grense van die regsgebied van sodanige hof die Magistraatsdistrik Vereeniging is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

✱ No. 74, 1936.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE COMMUNITY OF NATIVES IN THE LOWER MHLANGA LOCATION, DISTRICT OF GLEN GREY.

Whereas the community of natives resident in the Lower Mhlanga Location, in the District of Glen Grey, have made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for the fencing of arable allotments in that location;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the community desire such a levy, and approves of the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known that a special rate of £2. 10s. is hereby levied on every general ratepayer in the said location.

The special rate hereby levied shall be paid in four annual instalments of 15s., 15s., 15s. and 5s., the first of which shall become due and payable on the 1st April, 1936, the second on the 1st April, 1937, the third on the 1st April, 1938 and the fourth on the 1st April, 1939.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twelfth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

✱ No. 75, 1936.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE BAFOKENG TRIBE OF NATIVES UNDER CHIEF JOHN SEROBATSE.

Whereas the Bafokeng Tribe of Natives under Chief John Serobatse, resident in the District of Ventersdorp, has made application for the levy of a special rate for the purpose of meeting certain tribal liabilities incurred in connection with the purchase of the farms Quaggaslaagte No. 66 and Dunbar No. 154, both situate in the District of Ventersdorp;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the tribe desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known that a special rate of £3 is hereby levied upon every adult male member of the said tribe who is a taxpayer.

The special rate hereby levied shall be due and payable on the first day of April for the year 1936, and on the 1st of January in each succeeding year until such time as the tribal liabilities in respect of the purchase price of the farms and the legal proceedings in connection therewith have been liquidated.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twelfth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

✱ No. 76, 1936.]

ESTABLISHMENT OF NATIVE COMMISSIONER'S COURT AT VEREENIGING, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsections (1) and (3) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that I do constitute as from the 1st April, 1936, a Court of Native Commissioner at Vereeniging, Province of the Transvaal, and I do further prescribe that the local limits within which such court shall have jurisdiction shall be the Magisterial District of Vereeniging.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twelfth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

✱ No. 77, 1936.]

Nademaal dit wenslik is om die wette betreffende landnedersetting in die Mandaatsgebied Suidwes-Afrika te wysig;

So is dit dat ek ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *twee* van „ De Vredesverdrag en Zuid West Afrika Mandaat Wet, 1919 " (Wet No. 49 van 1919), hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

Woordbepalings.

1. In hierdie Proklamasie beteken:—

„ Administrateur " die Administrateur van die Gebied;

„ Administrasie " die Administrasie van die Gebied;

„ Landraad " die Landraad wat aangestel is deur die Administrateur vir die Gebied kragtens die Landnedersettingswette;

„ Gebied " die Mandaatgebied Suidwes-Afrika;

„ Die Kapitalisasie van Skulde Proklamasie " die Nedersettingswet (Suidwes-Afrika) Verder Wysigingsproklamasie, 1932 (Proklamasie No. 205 van 1932);

„ Die Landnedersettingswette ":—

(*a*) „ De Kroonland Nederzettings Wet, 1912 " (Wet No. 12 van 1912) van die Parlement van die Unie, soos gewysig by „ De Nederzettingswet Wijzigingswet 1917 (Wet No. 23 van 1917) en „ De Kroongrond Nederzettingswetten Verdere Wijzigingswet, 1920 " (Wet No. 28 van 1920), van die voormelde Parlement en soos op die Mandaatgebied Suidwes-Afrika toegepas en vir die doel gewysig by Proklamasies van die Administrateur van daardie Gebied, Nos. 14, 29, 47 en 53 van 1920 en 26 van 1923, en Proklamasies van die Goewerneur-generaal, Nos. 197 van 1921, 186 van 1931 en 205 van 1932, soos gelees met artikel *een* van Proklamasie van die Goewerneur-generaal, No. 310 van 1927 (hierna „ die Wet " genoem);

(*b*) Die Landnedersetting Gekonsolideerde en Wysigings Proklamasie, 1927 (Proklamasie No. 310 van 1927), soos gewysig by die Landnedersettingswet (Suidwes-Afrika) Wysigingsproklamasie 1930 (Proklamasie No. 85 van 1930), en die Nedersettingswet (Suidwes-Afrika) Verder Wysigingsproklamasie, 1931 (Proklamasie No. 186 van 1931), en die Landnedersettingswet (Suidwes-Afrika) verder Wysigingsproklamasie, 1932 (Proklamasie No. 205 van 1932) (hierna genoem die „ Hoofproklamasie "); en

(*c*) Die Kroongrond Beskikkings Ordonnansie 1903 (Transvaal soos Gewysig by die Kroongrond Beskikkings Wysigings-Ordonnansie 1906 (Transvaal), soos toegepas met wysigings op die Gebied van Suidwes-Afrika by Proklamasies van die Administrateur, Nos. 13 en 54 van 1920, en insluitende enige Goewermentskennisgewings uitgevaardig ingevolge en kragtens genoemde Ordonnansie (hierna genoem „ die Hoofordonnansie "), en die uitdrukking „ enige landnedersetting wet " sal beteken enigeen van die genoemde wette.

Toepassing van Proklamasie No. 205 *van* 1932 mutatis mutandis *op Huurkontrakte volgens die Kroongrond Beskikkings Ordonnansie,* 1903 (*Transvaal*), *soos gewysig.*

2. Die bepalings van die Kapitalisasie van Skulde Proklamasie soos gewysig by hierdie Proklamasie, is *mutatis mutandis* van toepassing op huurkontrakte wat volgens die bepalings van die Hoofordonnansie uitgereik is.

Huurgeld en Rente gekapitaliseer volgens Proklamasie No. 205 *van* 1932, *en gelyksoortige Verskuldigde Bedrae onder Huurkontrakte volgens Kroonlande Ordonnansie op 'n Suspensierekening geplaas te word, en geen Rente is daarop Betaalbaar nie.*

3. Ten aansien van elke huurkontrak aangegaan volgens die Landnedersettingswette en in werking ten tyde van die inwerktreding van hierdie Proklamasie en van krag vanaf die eerste dag van Januarie 1935, moet die Administrateur op 'n aparte suspensie-rekening wat vir die huurder geopen moet word, plaas—

(*a*) enige bedrag verteenwoordigende huurgeld en/of rente waarmee die koopprys van enige hoewe ooreenkomstig artikel *drie* van die Kapitalisasie van Skulde Proklamasie verhoog is;

(*b*) enige bedrag verteenwoordigende huurgeld of rente op die koopprys, ten aansien van hoewe wat verhuur of toegeken is ingevolge die Hoofordonnansie, welke bedrag op die vervaldag van die half-jaarlikse paaiement van huurgeld of koopprys eersvolgende op die een-en-dertigste dag van Desember 1931 onbetaal was, en wat nog onbetaal is, hetsy die betrokke huurder verlof verleen is om sy opsie om die hoewe aan te koop uitgeoefen het of nie.

Geen rente word bereken op enige bedrag aldus op sodanige suspensie-rekening geplaas nie; maar sodanige bedrag moet deur die huurder binne die tydperk waarin die volle koopprys in terme van sy huurkontrak betaal moet word, betaal word: Met dien verstande dat geen grondbrief uitgereik mag word ooreenkomstig artikel *drie-en-veertig* van die Wet of van die Hoofproklamasie, of van artikel *vyf* van die Hoofordonnansie gelees met Goewermentskennisgewing van die Administrateur No.

✱ No. 77, 1936.]

Whereas it is expedient to amend the laws relating to Land Settlement in the Mandated Territory of South West Africa;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by section *two* of the Treaty of Peace and South West Africa Mandate Act, 1919 (Act No. 49 of 1919), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

Definition.

1. In this Proclamation—

" Administrator " means the Administrator of the Territory;

" Administration " means the Administration of the Territory;

" Land Board " means the Land Board appointed by the Administrator for the Territory under the Land Settlement laws;

" Territory " means the Mandated Territory of South West Africa;

" The Capitalisation of Debts Proclamation " means the Land Settlement Law (South West Africa) Further Amendment Proclamation, 1932, (Proclamation No. 205 of 1932);

" The Land Settlement Laws " means—

(*a*) The Land Settlement Act 1912 (Act No. 12 of 1912), of the Parliament of the Union as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, 1917 (Act No. 23 of 1917), and the Land Settlement Act Further Amendment Act, 1920 (Act No. 28 of 1920), of the said Parliament, and as applied to the Mandated Territory of South West Africa and modified for the purpose, by Proclamations by the Administrator of that Territory Nos. 14, 29, 47 and 53 of 1920, and 26 of 1923, and Proclamations by the Governor-General Nos. 197 of 1921, 186 of 1931 and 205 of 1932, as read with section *one* of Proclamation by the Governor-General No. 310 of 1927 (hereinafter called " the Act ");

(*b*) The Land Settlement Consolidation and Amendment Proclamation, 1927 (Proclamation No. 310 of 1927), as amended by the Land Settlement Law (South West Africa) Amendment Proclamation, 1930 (Proclamation No. 85 of 1930), and the Land Settlement Law (South West Africa) Further Amendment Proclamation, 1931 (Proclamation No. 186 of 1931), and the Land Settlement Law (South West Africa) Further Amendment Proclamation, 1932 (Proclamation No. 205 of 1932), (hereinafter called " the Principal Proclamation "); and

(*c*) The Crown Lands Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal) as amended by the Crown Lands Disposal Amendment Ordinance, 1906 (Transvaal), as applied with modifications to the Territory of South West Africa by Proclamations of the Administrator Nos. 13 and 54 of 1920, and including any Government Notices issued under and by virtue of the said Ordinance (hereinafter called " the Principal Ordinance "); and the expression " any land settlement law " shall mean any one of the said laws.

Application of Proclamation No. 205 *of* 1932 mutatis mutandis *to Leases under Crown Lands Disposal Ordinance,* 1903 (*Transvaal*) *as Amended.*

2. The provisions of the Capitalisation of Debts Proclamation as amended by this Proclamation, shall apply *mutatis mutandis* to leases issued under the provisions of the Principal Ordinance.

Rent and Interest Capitalised under Proclamation No. 205 *of* 1932, *and Similar Amounts Due under Crown Lands Ordinance to be Placed to Suspense Account, no Interest being Payable thereon.*

3. The Administrator shall, in respect of every lease entered into under the land settlement laws and in force at the commencement of this Proclamation, and with effect from the first day of January, 1935, place to a separate suspense account to be opened for the lessee—

(*a*) any amount representing rent and/or interest which has been added to the purchase price of any holding in terms of section *three* of the Capitalisation of Debts Proclamation;

(*b*) any amount representing rent or interest on purchase price, in respect of holdings leased or allotted under the Principal Ordinance, which was unpaid on the due date of the half-yearly instalment of rent or purchase price next succeeding the thirty-first day of December, 1931, and which still remains unpaid, whether or not the lessee concerned has been permitted to exercise his option to purchase the holding.

No interest shall be charged on any amount so placed to such suspense account; but such amount shall be paid by the lessee within the period within which the full purchase price is required to be paid in terms of his lease: Provided that no grant shall be issued in terms of section *forty-three* of the Act or of the Principal Proclamation, or section *five* of the Principal Ordinance, read with Government Notice by the Admi-

18 van 1924, soos die geval mag wees, totdat die bedrag aldus op sodanige suspensie-rekening geplaas, betaal is: Met dien verstande verder dat, indien die betrokke huurkontrak vernietig is, of beëindig is ooreenkomstig enige bepaling van die Landnedersettingswette van toepassing op sodanige huurkontrak, enige bedrag op sodanige supensie-rekening geplaas dadelik deur die huurder betaalbaar sal wees.

Wysiging van artikel twee *van Proklamasie No.* 205 *van* 1932.

4. Subartikel (1) van artikel *twee* van die Kapitalisasie van Skulde Proklamasie word hiermee gewysig deur die toevoeging van die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde van paragraaf (*b*) daarvan:—

„ Met dien verstande dat kwytskelding van die betaling van huurgeld ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *vier-en-twintig* van die Hoofproklamasie verleen mag ward."

Wysiging van artikel drie *van Proklamasie No.* 205 *van* 1932.

5. Artikel *drie* van die Kapitalisasie van Skulde Proklamasie word hiermee gewysig:—

(1) Deur skrapping in subartikel (1) van—

(*a*) die woorde „ die volgende hoofde:— ";
(*b*) die letter „ (*a*) " aan die begin van paragraaf (*a*);
(*c*) paragrawe (*b*) en (*c*).

(2) Deur skrapping in subartikel (2) van die woorde „ Julie 1932 " en die vervanging daarvan deur die woorde „ Julie 1935 ".

(3) Deur skrapping in paragraaf (*a*) van subartikel (3) van die woorde „ Julie 1933 " en die vervanging daarvan deur die woorde „ Julie 1935 ".

(4) Deur skrapping in paragraaf (*b*) van sub-artikel (3) van die woorde „ Julie 1933 " en die woorde „ agtien maande " en die vervanging daarvan deur die woorde „ Julie 1935 " en die woorde „ twee-en-veertig maande " respektiewelik.

Wysiging van artikel vyf *van Proklamasie No.* 205 *van* 1932.

6. Artikel *vyf* van die Kapitalisasie van Skulde Proklamasie word hiermee herroep en deur die volgende artikel vervang:—

„ 5. By wanbetaling van agt half-jaarlikse paaiemente van huurgeld, rente of koopprys, wat nie ten aansien van die balans van die koopprys verteenwoordig deur prairie-waarde is nie, moet die Administrateur ondanks die bepalings van die Wet of die Hoofproklamasie, dadelik sy huurkontrak kanselleer."

Wysiging van artikel drie (3) *van Proklamasie No.* 310 *van* 1927.

7. Subartikel (3) van artikel *drie* van die Hoofproklamasie word hiermee gewysig deur skrapping van alle woorde na die woorde „ moet besit " wat daarin voorkom.

Prairie-waarde Betaalbaar te eniger tyd gedurende die Bestaan van die Huurkontrak.

8. Ondanks die bepalings van die Landnedersettingswet of die Kapitalisasie van Skulde Proklamasie kan die prairie-waarde van 'n hoewe, soos omskrewe in die Kapitalisasie van Skulde Proklamasie, volgens die opsie van die huurder te eniger tyd gedurende die tydperk waarin die volle koopprys betaal moet word ooreenkomstig die huurkontrak en in enige paaiemente betaal word;

Met dien verstande dat geen grondbrief uitgereik word nie, soos in artikel *drie* vermeld, totdat die volle prairie-waarde soos voormeld betaal is.

Vermindering van Rentekoers op Voorskotte.

9. Behalwe soos in die eersvolgende artikel bepaal en ondanks die bepalings van die Landnedersettingswette, is die rentekoers betaalbaar op enige voorskot volgens sodanige wette wat op of na die eerste dag van Julie 1935 verstrek is, *vier persent per jaar.*

Angola-setlaars kry Voorskotte Vry van Rente vir Eerste Sewe Jaar van Huurkontrak.

10. Ondanks die bepalings van enige landnedersettingswet, is enige voorskot aan 'n Angola-setlaar verleen volgens enige Landnedersettingswet vry van rente gedurende die eerste sewe jaar van sodanige setlaar se huurkontrak.

Hereregte is nie deur Setlaar Betaalbaar nie totdat 'n Kroongrondbrief Uitgereik is of Regte Oor Eiendom sedeer is.

11. Ondanks die bepalings van die Ordonnansie betreffende die Konsolidasie en Wysiging van Hereregte, 1935 (Ordonnansie No. 23 van 1935), wanneer onroerende eiendom aan kopers ingevolge die bepalings van die Landnedersettingswette van die Gebied verkoop is, is hereregte nie verskuldig en betaalbaar nie totdat 'n Kroongrondbrief aan sodanige koper of enige sessionaris van sodanige koper se regte uitgereik is, hetsy sodanige verkoop plaasgevind het of plaasvind voor of na die datum waarop die Ordonnansie betreffende die Konsolidasie en Wysiging van Hereregte, 1935, soos voormeld, in werking getree het: Met dien verstande dat wanneer sodanige koper of sessionaris sy regte oor sodanige eiendom sedeer voordat 'n Kroongrondbrief aan hom uitgereik is, is hereregte ten aansien van sodanige eiendom verskuldig en betaalbaar deur hom vanaf die datum van die ooreenkoms om te sedeer.

nistrator No. 18 of 1924, as the case may be, until the amount so placed to such suspense account has been paid:

Provided further that if the lease concerned is cancelled, or terminated in terms of any provision of the land settlement laws applying to such lease, any amount placed to such suspense account shall forthwith become payable by the lessee.

Amendment of Section two *of Proclamation No.* 205 *of* 1932.

4. Sub-section (1) of section *two* of the Capitalisation of Debts Proclamation is hereby amended by the addition of the following proviso at the end of paragraph (*b*) thereof:—

" Provided that remission of payment of rent may be granted in terms of the provisions of sub-section (2) of section *twenty-four* of the Principal Proclamation."

5. Section *three* of the Capitalisation of Debts Proclamation is hereby amended:—

(1) By the deletion in sub-section (1) of—

(*a*) the words " any of the following items:— ";
(*b*) the letter " (*a*) " at the beginning of paragraph (*a*);
(*c*) paragraphs (*b*) and (*c*).

(2) By the deletion in sub-section (2) of the words " July, 1932 ", and the substitution therefor of the words " July, 1935 ".

(3) By the deletion in paragraph (*a*) of sub-section (3) of the words " July, 1933 ", and the substitution therefor the words " July, 1935 ".

(4) By the deletion in paragraph (*b*) of sub-section (3) of the words " July, 1933 " and the words " eighteen months " and the substitution therefor the words " July, 1935 " and the words " forty-two months " respectively.

Amendment of Section five *of Proclamation No.* 205 *of* 1932.

6. Section *five* of the Capitalisation of Debts Proclamation is hereby repealed and the following section is substituted therefor:—

" 5. Notwithstanding anything contained in the Act or in the Principal Proclamation, whenever any lessee fails to pay eight half-yearly instalments, of rent, interest or purchase price, not being in respect of the balance of purchase price represented by prairie value, the Administrator shall forthwith cancel his lease."

Amendment of Section three (3) *of Proclamation* 310 *of* 1927.

7. Sub-section (3) of section *three* of the Principal Proclamation is hereby amended by the deletion of all words after the word " conditions " occurring therein.

Prairie Value Payable at Any Time during Existence of Lease.

8. Notwithstanding anything contained in any land settlement law or in the Capitalisation of Debts Proclamation, the prairie value of a holding, as defined in the Capitalisation of Debts Proclamation, may be paid at the option of the lessee at any time during the period within which the full purchase price is required to be paid in terms of the lease and in any instalments;

Provided that no grant shall be issued, as stated in section *three*, until the full prairie value as aforesaid has been paid.

Reduction of Rate of Interest on Advances.

9. Save as in the next succeeding section provided and notwithstanding anything contained in the land settlement laws, the rate of interest payable on any advance under such laws, which is made on or after the first day of July, 1935, shall be four *per cent. per annum.*

Angola Settlers Receive Advances Free of Interest for First Seven Years of Lease.

10. Notwithstanding anything contained in any land settlement law, any advance granted to an Angola Settler under any land settlement law shall be free of interest during the first seven years of such settler's lease.

Transfer Duty Not Payable by Settlers Until Crown Grant Issued or Rights over Property Ceded.

11. Notwithstanding anything contained in the Transfer Duty Consolidation and Amendment Ordinance, 1935 (Ordinance No. 23 of 1935), when immovable property is sold to purchasers under the provisions of the land settlement laws of the Territory, transfer duty shall not become due and payable until a Crown Grant is issued to such purchaser or to any cessionary of such purchaser's rights, whether such sale has taken place or takes place before or after the date on which the Transfer Duty Consolidation and Amendment Ordinance, 1935, aforesaid, came into force; provided that where such purchaser or cessionary cedes his rights over such property before a Crown Grant is issued to him, transfer duty in regard to such property shall become due and payable by him as from the date of the agreement to cede.

Toepassing van Proklamasie.

12. Afgesien van die besondere bepalings van hierdie Proklamasie, moet huurkontrakte en Goewermentsgrondbriewe verder gereël word ooreenkomstig die bepalings van die Landnedersettingswette.

Titel.

13. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Landnedersettingswet (Suidwes-Afrika) Verder Wysigings-proklamasie, 1936.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid Afrika te Kaapstad, op hede die Sewentiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. B. M. HERTZOG.

✱ No. 78, 1936.]

DUMPINGREG OP METAALFABRIKATE.

Nademaal dit by artikel *vyftien* van die „ Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925 " (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, bepaal word dat wanneer die Minister van Finansies, na ondersoek en rapport deur die Raad van Handel en Nywerheid—

(*a*) oortuig is dat goedere van 'n klas of soort geproduseer of vervaardig in die Unie, uitgevoer is of uitgevoer word na die Unie teen 'n uitvoerprys wat minder is as die binnelandse waarde daarvan, plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe van verskeping en alle ander onkoste in verband met die aan boord bring van die goedere bestem vir uitvoer na die Unie; en

(*b*) van mening is dat daardeur nadeel veroorsaak kan word aan 'n nywerheid in die Unie, en dat dit in die publieke belang sal wees om op sulke goedere 'n dumpingreg te hef;

die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* die klas goedere kan bekendmaak en verklaar dat een of meer van die dumpingregte genoem in subartikel (2) van gemelde artikel, en uiteengesit in sodanige proklamasie, op sodanige goedere by invoer in die Unie van 'n land of lande genoem in die proklamasie, gehef word;

En nademaal as gevolg van 'n ondersoek en rapport deur die Raad van Handel en Nywerheid, die Minister van Finansies oortuig is dat sekere metaalfabrikate van 'n klas of soort geproduseer of vervaardig in die Unie, uitgevoer is of word na die Unie van Kanada en die Verenigde State van Amerika teen uitvoerpryse wat minder is as die binnelandse waarde daarvan, plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe van verskeping en alle ander onkoste in verband met die plasing van die metaalfabrikate aan boord gereed vir uitvoer na die Unie, en verder van mening is dat daardeur skade veroorsaak word aan die yster- en staalvervaardigingsnywerheid in die Unie deur sodanige invoer, en dat dit in die publieke belang is om 'n „ gewone " dumpingreg te hef op sodanige metaalfabrikate van Kanada en die Verenigde State van Amerika;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen soos vermeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat, vanaf en na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, daar op onderstaande yster- en staalfabrikate naamlik—

alle smeedyster- en smeedstaalbuise of -pype, reguit of gebuig, ongeverf, geverf of andersins beskerm, in groottes tot hoogstens 6½ duim buite-diameter, uitgesonderd vlampype, ketelsteunpype, oorverhittingbuise en buise of pype van gegalvaniseerde of vlekvrystaal kwaliteite;
alle smeedyster, smeedbare yster- en smeedstaal gebuigde pypstukke van enige hoek, van alle kwaliteit en groottes tot hoogstens 6½ duim buite-diameter, hetsy gegalvaniseerd of andersins;
alle smeedyster-, smeedbare yster- en smeedstaalflense, met of sonder skroefdraad, hetsy geboord of ongeboord, gegalvaniseerd of andersins, geskik vir smeedyster- en staalbuise of pype in groottes tot hoogstens 6½ duim buite-diameter; en alle smeedyster en staal pypvormige pale, nie gegalvaniseerd nie, waar die grootste diameter van die pypvormige deel nie 7½ duim buite-diameter oorskry nie,

by invoer in die Unie van Kanada en die Verenigde State van Amerika, 'n gewone dumpingreg opgelê, gehef, geïn en betaal moet word gelykstaande aan die verskil tussen die „ uitvoerprys " soos omskryf in artikel *negentien* van die „ Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925 " (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, en die „ binnelandse waarde " daarvan, soos in daardie artikel omskryf, plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe

Application of Proclamation.

12. Save in so far as special provision has been made by this Proclamation, leases and Government Grants shall continue to be governed by the provisions of the land settlement laws.

Title.

13. This Proclamation may be cited as the Land Settlement Law (South West Africa) Further Amendment Proclamation, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Seventeenth day of March, One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

✱ No. 78, 1936.]

DUMPING DUTY ON METAL MANUFACTURES.

Whereas by section fifteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, whenever after investigation and report by the Board of Trade and Industries the Minister of Finance—

(*a*) is satisfied that goods which are of a class or kind produced or manufactured in the Union have been or are being exported to the Union at an export price which is less than the domestic value plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment, and all other expenses incidental to placing the goods on board ship ready for export to the Union; and

(*b*) is of opinion that detriment from that cause may result to an industry in the Union and that it would be in the public interest to impose in respect of such goods a dumping duty,

the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* notify the class of goods and declare that one or more of the dumping duties enumerated in sub-section (2) of the said section, and set forth in such proclamation shall be levied upon goods of such class on importation into the Union from a country or countries named in the proclamation.

And whereas in consequence of investigation and report by the Board of Trade and Industries the Minister of Finance is satisfied that certain metal manufactures of a class or kind produced or manufactured in the Union have been or are being exported to the Union from Canada and the United States of America at export prices which are less than the domestic value thereof plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment and other expenses incidental to placing the metal manufactures referred to on board ship ready for export to the Union, and is further of opinion that detriment does result from such cause to the Iron and Steel Manufacturing Industry in the Union by such importation, and that it is in the public interest to impose an " ordinary " dumping duty on such metal manufactures from Canada and the United States of America.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of the publication of this my Proclamation in the *Gazette* there shall be charged, levied, collected and paid on the following iron and steel manufactures, namely—

all wrought iron and wrought steel tubes or pipes, straight or bent, uncoated, coated or otherwise protected, in sizes up to and including 6½ inches outside diameter, except boiler tubes, boiler stay tubes, super heater tubes and tubes or pipes of galvanized or stainless steel qualities;
all wrought iron, malleable iron and wrought steel tubular bends of any angle, of all qualities and sizes up to and including 6½ inches outside diameter, whether galvanized or otherwise;
all wrought iron, malleable iron and wrought steel flanges, whether screwed or unscrewed, and whether drilled or undrilled, galvanized or otherwise, suitable for wrought iron and steel tubes or pipes in sizes up to and including 6½ inches outside diameter; and all wrought iron and steel tubular poles other than galvanized where the greatest diameter of the tubular section does not exceed 7½ inches outside diameter,

on importation into the Union from Canada and the United States of America an " ordinary " dumping duty equal to the difference between the " export price " as defined in section nineteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, and the " domestic value " thereof as defined in that section, plus the extra cost of packing and packages for export, carriage

van verskeping en alle ander onkoste in verband met die plasing van sodanige goedere aan boord gereed vir uitvoer na die Unie, met dien verstande—

(*a*) dat sodanige verskil meer is as *vyf persent* van die uitvoerprys, en

(*b*) dat gemelde reg nie meer as die helfte van die waarde van die metaalfabrikate vir doeanedoeleinds, soos omskryf in artikel *veertien* van die „ Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925 " (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, mag bedra nie, en

(*c*) dat gemelde dumpingreg nie ten opsigte van sodanige metaalfabrikate verskeep na die Unie van Kanada en die Verenigde State van Amerika voor die datum van publikasie in die *Staatskoerant* van hierdie Proklamasie, opgelê word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

✱ No. 79, 1936.]

Nademaal by Proklamasie No. 1, gedateer 18 Desember 1935, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 3 Januarie 1936, sekere gebiede en publieke paaie as transportgebiede en transportroetes onderskeidelik geproklameer is kragtens artikel *agt* van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig deur die Motortransport Wysigingswet, 1932 (Wet No. 31 van 1932), met ingang van 1 April 1936;

En nademaal dit raadsaam geblyk het om die inwerkingtreding van voormelde Proklamasie No. 1 van 1936, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 3 Januarie 1936, uit te stel;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen deur subartikel (2) van artikel *agt* van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig deur die Motortransport Wysigingswet, 1932 (Wet No. 31 van 1932), hiermee verklaar, proklameer en bekend maak dat voormelde Proklamasie No. 1 van 1936, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 3 Januarie 1936, hierby gewysig word deur in die vierde paragraaf daarvan die woorde „ 1 April 1936 " te skrap en te vervang deur die woorde „ 1 Junie 1936 ".

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

✱ No. 80, 1936.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (No. 42 van 1935), na raadpleging met die Administrateurs van die vier Provinsies van die Unie, kragtens artikel *vier* van daardie Wet aanbeveel het dat die paaie of dele van paaie soos in die bygaande bylae omskryf tot nasionale paaie verklaar word;

En nademaal dit, volgens my oordeel, in die nasionale belang is dat genoemde paaie of dele van paaie onmiddellik of binnekort aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou behoort te word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (*a*) van artikel *vier* van genoemde Wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde paaie of dele van paaie, soos nou omskryf en soos van tyd tot tyd ooreenkomstig die Wet van krag in die betrokke Provinsie gewysig mag word, vanaf die eerste dag van April 1936 nasionale paaie sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. HOFMEYR.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

In hierdie Proklamasie het die volgende woorde die betekenisse wat hierby aan hulle geheg word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het.

„ Ordonnansie " en „ Proklamasie " beteken Ordonnansies en Proklamasies van die Provinsie Kaap de Goede Hoop.

to port of shipment and all other expenses incidental to placing such goods on board ship ready for export to the Union, provided—

(*a*) that such difference is greater than five per centum of the export price, and

(*b*) that such duty shall not exceed one-half of the value for duty purposes, of the metal manufactures referred to above, as defined in section *fourteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, and

(*c*) that such dumping duty shall not be imposed in respect of such metal manufactures shipped to the Union from Canada and the United States of America prior to the date of publication of this my Proclamation in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council

N. C. HAVENGA.

✱ No. 79, 1936.]

Whereas by Proclamation No. 1, dated 18th December, 1935, and published in the *Government Gazette* of the 3rd January, 1936, certain areas and public roads were proclaimed as transportation areas and transportation routes respectively in terms of section *eight* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended by the Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1932 (Act No. 31 of 1932), with operative effect as from the 1st April, 1936;

And whereas it has been found expedient to postpone the operation of the afore-mentioned Proclamation No. 1 of 1936, published in the *Government Gazette* of 3rd January, 1936;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *eight* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended by the Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1932 (Act No. 31 of 1932), I do hereby declare, proclaim and make known that Proclamation No. 1 of 1936, published in the *Government Gazette* of the 3rd January, 1936, is hereby amended by deleting from the fourth paragraph thereof the words " 1st April 1936 " and substituting therefor the words " 1st June 1936 ".

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

✱ No. 80, 1936.]

Whereas in terms of section *four* of the National Roads Act, 1935 (No. 42 of 1935), the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrators of the four Provinces of the Union, recommended that the roads or parts of roads described in the Schedule annexed hereto be declared to be national roads;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the said roads or parts of roads is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (*a*) of section *four* of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that the said roads or parts of roads, as now described and as may be altered from time to time in accordance with the law in force in the Province concerned, shall be national roads, with effect from the first day of April, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-third day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. H. HOFMEYR.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this Proclamation the following terms have the meanings hereby assigned to them, unless the context clearly indicates another meaning:—

" Ordinance " and " Proclamation " means Ordinances and Proclamations of the Province of the Cape of Good Hope.

„ Hoofordonnansie " beteken die „ Afdelingsraden en Wegen Ordonnansie ", 1917 (Ordonnansie No. 13 van 1917) soos gewysig.

„ Hoofpad " beteken 'n pad soos omskryf in die bylae tot die Ordonnansie op Paaie, 1927 (Ordonnansie No. 21 van 1927), soos gewysig, en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
Deel van hoofpad 2	Afdeling George	Van daardie punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit George waar die Afdelingsraad van George aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 2 binne die Afdeling George, na die aansluiting met hoofpad No. 3 binne die Afdeling George te Doornrivier.
Hoofpad 6...	Afdeling Graaff-Reinet	Van daardie punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Graaff-Reinet waar die Afdelingsraad van Graaff-Reinet aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 6 binne die Afdeling Graaff-Reinet, na die grens tussen die Afdelings Graaff-Reinet en Middelburg.
Hoofpad 6...	Afdeling Colesberg	Van die grens tussen die Afdeling Colesberg en die Provinsie Oranje-Vrystaat, langs hoofpad No. 6 binne die Afdeling Colesberg, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Colesberg waar die Afdelingsraad van Colesberg aanspreeklikheid aanvaar.
Gehele Pad...	Munisipaliteit Colesberg	Die hoofpad binne die Munisipaliteit Colesberg, tussen daardie punte aan albei ente waar die Afdelingsraad van Colesberg aanspreeklikheid aanvaar, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie.
Hoofpad 3...	Afdeling Colesberg	Van daardie punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Colesberg, waar die Afdelingsraad van Colesberg aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 3, binne die Afdeling Colesberg, na die grens tussen die Afdelings Colesberg en Middelburg.
Deel van hoofpad 2	Munisipaliteit Kaapstad	Van die stad Kaapstad, beginnende by die aansluiting van Buitenkant- en Darlingstraat, langs hoofpad No. 2 na sy aansluiting met hoofpad No. 4, almal binne die Munisipaliteit Kaapstad.
Hoofpad 4...	Munisipaliteit Kaapstad	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 2 en 4, langs hoofpad No. 4, almal binne die Munisipaliteit Kaapstad, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van die Kaap aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 6...	Afdeling Kaap.	Van daardie punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Kaapstad, waar die Afdelingsraad van die Kaap aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 6 binne die Afdeling Kaap, na die grens tussen die Afdelings Kaap en Stellenbosch.
Deel van hoofpad 5	Afdeling Stellenbosch	Van die grens tussen die Afdelings Kaap en Stellenbosch, langs hoofpad No. 5, na sy aansluiting met hoofpad No. 1, almal binne die Afdeling Stellenbosch.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Stellenbosch	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 1 en 5, langs hoofpad No. 1, almal binne die Afdeling Stellenbosch, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Somerset-Wes waar die Afdelingsraad van Stellenbosch aanspreeklikheid aanvaar.
Gehele Pad..	Munisipaliteit Somerset-Wes	Die hoofpad binne die Munisipaliteit Somerset-Wes binne daardie punte aan albei ente soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie waar die Afdelingsraad van Stellenbosch aanspreeklikheid aanvaar.

" Main Ordinance " means the Divisional Councils and Roads Ordinance, 1917 (Ordinance No. 13 of 1917), as amended.

" Main Road " means a road as described in the Schedule to the Roads Ordinance, 1927 (Ordinance No. 21 of 1927), as amended, and in accordance with the provisions of any other Ordinance.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Part of Main Road 2	George Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the George Municipality at which the George Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 2 within the George Division, to the junction with Main Road No. 3 within the George Division at Doorn River.
Main Road 6	Graaff-Reinet Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Graaff-Reinet Municipality at which the Graaff-Reinet Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 6 within the Graaff-Reinet Division, to the boundary between the Graaff-Reinet and Middelburg Divisions.
Main Road 6	Colesberg Division	From the boundary between the Colesberg Division and the Province of the Orange Free State, along Main Road No. 6 within the Colesberg Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Colesberg Municipality at which the Colesberg Divisional Council assumes responsibility.
Whole Road	Colesberg Municipality	The Main Road within the Colesberg Municipality, between those points at either end at which the Colesberg Divisional Council assumes responsibility as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance.
Main Road 3	Colesberg Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Colesberg Municipality at which the Colesberg Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 3 within the Colesberg Division, to the boundary between the Colesberg and Middelburg Divisions.
Part of Main Road 2	Capetown Municipality	From the City of Capetown, commencing at the junction of Buitenkant and Darling Streets, along Main Road No. 2, to its junction with Main Road No. 4, all within the Municipality of Capetown.
Main Road 4	Capetown Municipality	From the junction of Main Roads Nos. 2 and 4, along Main Road No. 4, all within the Municipality of Capetown, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance at which the Divisional Council of the Cape assumes responsibility.
Main Road 6	Cape Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Municipality of Capetown, at which the Divisional Council of the Cape assumes responsibility, along Main Road No. 6 within the Division of the Cape, to the boundary between the Divisions of the Cape and Stellenbosch.
Part of Main Road 5	Stellenbosch Division	From the boundary between the Divisions of the Cape and Stellenbosch, along Main Road No. 5, to its junction with Main Road No. 1, all within the Stellenbosch Division.
Part of Main Road 1	Stellenbosch Division	From the junction of Main Roads Nos. 1 and 5, along Main Road No. 1 all within the Stellenbosch Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Somerset West Municipality at which the Stellenbosch Divisional Council assumes responsibility.
Whole Road	Somerset West Municipality	The Main Road within the Somerset West Municipality between those points at either end as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance at which the Stellenbosch Divisional Council assumes responsibility.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
Deel van hoofpad 1	Afdeling Stellenbosch	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Somerset-Wes waar die Afdelingsraad van Stellenbosch aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Stellenbosch, na die grens tussen die Afdelings Stellenbosch en Caledon.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Caledon	Van die grens tussen die Afdelings Stellenbosch en Caledon, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Caledon, na Botrivierbrug.
Hoofpad 2...	Afdeling Mosselbaai	Van daardie punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Mosselbaai waar die Afdelingsraad van Mosselbaai aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 2 binne die Afdeling Mosselbaai, na die grens tussen die Afdelings Mosselbaai en George.
Deel van hoofpad 1	Afdeling George	Van die grens tussen die Afdelings Mosselbaai en George, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling George, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit George waar die Afdelingsraad van George aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 2...	Afdeling Humansdorp	Van die grens tussen die Afdelings Knysna en Humansdorp, langs hoofpad No. 2, na sy aansluiting met hoofpad No. 1, almal binne die Afdeling Humansdorp.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Humansdorp	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 1 en 2, langs hoofpad No. 1, almal binne die Afdeling Humansdorp, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Humansdorp waar die Afdelingsraad van Humansdorp aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 1...	Munisipaliteit Humansdorp	Hoofpad No. 1 binne die Munisipaliteit Humansdorp tussen daardie punte, aan albei ente, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Humansdorp aanspreeklikheid aanvaar.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Humansdorp	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Humansdorp, waar die Afdelingsraad van Humansdorp aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Humansdorp, na die grens tussen die Afdelings Humansdorp en Port Elizabeth.
Hoofpaaie 1, Uitenhage, en 1	Afdeling Port Elizabeth	Van die grense tussen die Afdelings Humansdorp en Port Elizabeth, langs hoofpaaie Nos. 1 Uitenhage en 1 (Ordonnansie 21 van 1927 soos gewysig by Proklamasie 107 van 16 Junie 1930) binne die Afdeling Port Elizabeth, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Port Elizabeth waar die Afdelingsraad van Port Elizabeth aanspreeklikheid aanvaar.
Deel van hoofpad 1	Munisipaliteit Port Elizabeth	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Port Elizabeth aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1, na sy aansluiting met hoofpad No. 2, almal binne die Munisipaliteit Port Elizabeth.
Hoofpad 2...	Munisipaliteit Port Elizabeth	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 1 en 2, langs hoofpad No. 2, almal binne die Munisipaliteit Port Elizabeth, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Port Elizabeth aanspreeklikheid aanvaar.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Part of Main Road 1	Stellenbosch Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Somerset West Municipality at which the Stellenbosch Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 1 within the Stellenbosch Division, to the boundary between the Stellenbosch and Caledon Divisions.
Part of Main Road 1	Caledon Division	From the boundary between the Stellenbosch and Caledon Divisions, along Main Road No. 1 within the Caledon Division, to Bot River Bridge.
Main Road 2	Mossel Bay Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Mossel Bay Municipality at which the Mossel Bay Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 2 within the Mossel Bay Division, to the boundary between the Mossel Bay and George Divisions.
Part of Main Road 1	George Division	From the boundary between the Mossel Bay and George Divisions, along Main Road No. 1 within the George Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the George Municipality at which the George Divisional Council assumes responsibility.
Main Road 2	Humansdorp Division	From the boundary between the Knysna and Humansdorp Divisions, along Main Road No. 2, to its junction with Main Road No. 1 all within the Humansdorp Division.
Part of Main Road 1	Humansdorp Division	From the junction of Main Roads Nos. 1 and 2, along Main Road No. 1 all within the Humansdorp Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Humansdorp Municipality at which the Humansdorp Divisional Council assumes responsibility.
Main Road 1	Humansdorp Municipality	Main Road No. 1 within the Humansdorp Municipality between those points, at either end, as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Humansdorp Divisional Council assumes responsibility.
Part of Main Road 1	Humansdorp Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Humansdorp Municipality at which the Humansdorp Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 1 within the Humansdorp Division, to the boundary between the Humansdorp and Port Elizabeth Divisions.
Main Roads 1, Uitenhage, and 1	Port Elizabeth Division	From the boundaries between the Humansdorp and Port Elizabeth Divisions, along Main Roads Nos. 1, Uitenhage, and 1 (Ordinance No. 21 of 1927, as amended by Proclamation No. 107 of 16th June, 1930) within the Port Elizabeth Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Port Elizabeth Municipality at which the Port Elizabeth Divisional Council assumes responsibility.
Part of Main Road 1	Port Elizabeth Municipality	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance at which the Port Elizabeth Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 1, to its junction with Main Road No. 2 all within the Port Elizabeth Municipality.
Main Road 2	Port Elizabeth Municipality	From the junction of Main Roads Nos. 1 and 2, along Main Road No. 2 all within the Port Elizabeth Municipality, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance at which the Port Elizabeth Divisional Council assumes responsibility.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
Hoofpaaie 3 en 4 Uitenhage	Afdeling Port Elizabeth	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Port Elizabeth, waar die Afdelingsraad van Port Elizabeth aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpaaie Nos. 3 en 4 Uitenhage (Ordonnansie 21 van 1927 soos gewysig by Proklamasie 107 van 16 Junie 1930) binne die Afdeling Port Elizabeth na die grens tussen die Afdelings Port Elizabeth en Alexandria.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Alexandria	Van die grens tussen die Afdelings Port Elizabeth en Alexandria, langs hoofpad No. 1, na sy aansluiting met Hoofpad No. 5, almal binne die Afdeling Alexandria.
Hoofpad 5...	Afdeling Alexandria	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 1 en 5, langs hoofpad No. 5, almal binne die Afdeling Alexandria, na die grens tussen die Afdelings Alexandria en Albany.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Oos-Londen	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Cambridge, waar die Afdelingsraad van Oos-Londen aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Oos-Londen, na die grens tussen die Afdelings Oos-Londen en Komgha.
Hoofpad 1...	Afdeling Komgha	Van die grens tussen die Afdelings Oos-Londen en Komgha, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Komgha, na die grens tussen die Afdeling Komgha en die Transkeigebiede.
Deel van Pad	Transkeigebiede	Van die Stadsaal, Idutywa, langs daardie pad beskryf in die Bylae tot die Ordonnansie op Transkeigebiede Padbelasting (Ordonnansie No. 1 van 1935) as die pad van Groot-Keibrug na Mount Currie-grens te Brooks Nek, binne die Transkeigebiede, na daardie punt waar die Dorpsbestuur van Qumbu aanspreeklikheid vir hierdie pad aanvaar.
Deel van hoofpad 2	Afdeling Queenstown	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Queenstown, waar die Afdelingsraad van Queenstown aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 2 binne die Afdeling Queenstown na die grens tussen die Afdelings Queenstown en Cathcart.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Cathcart	Van die grens tussen die Afdelings Queenstown en Cathcart, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Cathcart, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Cathcart waar die Afdelingsraad van Cathcart aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 3...	Munisipaliteit Port Elizabeth	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 2 en 3, langs hoofpad No. 3 almal binne die Munisipaliteit Port Elizabeth, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Port Elizabeth aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 2...	Afdeling Port Elizabeth	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Port Elizabeth waar die Afdelingsraad van Port Elizabeth aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 2 binne die Afdeling Port Elizabeth, na die grens tussen die Afdelings Port Elizabeth en Uitenhage.
Hoofpad 7...	Afdeling Uitenhage	Van die grens tussen die Afdelings Port Elizabeth en Uitenhage, langs hoofpad No. 7 binne die Afdeling Uitenhage, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Uitenhage waar die Afdelingsraad van Uitenhage aanspreeklikheid aanvaar.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Main Roads 3 and 4, Uitenhage	Port Elizabeth Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Port Elizabeth Municipality at which the Port Elizabeth Divisional Council assumes responsibility, along Main Roads Nos. 3 and 4, Uitenhage. (Ordinance No. 21 of 1927, as amended by Proclamation No. 107 of 16th June, 1930) within the Port Elizabeth Division, to the boundary between the Port Elizabeth and Alexandria Divisions.
Part of Main Road 1	Alexandria Division	From the boundary between the Port Elizabeth and Alexandria Divisions, along Main Road No. 1, to its junction with Main Road No. 5 all within the Alexandria Division.
Main Road 5	Alexandria Division	From the junction of Main Roads Nos. 1 and 5, along Main Road No. 5 all within the Alexandria Division, to the boundary between the Alexandria and Albany Divisions.
Part of Main Road 1	East London Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Cambridge Municipality at which the East London Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 1 within the East London Division, to the boundary between the East London and Komgha Divisions.
Main Road 1	Komgha Division	From the boundary between the East London and Komgha Divisions, along Main Road No. 1 within the Komgha Division, to the boundary between the Komgha Division and the Transkeian Territories.
Part of Road	Transkeian Territories	From the Town Hall, Idutywa, along that road described as the road from Great Kei Bridge to Mount Currie boundary at Brooks Nek in the Schedule attached to the Transkeian Territories Road Tax Ordinance (Ordinance No. 1 of 1935) within the Transkeian Territories, to that point at which the Qumbu Village Management Board assumes responsibility for this road.
Part of Main Road 2	Queenstown Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Queenstown Municipality at which the Queenstown Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 2 within the Queenstown Division, to the boundary between the Queenstown and Cathcart Divisions.
Part of Main Road 1	Cathcart Division	From the boundary between the Queenstown and Cathcart Divisions, along Main Road No. 1 within the Cathcart Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Cathcart Municipality at which the Cathcart Divisional Council assumes responsibility.
Main Road 3	Port Elizabeth Municipality	From the junction of Main Roads Nos. 2 and 3, along Main Road No. 3 all within the Port Elizabeth Municipality, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Port Elizabeth Divisional Council assumes responsibility.
Main Road 2	Port Elizabeth Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Port Elizabeth Municipality at which the Port Elizabeth Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 2 within the Port Elizabeth Division, to the boundary between the Port Elizabeth and Uitenhage Division.
Main Road 7	Uitenhage Division	From the boundary between the Port Elizabeth and Uitenhage Divisions, along Main Road No. 7 within the Uitenhage Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Uitenhage Municipality at which the Uitenhage Divisional Council assumes responsibility.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
Hoofpad 5...	Afdeling Cradock	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Cradock, waar die Afdelingsraad van Cradock aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 5 binne die Afdeling Cradock, na die grens tussen die Afdelings Cradock en Middelburg.
Hoofpad 3...	Afdeling Middelburg	Van die grens tussen die Afdelings Cradock en Middelburg, langs hoofpad No. 3 binne die Afdeling Middelburg, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Middelburg, waar die Afdelingsraad van Middelburg aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 4...	Munisipaliteit Kimberley	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 3 en 4, langs hoofpad No. 4 almal binne die Munisipaliteit Kimberley, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Kimberley aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 6...	Afdeling Kimberley	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Kimberley, waar die Afdelingsraad van Kimberley aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 6 binne die Afdeling Kimberley, na die grens tussen die Afdelings Kimberley en die Provinsie Oranje-Vrystaat.
Deel van hoofpad 2	Munisipaliteit Kaapstad	Van die Stad, Kaapstad, by die begin van Soutrivier Pad, langs hoofpad No. 2 deur Maitland en binne die Munisipaliteit van Kaapstad, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van die Kaap aanspreeklikheid aanvaar.
Deel van hoofpad 2	Afdeling Kaap	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit van Kaapstad, waar die Afdelingsraad van die Kaap aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 2 na sy aansluiting met hoofpad No. 4 almal binne die Afdeling van die Kaap.
Hoofpad 4...	Afdeling Kaap	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 2 en 4, langs hoofpad No. 4 almal binne die Afdeling van die Kaap, na die grens tussen die Afdelings van die Kaap en Stellenbosch.
Hoofpad 4...	Afdeling Stellenbosch	Van die grens tussen die Afdelings van die Kaap en Stellenbosch, langs hoofpad No. 4 binne die Afdelings Stellenbosch, na die grens tussen die Afdelings Stellenbosch en Paarl.
Hoofpad 1...	Afdeling Paarl	Van die grens tussen die Afdelings Stellenbosch en Paarl, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Paarl, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Paarl waar die Afdelingsraad van Paarl aanspreeklikheid aanvaar.
Gehele Pad..	Munisipaliteit Paarl	Die hoofpad binne die Munisipaliteit Paarl tussen daardie punte aan albei ente waar die Afdelingsraad van Paarl aanspreeklikheid aanvaar soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie.
Deel van hoofweg 3	Afdeling Paarl	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Paarl waar die Afdelingsraad van Paarl aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 3 binne die Afdeling Paarl, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Wellington waar die Afdelingsraad van Paarl aanspreeklikheid aanvaar.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Main Road 5	Cradock Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Cradock Municipality, at which the Cradock Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 5 within the Cradock Division, to the boundary between the Cradock and Middelburg Divisions.
Main Road 3	Middelburg Division	From the boundary between the Cradock and Middelburg Divisions, along Main Road No. 3 within the Middelburg Division, to that point, as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Middelburg Municipality, at which the Middelburg Divisional Council assumes responsibility.
Main Road 4	Kimberley Municipality	From the junction of Main Roads Nos. 3 and 4, along Main Road No. 4 all within the Kimberley Municipality, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Kimberley Divisional Council assumes responsibility.
Main Road 6	Kimberley Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Kimberley Municipality, at which the Kimberley Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 6 within the Kimberley Division, to the boundary between the Kimberley Division and the Province of the Orange Free State.
Part of Main Road 2	Capetown Municipality	From the City of Capetown at the commencement of Salt River Road, along Main Road No. 2 through Maitland and within the Municipality of Capetown, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Divisional Council of the Cape assumes responsibility.
Part of Main Road 2	Cape Division.	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Municipality of Capetown, at which the Divisional Council of the Cape assumes responsibility, along Main Road No. 2, to its junction with Main Road No. 4 all within the Division of the Cape.
Main Road 4	Cape Division.	From the junction of Main Roads Nos. 2 and 4, along Main Road No. 4 all within the Division of the Cape, to the boundary between the Divisions of the Cape and Stellenbosch.
Main Road 4	Stellenbosch Division	From the boundary between the Divisions of the Cape and Stellenbosch, along Main Road No. 4 within the Stellenbosch Division, to the boundary between the Stellenbosch and Paarl Divisions.
Main Road 1	Paarl Division	From the boundary between the Stellenbosch and Paarl Divisions, along Main Road No. 1 within the Paarl Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Paarl Municipality at which the Paarl Divisional Council assumes responsibility.
Whole Road.	Paarl Municipality	The Main Road within the Paarl Municipality, between those points at either end at which the Paarl Divisional Council assumes responsibility as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance.
Part of Main Road 3	Paarl Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Paarl Municipality at which the Paarl Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 3 within the Paarl Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance within the Wellington Municipality at which the Paarl Divisional Council assumes responsibility.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
Hoofpad 1...	Munisipaliteit Wellington	Hoofpad No. 1 binne die Munisipaliteit Wellington, tussen daardie punte aan albei ente soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Paarl aanspreeklikheid aanvaar.
Deel van hoofpad 3	Afdeling Paarl	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Wellington waar die Afdelingsraad van Paarl aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 3 binne die Afdeling Paarl na die grens tussen die Afdelings Paarl en Worcester.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Worcester	Van die grens tussen die Afdelings Paarl en Worcester, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Worcester, na daardie punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Worcester waar die Afdelingsraad van Worcester aanspreeklikheid aanvaar.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Laingsburg	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Laingsburg, waar die Afdelingsraad van Laingsburg aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Laingsburg, na die grens tussen die Afdelings Laingsburg en Prins Albert.
Deel van hoofpad 1	Munisipaliteit Kaapstad	Van die Stad, Kaapstad, by die aansluiting van Darling- en Buitenkantstraat, langs hoofpad No. 1, na sy aansluiting met hoofpad No. 5 almal binne die Munisipaliteit van Kaapstad.
Hoofpad 5...	Munisipaliteit Kaapstad	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 1 en 5, langs hoofpad No. 5 almal binne die Munisipaliteit van Kaapstad, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van die Kaap aanspreeklikheid aanvaar.
Deel van hoofpad 8	Afdeling Kaap	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit van Kaapstad, waar die Afdelingsraad van die Kaap aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 8 oor Kaapstad Milnerton Marine Drive, na sy aansluiting met hoofpad No. 1, almal binne die Afdeling van die Kaap.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Kaap	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 8 en 1, langs hoofpad No. 1, almal binne die Afdeling van die Kaap, na die grens tussen die Afdelings van die Kaap en Malmesbury.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Malmesbury	Van die grens tussen die Afdelings van die Kaap en Malmesbury, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Malmesbury, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Malmesbury waar die Afdelingsraad van Malmesbury aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 1...	Munisipaliteit Malmesbury	Hoofpad No. 1 binne die Munisipaliteit Malmesbury tussen daardie punte aan albei ente, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie waar die Afdelingsraad van Malmesbury aanspreeklikheid aanvaar.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Malmesbury	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Malmesbury, waar die Afdelingsraad van Malmesbury aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Malmesbury na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Moorreesburg, waar die Afdelingsraad van Malmesbury aanspreeklikheid aanvaar.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Main Road 1	Wellington Municipality	Main Road No. 1 within the Wellington Municipality, between those points at either end as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Paarl Divisional Council assumes responsibility.
Part of Main Road 3	Paarl Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Wellington Municipality at which the Paarl Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 3 within the Paarl Division to the boundary between the Paarl and Worcester Divisions.
Part of Main Road 1	Worcester Division	From the boundary between the Paarl and Worcester Divisions, along Main Road No. 1 within the Worcester Division, to that point, as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Worcester Municipality at which the Worcester Divisional Council assumes responsibility.
Part of Main Road 1	Laingsburg Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Laingsburg Municipality at which the Laingsburg Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 1 within the Laingsburg Division, to the boundary between the Laingsburg and Prince Albert Divisions.
Part of Main Road 1	Capetown Municipality	From the City of Capetown at the junction of Darling and Buitenkant Streets, along Main Road No. 1, to its junction with Main Road No. 5 all within the Municipality of Capetown.
Main Road 5	Capetown Municipality	From the junction of Main Roads Nos. 1 and 5, along Main Road No. 5 all within the Municipality of Capetown, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Divisional Council of the Cape assumes responsibility.
Part of Main Road 8	Cape Division.	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Municipality of Capetown, at which the Divisional Council of the Cape assumes responsibility, along Main Road No. 8 via Capetown Milnerton Marine Drive, to its junction with Main Road No. 1, all within the Division of the Cape.
Part of Main Road 1	Cape Division.	From the junction of Main Roads Nos. 8 and 1, along Main Road No. 1, all within the Division of the Cape, to the boundary between the Divisions of the Cape and Malmesbury.
Part of Main Road 1	Malmesbury Division	From the boundary between the Divisions of the Cape and Malmesbury, along Main Road No. 1 within the Malmesbury Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Malmesbury Municipality at which the Malmesbury Divisional Council assumes responsibility.
Main Road 1	Malmesbury Municipality	Main Road No. 1 within the Malmesbury Municipality between those points at either end, as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance at which the Malmesbury Divisional Council assumes responsibility.
Part of Main Road 1	Malmesbury Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Malmesbury Municipality, at which the Malmesbury Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 1 within the Malmesbury Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Moorreesburg Municipality, at which the Malmesbury Divisional Council assumes responsibility.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling of Munisipaliteit.*	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
Gehele Pad..	Munisipaliteit Moorreesburg	Die hoofpad binne die Munisipaliteit Moorreesburg tussen daardie punte aan albei ente, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Malmesbury aanspreeklikheid aanvaar.
Deel van hoofpad 1	Afdeling Malmesbury	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Moorreesburg, waar die Afdelingsraad van Malmesbury aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1 binne die Afdeling Malmesbury, na die grens tussen die Afdelings Malmesbury en Piketberg.
Hoofpad 3...	Munisipaliteit Kimberley	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 3 en 4, langs hoofpad No. 3 almal binne die Munisipaliteit Kimberley, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Kimberley aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 4...	Afdeling Kimberley	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Kimberley waar die Afdelingsraad van Kimberley aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 4 binne die Afdeling Kimberley, na daardie punt waar die Dorpsbestuur van Warrenton aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 4...	Afdeling Victoria-Wes	Van die grens tussen die Afdelings Beaufort-Wes en Victoria-Wes, langs hoofpad No. 4 binne die Afdeling Victoria-Wes, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Victoria-Wes waar die Afdelingsraad van Victoria-Wes aanspreeklikheid aanvaar.
Deel van hoofpad 1	Munisipaliteit Victoria-Wes	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie waar die Afdelingsraad van Victoria-Wes aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 1, na sy aansluiting met hoofpad No. 2 almal binne die Munisipaliteit Victoria-Wes.
Hoofpad 2..	Munisipaliteit Victoria-Wes	Van die aansluiting van hoofpaaie Nos. 1 en 2, langs hoofpad No. 2 almal binne die Munisipaliteit Victoria-Wes, na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Victoria-Wes aanspreeklikheid aanvaar.
Hoofpad 2...	Afdeling Victoria-Wes	Van daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Victoria-Wes, waar die Afdelingsraad van Victoria-Wes aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 2 binne die Afdeling Victoria-Wes, na die grens tussen die Afdelings Victoria-Wes en Britstown.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Provinsiale Padnommer.	*Nommer van Proklamasie van Administrateur.*	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
Deel van P. 25, Afdeling 2	14 van 1934..	Van Ottosdrift-brug geleë op die plaas Rietspruit No. 52, distrik Vereeniging na die Munisipale grens, Vereeniging.
P. 1, Afdeling 1	73 van 1931.. 82 van 1927..	Van Vereeniging na die Munisipale grens, Johannesburg, oor Jacksonsdrift, insluitende die Afdeling Vereeniging-dorpsgronde.
P. 1, Afdeling 2	82 van 1927..	Van Munisipale grens, Johannesburg, na Munisipale grens, Pretoria.
P. 1, Afdeling 3	82 van 1927..	Van Munisipale grens, Pretoria, na Pienaarsrivier-brug, op plaas Elandskraal No. 42.
P. 1, Afdeling 4	82 van 1927..	Van Munisipale grens, Warmbad, na Nylstroom, insluitende die Afdeling Nylstroom-dorpsgronde.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Whole Road	Moorreesburg Municipality	The Main Road within the Moorreesburg Municipality between those points at either end, as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Malmesbury Divisional Council assumes responsibility.
Part of Main Road 1	Malmesbury Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Moorreesburg Municipality, at which the Malmesbury Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 1 within the Malmesbury Division, to the boundary between the Malmesbury and Piquetberg Divisions.
Main Road 3	Kimberley Municipality	From the junction of Main Roads Nos. 3 and 4, along Main Road No. 3 all within the Kimberley Municipality, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Kimberley Divisional Council assumes responsibility.
Main Road 4	Kimberley Division	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Kimberley Municipality at which the Kimberley Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 4 within the Kimberley Division, to that point at which the Warrenton Village Management Board assumes responsibility.
Main Road 4	Victoria West Division	From the boundary between the Beaufort West and Victoria West Divisions, along Main Road No. 4 within the Victoria West Division, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Victoria West Municipality, at which the Victoria West Divisional Council assumes responsibility.
Part of Main Road 1	Victoria West Municipality	From that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance at which the Victoria West Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 1. to its junction with Main Road No. 2 all within the Victoria West Municipality.
Main Road 2	Victoria West Municipality	From the junction of Main Roads Nos. 1 and 2, along Main Road No. 2 all within the Victoria West Municipality, to that point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Victoria West Divisional Council assumes responsibility.
Main Road 2	Victoria West Division	From the point as defined by Section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, within the Victoria West Municipality, at which the Victoria West Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 2 within the Victoria West Division, to the boundary between the Victoria West and Britstown Divisions.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Provincial Road Number.	*Administrator's Proclamation Number.*	*Description of Road or Part of Road.*
Part of P. 25, Section 2	14 of 1934	From Ottosdrift Bridge situate on farm Rietspruit No. 52, District Vereeniging to Vereeniging Municipal Boundary.
P. 1, Section 1	73 of 1931 82 of 1927	From Vereeniging to Johannesburg Municipal Boundary, via Jacksons Drift—including Vereeniging Townlands Section.
P. 1, Section 2	82 of 1927	From Johannesburg Municipal Boundary to Pretoria Municipal Boundary.
P. 1, Section 3	82 of 1927	From Pretoria Municipal Boundary to Pienaars River Bridge on farm Elandskraal No. 42.
P. 1, Section 4	82 of 1927	From Warmbaths Municipal Boundary to Nylstroom, including Nylstroom Townlands Section.

Provinsiale Padnommer.	*Nommer van Proklamasie van Administrateur.*	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
P. 4, Afdeling 1	82 van 1927.. 66 van 1930..	Van Munisipale grens, Johannesburg, na Heidelberg, insluitende die Afdeling Heidelberg-dorpsgronde.
P. 4, Afdeling 2	66 van 1930.. 82 van 1927..	Van Heidelberg na Munisipale grens, Balfour, insluitende die Afdeling Heidelberg-dorpsgronde.
P. 4, Afdelings 3 en 3A	62 van 1931.. 82 van 1927..	Van Balfour na Munisipale grens, Greylingstad, insluitende die Afdeling Balfour-dorpsgronde.
Deel van P. 2, Afdeling 5	82 van 1927..	Van Munisipale grens, Pretoria, na Hartebeestpoort No. 308 (Silverton), distrik Pretoria.
Deel van P. 2, Afdeling 6	91 van 1935..	Van Hartebeestpoort No. 308 (Silverton), distrik Pretoria, na die Munisipale grens van Bronkhorstspruit.
P. 2, Afdelings 7 en 7A	110 van 1931 82 van 1927 39 van 1933	Van Witbank na Middelburg, insluitende Afdelings oor Witbank- en Middelburg-dorpsgronde.
Deel van P. 3, Afdeling 6	82 van 1927..	Van Munisipale grens, Johannesburg, na Kraalkop No. 290, distrik Potchefstroom.
P. 3, Afdeling 5	82 van 1927.. 59 van 1930..	Van Potchefstroom na Klerksdorp, insluitende Afdeling oor Potchefstroom- en Klerksdorp-dorpsgronde.

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Hoofpad No. 65	104 van 1905 47 van 1925 75 van 1928	(*a*) Van die Rand-Waterraad-Barrage op die Vaalrivier na die noordelike grens van die opgemete erwe van Parys. (*b*) Van die suidelike grens van die opgemete erwe van Parys na die noordelike grens van die opgemete erwe van Vredefort.
Deel van hoofpad No. 76	104 van 1905	Van die suidelike grens van die opgemete erwe van Vredefort langs Rhenosterrivier-brug na distriksgrens Vredefort–Kroonstad te Oranje No. 1053, 'n gedeelte van die oorspronklike plaas Middelplaats No. 790.
Hoofpad No. 145	195 van 1929..	Van die suidelike grens van die opgemete erwe van Brandfort na sy aansluiting met die hoofpad No. 137, Bloemfontein–Glen, op Middlewater No. 159.
Hoofpad No. 137	48 van 1921..	Van die aansluiting van die hoofpad No. 145, Glen–Brandfort, op Middlewater No. 159, na die noordelike grens van die opgemete erwe van Bloemfontein.
Deel van hoofpad No. 160	12 van 1931..	Van die suidelike grens van die opgemete erwe van Trompsburg na die aansluiting van hoofweg No. 161, Trompsburg–Philippolis, op Middelfontein No. 71.
Hoofpad No. 161	12 van 1931..	Van die aansluiting van die hoofweg No. 160, Trompsburg–Springfontien, op Middelfontein No. 71, na 'n punt op Onder-Dwarsrivier No. 24, by die spoorwegstasie.
Hoofpad No. 23	104 van 1905..	Van Philippolisweg-stasie na die noordelike grens van die opgemete erwe van Philippolis.
Deel van hoofpad No. 22	104 van 1905.. 71 van 1927..	Van die suidelike grens van die opgemete erwe van Philippolis na die Colesberg-brug oor die Oranjerivier.
Deel van hoofpad No. 4	38 van 1910..	Van die westelike grens van die opgemete erwe van Bloemfontein na en insluitende Modderrivier-brug op Uitvlugt-Wes No. 289, 'n gedeelte van die oorspronklike plaas Uitvlugt No. 27.
Deel van hoofpad No. 87	104 van 1905..	Van die grens van die opgemete erwe van Winburg na en insluitende Rietspruit-brug op die plaas „The Twins" No. 833, 'n gedeelte van die oorspronklike plaas Landdrostverdriet No. 345.

PROVINSIE NATAL.

Pad.	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
Hoof-Suidkuspad..	*Afdeling Durban na Illovo.* Van Umbilo-weg-aansluiting en Bereaweg op die Durban–Charlestown-hoofpad na die stadsgrens te Umlaasrivier, daarvandaan na Isipingo deur Amanzimtoti, Doonside, Warner Beach, Winkelspruit, Illovo, tot op die suidelike ingang van die Illovorivier soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie kragtens die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verleggings in verband daarmee.

Provincial Road Number.	*Administrator's Proclamation Number.*	*Description of Road or Part of Road.*
P. 4, Section 1	82 of 1927 66 of 1930	From Johannesburg Municipal Boundary to Heidelberg, including Heidelberg Townlands Section.
P. 4, Section 2	66 of 1930 82 of 1927	From Heidelberg to Balfour Municipal Boundary, including Heidelberg Townlands Section.
P. 4, Sections 3 and 3A	62 of 1931 82 of 1927	From Balfour to Greylingsstad Municipal Boundary, including Balfour Townlands Section.
Part of P. 2, Section 5	82 of 1927	From Pretoria Municipal Boundary to Hartebeestpoort No. 308 (Silverton), District Pretoria.
Part of P. 2, Section 6	91 of 1935	From Hartebeestpoort No. 308 (Silverton), District Pretoria, to the Municipal Boundary of Bronkhorstspruit.
P. 2, Sections 7 and 7A	110 of 1931 82 of 1927 39 of 1933	From Witbank to Middelburg, including sections over Witbank and Middelburg Townlands.
Part of P. 3, Section 6	82 of 1927	From Johannesburg Municipal Boundary to Kraalkop No. 290, District Potchefstroom.
P. 3, Section 5	82 of 1927 59 of 1930	From Potchefstroom to Klerksdorp, including section over Potchefstroom and Klerksdorp Townlands.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Main Road No. 65	104 of 1905 47 of 1925 75 of 1928	(*a*) From the Rand Water Board Barrage on the Vaal River to the North boundary of Parys surveyed erven. (*b*) From the south boundary of Parys surveyed erven to the north boundary of Vredefort surveyed erven.
Part of Main Road No. 76	104 of 1905	From the South boundary of Vredefort surveyed erven, via Rhenoster River Bridge to Vredefort–Kroonstad district boundary at Oranje No. 1053, a portion of original farm Middelplaats No. 790.
Main Road No. 145	195 of 1929	From the South boundary of Brandfort surveyed erven to its junction with the Bloemfontein–Glen Main Road No. 137, on Middlewater No. 159.
Main Road No. 137	48 of 1921	From the junction of the Glen–Brandfort Main Road No. 145, on Middlewater No. 159, to the North boundary of Bloemfontein surveyed erven.
Part of Main Road No. 160	12 of 1931	From the South boundary of Trompsburg surveyed erven to the junction of Trompsburg–Philippolis Main Road No. 161, on Middelfontein No. 71.
Main Road No. 161	12 of 1931	From the junction of the Trompsburg–Springfontein Main Road No. 160, on Middelfontein No. 71, to a point on Onder Dwars Rivier No. 24 at the railway station.
Main Road No. 23	104 of 1905	From Philippolis Road Station to the North boundary of Philippolis surveyed erven.
Part of Main Road No. 22	104 of 1905 71 of 1927	From the South boundary of Philippolis surveyed erven to the Colesberg Bridge on the Orange River.
Part of Main Road No. 4	38 of 1910	From the West boundary of Bloemfontein surveyed erven to and including Modder River Bridge on Uitvlugt West No. 289, a portion of original farm Uitvlugt No. 27.
Part of Main Road No. 87	104 of 1905	From the boundary of Winburg surveyed erven to and including Rietspruit Bridge on the farm The Twins No. 833, a portion of the original farm Landdrostverdriet No. 345.

PROVINCE OF NATAL.

Road.	*Description of Road or Part of Road.*
Main South Coast Road	*Section Durban to Illovo.* From Umbilo Road junction and Berea Road on the Durban–Charlestown main road to Borough Boundary at Umlaas River, thence to Isipingo, through Amanzimtoti, Doonside, Warner Beach, Winkle Spruit, Illovo, terminating on the South approach of the Illovo River as presently maintained by the Natal Provincial Administration, under the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province, including any deviations in connection therewith.

Pad.	*Beskrywing van Pad of Deel van Pad.*
Hoof-Suidkuspad..	*Afdeling Port Shepstone na Port Edward.* Van Port Shepstone-stadsgebied aan die suidkant van die spoorweg-padbrug na die stadsgrens te Umbangorivier-brug, daarvandaan deur Beach Terminus, Umhlangeni, St. Michaels-on-Sea, Uvongo, Margate, Baven-on-Sea, Ramsgate, Imbezanerivier-brug en daarvandaan oor plase tot by die Umtamvunarivier, almal langs die hoof-suidkuspad soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie kragtens die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verleggings in verband daarmee.
Hoofpad, Durban–Charlestown	*Afdeling Durban na Kloof.* Van die Poskantoor van die stad Durban langs Weststraat, Bereaweg, Tollgate, na die stadsgrens te Westville, daarvandaan deur Pinetown na Kloof tot by Kloofstasie op die hoofpad tussen Durban en Charlestown, soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie kragtens die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verleggings in verband daarmee.
Hoofpad, Durban–Charlestown	*Afdeling Merrivale na Mooirivier-noord.* Van die spoorweg-duikweg, Merrivale, deur Howick na Tweedie, daarvandaan oor plase na die spoorwegstasie, Lion's River, daarvandaan na Lidgetton-spoorwegstasie, Balgowan-spoorwegstasie, deur die spoorweg-duikweg na die spoorwegstasie Nottingham Road en dan na Rosetta-spoorwegstasie en langs 'n verlegging deur die Mooirivier-dorpsgronde, oor die rivier Mooirivier na die noordelike grens van die Mooirivier-dorpsgronde op die pad bekend as die hoofweg tussen Durban en Charlestown soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie kragtens die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verleggings in verband daarmee.
Hoofpad, Durban–Charlestown	*Afdeling Ladysmith Noordwaarts.* Van Ladysmith-stadsgebied, suidelike grens van die dorpsgronde, langs die Newcastle-hoofpad na die noordelike grens van die stadsgronde, daarvandaan oor plase langs die hoofpad tussen Durban en Charlestown tot by die aansluiting van die hoofpad, Dundee–Vryheid, soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie kragtens die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie. insluitende enige verleggings in verband daarmee,
Hoofpad, Durban–Charlestown	*Afdeling Newcastle-stadsgebied na grens tussen Transvaal en Natal.* Van Newcastle-stadsgebied beginnende by die suidelike stadsgrens, na die noordelike grens van die dorpsgronde, daarvandaan langs die hoofpad tussen Durban en Charlestown deur Ingogo, daarvandaan deur Charlestown tot by die Division Stream-brug, op die provinsiale grens tussen Natal en Transvaal soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie kragtens die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verleggings in verband daarmee.
Pietermaritzburg–Richmond–Ixopo–Umzimkulu-pad	*Afdeling Pietermaritzburg na Richmond.* Van spoorweg-oorgang aan die end van Alexandraweg na Fox Hill, deur Thornville-aansluiting en daarvandaan langs die hoofpad Pietermaritzburg–Richmond, deur Richmond, na die Suidelike grens van die Richmond-dorpsgronde, op die Ixopo-hoofpad, soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie kragtens die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verleggings in verband daarmee.
Hoofpad, Durban–Eshowe	*Afdeling Verulam na Chaka's Kraal.* Van die suidelike grens van die Verulam-dorpsgronde deur Verulam langs die hoof-noordkuspad na Shortlands en dan deur Tongaat-stadsgebied tot by die aansluiting van die pad bekend as die Glendale-pad aan die noordelike kant van Chaka's Kraal, soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie kragtens die Wette en Ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verleggings in verband daarmee.

Road.	*Description of Road of Part of Road.*
Main South Coast Road	*Section Port Shepstone to Port Edward.* From Port Shepstone Township at the South end of the Railway-Road Bridge to the Borough Boundary at Umbango River Bridge, thence through Beach Terminus, Umhlangeni, St. Michaels-on-Sea, Uvongo, Margate, Baven-on-Sea, Ramsgate, Imbezane River Bridge, and thence through farms terminating at the Umtamvuna River, all via the Main South Coast Road as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province, including any deviations in connection therewith.
Durban–Charlestown Main Road	*Section Durban to Kloof.* From City of Durban Post Office via West Street, Berea Road, Tollgate, to Borough Boundary at Westville, thence through Pinetown to Kloof, and terminating at Kloof Station on the Main Durban–Charlestown Road, as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province, including any deviations in connection therewith.
Durban–Charlestown Main Road	*Section Merrivale to Mooi River North.* From Merrivale Railway Subway, through Howick to Tweedie, thence through farms to Lion's River Railway Station, thence to Lidgetton Railway Station, Balgowan Railway Station, through Railway Subway to Nottingham Road Railway Station. and on to Rosetta Railway Station and via a deviation through Mooi River Townlands, across the river Mooi River to the Northern Boundary of Mooi River Townlands on the road known as the Main Durban–Charlestown Road, as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province, including any deviations in connection therewith.
Durban–Charlestown Main Road	*Section Ladysmith, Northwards.* From Ladysmith Township, Southern Townlands Boundary, via the Main Newcastle Road to Borough Townlands Northern Boundary, thence through farms along the Main Durban–Charlestown Road, terminating at the junction of the Main Dundee–Vryheid Road, as presently maintained by the Natal Provincial Administration according to the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province, including any deviations in connection therewith.
Durban–Charlestown Main Road	*Section Newcastle Township to Transvaal–Natal Border.* From Newcastle Township commencing at the Southern Borough Boundary, to Northern Boundary of Townlands, thence via the Main Durban–Charlestown Road through Ingogo, thence through Charlestown, terminating at the Division Stream Bridge on the Natal–Transvaal Provincial Border, as presently maintained by the Natal Provincial Administration according to the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province, including any deviations in connection therewith.
Pietermaritzburg–Richmond–Ixopo–Umzimkulu Road	*Section Pietermaritzburg to Richmond.* From Railway Crossing at end of Alexandra Road to Fox Hill, through Thornville Junction and thence via the Main Pietermaritzburg–Richmond Road, through Richmond to the Southern Boundary of Richmond Townlands on the Main Ixopo Road, as presently maintained by the Natal Provincial Administration according to the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province, including any deviations in connection therewith.
Durban–Eshowe Main Road	*Section Verulam to Chaka's Kraal.* From the Southern Boundary of Verulam Townlands, through Verulam via the Main North Coast Road to Shortlands, and on through Tongaat Township, terminating at the junction of the road known as the Glendale Road at the North end of Chaka's Kraal, as presently maintained by the Natal Provincial Administration according to the Acts and Ordinances governing Main Roads in that Province, including any deviations in connection therewith.

✱ No. 81, 1936.]

Aangesien dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Albany, weens die dood van Meneer Robert Henry Struben, O.B.E.;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid en gesag my verleen by artikels *ses-en-dertig* en *ag-en-vyftig* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

(1) Dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Albany;
(2) dat 'n Nominasiehof sitting sal hou op Dinsdag, die 14de dag van April 1936, om tienuur in die voormiddag, in die Magistraatshof, Grahamstown, om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;
(3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling, deurdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde Nominasiehof, genoemde stemming sal plaasvind op Woensdag, die 6de dag van Mei 1936, en sal begin om seweuur in die môre en sal sluit om aguur in die aand van daardie dag; en
(4) dat die Magistraat, Grahamstown, of 'n ander person wat wettiglik in sy plek ageer, Kiesbeampte sal wees, en hierby as sodanig benoem word, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. HOFMEYR.

✱ No. 82, 1936.]

Aangesien dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Rosettenville weens die dood van Dr. Emil Paul Baumann;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid en gesag my verleen by artikels *ses-en-dertig* en *ag-en-vyftig* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

(1) Dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Rosettenville;
(2) dat 'n Nominasiehof sitting sal hou op Dinsdag, die 14de dag van April 1936, om tienuur in die voormiddag, in die Magistraatshof, Johannesburg, om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;
(3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling, deurdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde Nominasiehof, genoemde stemming sal plaasvind op Woensdag, die 6de dag van Mei 1936, en sal begin om seweuur in die môre en sal sluit om aguur in die aand van daardie dag; en
(4) dat die Verkiesingsbeampte, Johannesburg, of 'n ander persoon wat wettiglik in sy plek ageer, Kiesbeampte sal wees, en hierby as sodanig benoem word, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. HOFMEYR.

✱ No. 83, 1936.]

Nademaal by Proklamasie van die Staatspresident van die Suid-Afrikaanse Republiek van 12 Maart 1887, en gepubliseer in die *Staatscourant* No. 322 van 16 Maart 1887, die plaas Vogelfontein No. 37, distrik Heidelberg, tans bekend as Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery, ingevolge artikel *vyf* van die Gewysigde Wet No. 8 van 1885, op en na 21 Maart 1887, geproklameer is;

En nademaal ten opsigte van 'n sekere gedeelte van die plaas Vogelfontein No. 5, aldus geproklameer en hierinlater meer in besonder omskryf en bepaal, dit geblyk het dat die toestande, uiteengesit in subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) bestaan, dit nou raadsaam is om gemelde gedeelte van gemelde plaas as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer,

✱ No. 81, 1936.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Albany, by reason of the death of Robert Henry Struben Esquire, O.B.E.;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-six* and *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

(1) That a vacancy exists in the representation in the House of Assembly for the Electoral Division of Albany;
(2) that a Nomination Court shall sit on Tuesday, the 14th day of April, 1936, at ten o'clock in the forenoon, at the Court-room, Grahamstown, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
(3) that if a poll becomes necessary in the Electoral Division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court, the said poll shall be taken on Wednesday, the 6th day of May, 1936, and will commence at seven o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and
(4) that the Magistrate, Grahamstown, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be Returning Officer at the election in the said Division, to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-third day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. H. HOFMEYR.

✱ No. 82, 1936.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Rosettenville, by reason of the death of Dr. Emil Paul Baumann;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-six* and *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

(1) That a vacancy exists in the representation in the House of Assembly for the Electoral Division of Rosettenville;
(2) that a Nomination Court shall sit on Tuesday, the 14th day of April, 1936, at ten o'clock in the forenoon, at the Court-room, Magistrate's Court, Johannesburg, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
(3) that if a poll becomes necessary in the Electoral Division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court, the said poll shall be taken on Wednesday, the 6th day of May, 1936, and will commence at seven o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and
(4) that the Electoral Officer, Johannesburg, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be Returning Officer at the election in the said Division, to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-third day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. H. HOFMEYR.

✱ No. 83, 1936.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic dated 12th March, 1887, and published in the *Staatscourant* No. 322 dated 16th March, 1887, the farm Vogelfontein No. 37, District Heidelberg, now known as Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article *five* of the amended Law No. 8 of 1885, on and after 21st March, 1887;

And whereas in respect of a certain portion of the farm Vogelfontein No. 5, thus proclaimed, and hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the said portion of the said farm.

En nademaal al die bepalings van subartikel (2) van gemelde artikel in alle opsigte nagekom is,

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gedeelte „ NN " van die plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 14.1742 morge, en geregistreer op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, soos aangewys op 'n kaart deur Landmeter N. W. K. Birkett in September 1935, vervaardig, en deur die Landmeter-generaal op 19 November 1935, onder S.G. No. A.2960/35, goedgekeur, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 434 berus, by hierdie Proklamasie op en na die 28ste dag van Maart 1936, as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

✱ No. 84, 1936.]

WYSIGING VAN AKSYNS-REGULASIES.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses* van die Wysigingswet op Doeane en Aksynsbelasting, 1928 (Wet No. 19 van 1928), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat regulasie No. 11 (3) van Proklamasie No. 286, gedateer die dertigste dag van November 1928, hierby gewysig word deur na die woord „ Provinsie " die volgende woorde by te voeg—

„ , behalwe sodanige materiale en in sulke hoeveelhede as wat vir besondere doeleindes deur die Minister goedgekeur mag word ".

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

✱ No. 85, 1936.]

PERIODIEKE HOF MACHADODORP: HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*f*) en (*h*) van artikel *twee* van die „ Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), bepaal ek hierby dat vanaf die datum van publikasie hiervan die Periodieke Hof te Machadodorp in die distrik Belfast, Provinsie Transvaal, binne die plaaslike grense soos omskryf in die skedule van hierdie Proklamasie, regsmag kan uitoefen.

Proklamasie No. 92 van 1924 word hierby herroep, en Goewermentskennisgewing No. 78 van 1905 (Tvl.) soos gewysig by Proklamasie No. 125 van 1918, ooreenkomstig verander.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE PERIODIEKE HOF OP MACHADODORP REGSMAG UITOEFEN.

Beginnende by die noordwestelike baken van die plaas Waterval No. 355, Magistraatsdistrik Lydenburg; vandaar ooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Waterval No. 355, Uitwaakfontein No. 11, Elandspruit No. 173, tot die oostelike hoek van laasgenoemde plaas; vandaar noordooswaarts en ooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase in die Magistraatsdistrik Belfast: Doornhoek No. 23, Sterkstroom No. 25, Sterkspruit No. 26, Rietvly No. 27 en Mooiland No. 28, tot die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar suidwestwaarts langs die grense van en insluitende die volgende

And whereas all the provisions of sub-section (2) of the said section have been complied with in every respect;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I do hereby declare, proclaim and make known that portion " NN " of the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 14.1742 morgen, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, as defined by diagram framed by Land Surveyor N. W. K. Birkett in September, 1935, and approved by the Surveyor-General on 19th November, 1935, under S.G. No. A. 2960/35, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 434, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging on and after the 28th day of March, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twentieth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 27/1/57. PATRICK DUNCAN.

✱ No. 84, 1936.]

AMENDMENT OF EXCISE REGULATIONS.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *six* of the Customs and Excise Duties (Amendment) Act, 1928 (Act No. 19 of 1928), I do hereby proclaim, declare and make known, that regulation No. 11 (3) of my Proclamation No. 286, dated the thirtieth day of November, 1928, is hereby amended by the addition after the word " Province " of the following words—

" , except such materials and in such quantities as may be approved by the Minister for particular purposes ".

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

✱ No. 85, 1936.]

MACHADODORP PERIODICAL COURT: REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*f*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby prescribe that from and after the date of publication hereof, the local limits within which the Periodical Court at Machadodorp in the district of Belfast, Province of the Transvaal, shall have jurisdiction, shall be as set out in the schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 92 of 1924 is hereby annulled, and Government Notice No. 78 of 1905 (Tvl.) as amended by Proclamation No. 125 of 1918, varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT AT MACHADODORP SHALL HAVE JURISDICTION.

Beginning at the north-western beacon of the farm Waterval No. 355, Magisterial District of Lydenburg; thence proceeding eastward along the boundaries of and including the following farms: Waterval No. 355, Uitwaakfontein No. 11, Elandspruit No. 173, to the eastern corner of the last-named farm; thence continuing north-eastwards and eastwards along the boundaries of and including the following farms in the Belfast Magisterial District: Doornhoek No. 23, Sterkstroom No. 25, Sterkspruit No. 26, Rietvly No. 27 and Mooiland No. 28, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence south-westwards along the boundaries of and including

plase: Mooiland No. 28, Geluk No. 24, Loopfontein No. 123, Houtboschfontein No. 94, Goedeverwachting No. 114, Waterval No. 121, Delemont No. 72, Schoongezigt No. 38, Geluk No. 29, Rietfontein No. 95, Rietvlei No. 96, Dalmanutha No. 104 en Driekop No. 103, tot die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Driekop No. 103, Dalmanutha No. 104, Driefontein No. 30, De Goedehoop No. 40, Waterval No. 51, Winnaarspoort No. 76, Farrefontein No. 62, Valkfontein No. 46, Doornhoek No. 136 en Donkerhoek No. 135, tot die noordelike baken van laasgenoemde plaas, voortgaande noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase in die Magistraatsdistrik Lydenburg: Welgedacht No. 53, Joubertsfontein No. 274 en Waterval No. 355, tot die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangsplek.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 389.] [27 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer Hugh S. Miller as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg.

✻ No. 390.] [27 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer John Corrigan as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Durban.

✻No. 391.] [27 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer H. G. Buisman as Vise-Konsul vir die Nederlande in Port Elizabeth.

✻ No. 403.] [27 Maart 1936.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat die heer Thorolf Mörch Hansson magtig om as Konsul van Noorweë in Kaapstad op te tree, is op 18 Maart 1936 uitgereik.

✻ No. 404.] [27 Maart 1936.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat die heer Torbjörn Leopold Seippel magtig om as Konsul-generaal van Noorweë in Kaapstad vir die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika op te tree, is op 18 Maart 1936 uitgereik.

✻ No. 412.] [27 Maart 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat deur onderstaande Notawisseling 'n ooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en Kanada aangegaan is om die handelsbetrekkings tussen dié twee lande te reël.

Vertaling. P.M.10/1/39.

Departement van Buitelandse Sake,
Pretoria, 2 Augustus 1935.

Meneer,

Ek het die eer u mee te deel dat Sy Majesteit se Regering in die Unie van Suid-Afrika hierby onderneem om alle goedere in Kanada verbou, voortgebring of vervaardig, waarvoor geen besondere voorsiening in enige Handelsooreenkoms tussen ons beide Regerings aangegaan, gemaak is nie, by invoer, van Kanada, in die gebied van die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika, wat betref doeaneregte op invoer gehef, 'n behandeling toe te staan wat nie minder gunstig sal wees nie as die wat toegestaan word aan goedere wat deur die meesbegunstigde vreemde nasie verbou, voortgebring of vervaardig is, op voorwaarde dat Sy Majesteit se Regering in Kanada onderneem om aan goedere in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika verbou, voortgebring of vervaardig, en waarvoor geen besondere voorsiening gemaak is in enige Handelsooreenkoms tussen ons twee regerings nie, by invoer in Kanada, uit die Unie van Suid-Afrika of uit die Mandaatgebied Suidwes-Afrika, wat betref doeaneregte op invoer gehef, 'n behandeling toe te staan wat nie minder gunstig sal wees nie as die

the following farms: Mooiland No. 28, Geluk No. 24, Loopfontein No. 123, Houtboschfontein No. 94, Goedeverwachting No. 114, Waterval No. 121, Delemont No. 72, Schoongezigt No. 38, Geluk No. 29, Rietfontein No. 95, Rietvlei No. 96, Dalmanutha No. 104, and Driekop No. 103, to the south-western beacon of the last-named farm; thence northwards along the boundaries of and including the following farms: Driekop No. 103, Dalmanutha No. 104, Driefontein No. 30, De Goedehoop No. 40, Waterval No. 51, Winnaarspoort No. 76, Farrefontein No. 62, Valkfontein No. 46, Doornhoek No. 136 and Donkerhoek No. 135, to the northern beacon of the last-named farm, continuing northwards along the boundaries of and including the following farms in the Lydenburg Magisterial District: Welgedacht No. 53, Joubertsfontein No. 274 and Waterval No. 355, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✻ No. 389.] [27 March 1936.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Hugh S. Miller as Consul of the United States of America at Johannesburg.

✻ No. 390.] [27 March 1936.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. John Corrigan as Consul of the United States of America at Durban.

✻ No. 391.] [27 March 1936.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. H. G. Buisman as Vice-Consul of the Netherlands at Port Elizabeth.

✻ No. 403.] [27 March 1936.

The King's Exequatur empowering Mr. Thorolf Mörch Hansson to act as Consul of Norway at Capetown, was issued on the 18th March, 1936.

✻ No. 404.] [27 March 1936.

The King's Exequatur empowering Mr. Torbjörn Leopold Seippel to act as Consul-General of Norway at Capetown for the Union of South Africa and the Mandated Territory of South-West Africa, was issued on the 18th March, 1936.

✻ No. 412.] [27 March, 1936.

It is notified for general information that by an exchange of Notes given hereunder, an agreement was concluded between the Union of South Africa and Canada regulating the commercial relations between the two countries.

P.M.10/1/39.

Department of External Affairs,
Pretoria, 2nd August, 1935.

Sir,

I have the honour to inform you that His Majesty's Government in the Union of South Africa hereby undertake that all goods the growth, produce or manufacture of Canada not specially provided for in any Trade Agreement concluded between our two Governments, shall, when imported from Canada, into the territory of the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa be accorded, in respect of customs duties levied on imports, treatment not less favourable than that accorded to goods the growth, produce or manufacture of the most-favoured-foreign-nation, on his Majesty's Government in Canada undertaking to accord to goods the growth, produce or manufacture of the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa, not specially provided for in any Trade Agreement concluded between our two Governments, when imported into Canada from the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa, in respect of customs duties

wat toegestaan word aan goedere wat deur die meesbegunstigde vreemde nasie verbou, voortgebring of vervaardig is; met dien verstande dat—

die bepalinge van hierdie Nota nie van toepassing sal wees nie op gunste wat alreeds deur die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika aan 'n Staat of Gebied, grensende aan die Unie van Suid-Afrika of aan die Mandaatgebied Suidwes-Afrika, toegestaan is of hierna toegestaan mag word.

Hierdie Nota en u antwoord in gelyke terme, wat die instemming van Sy Majesteit se Regering in Kanada met die voorstel hierin vervat te kenne gee, sal as 'n ooreenkoms tussen ons beide Regerings in hierdie saak beskou word, met inwerkingtreding van 1 Julie 1935 af, met dien verstande dat, ooreenkomstig die Doeane Wet van die Unie van Suid-Afrika, hierdie ooreenkoms sal verval, indien dit nie deur die Parlement van die Unie van Suid-Afrika, by besluit van beide Huise, gedurende die eerskomende sitting, geratifiseer word nie en met dien verstande verder, dat, na ratifikasie, dit deur enige party met kennisgewing van ses maande beëindig kan word.

Ek het die eer my te noem,
U dienswillige dienaar,

(W.g.) J. B. M. HERTZOG,
Minister van Buitelandse Sake.

Die Hoog Edelagbare
Die Staatssekretaris
van Buitelandse Sake,
Ottawa, Kanada.

Vertaling.

No. 11. Departement van Buitelandse Sake,
Ottawa, 31 Augustus 1935.

Meneer,

Ek het die eer te verwys na u Nota van 2 Augustus betreffende tariefverhoudings tussen Kanada en die Unie van Suid-Afrika, en, namens Sy Majesteit se Regering in Kanada, die voorstel van u Regering te aanvaar om mekaar wedersyds te verleen behandeling wat nie minder gunstig is nie as die wat toegestaan word aan die meesbegunstigde vreemde nasie ten opsigte van doeaneregte, volgens die terme en voorwaardes daarin uiteengesit.

Die verstandhouding is dat u betrokke Nota en hierdie antwoord, 'n ooreenkoms uitmaak tussen ons beide Regerings met inwerkingtreding van 1 Julie 1935 af, met dien verstande dat dit sal verval, indien dit nie deur die Parlement van die Unie van Suid-Afrika, by besluit van beide Huise, gedurende die eerskomende sitting, geratifiseer word nie. Die verstandhouding is verder dat hierdie Ooreenkoms deur enige party met kennisgewing van ses maande beëindig kan word.

Ek het die eer my te noem,
U dienswillige dienaar,

(W.g.) R. B. BENNETT,
Staatssekretaris van Buitelande Sake.

Generaal die Edelagbare J. B. M. Hertzog,
Minister van Buitelandse Sake,
Pretoria, Unie van Suid-Afrika.

---

levied on imports, treatment not less favourable than that accorded to goods the growth, produce or manufacture of the most-favoured-foreign-nation; provided that—

the provisions of this Note shall not extend to favours actually granted or which may hereafter be granted by the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa to any State or Territory adjoining the Union of South Africa, or the Mandated Territory of South West Africa.

The present Note, and your reply in similar terms, intimating the concurrence of His Majesty's Government in Canada, in the proposal made herein will be regarded as an agreement between our two Governments in this matter with effect from the 1st July, 1935, provided that, in terms of the Law relating to Customs of the Union of South Africa, this Agreement shall lapse if not ratified by the Parliament of the Union of South Africa, by resolution of both Houses during its next ensuing Session, and provided further that, if ratified, it shall be terminable by six months' notice on either side.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. B. M. HERTZOG,
Minister of External Affairs.

The Right Honourable the Secretary
of State for External Affairs,
Ottawa, Canada.

No. 11.

Department of External Affairs,
Ottawa, 31st August, 1935.

Sir,

I have the honour to refer to your Note of August 2nd respecting tariff relations between Canada and the Union of South Africa, and to accept, on behalf of His Majesty's Government in Canada, the proposal of your Government for the exchange of treatment not less favourable than that accorded the most-favoured-foreign-nation in respect to Customs duties under the terms and conditions therein set forth.

It is understood that your Note under reference and this reply will constitute an Agreement between our two Governments with effect from July 1st, 1935, provided it shall lapse if not ratified by the Parliament of the Union of South Africa by Resolution of both Houses during the next ensuing session. It is further understood that this Agreement shall be terminable by six months' notice on either side.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

R. B. BENNETT,
Secretary of State for External Affairs.

General the Honourable
J. B. M. Hertzog,
Minister of External Affairs,
Pretoria, Union of South Africa.

---

* No. 413.] [27 Maart 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die onderstaande Notas tussen die Unie van Suid-Afrika en België uitgewissel is om die handelbetrekkings tussen dié twee lande te reël.

P.M.10/1/49.

VERTALING.
Per Lugpos.

Departement van Buitelandse Sake,
Pretoria, 2 November 1935.

Meneer,

Met verwysing na die onderhandelinge wat plaasgevind het in verband met die aangaan van 'n voorlopige handelsooreenkoms om die handelverhoudinge tussen die Unie van Suid-Afrika en België en die Groothertogdom van Luxemburg te reël, het ek die eer u mee te deel dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika bereid is om 'n ooreenkoms aan te gaan met die Regerings van België en Luxemburg van die volgende inhoud:—

I. Die Regering van die Unie van Suid-Afrika sal aan die volgende klasse van goedere, die produkte van, en komende uit, België en Luxemburg, by invoer in die Unie van Suid-Afrika en in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika, die voordeel van die intermediêre tarief, soos uiteengesit in die Doeanetarief Wet, No. 44 van 1935, toestaan.

Katoen stukgoedere geweef of gebrei, behalwe seildoek, kombersgoed of kafferlakensgoed, bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig, soos gespesifiseer onder tariefitem No. 76 (*a*) (i) en (ii);

---

* No. 413.] [27 March 1936.

It is notified for general information that the Notes, given hereunder, were exchanged between the Union of South Africa and Belgium to regulate the commercial relations between the two countries:—

P.M. 10/1/49.

By Air Mail.

Department of External Affairs,
Pretoria, 2nd November, 1935.

Sir,

With reference to the negotiations which have taken place in regard to the conclusion of a preliminary Commercial Agreement to regulate the commercial relations between the Union of South Africa and Belgium, and the Grand Duchy of Luxemburg, I have the honour to inform you that the Government of the Union of South Africa are prepared to conclude an agreement with the Governments of Belgium and Luxemburg in the following terms:—

I. The Government of the Union of South Africa shall accord to the following classes of goods, the products of, and coming from, Belgium and Luxemburg, when imported into the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa the benefit of the intermediate tariff as set out in the Customs Tariff Act, No. 44 of 1935:—

Cotton piece goods woven or knitted, not being canvas, blanketing, or kaffirsheeting containing 50 per cent. or more by weight of cotton, as specified under Tariff item No. 76 (*a*) (i) and (ii);

wol stukgoedere, geweef of gebrei, bevattende meer as 50 persent wol of haar volgens gewig soos gespesifiseer onder tariefitem No. 76 (*b*);
gemengde stukgoedere, bevattende 50 persent of meer kunssy volgens gewig soos gespesifiseer onder tariefitem No. 76 (*c*) (i) en (*d*) (i);
nuwe hoede, pette en musse van wol, velt, haar, strooi en ander plantaardige vesel, soos gespesifiseer onder tariefitem No. 69 (*d*) en (*e*);
glasware, soos gespesifiseer onder tariefitem No. 172 (*b*);
sitroen- en wynsteensuur ex tariefitem No. 213 (*c*);
krale soos gespesifiseer onder tariefitem No. 299.

II. Die regerings van België en Luxemburg sal aan alle goedere in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika verbou, voortgebring of vervaardig, by invoer uit die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika in die gebied van België en Luxemburg, behandeling toestaan, wat betref doeaneregte op invoer gehef, wat nie minder gunstig sal wees nie as die wat toegestaan word aan soortgelyke goedere wat deur die meesbegunstigde nasie verbou, voortgebring of vervaardig is.

III. Die produkte in paragraaf een hiervan uiteengesit sal nie beskou word as produkte van België of Luxemburg nie, tensy tenminste 25 persent van die fabrieks- of verwerkingskoste van daardie goedere bestaan uit materiaal wat voortgebring en arbeid wat verrig is in die gebied van die Belgies-Luxemburgse Ekonomiese Unie.

IV. Die Regering van die Unie onderneem om nie, gedurende die loop van hierdie ooreenkoms, ten nadele van goedere voortgebring in, en komende van, die Belgies-Luxemburgse Ekonomiese Unie, die lys van goedere, ten opsigte waarvan die maksimum tarief toegepas moet word, uit te brei nie.

V. Hierdie ooreenkoms is onderhewig aan goedkeuring deur beide Huise van die Parlement van die Unie gedurende sy volgende sitting.

Hierdie nota en 'n nota van u, wat die aanname deur die Regerings van België en Luxemburg van die bepalinge, opgeneem in die voorafgaande paragrawe, bevestig, sal 'n ooreenkoms uitmaak tussen ons Regerings, wat in werking sal tree veertien dae na die datum van u antwoord, en van krag sal bly tot die 31ste Desember, 1935.

Met die versekering van my besondere hoogagting,

Het ek die eer my te noem,
U dienswillige dienaar,

(W.g.) H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris van Buitelandse Sake.

Die Konsul-generaal van België,
Kaapstad.

VERTALING.

Kaapstad, 7 November 1935.

Consulate Général de Belgique.

No. 1592.

Dossier 16*bis*.

Per Luggos.

Meneer,

Ek het die eer die ontvangs te erken van u brief van 2 deser, P.M.10/1/49, betreffende die voorwaardes waarop die Regering van die Unie van Suid-Afrika bereid is 'n voorlopige ooreenkoms met die Regerings van België en die Groothertogdom van Luxemburg aan te gaan, wat as volg is:—

I. Die Regering van die Unie van Suid-Afrika sal aan die volgende klasse van goedere, die produkte van, en komende uit, België en Luxemburg, by invoer in die Unie van Suid-Afrika en in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika, die voordeel van die intermediêre tarief, soos uiteengesit in die Doeanetarief Wet, No. 44 van 1935, toestaan.

Katoen stukgoedere geweef of gebrei, behalwe seildoek, kombersgoed of kafferlakensgoed, bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig, soos gespesifiseer onder tariefitem No. 76 (*a*) (i) en (ii);
wol stukgoedere, geweef of gebrei, bevattende meer as 50 persent wol of haar volgens gewig soos gespesifiseer onder tariefitem No. 76 (*b*);
gemengde stukgoedere, bevattende 50 persent of meer kunssy volgens gewig soos gespesifiseer onder tariefitem No. 76 (*c*) (i) en (*d*) (i);
nuwe hoede, pette en musse van wol, velt, haar, strooi en ander plantaardige vesel, soos gespesifiseer onder tariefitem No. 69 (*d*) en (*e*);
glasware, soos gespesifiseer onder tariefitem No. 172 (*b*);
sitroen- en wynsteensuur ex tariefitem No. 213 (*c*);
krale soos gespesifiseer onder tariefitem No. 299.

II. Die regerings van België en Luxemburg sal aan alle goedere in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika verbou, voortgebring of vervaardig, by invoer uit die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika in die gebied van België en Luxemburg, behandeling toestaan, wat betref doeaneregte op invoer gehef, wat nie minder gunstig sal wees nie as die wat toegestaan word aan soortgelyke goedere wat deur die meesbegunstigde nasie verbou, voortgebring of vervaardig is.

woollen piece goods, woven or knitted, containing more than 50 per cent. by weight of wool or hair as specified under Tariff item No. 76 (*b*);
mixed piece goods containing 50 per cent. or more by weight of artificial silk as specified under Tariff item No. 76 (*c*) (i) and (*d*) (i);
new hats, caps and bonnets of wool, felt, hair, straw and other vegetable fibre, as specified under Tariff item No. 69 (*d*) and (*e*);
glassware, as specified under Tariff item 172 (*b*);
citric and tartaric acids *ex* Tariff item 213 (*c*);
beads as specified under Tariff item No. 299.

II. The Governments of Belgium and Luxemburg shall accord to all goods the growth, produce or manufacture of the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa, when imported from the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa into the Territories of Belgium and Luxemburg, treatment in respect of Customs duties levied on imports not less favourable than that accorded to like goods the growth, produce or manufacture of the most-favoured-nation.

III. The products enumerated in paragraph one hereof shall not be deemed to be products of Belgium or Luxemburg unless at least 25 per cent. of the factory or works cost of those goods is represented by material produced and labour performed in the Territory of the Belgo-Luxemburg Economic Union.

IV. The Government of the Union undertake not to extend during the currency of this agreement, to the detriment of goods produced in, and coming from, the Belgo-Luxemburg Economic Union, the list of goods in respect of which the maximum tariff is to be applied.

V. This agreement is subject to approval by both Houses of Parliament of the Union during its next Session.

The present note and a note from you confirming the acceptance by the Governments of Belgium and Luxemburg of the terms incorporated in the foregoing paragraphs shall constitute an Agreement between our Governments, which shall enter into force fourteen days after the date of your reply, and shall remain in force until the 31st December, 1935.

With the assurance of my highest consideration,
I have the honour to be,
Sir,
Your obedient Servant,

H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary for External Affairs.

The Consul-General of Belgium,
Capetown.

Capetown, 7th November, 1935.

Consulate Général de Belgique.

No. 1592

Dossier 16*bis*.

By Air Mail.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant, P.M. 10/1/49, concerning the terms on which the Government of the Union of South Africa is prepared to conclude a provisional agreement with the Governments of Belgium and the Grand Duchy of Luxemburg, which are as follows:—

I. The Government of the Union of South Africa shall accord to the following classes of goods, the products of, and coming from, Belgium and Luxemburg, when imported into the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa the benefit of the intermediate tariff as set out in the Customs Tariff Act, No. 44 of 1935:—

Cotton piece goods woven or knitted, not being canvas, blanketing, or kaffirsheeting containing 50 per cent. or more by weight of cotton, as specified under Tariff item No. 76 (*a*) (i) and (ii);
woollen piece goods, woven or knitted, containing more than 50 per cent. by weight of wool or hair as specified under Tariff item No. 76 (*b*);
mixed piece goods containing 50 per cent. or more by weight of artificial silk as specified under Tariff item No. 76 (*c*) (i) and (*d*) (i);
new hats, caps and bonnets of wool, felt, hair, straw and other vegetable fibre, as specified under Tariff item No. 69 (*d*) and (*e*);
glassware, as specified under Tariff item 172 (*b*);
citric and tartaric acids *ex* Tariff item 213 (*c*);
beads as specified under Tariff item No. 299.

II. The Governments of Belgium and Luxemburg shall accord to all goods the growth, produce or manufacture of the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa, when imported from the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa into the Territories of Belgium and Luxemburg, treatment in respect of Customs duties levied on imports not less favourable than that accorded to like goods the growth, produce or manufacture of the most-favoured-nation.

III. Die produkte in paragraaf een hiervan uiteengesit sal nie beskou word as produkte van België of Luxemburg nie, tensy tenminste 25 persent van die fabrieks- of verwerkingskoste van daardie goedere bestaan uit materiaal wat voortgebring en arbeid wat verrig is in die gebied van die Belgies-Luxemburgse Ekonomiese Unie.

IV. Die Regering van die Unie onderneem om nie, gedurende die loop van hierdie ooreenkoms, ten nadele van goedere voortgebring in, en komende van, die Belgies-Luxemburgse Ekonomiese Unie, die lys van goedere, ten opsigte waarvan die maksimum tarief toegepas moet word, uit te brei nie.

V. Hierdie ooreenkoms is onderhewig aan goedkeuring deur beide Huise van die Parlement van die Unie gedurende sy volgende sitting.

Ek het die eer om, namens die Regerings van België en die Groothertogdom van Luxemburg, u my instemming met die bepalinge opgeneem in die voorafgaande paragrawe te gee. Hierdie ooreenkoms sal van krag wees vanaf die 21ste November 1935 tot die 31ste Desember 1935.

Met die versekering van my besondere hoogagting,

het ek die eer my te noem,
U dienswillige dienaar,

(W.g) G. VAN SCHENDEL,
Konsul-generaal van België.

Die Sekretaris van Buitelandse Sake,
Departement van Buitelandse Sake,
Pretoria.

VERTALING.

P.M. 10/1/49.

Departement van Buitelandse Sake,
Pretoria, 7 Desember 1935.

Meneer,

Met verwysing na die besprekings betreffende die verlenging van die voorlopige Handelsooreenkoms van 7 November 1935, tussen ons onderskeie Regerings aangegaan, om die handelsbetrekkinge tussen die Unie van Suid-Afrika en België, en die Groothertogdom van Luxemburg te reël, het ek die eer om te meld dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika toestem dat die werking van die genoemde voorlopige Ooreenkoms verleng word tot 31 Mei 1936, met dien verstande dat die teenswoordige voorlopige Ooreenkoms sal verval indien dit nie geratifiseer word deur die Parlement van die Unie gedurende sy volgende sitting nie.

Hierdie Nota en u Regering se antwoord in gelyke terme sal 'n Ooreenkoms uitmaak tussen ons beide Regerings met inwerkingtreding van 1 Januarie 1936.

Met die versekering van my besondere hoogagting,

het ek die eer my te noem,
U dienswillige dienaar,

(W.g.) P. R. BOTHA,
Ondersekretaris van Buitelandse Sake.

Die Konsul-Generaal van België,
Bostonhuis,
Kaapstad.

VERTALING.

Consulate Général de Belgique,

No. 1737.
Dossier 16*bis*.

Kaapstad, 10 Desember 1935.

Meneer,

Ek het die eer die ontvangs te erken van u brief van 7 deser, P.M. 10/1/49, waarin u my in kennis gestel het dat die Regering van die Unie toestem dat die werking van die voorlopige Handelsooreenkoms van 7 November 1935, tussen ons onderskeie Regerings aangegaan om die handelsbetrekkinge tussen die Unie van Suid-Afrika en België en die Groothertogdom van Luxemburg te reël, verleng word tot 31 Mei 1936, met dien verstande dat die teenswoordige voorlopige Ooreenkoms sal verval indien dit nie geratifiseer word deur die Parlement van die Unie gedurende sy volgende sitting nie.

Ek het die eer om, namens die Regerings van België en die Groothertogdom van Luxemburg, my instemming te betuig met die bogenoemde bepalinge, en om te bevestig dat hierdie Regerings desgelyks tot 31 Mei 1936 aan produkte van die Unie of van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika die behandeling toe sal staan waarvoor voorsiening gemaak is in II van my brief van 7 November 1935.

Ek het die eer my te noem,
U dienswillige dienaar,

(W.g.) G. VAN SCHENDEL,
Konsul-generaal van België.

Die Ondersekretaris van Buitelandse Sake,
Pretoria.

III. The products enumerated in paragraph one hereof shall not be deemed to be products of Belgium or Luxemburg unless at least 25 per cent. of the factory or works cost of those goods is represented by material produced and labour performed in the Territory of the Belgo-Luxemburg Economic Union.

IV. The Government of the Union undertake not to extend during the currency of this agreement, to the detriment of goods produced in, and coming from, the Belgo-Luxemburg Economic Union, the list of goods in respect of which the maximum tariff is to be applied.

V. This agreement is subject to approval by both Houses of Parliament of the Union during its next Session.

I have the honour to give, you, in the name of the Governments of Belgium and the Grand Duchy of Luxemburg, my agreement to the terms incorporated in the foregoing paragraphs.

This agreement will enter into force on the 21st of November, 1935, until the 31st December, 1935.

With the assurance of my highest consideration,

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient Servant,

(Sgd.) G. VAN SCHENDEL,
Consul General of Belgium.

The Secretary for External Affairs,
Department of External Affairs,
Pretoria.

P.M. 10/1/49.

Department of External Affairs,
Pretoria, 7th December, 1935.

Sir,

Referring to the discussions relative to the prolongation of the Preliminary Commercial Agreement of the 7th November, 1935, concluded between our respective Governments to regulate the commercial relations between the Union of South Africa and Belgium, and the Grand Duchy of Luxemburg, I have the honour to state that the Government of the Union of South Africa agree that the operation of the said preliminary Agreement be extended to the 31st of May, 1936, provided that the present preliminary Agreement will lapse if not ratified by the Parliament of the Union in its next session.

The present note and your Government's reply in similar terms shall constitute an Agreement between our two Governments, coming into force from the 1st January, 1936.

With the assurance of my highest consideration

I have the honaur to be,
Sir,
Your obedient servant,

P. R. BOTHA,
Under-Secretary for External Affairs.

The Consul-General of Belgium,
Boston House, Capetown.

Consulate Général de Belgique.

No. 1737.
Dossier 16*bis*.

Capetown, 10th December, 1935.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant, P.M. 10/1/49, by which you have informed me that the Government of the Union agrees that the operation of the preliminary Commercial Agreement of the 7th November, 1935, concluded between our respective Governments to regulate the commercial relations between the Union of South Africa and Belgium and the Grand Duchy of Luxemburg be extended to the 31st May, 1936, provided that the present preliminary Agreement will lapse if not ratified by the Parliament of the Union in its next session.

I have the honour to give, in the name of the Governments of Belgium and the Grand Duchy of Luxemburg, my agreement to the terms stated above, and to confirm that these Governments shall likewise extend, until the 31st of May, 1936, towards products of the Union or of the Mandated Territory of South West Africa, the treatment provided for under II in my letter of the 7th November, 1935.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

G. VAN SCHENDEL.
Consul General of Belgium.

The Under Secretary for External Affairs,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 405.] [27 Maart 1936.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE: BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van die „Politiewet", 1912, onderstaande aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van die datums vermeld, goed te keur:—

As Hoofinspekteur.

Inspekteur Frank Johannes Verster: 13 Februarie 1936.

As Inspekteur.

Onderinspekteur Alfred Edward Bishop: 13 Februarie 1936.
Onderinspekteur Johannes Andreas Brink: 8 Maart 1936.

✱ No. 438.] [27 Maart 1936.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE: BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel *vyf* van die „Politiewet" 1912, onderstaande aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van 1 April 1936, goed te keur:—

As Inspekteur—
Onderinspekteur Johannes Jacobus Du Toit.
Onderinspekteur David Baillie.

✱ No. 439.] [27 Maart 1936.

SPESIALE VREDEREGTER, GARIES.—AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewrneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, Albert Hardenberg as Spesiale Vrederegter te Garies, in die distrik Namaqualand, Provinsie Kaap de Goede Hoop, aangestel, met ingang van 23 Maart 1936, in die plek van S. N. Quy, oorgeplaas.

✱ No. 440.] [27 Maart 1936.

AANSTELLING VAN SPESIALE VREDEREGTERS: WHITE RIVER EN ZEBEDIELA.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, die volgende aanstellings van Spesiale Vrederegters met ingang van 1 April 1936 gemaak:—

Stanley Naylor Quy te White River, distrik Nelspruit, in die plek van R. H. G. Pautz, oorgeplaas.
Andries Jonathan Burton Fourie te Zebediela, distrik Potgietersrust, in die plek van S. J. Erasmus, oorgeplaas.

✱ No. 441.] [27 Maart 1936.

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag, die persoon genoem in deel Een van onderstaande bylae, aangestel as Kommissaris van Ede vir die gebied teenoor sy naam vermeld, en (2) die persone genoem in deel Twee van vermelde bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hul name vermeld:—

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
George Scott Pargiter	The Lion Match Company, Ltd., St. Michael's Weg, Observatory	Distrikte Die Kaap en Wynberg.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Humphrey Rivaz Raikes	Vir solank hy die Hoof van die Universiteit van die Witwatersrand is	Distrik Johannesburg.
Ondersoek-Sersant Theunis Johannes Corthing	Vir solank hy in die Polisie Afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens te Johannesburg werksaam is	Provinsie Transvaal.
Ondersoek-konstabel Johannes Petrus Jacobs	Vir solank hy in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens te Pietersburg werksaam is	Provinsie Transvaal.
Ondersoek-konstabel Gideon Johannes Henricus de Swart	Vir solank hy in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens te Waterval Boven werksaam is	Provinsie Transvaal.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 405.] [27 March 1936.

SOUTH AFRICAN POLICE: PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of the Police Act, 1912, of the following appointments in the South African Police, with effect from the dates stated:—

To be Chief Inspector.

Inspector Frank Johannes Verster: 13th February, 1936.

To be Inspector.

Sub-Inspector Alfred Edward Bishop: 13th February, 1936.
Sub-Inspector Johannes Andreas Brink: 8th March, 1936.

✱ No. 438.] [27 March 1936.

SOUTH AFRICAN POLICE: PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of the Police Act, 1912, of the following appointments in the South African Police, with effect from the 1st April, 1936:—

To be Inspector—
Sub-Inspector Johannes Jacobus Du Toit.
Sub-Inspector David Baillie.

✱ No. 439.] [27 March 1936.

SPECIAL JUSTICES OF THE PEACE, GARIES.—APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Albert Hardenberg to be Special Justice of the Peace at Garies, in the District of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, with effect from the 23rd March, 1936, *vice* S. N. Quy, transferred.

✱ No. 440.] [27 March 1936.

APPOINTMENT OF SPECIAL JUSTICES OF THE PEACE: WHITE RIVER AND ZEBEDIELA.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, made the following appointments of Special Justices of the Peace, with effect from the 1st April, 1936:—

Stanley Naylor Quy at White River, District of Nelspruit, *vice* R. H. G. Pautz, transferred.
Andries Jonathan Burton Fourie at Zebediela, District of Potgietersrust, *vice* S. J. Erasmus, transferred.

✱ No. 441.] [27 March 1936.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the person named in the first part of the following schedule to be a Commissioner of Oaths, during pleasure, for the area set opposite his name, and (2) appointed the persons named in the second part of the schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
George Scott Pargiter	The Lion Match Company, Ltd., St. Michael's Road, Observatory	Districts of the Cape and Wynburg.

PART II.

Name.		*Area.*
Humphrey Rivaz Raikes	Whilst Principal of the University of the Witwatersrand	District of Johannesburg.
Investigation Sergeant Theunis Johannes Corthing	Whilst employed in the Police Division of the South African Railways and Harbours at Johannesburg	Province of the Transvaal.
Investigation Constable Johannes Petrus Jacobs	Whilst employed in the Police Division of the South African Railways and Harbours at Pietersburg	Province of the Transvaal.
Investigation Constable Gideon Johannes Henricus de Swart	Whilst employed in the Police Division of the South African Railways and Harbours at Waterval Boven	Province of the Transvaal.

Naam.		*Gebied.*
Speurder-konstabel Robert George Paul Ludwig	Vir solank hy by die Suid-Afrikaanse Polisie te Nelspruit werksaam is	Distrikte Nelspruit en Barberton.
Speurder-konstabel James Archibald Mackenzie Mitchell	Vir solank hy by die Suid-Afrikaanse Polisie te Ventersdorp werksaam is.	Distrik Ventersdorp.
David Johannes de Villiers Bosman	Vir solank hy as Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou te Vryburg gevestig is	Distrik Vryburg.
Herbert Ziervogel	Vir solank hy Rekenmeester op die personeel van die Kommissaris van Pensioene is	Provinsie Transvaal.
John Henry Syms Roos	Vir solank hy Waarnemende Rekenmeester op die personeel van die Kommissaris van Pensioene is	Distrik Pretoria.
Dr. John McMurray	Vir solank hy lid van die Militêre Pensioenraad is	Die Unie.

Name.		*Area.*
Detective Constable Robert George Paul Ludwig	Whilst employed in the South African Police at Nelspruit	Districts of Nelspruit and Barberton.
Detective Constable James Archibald Mackenzie Mitchell	Whilst employed int he South African Police at Ventersdorp	District of Ventersdorp.
David Johannes de Villiers Bosman	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry stationed at Vryburg	District of Vryburg.
Herbert Ziervogel	Whilst Accountant on the staff of the Commissioner of Pensions	Province of the Transvaal.
John Henry Syms Roos	Whilst Acting Accountant on the staff of the Commissioner of Pensions	District of Pretoria.
Dr. John McMurray	Whilst a member of the Military Board of Pensions	The Union.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 401.] [27 Maart 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragsboeke van die 5 persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1946, gesluit sal wees vanaf 10 April tot en met 1 Mei 1936, en dat die dividend betaalbaar op 1 Mei aanstaande aan die effektehouers wat op die datum van die sluiting van die oordragsboeke geregistreer is betaal sal word.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 401.] [27 March 1936.

Notice is hereby given that the transfer books of the 5 per cent. Local Registered Stock, 1946, will be closed from the 10th April to the 1st May, 1936, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st May next will be paid to stockholders registered at the date of closing of the transfer books.

*No. 402.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [27 Maart 1936.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 20ste dag van Maart 1936.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	12,703,756	0	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	7,657,692	12	1
(*b*) Bankiers	26,201,991	10	8
(*c*) Ander	2,724,936	16	4
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	951,990	9	3
	£52,240,367	8	4

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £6,373,047. 7s. 3d. buite die Unie gehou)	29,162,485	10	1
Pasmunt	137,197	12	2
Verdiskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnelandse	193,742	6	1
(*b*) Buitelandse	5,144,640	17	2
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	—		
Beleggings	1,749,803	18	11
Ander Bate	15,852,497	3	11
	£52,240,367	8	4

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 59·3 persent.

Geteken die 25ste dag van Maart 1936.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

*No. 402.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [27 March 1936.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on th 20th day of March, 1936.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	12,703,756	0	0
Deposits:—			
(*a*) Government	7,657,692	12	1
(*b*) Bankers	26,201,991	10	8
(*c*) Other	2,724,936	16	4
Bills Payable	—		
Other Liabilities	951,990	9	3
	£52,240,367	8	4

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £6,373,047. 7s. 3d. held outside the Union)	29,162,485	10	1
Subsidiary Coin	137,197	12	2
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	193,742	6	1
(*b*) Foreign	5,144,640	17	2
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	—		
Investments	1,749,803	18	11
Other Assets	15,852,497	3	11
	£52,240,367	8	4

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 59·3 per cent.

Dated this 25th day of March, 1936.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱ No. 414.] [27 Maart 1936.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1935 tot 29 Februarie 1936.

✱ No. 414.] [27 March 1936.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1935, to 29th February, 1936.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting. *Estimates.* 1935-36.	Insamelings vir die jaar geëindig 31 Maart 1935. *Collections for year ended 31st March, 1935.*	Maand Februarie. *Month of February.*		Totaal—1 April tot 29 Februarie. *Total—1st April to 29th February.*	
				1936.	1935.	1936.	1935.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*	£	£	£	£	£	£
Invoerregte en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte	Customs Duties	8,650,000	10,174,116	810,518	813,744	8,818,641	9,324,494
„ Extrabelasting	„ Surtax	—	934	12	Dr. 36	52	928
„ Algemeen	„ General	10,000	12,452	191	298	7,862	11,334
	£	8,660,000	10,187,502	810,721	814,006	8,826,555	9,336,756
Aksyns—	Excise—						
Spiritualieë	Spirits	575,000	591,062	39,626	36,589	620,621	554,806
Bier	Beer	250,000	241,694	24,645	24,060	235,187	221,508
Suiker	Sugar	160,000	174,062	4,952	Dr. 6,552	181,916	176,318
Tabak en Sigarette	Tobacco and Cigarettes	980,000	1,043,514	104,418	102,781	1,015,303	939,849
Vuurhoutjies	Matches	75,000	77,590	Dr. 267	Dr. 1,179	82,914	78,879
Diverse	Miscellaneous	3,000	3,973	184	150	2,587	3,749
	£	2,043,000	2,131,895	173,558	155,849	2,138,528	1,975,109
	£	10,703,000	12,319,397	984,279	969,855	10,965,083	11,311,865
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese	Posts	1,906,000	2,000,339	149,890	131,891	1,810,756	1,814,772
Telegraafwese	Telegraphs	450,000	475,593	45,303	40,504	465,757	432,122
Telefoonwese	Telephones	1,800,000	1,789,814	132,153	135,902	1,814,709	1,675,165
Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese	Official Telegraphs and Telephones	130,000	134,404	8,396	7,996	122,058	117,441
	£	4,286,000	4,400,150	335,742	316,293	4,213,280	4,039,500
Mynbedryf—	Mining—						
Diamantmyne	Diamond Mines	—	—	—	—	36,250	—
Ander Myne	Other Mines	—	623	—	32	130	655
Lisensies en Mynpagregte	Licences and Mynpacht Dues	289,000	336,269	41,075	42,616	277,656	316,885
Uitvoerbelasting op Diamante	Export Duty on Diamonds	150,000	209,536	5,436	42,049	169,661	204,531
Staatsmynbedryf	State Mining	160,000	146,425	10,783	12,979	129,811	121,223
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	9,503,000	10,183,892	3,241,665	3,115,509	10,031,996	9,610,671
Goudmyne—Oorwinsbelasting	Gold Mines—Excess Profits Duty	2,678,000	3,865,451	719,933	1,799,419	2,503,920	3,898,432
Goudmyne — Goudwinsekstrabelasting	Gold Mines—Gold Profits Surtax	2,500,000	—	1,239,965	—	2,535,753	—
Surtaks op Rente	Surtax on Interest	—	45,525	29	286	683	45,377
Lisensies	Licences	115,000	137,424	16,589	18,248	138,237	134,343
Seëlregte en Fooie	Stamp Duties and Fees	1,050,000	1,153,522	98,966	83,661	974,233	1,041,077
Sterfregte	Death Duties	700,000	673,893	165,558	40,623	779,625	611,885
Naturellebelastings	Native Taxes	730,000	989,184	48,887	63,057	775,959	923,763
Naturellepasgelde en Kompoundfooie	Native Pass and Compound Fees	45,000	41,526	4,383	3,380	45,610	42,638
Erfpag en Plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	20,000	62,732	2,413	3,622	26,615	58,750
Bosinkomste	Forest Revenue	103,000	111,605	7,104	8,709	93,515	99,181
Huurgelde van Staatseiendom	Rents of Government Property	175,000	184,290	39,493	14,230	137,190	156,469
Rente	Interest	2,295,000	2,747,525	316,979	86,887	1,749,469	2,339,649
Boetes en Verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	175,000	211,256	26,862	20,308	223,164	191,682
Departementale Ontvangste	Departmental Receipts	577,000	649,006	55,200	43,579	527,893	525,215
Afbetalings van Voorskotte	Recoveries of Advances	19,000	35,122	7,241	5,403	16,263	13,593
Skadeloosstelling Ontvangste	Reparation Receipts	—	81	—	—	123	81
Diverse	Miscellaneous	131,000	225,138	7,984	13,496	216,022	202,926
	£	21,415,000	22,010,025	6,056,545	5,418,096	21,389,788	20,539,026
	£	36,404,000	38,729,572	7,376,566	6,704,244	36,568,151	35,890,391
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*						
Goudmynhuurkontrakte	Gold Mining Leases	3,917,000	3,877,829	3,504,988	3,819,227	3,598,336	3,881,526
Ander Mynhuurkontrakte	Other Mining Leases	—	912	—	Dr. 99	70	912
Bewaarplaas	Bewaarplaats	121,000	121,402	114,113	120,000	115,826	120,253
Verkopings van Kroongronde	Sales of Crown Lands	50,000	46,816	Dr. 15,836	186	38,019	41,597
Staats Diamantdelwerye	State Diamond Diggings	—	20,789	Dr. 10,783	3,284	34,508	45,992
Elektrisiteitsvoorsieningskommissie—Terugbetaling van Lening	Electricity Supply Commission — Repayment of Loan	—	5,406,502	—	—	—	5,406,502
Diverse	Miscellaneous	2,208,000	1,639,219	Dr. 168,902	74,225	2,787,661	1,526,395
	£	6,296,000	11,113,469	3,423,580	4,016,823	6,574,420	11,023,177
Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings	Total Revenue and Loan Recoveries £	42,700,000	49,843,041	10,800,146	10,721,067	43,142,571	46,913,568
Uitvoersubsidie-rekening	Exports Subsidy Account £	—	656	10	Dr. 22	67	702
Totale	Totals £	42,700,000	49,843,697	10,800,156	10,721,045	43,142,638	46,914,270
Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 309 in *Unie Staatskoerant* van 6 Maart 1936—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 309 in *Union Government Gazette* of 6th March, 1936—						
Onderweg, 31 Maart 1935	In transit, 31st March, 1935	—	—	—	—	234,466	—
Onderweg, 31 Januarie 1936	In transit, 31st January, 1936	—	—	40,127	—	—	—
Invorderinge, soos hierbo	Collections, as above	—	—	10,800,156	—	43,142,638	—
	£	—	—	10,840,283	—	43,377,104	—
Netto bedrag teveel betaal aan Skatkis 29 Februarie 1936	Net Amount overpaid to Exchequer, 29th February 1936 £	—	—	222,467	—	222,467	—
In Skatkis ontvang	Received into Exchequer £	—	—	11,062,750	—	43,599,571	—

*No. 430.] [27 March—March 1936.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1935 TOT 29 FEBRUARIE 1936.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1935, TO 29th FEBRUARY, 1936.

Hoofde van Inkomste. Heads of Revenue.	Kaap „ de Goede Hoop ". Cape of Good Hope.			Natal.			Transvaal.			Oranje-Vrystaat. Orange Free State.			Totale.—Totals.		
	Begroting Estimate 1935–36.	1/2/36–29/2/36.	1/4/35–29/2/36.	Begroting Estimate 1935–36.	1/2/36–29/2/36.	1/4/35–29/2/36.	Begroting Estimate 1935–36.	1/2/36–29/2/36.	1/4/35–29/2/36.	Begroting Estimate 1935–36.	1/2/36–29/2/36.	1/4/35–29/2/36.	Begroting Estimate 1935–36.	1/2/36–29/2/36.	1/4/35–29/2/36.
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Bronne van Inkomste Oorgedra. Sources of Revenue Transferred.															
Lisensies—Licenses:															
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish, and Game	3,600	226	1,749	20,850	1,156	17,430	15,000	864	14,270	4,700	357	5,074	44,150	2,603	38,523
Invoerders—Importers	165,000	6,809	105,790	—	—	—	—	—	—	—	—	—	165,000	6,809	105,790
**Drank—Liquor*	88,000	2,828	88,673	24,500	518	23,759	52,000	1,490	55,737	10,000	203	8,709	174,500	5,044	176,878
**Handels- en Beroeps—Trade and Professional*	177,000	24,338	179,332	67,000	8,904	66,878	175,000	32,541	179,351	32,000	3,889	31,431	451,000	69,672	456,992
Motorvoertuie—Motor Vehicles	575,000	136,723	611,778	195,250	53,883	221,013	430,000	171,374	250,402	120,000	14,972	68,919	1,320,250	376,952	1,152,112
Diverse—Miscellaneous:															
Onderwysontvangste—Education Receipts	293,200	21,044	255,322	67,500	8,204	60,880	—	566	10,840	20,300	798	18,427	381,000	30,612	345,469
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts	4,600	377	4,658	49,500	5,165	48,762	—	—	—	—	—	—	54,100	5,542	53,420
Ander Ontvangste—Other Receipts	82,760	8,345	67,586	12,500	721	6,938	115,775	8,152	99,273	40,600	2,935	23,357	251,635	20,153	207,154
Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures	7,000	535	4,598	2,000	194	1,922	7,000	911	9,628	2,000	78	820	18,000	1,718	16,978
Venduregte—Auction Dues	—	—	—	—	—	—	45,000	3,690	41,504	23,000	67	20,244	68,000	3,766	61,748
Maatskappybelasting (Transvaal)—Companies Tax (Transvaal)	—	—	—	—	—	—	241,000	*Dr. 76*	331,276	—	—	—	241,000	*Dr. 76*	331,276
Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax	122,000	9,423	111,137	49,000	3,918	46,736	130,000	11,350	121,839	13,000	1,243	11,992	314,000	25,934	291,704
Belasting op Vaste Eiendomme—Immovable Property Tax	108,000	4,340	86,424	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108,000	4,340	86,424
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en Oranje-Vrystaat)—Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal, and Orange Free State)	376,000	31,632	335,205	157,000	21,760	146,295	490,000	10,214	532,223	120,000	11,831	106,443	1,143,000	75,377	1,120,166
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation	54,000	688	42,035	75,200	2,716	71,984	166,000	10,847	158,835	2,300	135	2,152	297,500	14,386	275,006
Wielbelasting—Wheel Tax	—	—	—	6,250	1,109	5,140	28,000	6,870	26,637	35,000	3,424	16,322	69,250	11,403	48,149
Bronne van Inkomste Toegewys. Sources of Revenue Assigned.															
Naturellepasgeld deur werkgewers betaal—Native Pass Fees paid by Employers	—	—	—	—	—	—	480,000	47,200	488,937	—	—	—	480,000	47,200	488,937
Hereregte—Transfer Duty	220,000	20,574	193,784	77,000	5,873	63,345	380,000	63,289	337,834	55,000	4,668	49,411	732,000	94,424	644,374
Totale—Totals £	2,216,160	267,882	2,088,071	803,550	114,031	781,082	2,754,775	369,291	2,658,636	477,900	44,625	373,311	6,252,385	795,859	5,901,100
Totale—Totals (1934–35) £	*2,105,396*	*235,615*	*2,120,094*	*784,250*	*102,285*	*745,743*	*2,346,800*	*299,364*	*2,405,774*	*424,135*	*32,412*	*438,238*	*5,660,581*	*669,676*	*5,709,849*

* Inkomste Toegewys.—Revenue Assigned.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.—Secretary for Finance.

✱No. 436.] [27 Maart—27 March 1936.

BANKOPGAWES, 29 FEBRUARIE 1936, INGEVOLGE ARTIKEL *EEN-EN-DERTIG* VAN DIE „BETAALMIDDELE- EN BANKWET", 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL *TWAALF* VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK STATEMENTS, 29th FEBRUARY, 1936, *PURSUANT TO SECTION* THIRTY-ONE *OF THE CURRENCY AND BANKING ACT*, 1920, *AS AMENDED BY SECTION* TWELVE *OF ACT No.* 22 *OF* 1923.

BANK.	Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. *Liabilities to the Public in the Union.*			Kontant-reserwes in die Unie. *Cash Reserves in the Union.*						Voorskotte en Diskonto's in die Unie. *Advances and Discounts in the Union.*
	Deposito's, ens. *Deposits, etc.*		Totaal. *Total.*	Gemunte en Ongemunte Goud. *Gold Coin and Bullion.*	Pasmunt. *Subsidiary Coin.*	Suid-Afrikaanse Reserwebanknote. *South African Reserve Bank Notes.*	Reserwesaldo's in die Suid-Afrikaanse Reserwebank. *Balances in South African Reserve Bank.*	Totaal. *Total.*		
	Betaalbaar op aanvraag. *Demand.*	Betaalbaar na kennisgewing. *Time.*								
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas)	32,336,703	6,916,316	39,253,024	42,464	262,190	819,362	15,260,345	16,384,361	41·74	18,546,413
Colonial Banking and Trust Company, Ltd.	687,491	301,622	989,113	—	369	5,474	79,743	85,586	8·65	730,212
Nederlandse Bank van Suid-Afrika (*Netherlands Bank of South Africa*)	1,170,252	510,316	1,680,568	—	14,598	49,219	173,953	237,770	14·15	1,246,451
Public Liberal Bank, Limited...	255	—	255	—	3	50	50	103	40·39	11,857
Suid-Afrikaanse Handelsbank, Beperk (*South African Commercial Bank, Limited*)	1,930	940	2,870	—	97	700	350	1,147	39·96	7.527
Standard Bank of South Africa, Limited	32,354,954	8,913,693	41,268,647	54,489	286,295	1,191,725	10,014,213	11,546,722	27·98	24,653,846
Stellenbosch Distriksbank, Beperk (*Stellenbosch District Bank, Limited*)	184,653	201,722	386,375	—	351	5,314	25,000	30,665	7·94	348,974
Unie Bank van Suid-Afrika, Beperk (*Union Bank of South Africa, Limited*)	573	—	573	—	37	300	1,895	2,232	389·53	16,966
TOTALE—TOTALS.....£	66,736,816	16,844,609	83,581,425	96,953	563,940	2,072,144	25,555,549*	28,288,586*	33·84	45,562,246

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 29 Februarie 1936 59·2 persent.
* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 29th February, 1936, was 59·2 per cent.

✱ No. 437.] [27 Maart 1936.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSEESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 21 MAART 1936.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	244,897	1,040,256	—

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.
(2) Sluit in die Rhodesië-goud in en deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

✱ No. 437.] [27 March 1936.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 21ST MARCH, 1936.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	244,897	1,040,256	—

*(1) Calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.
(2) Includes Rhodesia gold in transit oversea via the Union of South Africa.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 266.] [28 Februarie 1936.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeeltes „DD" en „EE" van gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer onderskeidelik op naam van Hanan Isaac Weinberg en Andrew Scott Ford, groot 11,522 vierkante voet en 5,441 vierkante voet, soos aangewys op kaarte waarvan kopieë in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onderskeidelik onder R.M.T. Nos. 425 en 426 bewaar word, as 'n publieke delwery te deproklameer.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 266.] [28 February 1936.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTIONS OF THE FARM LUIPAARDSVLEI No. 8, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging portions "DD" and "EE" of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the names of Hanon Isaac Weinberg and Andrew Scott Ford, respectively, in extent 11,522 square feet and 5,441 square feet as shown on plans copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. Nos. 425 and 426, respectively. M.M. 27/1/65.

13-20-27-3

✱ No. 415.] [27 Maart 1936.

EKSAMEN VIR ESSAIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Essaieurs 'n eksamen sal afneem op Vrydag, 8 Mei 1936, om 9 uur v.m., in die saal van die „Jewish Guild War Memorial", hoek Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, mits daar 'n voldoende aantal kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem moet hulle aansoek betyds instuur, sodat dit die Sekretaris op of voor Maandag, 27 April 1936 kan bereik.

Onderstaande eksamensillabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate word in onderstaande vakke geëksamineer:—

(1) Elementêre teoretiese en algemene skeikunde.
(2) Analitiese skeikunde en essaieer.

Bowendien moet kandidate 'n praktiese eksamen, in Deel (2) van die Sillabus op 9 Mei 1936 aflê. 27-3-10

✱ No. 431.] [27 Maart 1936.

REGISTRASIE VAN DIAMANTE, AFDELING HOPETOWN.—AANSTELLING VAN „ANDER AMPTENAAR".

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikels *ses-en-dertig* en *sewe-en-dertig* van die „Diamond Trade Act", 1882 (Wet No. 48 of 1882 van die Kaap de Goede Hoop), Kolonel George Lloyd-Lister, Adjunk-kommissaris van Polisie, Kimberley, as die „ander amptenaar", waarna in gemelde artikels verwys word, vir die afdeling Hopetown, Provinsie die Kaap de Goede Hoop, aan te stel.

✱ No. 432.] [27 Maart 1936.

REGULASIES VIR DIE TOEWYSING VAN SEKERE 230 KLEIMS OP DIE ALLUVIALE GRASFONTEIN-DELWERY No. 3, GEPROKLAMEER BY PROKLAMASIE No. 58 VAN 1927, GELEË OP GEDEELTE „C" VAN DIE PLAAS GRASFONTEIN No. 240, MYNDISTRIK LICHTENBURG, PROVINSIE TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *een-en-vyftig* en subartikel (6) van artikel *drie-en-sewentig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), die uitdeling as kleims by toewysing goed te keur, kragtens Deel I van Hoofstuk V van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 20 Januarie 1928, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 739 van 4 Mei 1928, en die regulasies vervat in die aangehegte skedule van sekere 230 kleims, wat ingevolge die werking van subartikel (1) van artikel *drie-en-sewentig* van gemelde wet ongeldig gemaak is, geleë op die Alluviale Grasfontein-delwery No. 3, op gedeelte „C" van die plaas Grasfontein No. 240, myndistrik Lichtenburg, Provinsie Transvaal, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n kaart, waarvan kopieë in die kantore van die Mynkommissaris, Lichtenburg, te Lichtenburg en te Bakerville onder M.C.I. No. 15, bewaar word.

SKEDULE.

REGULASIE.

1. Enige persoon aan wie by die toewysing 'n kleim toegeken word, moet, wanneer hy binne die voorgeskrewe tydperk van veertien dae aansoek doen om 'n alluviale kleimlisensie vir die kleim wat hom toegewys is, 'n bedrag van 6d. (ses pennies) stort vir 'n genommerde pen wat die kleim aandui wat hy by die toewysing getrek het. Die nommer wat op sodanige pen voorkom moet ook op die betrokke kleimlisensie geskryf word.

2. Elke applikant sal geregtig wees om alleen om een kleim aansoek te doen.

3. Die penne, wat die toegewese kleims aandui, is die eiendom van die Goewerment en moet deur die kleimhouer terug gegee word wanneer sy lisensie verval of wanneer hy dié opgee aan die Mynkommissaris, en wanneer 'n nuwe lisensie uitgeneem word moet die kleimhouer sy offisiële pen vertoon.

Die storting van 6d. (ses pennies), wat in regulasie No. 6 hiervan vermeld word, sal aan die kleimhouer terugbetaal word wanneer hy sy kleim opgee en die pen aan die Mynkommissaris teruggee.

Iemand, wat versuim om 'n offisiële pen terug te gee of wat in onwettige besit daarvan gevind word, kan vervolg word.

✱ No. 415.] [27 March 1936.

ASSAYERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Assayer's Certificate of Competency will hold the next examination on Friday, the 8th May, 1936, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, provided there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary on or before Monday, the 27th April, 1936.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

(1) Elementary theoretical and general chemistry.
(2) Analytical chemistry and assaying.

In addition, candidates will be required to undergo a practical examination on Part (2) of the Syllabus, on the 9th May, 1936.

✱ No. 431.] [27 March 1936.

REGISTRATION OF DIAMONDS, DIVISION OF HOPETOWN.—APPOINTMENT OF "OTHER OFFICER".

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sections *thirty-six* and *thirty-seven* of the Diamond Trade Act, 1882 (Act No. 48 of 1882 of the Cape of Good Hope), has been pleased to appoint Colonel George Lloyd-Lister, Deputy Commissioner of Police, Kimberley, as the "other officer" referred to in the said sections, for the Division of Hopetown, Province of the Cape of Good Hope.

M.M. 36/72.

✱ No. 432.] [27 March 1936.

REGULATIONS FOR THE ALLOTMENT OF CERTAIN 230 CLAIMS ON THE GRASFONTEIN ALLUVIAL DIGGING No. 3, PROCLAIMED BY PROCLAMATION No. 58 OF 1927, SITUATE ON PORTION "C" OF THE FARM GRASFONTEIN No. 240, MINING DISTRICT OF LICHTENBURG, TRANSVAAL PROVINCE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *fifty-one* and sub-section (6) of section *seventy-three* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), has been pleased to approve of the distribution by allotment as claims, in terms of Part 1 of Chapter V of the regulations promulgated under Government Notice No. 104 of the 20th January, 1928, as amended by Government Notice No. 739 of the 4th May, 1928, and the regulations contained in the subjoined schedule, of certain 230 claims, which have been rendered void by the operation of sub-section (1) of section *seventy-three* of the said Act, situate on the Grasfontein Alluvial Digging No. 3, on portion "C" of the farm Grasfontein No. 240, Mining District of Lichtenburg, Transvaal Province, as demarcated on the ground by beacons and as defined by a plan, copies whereof are filed in the Offices of the Mining Commissioner, Lichtenburg, at Lichtenburg, and at Bakerville, under M.C.I. No. 15.

SCHEDULE.

REGULATIONS.

1. Any person who is successful in the allotment shall, when making application within the prescribed period of fourteen days for an alluvial claim licence in respect of the claim allotted to such person, deposit the sum of 6d. (six pence) in respect of the cost of the numbered peg defining the claim drawn by him in the allotment. The number appearing on such peg shall also be inscribed upon the relative claim licence.

2. Each applicant shall be entitled to apply for one claim only.

3. The pegs defining the claims allotted are the property of the Government and must be returned to the Mining Commissioner by the claim holder on the expiry or abandonment of his licence, and on taking out any new licence the claimholder shall produce his official peg.

The deposit of 6d. (six pence) mentioned in regulation No. 6 hereof shall be refunded to the claimholder when he abandons his claim and returns the peg to the Mining Commissioner.

Any person failing to return an official peg, or any person who is found in unlawful possession thereof shall be liable to prosecution.

4. Geen persoon sal geregtig wees om aan die toewysing deel te neem nie tensy hy—

(*a*) die houer was van 'n delwersertifikaat wat voor 1 April 1933 uitgereik is en die houer is van 'n geldige delwersertifikaat, en

(*b*) persoonlik te goeder trou as 'n delwer werksaam was in die myndistrik Lichtenburg vir 'n gesamentlike tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die *Staatskoerant*; of

(*c*) die houer is van 'n delwersertifikaat en bevredigende bewys kan lewer dat al na gelang sy vader of voogd, vir die laaste vyf jaar uitsluitlik as 'n delwer werksaam was en in niks anders belang het as by delwery nie.

Die beslissing van die Mynkommissaris of 'n persoon bevoegd is, of nie, om aan die toewysing van kleims, ingevolge hierdie kennisgewing, deel te neem, is finaal.

✱ No. 433.] [27 Maart 1936.

TOEWYSING VAN KLEIMS OP DIE ALLUVIALE GRASFONTEIN-DELWERY No. 3, DISTRIK LICHTENBURG, PROVINSIE TRANSVAAL, GEPROKLAMEER BY PROKLAMASIE No. 58 VAN 1927.

1. Hierby word bekendgemaak ingevolge regulasie No. 2 van Deel I van Hoofstuk V van die regulasies, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 104 van 20 Januarie 1928, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 739 van 4 Mei 1928, dat 'n toewysing van sekere 230 kleims wat ingevolge die werking van subartikel (1) van artikel *drie-en-sewentig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), ongeldig gemaak is, by die kantoor van die Mynkommissaris, Lichtenburg, op Bakerville, beginnende om 8.30 uur v.m. op Vrydag, die sewentiende dag van April 1936, sal plaasvind.

2. Die kleims, wat toegewys sal word, is geleë op die Alluviale Grasfontein-delwery No. 3, op gedeelte „C" van die plaas Grasfontein No. 240, distrik Lichtenburg, Provinsie Transvaal, is op die grond afgebaken en aangetoon op 'n kaart, waarvan kopieë in die kantore van die Mynkommissaris, Lichtenburg, te Lichtenburg en te Bakerville onder M.C.I. No. 15, bewaar word. Die kaart kan op gemelde kantore gedurende kantoorure gesien word.

3. Slegs persone wat—

(*a*) houers was van delwersertifikate wat voor 1 April 1933, uitgereik is en houers is van geldige delwersertifikate; en

(*b*) persoonlik te goeder trou as delwers werksaam was in die myndistrik Lichtenburg vir 'n gesamentlike tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddelik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die *Staatskoerant*; of

(*c*) houers van delwersertifikate is en wat bevredigende bewys kan lewer dat al na gelang hul vaders of voogde vir die afgelope vyf jaar uitsluitlik as delwers werksaam was, en in niks anders belang het as by delwery nie;

sal geregtig wees om aan die toewysing deel te neem.

Die beslissing van die Mynkommissaris of 'n persoon bevoegd is of nie om aan die toewysing van kleims, ingevolge hierdie kennisgewing, deel te neem is finaal.

4. Applikasies word nou ingewag van persone wat ooreenkomstig voorgaande regulasie geregtig is om aan die toewysing deel te neem. Sodanige applikasies moet persoonlik by die Mynkommissaris gemaak word op sy kantore op Lichtenburg, Bakerville, Zwartruggens en Reismierbult, op of voor 4.30 uur v.m. op Donderdag, die negende dag van April 1936.

5. Elke applikant moet by die indiening van sy applikasie, sy delwersertifikaat toon, en bewys lewer tot bevrediging van die Mynkommissaris, of sy plaasvervanger, dat hy, in terme hiervan, geregtig is om aan die toewysing deel te neem.

6. Enige persoon aan wie 'n kleim toegewys is, moet, wanneer hy binne die voorgeskrewe veertien dae aansoek om 'n alluviale kleim-lisensie ten opsigte van die kleim aan hom toegewys, 'n bedrag van 6d. (ses pennies) stort vir 'n genommerde pen wat die kleim aandui wat hy by die toewysing getrek het. Die nommer wat op sodanige pen voorkom moet ook op die betrokke kleimlisensie geskryf word.

7. Elke applikant sal geregtig wees om alleen om een kleim aansoek te doen.

8. Die penne, wat die toegewese kleims aandui, is die eiendom van die Goewerment en moet deur die kleimhouer terug gegee word wanneer sy lisensie verval of wanneer hy die opgee aan die Mynkommissaris, en wanneer 'n nuwe lisensie uitgeneem word moet die kleimhouer sy offisiële pen vertoon.

Die storting van 6d. (ses pennies) wat in regulasie No. 6 hiervan vermeld word, sal aan die kleimhouer terugbetaal word wanneer hy sy kleim opgee en die pen aan die Mynkommissaris teruggee.

Iemand wat versuim om 'n offisiële pen terug te gee of wat in onwettige besit daarvan gevind word, kan vervolg word.

9. Enige persoon, wat in stryd met die voorwaardes van hierdie kennisgewing aan die toewysing deelneem, of enige persoon wat 'n kleim afpen sonder dat hy geregtig is om dit te doen, of wat meer kleims afpen as wat hy volgens die toewysing geregtig is om te doen, of wat enige kleim afpen waarop hy volgens die toewysing nie geregtig is nie, kan vervolg word.

4. No person shall be entitled to participate in the allotment unless—

(*a*) he was the holder of a digger's certificate issued prior to the 1st April, 1933, and is the holder of a current digger's certificate; and

(*b*) has carried on bona fide digging operations in person within the Mining District of Lichtenburg for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Union Government Gazette*; or

(*c*) is the holder of a digger's certificate and is able to produce satisfactory proof that his father or guardian, as the case may be, has been solely engaged in digging for the past five years and has no other interests than that of digging.

The decision of the Mining Commissioner whether or not any person is entitled to participate in the allotment under these regulations shall be final. M.M. 45/2.

✱ No. 433.] [27 March 1936.

ALLOTMENT OF CLAIMS ON GRASFONTEIN ALLUVIAL DIGGING No. 3, DISTRICT LICHTENBURG, TRANSVAAL PROVINCE, PROCLAIMED BY PROCLAMATION No. 58 OF 1927.

1. It is hereby notified in terms of Regulation No. 2 of Part I of Chapter V of the regulations promulgated under Government Notice No. 104, of the 20th January, 1928, as amended by Government Notice No. 739, of the 4th May, 1928, that an allotment of certain 230 claims, which have been rendered void by the operation of sub-section (1) of section *seventy-three* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), will take place at the Office of the Mining Commissioner, Lichtenburg, at Bakerville, commencing at 8.30 a.m., on Friday, the seventeenth day of April, 1936.

2. The claims to be allotted are situate on the Grasfontein Alluvial Digging No. 3, on portion "C" of the farm Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, Transvaal Province, and are demarcated on the ground by beacons and defined upon a plan, copies whereof are filed in the Offices of the Mining Commissioner, Lichtenburg, at Lichtenburg and Bakerville, under M.C.I. No. 15. The plan may be inspected at the aforementioned offices at any time during office hours.

3. Only persons who—

(*a*) were the holders of diggers' certificates issued prior to 1st April, 1933, and are the holders of current diggers' certificates; and

(*b*) have carried on bona fide digging operations in person within the Mining District of Lichtenburg for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Union Government Gazette*;

or persons who—

(*c*) are the holders of diggers' certificates and are able to produce satisfactory proof that their fathers or guardians, as the case may be, have been solely engaged in digging for the past five years and have no other interests than that of digging;

shall be entitled to participate in the allotment.

The decision of the Mining Commissioner whether or not any person is qualified to participate in the allotment of claims in accordance with this notice shall be final.

4. Applications are now called for from persons entitled in terms of the preceding regulation to participate in the allotment. Such applications must be made in person to the Mining Commissioner at his offices at Lichtenburg, Bakerville, Zwartruggens and Reismierbult, on or before 4.30 p.m., on Thursday, the ninth day of April, 1936.

5. Each applicant when applying must produce his digger's certificate and prove to the satisfaction of the Mining Commissioner or his deputy that he is entitled to participate in the allotment in terms hereof.

6. Any person who is successful in the allotment shall, when making application within the prescribed period of fourteen days for an alluvial claim licence in respect of the claim allotted to such person, deposit the sum of 6d. (six pence) in respect of the cost of the numbered peg defining the claim drawn by him in the allotment. The number appearing on such peg shall also be inscribed upon the relative claim licence.

7. Each applicant shall be entitled to apply for one claim only.

8. The pegs defining the claims allotted are the property of the Government and must be returned to the Mining Commissioner by the claimholder on the expiry or abandonment of his licence, and on taking out any new licence the claimholder shall produce his official peg.

The deposit of 6d. (six pence) mentioned in Regulation No. 6 hereof shall be refunded to the claimholder when he abandons his claim and returns the peg to the Mining Commissioner.

Any person failing to return an official peg, or any person who is found in unlawful possession thereof shall be liable to prosecution.

9. Any person who participates in the allotment in contravention of the terms of this notice, or any person who pegs a claim who is not entitled to do so, or who pegs more claims than he is entitled to under the allotment, or pegs any claim to which he is not entitled under the allotment, shall be liable to prosecution.

10. Aandag word gevestig op die bepalings van regulasies Nos. 8, 9 en 10 van Deel I van Hoofstuk V van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 20 Januarie 1928, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 739 van 4 Mei 1928, wat die manier waarop en die tyd gedurende welke kleims deur suksesvolle applikante afgepen moet word, voorskryf. Afskrifte van hierdie regulasies kan aan die kantore van die Mynkommissaris, Lichtenburg, waarin na Regulasie No. 4, hiervan verwys is, gesien word.

M.M. 45/2.

✱ No. 434.] [27 Maart 1936.

REGULASIES VIR DIE VERDELING VAN KLEIMS OP GEDEELTES „A", „B", „C", „D", „F", „H" EN „N" VAN DIE PLAAS GRASFONTEIN No. 240, MYNDISTRIK LICHTENBURG, PROVINSIE TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *een-en-vyftig* en subartikel (6) van artikel *drie-en-sewentig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), die volgende regulasies te maak vir die afpenning van sekere kleims, wat ingevolge die werking van subartikel (1) van artikel *drie-en-sewentig* van voormelde wet, ongeldig gemaak is en wat geleë is op gedeeltes „A", „B", „C", „D", „F", „H" en „N" van die plaas Grasfontein No. 240, myndistrik Lichtenburg, Provinsie Transvaal, en aangetoon is op kaarte waarvan kopieë in die Kantore van die Mynkommissaris, Lichtenburg, te Lichtenburg en te Bakerville, bewaar word.

SKEDULE.

REGULASIES.

1. Die volgende kleims, naamlik:—

Gedeelte „A" van Grasfontein No. 240:

(*a*) Ontdekkerskleims Nos. 5, 6, 7, 18, 19, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 31, 34, 38, 45, 46, 47, 48, 49;
(*b*) Eienaarskleims Nos. 1-4, 10, 11, 15-44, 46-56, 62-82, 87-89, 91-106, 113-181, 183, 184, 186-200;

Gedeelte „B" van Grasfontein No. 240:

(*a*) Ontdekkerskleims Nos. 1-50;
(*b*) Eienaarskleims Nos. 1-200;

Gedeelte „C" van Grasfontein No. 240:

(*a*) Eienaarskleims Nos. 181-200;

Gedeelte „D" van Grasfontein No. 240:

(*a*) Ontdekkerskleims Nos. 1-4, 25, 26, 36;
(*b*) Eienaarskleims Nos. 6-8, 12, 13, 20, 24, 29, 30, 37-39, 44-46, 49-51, 60-64, 67, 68, 78-80, 84, 85, 90, 91, 96-99, 112, 115, 135-138, 141, 144, 146, 147, 150, 151, 155, 168, 169, 181, 182, 191-196, 198-200;

Gedeelte „F" van Grasfontein No. 240:

(*a*) Ontdekkerskleims Nos. 1-50;
(*b*) Eienaarskleims Nos. 1-200;

Gedeelte „H" van Grasfontein No. 240:

(*a*) Ontdekkerskleims Nos. 10, 11, 15, 19, 21-23, 25, 28, 30, 35;
(*b*) Eienaarskleims Nos. 4-7, 19, 40, 44, 47, 50, 51, 60-62, 64, 65, 77, 78, 80, 81, 84, 88-91, 96-101, 104, 107-109, 111, 120, 124, 125, 128, 130, 140, 142, 149, 170, 173, 174, 200;

Gedeelte „N" van Grasfontein No. 240:

(*a*) Ontdekkerskleims Nos. 1-50;
(*b*) Eienaarskleims Nos. 1-200;

sal vir afpenning, ingevolge artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), vanaf 8.30 uur v.m. op Saterdag, die agt-en-twintigste dag van Maart 1936, oop wees vir persone wat—

(*a*) houers was van delwersertifikate wat voor 1 April 1933 uitgereik is en wat die houers is van geldige delwersertifikate; en
(*b*) persoonlik *te goeder trou* as delwers werksaam was in die myndistrik Lichtenburg vir 'n gesamentlike tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die *Staatskoerant*;

of persone wat—

(*c*) houers van delwersertifikate is, en wat bevredigende bewys kan lewer dat al na gelang hul vaders of voogde, vir die afgelope vyf jaar uitsluitlik as delwers werksaam was, en in niks anders belang het as by delwery nie.

2. Vanaf 8.30 uur v.m. op Saterdag, die agt-en-twintigste dag van Maart 1936, kan gemelde kleims afgepen word deur persone wat bevoegd is ooreenkomstig hierdie regulasies en die beslissing van die Mynkommissaris of enige persoon toegelaat sal word om 'n kleim volgens hierdie regulasies af te pen, of nie, sal finaal wees.

3. Alle persone wat wens om aan die afpenning van kleims op die datum waarop gemelde kleims vir afpenning oopgestel word deel te neem, moet persoonlik by die kantoor van die Mynkommissaris, Lichtenburg, te Bakerville, om 'n kleimlisensie aansoek doen.

10. Attention is specially drawn to the provisions of Regulations Nos. 8, 9 and 10 of Part 1 of Chapter V of the regulations promulgated under Government Notice No. 104 of the 20th January, 1928, as amended by Government Notice No. 739, of the 4th May, 1928, which prescribed the manner and time within which claims must be pegged by successful applicants. Copies of these regulations may be seen at the Offices of the Mining Commissioner referred to in Regulation No. 4 hereof.

M.M. 45/2.

✱ No. 434.] [27 March 1936.

REGULATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF CLAIMS ON PORTIONS "A", "B", "C", "D", "F", "H" AND "N" OF THE FARM GRASFONTEIN No. 240, MINING DISTRICT OF LICHTENBURG, TRANSVAAL PROVINCE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *fifty-one* and sub-section (6) of section *seventy-three* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), has been pleased to make the following regulations for the pegging of certain claims, which have been rendered void by the operation of sub-section (1) of section *seventy-three* of the said Act, and which are situate on portions "A", "B", "C", "D", "F", "H" and "N" of the farm Grasfontein No. 240, Mining District of Lichtenburg, Transvaal Province, and are shown on plans, copies of which are filed in the offices of the Mining Commissioner, Lichtenburg, at Lichtenburg and at Bakerville.

M.M. 45/2.

SCHEDULE.

REGULATIONS.

1. The following claims, viz.:—

Portion "A" of Grasfontein No. 240:
(*a*) Discoverers' Claims Nos. 5, 6, 7, 18, 19, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 31, 34, 38, 45, 46, 47, 48, 49;
(*b*) Owners' Claims Nos. 1-4, 10, 11, 15-44, 46-56, 62-82, 87-89, 91-106, 113-181, 183, 184, 186-200;

Portion "B" of Grasfontein No. 240:
(*a*) Discoverers' Claims Nos. 1-50;
(*b*) Owners' Claims Nos. 1-200;

Portion "C" of Grasfontein No. 240:
(*a*) Owners' Claims Nos. 181-200;

Portion "D" of Grasfontein No. 240:
(*a*) Discoverers' Claims Nos. 1-4, 25, 26, 36;
(*b*) Owners' Claims Nos. 6-8, 12, 13, 20, 24, 29, 30, 37-39, 44-46, 49-51, 60-64, 67, 68, 78-80, 84, 85, 90, 91, 96-99, 112, 115, 135-138, 141, 144, 146, 147, 150, 151, 155, 168, 169, 181, 182, 191-196, 198-200;

Portion "F" of Grasfontein No. 240:
(*a*) Discoverers' Claims Nos. 1-50;
(*b*) Owners' Claims Nos. 1-200;

Portion "H" of Grasfontein No. 240:
(*a*) Discoverers' Claims Nos. 10, 11, 15, 19, 21-23, 25, 28, 30, 35;
(*b*) Owners' Claims Nos. 4-7, 19, 40, 44, 47, 50, 51, 60-62, 64, 65, 77, 78, 80, 81, 84, 88-91, 96-101, 104, 107-109, 111, 120, 124, 125, 128, 130, 140, 142, 149, 170, 173, 174, 200;

Portion "N" of Grasfontein No. 240:
(*a*) Discoverers' Claims Nos. 1-50;
(*b*) Owners' Claims Nos. 1-200;

shall be open for pegging in terms of section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), from and after 8.30 a.m. on Saturday, the twenty-eighth day of March, 1936, to persons who—

(*a*) were the holders of diggers' certificates issued prior to 1st April, 1933, and are the holders of current diggers' certificates; and
(*b*) have carried on bona fide digging operations in person within the Mining District of Lichtenburg for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Union Government Gazette*;

or to persons who—

(*c*) are the holders of diggers' certificates and are able to produce satisfactory proof that their fathers or guardians, as the case may be, have been solely engaged in digging for the past five years and have no other interests than that of digging.

2. At and after 8.30 a.m. on Saturday, the twenty-eighth day of March, 1936, the said claims may be pegged by persons who are qualified in terms of these regulations and the decision of the Mining Commissioner whether or not any person shall be entitled to peg a claim under these regulations shall be final.

3. All persons desiring to participate in the pegging of claims on the day on which the said claims become open to pegging shall make application for a claim licence at the Office of the Mining Commissioner, Lichtenburg, at Bakerville.

By sodanige aansoek moet elke applikant—

(*a*) sy delwersertifikaat vertoon;
(*b*) tot bevrediging van die Mynkommissaris bewys lewer dat hy bevoegd is om ooreenkomstig paragrawe (*a*) en (*b*) of paragraaf (*c*) van regulasie No. 1 hiervan aan die afpenning van kleims deel te neem.

4. Kleims moet afgepen word op die wyse bepaal by regulasie No. 3 van Hoofstuk III van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 1928.

5. Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgepen word, en hy moet sy lisensie en sy delwersertifikaat in sy persoonlike besit hê en niemand sal geregtig wees om meer dan een kleim ingevolge hierdie regulasies af te pen nie.

Op die dag waarop voormelde kleims vir afpenning ingevolge regulasie No. 1 hiervan vir afpenning oopgestel word, mag niemand vir of in verband met die afpenning van enige kleim, 'n perd, voertuig, motorkar, fiets of ander dergelike vervoermiddel gebruik nie.

6. 'n Kleim wat volgens hierdie regulasies deur iemand afgepen word, wat hom vir iemand anders uitgegee het toe hy ingevolge regulasie No. 3 hiervan om 'n lisensie aansoek gedoen het, is ongeldig en elkeen wat hom aldus vir iemand anders uitgee, is skuldig aan 'n oortreding en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100.

7. Elkeen wat 'n kleim afpen sonder dat hy daartoe geregtig is of wat meer kleims afpen as wat hy volgens hierdie regulasies gemagtig is om te doen of wat enig kleim in stryd met hierdie regulasies afpen, is skuldig aan 'n oortreding en by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100 en enige kleim of kleims wat deur sodanige persoon afgepen is, is nietig.

✻ No. 435.] [27 Maart 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Francis Bernard McMagh aangestel is om as Mynkommissaris vir die myndistrik van Pietersburg op te tree, en as Assistent-inspekteur van Myne, onderworpe aan die voorskrifte van die Staatsmyningenieur, gedurende die afwesigheid op verlof van Frederick John Deare Matthews, met ingang van 27 Maart 1936.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 388.] [27 Maart 1936.

STADSGEBIED MARGATE, NATAL: BROU VAN KAFFERBIER: BEVOEGDHEID TOT ONDERSOEK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *drie-en-twintig* (2) van die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 (No. 21 van 1923), onderstaande regulasie vir die stadsgebied Margate, Natal, gemaak het.

'n Superintendent van 'n lokasie of Naturelledorp, 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n ander amptenaar deur die plaaslike bestuur behoorlik daartoe gemagtig, kan, as hy oortuig is dat daar rede bestaan vir die vermoede dat daar kafferbier aanwesig is wat in stryd met die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", of die regulasies ingevolge daarvan op 'n perseel binne die stadsgebied Margate, Natal, gemaak, gehou, verskaf of verkoop word, so'n peseel op alle redelike ure bedags of snags sonder lasbrief betree en deursoek.

Die kafferbier wat in stryd met bogenoemde Wet gemaak, gehou of verkry is, wat op 'n perseel gevind word, kan tesame met die houers waarin dit gevind word, in beslag geneem en verbeurd verklaar word.

✻ No. 399.] [27 Maart 1936.

DATUMS WAAROP DIE NATURELLE-APPELHOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), die Minister van Naturellesake die volgende datums en plekke vasgestel het, waar die sittings van die Naturelle-Appèlhof (Kaapprovinsie en Provinsie Oranje-Vrystaat) sal begin:—

Kingwilliamstown: Maandag, 20 April 1936.
Butterworth: Woensdag, 13 Mei 1936.
Kokstad: Dinsdag, 26 Mei 1936.
Port St. Johns: Woensdag, 3 Junie 1936.
Umtata: Woensdag, 10 Junie 1936.

✻ No. 416.] [27 Maart 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *nege-en-vyftig* van Proklamasie No. 191 van 1932 uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1716 van 1935, die regulasies vir die administrasie van die sake van

In making application, each applicant shall produce—

(*a*) his digger's certificate;
(*b*) proof to the satisfaction of the Mining Commissioner that he is qualified to participate in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) or paragraph (*c*) of regulation No. 1 hereof.

4. Claims shall be pegged in the manner provided by regulation No. 3 of Chapter III of the regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

5. All claims shall be pegged by the licence holder in person and he must have his licence and his digger's certificate in his physical possession and no person shall be entitled to peg more than one claim in terms of these regulations.

On the day upon which the ground becomes open for pegging in terms of regulation No. 1 hereof, no person shall for or in connection with the pegging of any claim, use any horse, vehicle, motor-car, cycle or other similar means of transport.

6. Any claim pegged under these regulations by any person impersonating another when making application for a licence under regulation No. 3 hereof shall be void and any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

7. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so or who pegs more claims than he is authorized to do under these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, and any claim or claims pegged by such person shall be void.

✻ No. 435.] [27 March 1936.

It is notified for general information that Francis Bernard McMagh has been appointed to act as Mining Commissioner for the Mining District of Pietersburg and as Assistant Inspector of Mines, subject to the directions of the Government Mining Engineer, with effect from the 27th March, 1936, and during the absence on leave of Frederick John Deare Matthews. M.M. STAFF/M/5.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✻ No. 388.] [27 March 1936.

URBAN AREA OF MARGATE, NATAL: BREWING OF KAFFIR BEER: POWERS OF SEARCH.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has made the following regulation under the provision of section *twenty-three* (2) of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), for the urban area of Margate:—

Any superintendent of a location or native village, any member of the South African Police or any officer duly authorized by the local authority upon being satisfied that there is reason to suspect the existence of kaffir beer made, kept, supplied or sold in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the regulations thereunder, on any premises within the urban area of Margate, Natal, may enter and search without warrant such premises at all reasonable hours during the day or night.

Any kaffir beer found on any premises which has been made, kept, or procured in contravention of the said Act may, together with the utensils in which it is contained, be seized and confiscated.

✻ No. 399.] [27 March 1936.

DATES OF SESSIONS OF NATIVE APPEAL COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed the following dates and places at which sessions of the Native Appeal Court (Cape and Orange Free State Provinces) will commence:—

Kingwilliamstown: Monday, 20th April, 1936.
Butterworth: Wednesday, 13th May, 1936.
Kokstad: Tuesday, 26th May, 1936.
Port St. Johns: Wednesday, 3rd June, 1936.
Umtata: Wednesday, 10th June, 1936.

✻ No. 416.] [27 March 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *fifty-nine* of Proclamation No. 191 of 1932, to amend the regulations for the administration of the affairs of the United Transkeian Territories General Council issued

die Vereenigde Algemene Raad van die Transkeigebiede te wysig deur artikel *sestien* van Hoofstuk VIII te kanseleer en deur onderstaande te vervang:—

HOOFSTUK VIII.

Artikel 16.

Die Tesourier is geregtig om van tyd tot tyd sulke voorskotte van nie meer as £100 tegelyk nie, te gee of goed te keur om vervoer of ander nodige uitgawes te dek in verband met behoorlik gemagtigde werke of dienste, of vir 'n besondere diens, met dien verstande dat alleen onder spesiale omstandighede voorskotte aan 'n kontrakteur gemaak mag word en dan alleen nadat voldoende sekuriteit vir die terugbetaling daarvan gestel is.

Die Tesourier het ook die reg om 'n voorskot te maak ten opsigte van voorrade waarvan die saldo te eniger tyd nie £500 mag oorskry nie. Ander voorskotte moet deur 'n skriftelike magtiging van die Hoof Uitvoerendeamptenaar gestaaf word.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 392.] [27 Maart 1936.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

LYS VAN WYSIGING.

(In werking vanaf 1 *Maart* 1936.*)*

Regulasie no. **50.**

In klousule (*a*), skrap die woorde tussen hakies:—

„ (maar nie tot 'n hospitaal vir behandeling van aansteeklike siektes nie) ".

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 393.] [27 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die „ Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912 ", die Regulasies vir Kadetkorpse as volg te wysig:—

Paragraaf 3 (*a*): Die woorde „ tussen die ouderdom van vyftien en sewentien jaar (albei ingesluit) ", wat in reëls 3 en 4 van die Afrikaanse teks verskyn, word geskrap en deur die woorde „ tussen hulle vyftiende en sewentiende jaar " vervang.

Paragraaf 3 (*c*): Die woorde „ tussen die ouderdom van 13 en 15 jaar ", wat in die eerste reël van die Afrikaanse teks verskyn, word geskrap en deur die woorde „ tussen hulle dertiende en vyftiende jaar " vervang.

Paragraaf 3 (*d*): Die woorde „ tussen die ouderdom van 13 tot 17 jaar " wat in die eerste reël van die Afrikaanse teks verskyn, word geskrap en deur die woorde „ tussen hulle dertiende en sewentiende jaar " vervang.

Wysiging No. 3.

✱ No. 394.] [27 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 107 van 18 Januarie 1929, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag, Unie-Verdedigingsmag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.—No. 1490 waarnemende bombardier Cornelius Johannes Mostert.

Suid-Afrikaanse Luigmag.—No. 27 eerste-lugambagsman John Blamire; No. 68 lugsersant Walter Radcliffe Ridgers; gewese No. 39, eerste-lugambagsman Thomas John Turnbull, *D.C.M.*

✱ No. 395.] [27 Maart 1936.

Die Dekorasie vir Offisiere van die Koloniale Hulptroepe is, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1385 van 1923, aan luitenant (op proef) Ernest Louis Charles Ettling, Lys van Supernumerêres, Aktiewe Burgermag (Kadetafdeling), toegeken.

under Government Notice No. 1716 of 1935, by the deletion of section *sixteen* of Chapter VIII and the substitution of the following:—

CHAPTER VIII.

Section 16.

The Treasurer shall be empowered to make or approve from time to time such advances, not exceeding £100 at a time, to meet transport or other necessary expenditure in connection with duly authorised works or services or for a particular service provided that advances shall be made to a contractor only in special circumstances, and then only after adequate security for their repayment has been obtained.

The Treasurer shall also be empowered to make advances on stores, the balance on which shall not exceed £500 at any time. Any other advances shall be supported by the written authority to the Chief Executive Officer.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 392.] [27 March 1936.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1*st March,* 1936.*)*

Regulation No. **50.**

In clause (*a*), delete the bracketed words:—

" (but not to an infectious diseases hospital) ".

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 393.] [27 March 1936.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for Cadet Corps:—

Paragraph 3 (*a*): Delete the words " tussen die ouderdom van vyftien en sewentien jaar (albei ingesluit) " appearing in lines 3 and 4 of the Afrikaans version and substitute therefor the words " tussen hulle vyftiende en sewentiende jaar ".

Paragraph 3 (*c*): Delete the words " tussen die ouderdom van 13 en 15 jaar " appearing in line 1 of the Afrikaans version and substitute therefor the words " tussen hulle dertiende en vyftiende jaar ".

Paragraph 3 (*d*): Delete the words " tussen die ouderdom van 13 tot 17 jaar " in line one of the Afrikaans version and substitute therefor the words " tussen hulle dertiende en sewentiende jaar ".

Amendment No. 3.

✱ No. 394.] [27 March 1936.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 107 of 18th January, 1929, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned members of the South African Permanent Force, Union Defence Forces:—

South African Artillery.—No. 1490 Acting Bombardier Cornelius Johannes Mostert.

South African Air Force.—No. 27 Chief Air Artisan John Blamire; No. 68 Air Sergeant Walter Radcliffe Ridgers; Ex-No. 39 Chief Air Artisan Thomas John Turnbull, *D.C.M.*

✱ No. 395.] [27 March 1936.

The Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration has been awarded to Lieutenant (on probation) Ernest Louis Charles Ettling, Supernumerary List, Active Citizen Force (Cadet Section), under the regulations published in Government Notice No. 1385 of 1923.

✱ No. 396.] [27 Maart 1936.

Die Medalje vir Langdurige Diens by die Koloniale Hulptroepe is, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 509 van 1924, aan gewese No. 48541, sersant Henry George Newmarch, Umvoti Mounted Rifles, toegeken.

✱ No. 406.] [27 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *agt-en-tagtig* van die „ Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912 ", die onderstaande terrein in die magistraatsdistrik Simonstad te verklaar tot 'n terrein vir die oefening van die Unie-Verdedigingsmag in medewerking met die „ Royal Navy ", van sononder tot sonop op die nagte van 3-4 en 4-5 April 1936:—

Ten weste en ten suide begrens deur die see; ten ooste deur die pad Kaappunt-Smitswinkel-Klaasjagers; en ten noorde deur die Houtrivier, van Klaasjagers tot by die see.

Die Offisier-in-bevel, Kommandement Kaap, die Kasteel, Kaapstad, is ooreenkomstig die regulasies aangestel as kompensasie-offisier.

Die publiek word gewaarsku dat met gelaaide bomme geskiet sal word en dat dit gevaarlik is om, solank die oefening aan die gang is, oor die terrein te gaan behalwe langs die grootpaaie, waar wagte uitgesit sal word met orders om die oefening te laat staak as daar reisigers is wat oor die terrein moet gaan.

Almal word gewaarsku om geen onontplofte bomme aan te raak nie. As iemand sulke bomme sien lê, moet hy dit dadelik rapporteer aan die Offisier-in-bevel, Kommandement Kaap, Die Kasteel, Kaapstad, die Britse Marine- of Militêre Outoriteite, Simonstad, of die naaste polisiestasie.

Persone wat opsetlik aan die voorskrifte van hierdie kennisgewing of die tekens of orders van die Offisier-in-bevel of van lede van veiligheidspatrollies geen gehoor gee nie of dit veronagsaam, stel hul bloot aan vervolging en, by skuldigbevinding, aan 'n boete van £25 of drie maande gevangenisstraf met harde arbeid. Veronagsaming van bostaande orders, ens., kan, afgesien van vervolging, veroorsaak dat lewe en eiendom in ernstige gevaar kom.

✱ No. 410.] [27 Maart 1936.

Senator die Edelagbare William John Cormack Brebner is aangestel as ere-kolonel van die Regiment President Steyn, met ingang van 2 Desember 1935.

✱ No. 411.] [27 Maart 1936.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade het, kragtens subartikel (7) van artikel *agt-en-twintig* van die „ Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912 ", afgesien van die diens van ondergenoemde offisiere van die Unie-Verdedigingsmag:—

Tweede-luitenant (tydelike luitenant) Charles Thomas Moore, Die Middellandse Regiment.

Luitenant Daniel Johannes Verster Bosman, Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Offisier-vlieërs.

✱ No. 417.] [27 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *agt-en-tagtig* (1) van die „ Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912 ", die magistraatsdistrik Pretoria aan te wys as 'n terrein vir die oefening van lede van die Verdedigingsmag gedurende die tydperk 1 Januarie 1936 tot 31 Desember 1936.

Die publiek word gewaarsku dat bom- en masjiengeweeroefening gehou sal word en dat dit vir die publiek gevaarlik sal wees om oor die terrein soos hieronder begrens te gaan, terwyl die oefeninge plaasvind.

Ten Noorde.—Begrens deur die draadheining oor Bays Hill in 'n oostelike rigting van die pad Johannesburg-Pretoria tot by die waterleiding van die Munisipaliteit van Pretoria.

Ten Ooste.—Deur die waterleiding tussen die punte waar dit die bogenoemde draadheining en die pad oor Lyttleton Hill sny.

Ten Suide.—Deur die pad van Lyttleton Hill na die oostelike grens van die Vliegpark.

Ten Weste.—Deur die oostelike grens van die Vliegpark tot by die westelike grens van die verbode terrein en vandaar langs genoemde westelike grens tot by die draadheining.

Onderstaande tekens dui aan dat hierdie oefening aan die gang is:—

1. 'n Vierkant op die grond met wit stroke begrens, in die middel van die Vliegpark.
2. 'n Rooi vlag—
   (i) bo-op Bays Hill;
   (ii) op 'n punt op die noordwestelike grens van die Vliegpark, op die pad Irene-Johannesburg-Pretoria;
   (iii) op 'n punt op die noordoostelike grens van die Vliegpark, op die pad hierbo onder (ii) beskryf.

✱ No. 396.] [27 March 1936.

The Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal has been awarded to ex-No. 48541 Sergeant Henry George Newmarch, Umvoti Mounted Rifles, under the regulations published in Government Notice No. 509 of 1924.

✱ No. 406.] [27 March 1936.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *eighty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint the area in the Magisterial District of Simonstown, bounded as under, to be an area for the training and exercise of the Union Defence Forces in conjunction with the Royal Navy from sunset to sunrise on the nights on 3rd-4th and 4th-5th April, 1936:—

On the west and south by the sea; on the east by the Cape Point-Smitswinkel-Klaasjagers Road; and on the north by the Hout River from Klaasjagers to the sea.

The Officer Commanding, Cape Command, The Castle, Capetown, has been appointed as a compensation officer in terms of the regulations.

The public is warned that live-shell practices will be carried out and that it will be dangerous to cross the area whilst practice is taking place except by public roads. On such roads lookout posts will be placed with orders to cause the practice to be suspended during the necessary passage of travellers.

All persons are warned against handling unexploded shells. In the event of any such shells being discovered, an immediate report should be made to the O.C., Cape Command, The Castle, Capetown, the Royal Naval or Military Authorities at Simonstown, or to the nearest Police Station.

Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of this notice or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols renders himself liable to prosecution, and on conviction to a penalty of £25 or three months' imprisonment with hard labour. Disobedience of any of these orders, etc., will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

✱ No. 410.] [27 March 1936.

Senator the Honourable William John Cormack Brebner is appointed Honorary Colonel of the Regiment President Steyn, with effect from the 2nd December, 1935.

✱ No. 411.] [27 March 1936.

His Excellency the Governor-General-in-Council, under subsection (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of the undermentioned officers of the Union Defence Forces:—

Second Lieutenant (temporary Lieutenant) Charles Thomas Moore, Die Middellandse Regiment.

Lieutenant Daniel Johannes Verster Bosman, South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

✱ No. 417.] [27 March 1936.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *eighty-eight* (1) of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint the Magisterial District of Pretoria to be an area for the training and exercise of members of the Defence Forces, during the period 1st January to 31st December, 1936.

The public is warned that bombing and machine gun practices will be carried out and that it will be dangerous to cross the area bounded as under whilst such practices are taking place.

North.—By fence running over Bays Hill in an easterly direction from Johannesburg-Pretoria to the Pretoria Municipal water pipe line.

East.—By pipe line joining fence referred to above and road on Lyttleton Hill.

South.—Along road from Lyttleton Hill to eastern boundary of the Aerodrome.

West.—By eastern boundary of the Aerodrome to western boundary of prohibited area and along the western boundary to fence.

The signals that such practices are in progress are:—

1. A hollow square of white ground strips displayed in the centre of the Aerodrome.
2. A red flag—
   (i) on top of Bays Hill;
   (ii) at a point on the north by west boundaries of the Aerodrome on the Irene-Johannesburg-Pretoria Roads;
   (iii) at a point on the north by east boundaries of the Aerodrome on the road described in (ii) above.

Behoorlike waarskuwings-kennisgewings is op bostaande punte aangebring.

Almal word gewaarsku om geen onontplofte bomme aan te raak nie. As iemand sulke bomme sien lê, moet hy dit dadelik rapporteer aan die Offisier in Bevel, Kommandement Robertshoogte en Transvaal, Robertshoogte, of aan die naaste polisiekantoor.

Persone wat opsetlik aan die voorskrifte van hierdie kennisgewing of die tekens of orders van die offisier in bevel of van lede van veiligheidspatrollies geen gehoor gee nie of dit veronagsaam, stel hulle bloot aan vervolging en, by skuldigbevinding, aan 'n boete van £25 of drie maande gevangenisstraf met harde arbeid. Veronagsaming van bostaande orders, ens., kan, afgesien van vervolging, veroorsaak dat lewe en eiendom in ernstige gevaar kom.

Die Offisier in Bevel, Kommandement Robertshoogte en Transvaal, is, ooreenkomstig die Regulasies van die Suid-Afrikaanse Staande Mag, aangestel as kompensasie-offisier.

Appropriate warning notices are displayed at the above points.

All persons are warned against handling unexploded bombs; in the event of any such bombs being discovered an immediate report should be made to the Officer Commanding, Roberts Heights and Transvaal Command, Roberts Heights, or to the nearest Police Station.

Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of this notice or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols renders himself liable to prosecution and on conviction to a penalty of £25 or three months' imprisonment with hard labour. Disobedience of any of these orders, etc., will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

The Officer Commanding, Roberts Heights and Transvaal Command, has been appointed as Compensation Officer in terms of the Regulations for the South African Permanent Force.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 397.] [27 Maart 1936.

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* van die Wet op die Uitroeiing van Litjieskaktus, 1934 (No. 52 van 1934), die Minister van Landbou die volgende wysigings van die regulasies, soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1463 van 1934, gedateer 12 Oktober 1934, gemaak het:—

(*a*) Regulasie No. 2 van genoemde regulasies word hierby geskrap en deur die volgende nuwe regulasie vervang:—

„ 2. Vir die doel van artikel *één* van die Wet is die voorgeskrewe amptenaar die Verantwoordelike Amptenaar, Litjieskaktus-uitroeiing, Posbus 108, Grahamstad."

(*b*) Regulasie No. 5 van genoemde regulasies word hierby geskrap en deur die volgende nuwe regulasie vervang:—

„ 5. Enige amptenaar belas met die uitroeiing van Litjieskaktus op enige grond kan, by wyse van 'n geskrewe lasbrief gerig aan die eienaar of bewoner van sodanige grond, van hom eis om alle diere van daardie deel van die grond waarop uitroeiingsmaatreëls geneem word, te verwyder en te verhoed dat sodanige diere op daardie deel van die grond kom vir so'n tydperk as wat nodig beskou word om verlies aan diere as gevolg van vergiftiging of verspreiding van Litjieskaktus deur diere te verhoed. Die geskrewe lasbrief, soos uiteengesit in „Skedule B" van hierdie regulasies, sal bekend staan as 'n „Veeverwyderings-lasbrief" en moet deur die Verantwoordelike Amptenaar, Litjieskaktus-uitroeiing, medeonderteken word. Die eienaar of bewoner moet onverwyld alle diere van sodanige gedeelte van die grond verwyder en moet gedurende die tydperk genoem in die lasbrief verhoed dat diere op daardie deel kom."

(*c*) Skedule B van genoemde regulasies word hierby geskrap en deur die volgende nuwe Skedule B vervang:—

„ SKEDULE B.

VEEVERWYDERINGS-LASBRIEF.

No.....

(Uitgereik kragtens die regulasies gemaak ingevolge die Wet op die Uitroeiing van Litjieskaktus, No. 52 van 1934.)

Naam van eienaar of bewoner van grond.....
.....
Adres van eienaar of bewoner van grond.....
.....
Beskrywing van grond.....
.....
.....
.....
.....

U word hierby gelas om alle vee van die grond, hierbo omskryf, waarop litjieskaktus uitgeroei word, te verwyder en te verhoed dat enige vee op hierdie grond kom of terugkeer tot tyd en wyl u verdere kennisgewing ontvang.

Handtekening van Amptenaar.....
Ampstitel.....
Datum.....

Mede-onderteken.....
Verantwoordelike Amptenaar,
Uitroeiing van Litjieskaktus.

Plek.....
Datum....."

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 397.] [27 March 1936.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by section *fourteen* of the Jointed Cactus Eradication Act, 1934 (Act No. 52 of 1934), the Minister of Agriculture has made the following amendments to the regulations published under Government Notice No. 1463 of 1934, dated 12th October, 1934:—

(*a*) Regulation No. 2 of the said regulations is hereby deleted and the following new regulation substituted therefor:—

" 2. The prescribed officer, for the purposes of section *one* of the Act, shall be the Officer in Charge, Jointed Cactus Eradication, P.O. Box 108, Grahamstown."

(*b*) Regulation No. 5 of the said regulations is hereby deleted and the following new regulation substituted therefor:—

" 5. Any officer entrusted with the duty of eradicating jointed cactus on any land may, by order in writing to the occupier or owner of such land, require such occupier or owner to remove all stock from that portion of the land upon which operations are being conducted, and prevent any stock from coming upon such portion for such period as may be deemed necessary, in order that the danger of loss of stock by poisoning or of the spread by stock of jointed cactus may be avoided. The written order, which shall be in the form set out in Schedule B to these regulations, shall be known as a 'Stock Removal Order' and shall be countersigned by the Officer in Charge, Jointed Cactus Eradication. The owner or occupier concerned shall forthwith remove all stock from such portion of the land and shall, during the period stated in the Stock Removal Order, prevent any stock from returning or coming on such portion."

(*c*) Schedule B of the said regulations is hereby deleted and the following new schedule substituted therefor:—

" SCHEDULE B.

STOCK REMOVAL ORDER.

No.....

(Issued by authority in terms of the regulations to the Jointed Cactus Eradication Act, No. 52 of 1934.)

Name of owner or occupier of land.....
.....
Address of owner or occupier of land.....
.....
Description of land.....
.....
.....
.....
.....

You are hereby required to remove all stock from the land above described upon which jointed cactus eradication operations are being conducted and to prevent any stock from returning or coming on to such land until further notice.

Signature of Officer.....
Designation.....
Date.....

Countersigned.....
Officer in Charge of Jointed Cactus
Eradication.

Place.....
Date....."

✱ No. 423.] [27 Maart 1936.

BRANDMERK VAN BEESTE—LUSIKISIKI.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (*e*), van die „ Veeziekten Wet ", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Bosbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebiede.

Elke eienaar van beeste, wat beeste in ondergenoemde gebiede aanhou, moet al sy beeste in genoemde gebiede binne dertig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae, soos deur die Staatsveearts van die distrik vasgestel mag word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebied.	*Brandmerk.*
Distrik Lusikisiki, Transkei—	
Ludonga-dipbakgebied	L 3 linker heup.
Tembukazi-dipbakgebied	L 4 „ „
Minzshane-dipbakgebied	L 5 „ „
Mkata-dipbakgebied	L 6 „ „
Ntlenga-dipbakgebied	L 7 „ „

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet ", 1911.

✱ No. 424.] [27 Maart 1936.

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* paragraaf (*e*) van die „ Veeziekten Wet " (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Bosbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebied.

Elke eienaar van beeste, wat beeste in ondergenoemde gebied aanhou, moet al sy beeste in genoemde gebied binne dertig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae, soos deur die Staatsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebied.	*Brandmerk.*
Dipbakgebied 178, Inanda-lokasie, distrik New Hanover, Natal.	S 7

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet ", 1911.

✱ No. 425.] [27 Maart 1936.

BESMETTE GEBIED: OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4) van die „ Veeziekten Wet ", van 1911, soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou onderstaande gebied weens 'n uitbreek van Ooskuskoors as besmet verklaar:

Gebied: Die plaas Broadmore in die distrik New Hanover, Natal.

✱ No. 426.] [27 Maart 1936.

VERPLIGTE DIP VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (*e*), van die „ Veeziekten Wet ", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg gelas:—

Alle beeste in ondervermelde gebied moet gereeld deur hulle eienare gedip word, met tussenpose soos hieronder vermeld, en op sodanige tye as deur die Staatsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word volgens die metode uiteengesit in die orders gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand, soos uiteengesit in gemelde orders.

Gebied: Die plaas Broadmore, distrik New Hanover, Natal, elke sewe dae in 'n sewedaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet ", 1911.

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

✱ No. 427.] [27 Maart 1936.

VERPLIGTE DIP VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (*e*), van die „ Veeziekten Wet ", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg gelas:—

Alle beeste in ondervermelde gebied moet gereeld deur hulle eienare gedip word, met tussenpose soos hieronder vermeld, en op sodanige tye as deur die Staatsveearts vasgestel mag

✱ No. 423.] [27 March 1936.

BRANDING OF CATTLE—LUSIKISIKI.

Under and by virtue of the powers vested in him by section *sixteen*, paragraph (*e*), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall within thirty days after the publication of this order at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brand specified herein:—

District Lusikisiki, Transkei—	*Brand.*
Ludonga Tank Area	L 3 left hip.
Tembukazi Tank Area	L 4 „ „
Minzshane Tank Area	L 5 „ „
Mkata Tank Area	L 6 „ „
Ntlenga Tank Area	L 7 „ „

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act, 1911.

✱ No. 424.] [27 March 1936.

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by *section sixteen*, paragraph (*e*) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall within thirty days after the publication of this order at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brand specified herein:—

Area.	*Brand.*
Tank Area 178, Inanda Location, New Hanover District, Natal.	S 7

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act, 1911.

✱ No. 425.] [27 March 1936.

INFECTED AREA: EAST COAST FEVER.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, subsection (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area, in consequence of an outbreak of East Coast fever.

Area: The farm Broadmore in the District New Hanover, Natal.

✱ No. 426.] [27 March 1936.

COMPULSORY DIPPING OF CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the orders published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing in the manner set out in the aforesaid orders.

Area: The farm Broadmore, in the District of New Hanover, Natal, every seven days in a seven-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 427.] [27 March 1936.

COMPULSORY DIPPING OF CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government

word. Die beeste moet gedip word volgens die metode uiteengesit in die orders gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand, soos uiteengesit in gemelde orders.

Gebied: Die plase Eensgevonden No. 292, Nooitgedacht No. 479, Traktaat No. 200, Voorkeurplaas No. 332, Mooihoek No. 129, Langgelegen No. 704, Doornkloof No. 425, Overgespring No. 312, in die Vryheid distrik, Natal, elke vyf dae in 'n vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet ", 1911.

Paragraaf (*g*) van Goewermentskennisgewing No. 399 van 7 Maart 1922 word hierby gekanselleer.

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the orders published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing in the manner set out in the aforesaid orders.

Area: The farms Eensgevonden No. 292, Nooitgedacht No. 479, Traktaat No. 200, Voorkeurplaas No. 332, Mooihoek No. 129, Langgelegen No. 704, Doornkloof No. 425, Overgespring No. 312, in die District Vryheid, Natal, every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Paragraph (*g*) of the Government Notice No. 399 of 7th March, 1922, is hereby cancelled.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 418.] [27 Maart 1936.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid en Volkswelsyn behaag het om—

(*a*) kragtens subartikel (2) (*c*) van artikel *dertien* van die Fabriekswet, 1918, ten opsigte van sekere persone werksaam in die ondervermelde fabrieke, vir die vermelde tydperke vrystelling van die bepalings van subartikel (1) van genoemde artikel te verleen:—

Naam van Fabriek.	Aard van Beroep.	Aantal Vrygesteldes.		Tydperk.
		M.	V.	
Bechuanaland Dairies, Ltd.	Romery.....	29	7	1/1/36–30/6/36
Mafeking Creamery.....	Romery.....	13	—	1/2/36–30/6/36
Natal Creamery, Compensation	Melkery.....	7	—	1/11/35–30/4/36
Natal Creamery, Greytown	Melkery.....	7	—	1/11/35–30/4/36
Natal Creamery, Ladysmith	Melkery.....	11	—	1/11/35–30/4/36
Natal Creamery, Umlaas Road	Melkery.....	7	—	1/11/35–30/4/36
Natal Creamery, Merrivale	Melkery.....	10	—	1/11/35–30/4/36
Ko-operatiewe Wynboere Vereniging	Wynstokery en moskonfyt	75	—	1/2/36–30/4/36
K.W.V. Grape Juice Works	Druiwesapmaak	80	—	14/2/36–30/4/36

(*b*) kragtens artikel *vyftien* van genoemde Wet, die werkure van sekere werknemers in die hierondervermelde fabrieke, onderworpe aan die bepalings van genoemde artikel, te verander:—

Fabriek.	Aantal persone.	Ure toegestaan.	Tydperk.
Friend Newspapers, Ltd.	4 vroue.....	Din., Don., Vry. en Sat. 5 v.m. tot 6.30 n.m. Maan. 5 v.m. tot 6.30 v.m. tot 12.30 n.m. Woens. 5 v.m. tot 8 v.m. Woens. 9 v.m. tot 1 n.m.	1/1/36–31/12/36
Wilson & Co., Ltd.	25 vroue.....	6 v.m. tot 7 v.m.	21/2/36–20/2/37
The Natal Advertiser	11 vroue.....	6.30 n.m. tot 8 n.m.	11/1/36–31/12/36 (slegs Sat.).
Pyott (Durban), Ltd.	4 vroue.....	5 v.m. tot 7 v.m.	1/1/36–31/12/36
Mercantile Shirt Factory (Pty.), Ltd.	25 vroue.....	6 n.m. tot 7 n.m.	6/2/36 (slegs een dag).

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 418.] [27 March 1936.

It is hereby notified that the Minister of Labour and Social Welfare has been pleased—

(*a*) in terms of sub-section (2) (*c*) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918, to grant exemption from the provisions of sub-section (1) of the said section in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for certain periods;—

Name of Factory.	Nature of Occupation.	Number Exempted.		Period.
		M.	F.	
Bechuanaland Dairies, Ltd.	Creamery....	29	7	1/1/36–30/6/36
Mafeking Creamery.....	Creamery....	13	—	1/2/36–30/6/36
Natal Creamery, Compensation	Dairy.....	7	—	1/11/35–30/4/36
Natal Creamery, Greytown	Dairy.....	7	—	1/11/35–30/4/36
Natal Creamery, Ladysmith	Dairy.....	11	—	1/11/35–30/4/36
Natal Creamery, Umlaas Road	Dairy.....	7	—	1/11/35–30/4/36
Natal Creamery, Merrivale	Dairy.....	10	—	1/11/35–30/4/36
Ko-operatiewe Wynboere Vereniging	Distilling and moskonfyt	75	—	1/2/36–30/4/36
K.W.V. Grape Juice Works	Manufacture of grape juice	80	—	14/2/36–30/4/36

(*b*) in terms of section *fifteen* of the said Act to vary the hours of work of certain employees in the undermentioned factories, subject to the provisions of the said section:—

Factory.	No. of Persons.	Hours Permitted.	Period.
Friend Newspapers, Ltd.	4 females.....	Tue., Thu., Fri., and Sat., 5 a.m. to 6.30 a.m. Mon. 5 a.m. to 6.30 a.m. to 12.30 p.m. Wed. 5 a.m. to 8 a.m. Wed. 9 a.m. to 1 p.m.	1/1/36–31/12/36
Wilson & Co., Ltd.	25 females....	6 a.m. to 7 a.m.	21/2/36–20/2/37
The Natal Advertiser	11 females....	6.30 p.m. to 8 p.m.	11/1/36–31/12/36 (Sats. only)
Pyott (Durban), Ltd.	4 females.....	5 a.m. to 7 a.m.	1/1/36–31/12/36
Mercantile Shirt Factory (Pty.), Ltd.	25 females....	6 p.m. to 7 p.m.	6/2/36 (one day only).

✱ 428.] [27 Maart 1936.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „ NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG.

Nademaal die „ Industrial Council for the Motor Industry (Natal)" aan my die bepalings van 'n bereikte Ooreenkoms soos deur die partye by genoemde Raad opgestel, voorgelê het (wat as Skedule A hiervan verskyn); en

Nademaal die genoemde „ Industrial Council" aanvraag gedoen het om 'n verklaring dat die Ooreenkoms bindend sal wees op alle werkgewers en arbeiders in die Motornywerheid binne die hierondergemelde streke; en

Nademaal ek oortuig is dat genoemde partye die Motornywerheid in genoemde streke voldoende verteenwoordig; en

Nademaal die genoemde „ Council" ingevolge subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet", 1924, soos gewysig, aan my gerapporteer het dat, volgens sy mening, die doel van genoemde Ooreenkoms waarskynlik verydel sal word deurdat persone wat nie onder die woordbepaling van „ arbeider" in artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, in die genoemde nywerheid in diens geneem word teen loonskale en vir werkure nie synde dié wat in die Ooreenkoms vermeld word nie; en nademaal genoemde Council" aan my 'n aanbeveling gemaak het betreffende die minimum lone wat aan sulke persone betaal en die maksimum aantal ure wat in enige week deur sulke persone gewerk moet word en wat noodsaaklik is om so 'n gevolg te voorkom; en nademaal die lone en maksimum aantal ure aldus aanbeveel dié wat in genoemde Ooreenkoms vasgestel is nie te bowe gaan nie;

So is dit, dat ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, hierby—

(*a*) ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, genoemde Ooreenkoms, in Skedule A hiervan vervat, publiseer en verklaar dat vanaf 6 April 1936, en vir dié tydvak wat eindig op 5 April 1937, die bepalings van genoemde Ooreenkoms op die partye daartoe en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „ Industrial Council" verteenwoordig is, bindend is, en dat die bepalings van artikels 1 tot en met 24, en 28 en 29 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Motornywerheid in die magistraatsdistrikte Durban, Inanda, Pinetown, Camperdown, Richmond (Natal), Pietermaritzburg, Lions River en New Hanover;

(*b*) die minimum lone en maksimum aantal werkure wat deur genoemde „ Council" aanbeveel is, in Skedule B hiervan uiteensit en bekendmaak dat sodanige lone en werkure, met ingang van 6 April 1936, en vir die tydperk waarvoor genoemde ooreenkoms van krag sal wees, te wete tot 5 April 1937, en in die magistraatsdistrikte Durban, Inanda, Pinetown, Camperdown, Richmond (Natal), Pietermaritzburg, Lions River en New Hanover, van toepassing is op alle persone wat by die Motornywerheid in diens is en nie onder die woordbepaling van „ arbeider" in artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/101. Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

SKEDULE A.

„ INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (NATAL)."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924" (soos gewysig), gemaak en aangegaan deur die—

„ South African Motor Industry Employers Association"

(hierin verder genoem „ die werkgewers" of „ die werkgewersorganisasie"), ter eenre, en die

„ Natal Motor Industry Employees' Union"

(hierin verder genoem „ die arbeiders" of „ die vakvereniging") ter andere;

wat die partye is by die „ Industrial Council for the Motor Industry (Natal)".

1. PERSONE OF WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

(1) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

(*a*) moet gehandhaaf word deur alle lede van die werkgewersorganisasie wat werkgewers is binne die betekenis van die Wet en wat in die motornywerheid werksaam is, en deur alle lede van die vakvereniging wat arbeiders is binne die betekenis van die Wet en wat in daardie nywerheid werksaam is en vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf is;

(*b*) is van toepassing op vakleerlinge, vir sover dit nie met die bepalings van die „ Vakleerlingen Wet, 1922", of enige voorwaardes ingevolge daarvan vasgestel of enige kontrak ingevolge daarvan aangegaan in stryd is nie;

✱ No. 428.] [27 March 1936.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Whereas the Industrial Council for the Motor Industry (Natal) has transmitted to me a statement of the terms of an Agreement arrived at by the parties to the said Council (which Agreement appear in Schedule A hereto); and

Whereas the said Industrial Council has made application to me for a declaration that such Agreement shall be made binding upon all employers and employees in the Motor Industry within the areas specified hereunder; and

Whereas I am satisfied that the said parties are sufficiently representative of the Motor Industry in the said areas; and

Whereas the said Council has, in terms of sub-section (4) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, reported to me that, in its opinion, the objects of the said Agreement will probably be defeated by the employment in the said industry at rates of wages and for hours of work other than those specified in the said Agreement of persons excluded from the definition of "employee" in section *twenty-four* of the said Act, as amended, and has recommended to me minimum rates of wages to be paid to such persons and the maximum number of hours in any week to be worked by such persons not exceeding those fixed in the said Agreement, as being necessary to prevent any such consequence;

Now, therefore, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement in Schedule A hereto and declare that, from the 6th April, 1936, and for the period ending the 5th April, 1937, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections 1 to 24 (inclusive) and 28 and 29 thereof shall be binding upon all employers and employees in the Motor Industry in the magisterial districts of Durban, Inanda, Pinetown, Camperdown, Richmond (Natal), Pietermaritzburg, Lions River and New Hanover.

(*b*) specify in Schedule B hereto the minimum rates of wages and the maximum number of hours recommended by the said Council and notify that, from the 6th April, 1936, and for the period during which the said Agreement shall be in force, to wit, the 5th April, 1937, and in the magisterial districts of Durban, Inanda, Pinetown, Camperdown, Richmond (Natal), Pietermaritzburg, Lions River and New Hanover, such rates and hours shall apply in respect of all persons employed in the Motor Industry who are excluded from the definition of "employee" in section *twenty-four* of the said Act, as amended.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/101. Minister of Labour and Social Welfare.

SCHEDULE "A".

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (NATAL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between the

South African Motor Industry Employers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organization") of the one part; and the

Natal Motor Industry Employees' Union

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union") of the other part, being the parties to the Industrial Council for the Motor Industry (Natal).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

(1) The terms of this Agreement shall—

(*a*) be observed by all members of the employers' organization who are employers within the meaning of the Act, and who are engaged in the Motor Industry, and by all members of the trade union, who are employees within the meaning of the Act, and who are employed in that Industry, and for whom wages are prescribed in section 4 of this Agreement;

(*b*) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any conditions fixed or contracts entered into thereunder;

in die Magistraatsdistrikte Durban, Inanda, Pinetown, Camperdown, Richmond (Natal), Pietermaritzburg, Lionsrivier en Nu-Hanover.

(2) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om die loon, wat aan 'n arbeider betaal is op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, te verminder nie.

2. Termyn van Toepassing van Ooreenkoms.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister van Arbeid en Volkswelsyn ingevolge artikel *nege* van die Wet mag bepaal en bly van krag vir sodanige termyn as hy mag vasstel.

3. Woordbepaling.

Tensy dit anders blyk, het alle uitdrukkings, wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan in die Wet die betekenis bepaal is, dieselfde betekenisse as in daardie Wet, is by 'n verwysing na 'n wet ook enige wysiging van sodanige wet inbegrepe, en sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„ Wet " die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ";

„ volwassene " 'n arbeider (behalwe 'n vakleerling) wat 21 jaar of ouer is;

„ vakleerling " 'n arbeider in diens onder 'n skriftelike vakleerlingskontrak wat ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", geregistreer is;

„ Raad " die „ Industrial Council for the Motor Industry (Natal) ", wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;

„ volle werkdag " die tydperk waarin die gewone dagskof op enige dag gewerk word;

„ koets- en rytuigafwerker " of „ stoffeerder " 'n arbeider wat een of meer van onderstande werksaamhede verrig:—Ontwerpe op leer en ander materiaal vir die bekleding van motorvoertuie teken en uitsny met die hand, met 'n skêr of 'n mes; sitplekke met die hand opstop en voer; plat stukkies leer of ander materiaal buite-aan en binne in motorvoertuie op hulle plek vasspyker; leerbekledings of bekledings van ander materiaal, wat by motorbakbou, vir tente, spatborde en dekklede gebruik word, volgens patrone ontwerp en met 'n handmes uitsny; met handgereedskap leerrantjies of rantjies van ander materiaal afwerk; indien nodig dit met die hand verf of kleur, en leerbekledings of bekledings van ander materiaal op hulle plek vasmaak of vasspyker; springvere, vulsel, kussings, oortrekke van weefsel, leer, versieringskoord, of ander materiaal vassit aan die rame van voorwerpe, leunings, sitplekke en kussings; springvere met tou aan bandweefsel vaswerk; vulsel insit en dit met goiingsak of ander stof beklee; buitenste bekleding uitsny, pas en op sy plek vasspyker; rantjies van leer of ander materiaal met koord en rosette bedek;

„ koetssmid " 'n arbeider wat ysterwerk vir gebruik by die bou van alle soorte motorvoertuie, met die hand of met 'n stoomhamer smee en wat die ysterwerk aan sodanige voertuie las, en staal maak en hardmaak; en/of reparasiewerk in verband met motorvoertuie verrig en nawe met hoepels beslaan;

„ inrigting " enige plek waar die motornywerheid uitgeoefen word;

„ elektrisiën " 'n arbeider wat gebreke in verband met elektriese toerusting vasstel, reparasies voorskryf of verrig en/of toets of toesig hou oor die finale toetsing van elektriese installasies in motorvoertuie, met inbegrip van anker-herwikkeling, demonteer van batterye, herstel, nuwe plate insit, herïsoleer, weer hermonteer met ingebrip van die monteer van batterye uit plaaslikvervaardigde of ingevoerde onderdele, asook die demonteer, herstel of vernuwing van dele van snelheidsmeters van motorvoertuie;

„ vulstasie " of „ diensstasie " elke plek wat gebruik word vir verkoop (by die kleinmaat) of uitstalling vir verkoop daarin, daarop, of daaruit, van petrol, olie, bande en motoronderdele;

„ uurloon " die weekloon gedeel deur 48;

„ ambagsgesel " 'n arbeider wat 'n volle vakleerlingskaptermyn uitgedien het, maar wat na mening van die Raad nie bekwaam is om die minimum loon wat in subartikel (1) (*a*) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms vir 'n arbeider van sy klas voorgeskryf is, te verdien nie;

„ vakman " 'n volwasse arbeider (behalwe 'n vakleerling) wat by enigeen of meer van die werksaamhede genoem in artikel 4 (1) (*a*) van hierdie Ooreenkoms in diens is;

„ jeugdige " 'n arbeider onder die ouderdom van 21 jaar;

„ dagloner " 'n arbeider wat uitsluitlik in diens is in verband met hyswerk, dra, skoonmaak, was, uitvee, en die verlening van algemene hulp aan werktuigkundiges;

„ leerling " 'n minderjarige in diens by 'n bedryf aangewys ingevolge artikel 4 (1) (*a*) van hierdie Ooreenkoms en in 'n gebied of streek wat nie binne die regsgebied van 'n Vakleerlingskapkomitee val nie;

„ motorbakbouer " 'n arbeider wat bakke van motorvoertuie en/of sleepwaens bou en/of repareer;

within the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pinetown, Camperdown, Richmond (Natal), Pietermaritzburg, Lions River, and New Hanover.

(2) Nothing in this Agreement shall operate to reduce the wage which was being paid to an employee at the date on which this Agreement comes into operation.

2. Period of Operation of Agreement.

This Agreement shall come into operation on such date as may be determined by the Minister of Labour and Social Welfare, in terms of section *nine* of the Act, and shall remain in force for such period as may be determined by him.

3. Definitions.

Unless the contrary intention appears, any expressions used in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meaning as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1924;

" adult " means an employee other than an apprentice of the age of 21 years or over;

" apprentice " means an employee serving under a written contract of apprenticeship, registered under the Apprenticeship Act, 1922;

" Council " means the Industrial Council for the Motor Industry (Natal) registered in terms of section *two* of the Act;

" clear working day " means that period on any day during which the usual day's shift is worked;

" coach and carriage trimmer " or " upholsterer " means an employee who performs work under one or more of the following heads: Designs and cuts out by hand with shears or knife leather and other material to be used in upholstering motor vehicles; stuffs and lines seats by hand; tacks in position flat pieces of leather or other material on the outside and inside of motor vehicles; designs and cuts out with hand knife, according to pattern, leather fittings or fittings made of other material used in motor body building, for hood, splashboard and aprons; finishes edges of leather or other material with hand tools; applies dye or stain to them by hand, if required, and tacks or fixes leather fittings or fittings of other material in position; fixes springs, paddings, cushions, covers of cloth, leather, decorative braid, or other material to frame of articles, backs, seats and cushions, sews springs to webbing with string, inserts padding and covers with hessian or other fabric; cuts out, fits and tacks in place exterior cover; conceals edges of leather or other material by tacking braid and rosettes;

" coachsmith " means an employee who forges by hand, or under power hammer, ironwork used in building all types of motor vehicles, and welds up ironwork on such vehicles and makes and tempers steel; and/or does repair work in connection with motor vehicles and hoops up naves;

" establishment " means any place in which the Motor Industry is carried on;

" electrician " means an employee who diagnoses faults in electrical equipment, directs or executes repairs and/or tests or supervises the final testing of electrical installations in motor vehicles, including rewinding of armatures, dismantles, repairs, re-plates, re-insulates, re-assembles, including assembling batteries from component parts which are either manufactured locally or imported, also dismantling, repairing or renewing parts of speedometers of motor vehicles;

" filling station " or " service station " means any place whatever used for the sale (by retail), exposure for sale therein, thereon or therefrom of petrol, oils, tyres and motor accessories;

" hourly rate " means the weekly wage divided by 48;

" improver " means an employee who has completed a full period of apprenticeship, but who is not, in the opinion of the Council, capable of earning the minimum wage prescribed in sub-section (1) (*a*) of section 4 of this Agreement for an employee of his class;

" journeyman " means an adult employee, other than an apprentice, who is employed in any one or more of the operations mentioned in section 4 (1) (*a*) of this Agreement;

" juvenile " means an employee under the age of 21 years;

" labourer " means an employee who is employed exclusively in lifting, carrying, cleaning, washing, sweeping, and generally assisting mechanics;

" learner " means a minor employed in a trade designated under section 4 (1) (*a*) of this Agreement in an area or district not subject to the jurisdiction of an Apprenticeship Committee;

" motor body builder " means an employee who constructs and/or repairs bodies in connection with motor vehicles and/or trailers;

„ motornywerheid " of „ nywerheid ", sonder om in enige mate die gebruiklike betekenis van die uitdrukking te beperk, ook motoringenieurswerk (met inbegrip van masjienwerkplekke waarin silinders vir motorvoertuie opnuut geboor, nuwe suiers en ringe gedraai en gepas, trekboute met aste verbind, krukaste reggestel, koëllaers met metaal herbeklee en opnuutgeboor en onderdele van enige aard vervaardig word met inbegrip van die sny van versnellingsratte) en motorbakbouwerk; die demonteer, nasien, monteer, bou, stel, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bekleding, sproeiskilder, skilder en/of polys van motorvoertuie, inwendige ontbrandingsmasjiene en/of die elektriese uitrusting van motorvoertuie met inbegrip van die aanbring van draadloostoestelle, die vulkaniseer, repareer of hernuwing van loopvlakke van buitebande; die herstel, vervaardiging en laai van batterye vir motorvoertuie; die berging en bewaring van motorvoertuie; die dryf van die besigheid van 'n vul- en/of diensstasie, en enige perseel waar die besigheid van verkoop van motorvoertuie en/of die onderdele daarvan gedryf word;

„ motorwerktuigkundige " of „-steller en -toetser " 'n vakman wat een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig, insleep en herstel van beskadigde karre, demonteer, monteer, bou, stel en toets, repareer, verstel, nasien, elektriese geleiding aanlê, silinders opnuut boor, nuwe suiers en/of ringe draai en pas, krukaste regstel, trekboute en aste verbind, laers met metaal herbeklee en opnuut boor, versnellingsratte sny, onderdele maak; met dien verstande dat hy nie in so'n mate op enigeen van die genoemde werksaamhede geëmplojeer word dat hy in 'n ander klas, omskryf in hierdie artikel, gegroepeer kan word nie;

„ motorvoertuig " enige voertuig bestem vir gebruik op land of water, of in die lug (met uitsondering van trems) wat deur of deur middel van meganiese krag voortbeweeg word, of die brandstof wat die meganisme van sodanige voertuig dryf, elektrisiteit, stoom, petrol, paraffien, ru-olie of enige ander petroleumvoortbrengsel of -byproduk of enige verbinding daarvan is, al dan nie;

„ n.e.v.n." nie elders vermeld nie;

„ stukwerk of werk teen 'n standaardloon " enige stelsel waarby verdienste volgens hoeveelheid of opbrings van gedane werk bepaal word;

„ skilder en/of sproeier " 'n arbeider wat motorvoertuie gereedmaak om geskilder te word, vulsel of grondverf berei en aanbring en/of kleure meng en bymekaarpas en dit met 'n kwas of spuit aanbring, strepe verf en die beskilder van motorvoertuie voltooi of toesig hou oor enige van die werksaamhede hierin vermeld;

„ skildershulp " 'n arbeider wat ou verf afkrap of afvryf, nitro-sellulose polys, motorkarre afwerk en/of uitmekaarhaal om geskilder te word;

„ naaister " 'n vroulike arbeider in diens uitsluitlik in verband met die maak van sonskerms en sakke vir spaarwiele;

„ garage-bediende " 'n arbeider wat een of meer van die onderstaande werksaamhede of dienste verrig:— gee van ghries en/of olie; afhaal van wiele vir reparasies aan buitebande; tydelike reparasies aan buite- en/of binnebande uitvoer; afhaal, volmaak en/of terugsit van batterye; uittap van onderste oliebakke en/of vul met olie; ingooi van petrol en pomp van lug;

„ metaalplaatwerker " 'n arbeider wat bakpanele, versiersels, modderskerms of enige metaalplaatdeel in verband met motorvoertuie met inbegrip van verkoelers, maak of herstel;

„ korttyd " die tyd werklik in 'n inrigting gewerk, wanneer sodanige tyd korter is as die gewone werkure in daardie inrigting;

„ veermaker " of „ veersmid " 'n arbeider wat met die hand of met 'n stoom- of smeedhamer enige soort veer vir gebruik in motorvoertuie smee of wat die blaaie van vere vir motorvoertuie uithaal, regstel en weer hard;

„ masjinis van 'n afwerker " 'n arbeider in diens by ryg-werk, bindwerk en bekleding, tente of gordyne afwerk met die hand of masjien;

„ vulkaniseerder " 'n arbeider wat 'n praktiese operateur en in beheer van 'n vulkaniseer-inrigting is;

„ vulkaniseer-inrigting " 'n inrigting of afdeling van 'n inrigting waarin buitebande gevulkaniseer of nuwe loopvlakke opgesit word;

„ vulkaniseer-operateur " 'n arbeider (behalwe 'n vulkaniseerder) wat in 'n vulkaniseer-inrigting onder toesig van die vulkaniseerder in diens is;

„ lasser " 'n arbeider wat enige deel of dele van 'n motorvoertuig las;

„ wielsmid " 'n arbeider wat wiele en/of dele van wiele (met inbegrip van artilleriewiele) van motorvoertuie maak, herstel en/of inmekaarsit.

„ werkende werkgewer of vennoot " enige werkgewer of enige vennoot, in 'n vennootskap wat die motornywerheid uitoefen, wat self werk verrig van dergelike aard as wat gedoen word deur enige arbeider vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word.

" Motor Industry " or " industry " includes, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, motor engineering (including machine shops carrying out the reboring of cylinders for motor vehicles, turning and fitting new pistons and rings, straightening and trueing up crankshafts, connecting rods and axles, the remetalling and reboring of bearings and the making of spare parts of any description, including gear cutting), and motor body building work; the dismantling, checking up, assembling, erecting, tuning, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, paint spraying, painting and/or polishing of motor vehicles, internal combustion engines, and/or the electrical equipment connected with motor vehicles, including the installation of radios, the vulcanizing, repairing or retreading of tyres, the repairing and manufacture of batteries and charging of same for motor vehicles; the garaging and storage of motor vehicles, the business conducted by a filling station and/or service station and the business carried on in any business wherefrom is conducted the sale of motor vehicles and/or the accessories pertaining thereto;

" motor mechanic " or " tuner and tester " means a journeyman who is employed in any one or more of the following occupations in connection with motor vehicles: Servicing and towing in of damaged motor vehicles, dismantling, assembling, erecting, tuning and testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, reboring of cylinders, turning and fitting new pistons and/or rings, straightening and trueing crankshafts, connecting rods, and axles; remetalling and reboring bearings, gear cutting and making spare parts; provided that he is not employed on any one of the said operations to such an extent that he will be included in any other class of employee defined in this section;

" motor vehicle " means any vehicle designed for use on land, or water or in the air (excluding tramcars), which is driven or actuated by mechanical means whether the fuel actuating the mechanism of such vehicle be electricity, steam, petrol, paraffin, crude oil, or any other petroleum product or by-product or any combination thereof;

" n.e.s." means " not elsewhere specified ";

" piece-work " or " flat-rate work " means any system by which earnings are based on quantity or output of word done;

" painter and/or sprayer " means an employee who prepares motor vehicles for painting, prepares and applies filling or undercoats and/or mixes and matches colours and applies them either by brush or spray, lines or completes the painting of motor vehicles, or supervises any of the operations referred to herein;

" painter's labourer " means an employee who cleanses off old paint, rubs down old paint, polishes nitro cellulose, finishes and/or strips cars prior to painting;

" seamstress " means a female employed solely in the work of making sun covers and wheel bags;

" service attendant " mean an employee who is employed on any one or more of the following operations or duties: Greasing and/or oiling, removing wheels for tyre repairs, executing temporary repairs to tubes and/or tyres, removing, filling and/or replacing batteries, draining oil sumps and/or oil filling, petrol filling and pumping of air;

" sheet metal worker " means an employee who makes or repairs body panels, valances, mudguards, or any sheet-metal part in connection with motor vehicles, including radiators;

" short time " means the time actually worked in an establishment when such time is less than the usual working hours in that establishment;

" springmaker " or " springsmith " means an employee who forges by hand or under power hammer or press, springs of any description used on motor vehicles, or who strips, resets or retempers leaves of springs for motor vehicles;

" trimmer's machinist " means an employee who is employed on basting, binding and finishing, either by hand or by machine, upholstery, hoods or curtains;

" vulcanizer " means an employee who is a practical operator and who is in charge of a vulcanizing establishment;

" vulcanizing establishment " means an establishment or department of an establishment wherein the process of vulcanizing or retreading is carried on;

" vulcanizer operative " means an employee, other than a vulcanizer, who is employed in a vulcanizing establishment under the supervision of the vulcanizer;

" welder " means an employee who is engaged on welding any part or parts of a motor vehicle;

" wheelwright " means an employee who makes, repairs and/or assembles wheels, and/or parts of wheels (including artillery wheels) for motor vehicles;

" working employer " or " partner " means any employer or any partner in a partnership carrying out work in the Motor Industry who himself performs work similar to that carried out by any employee for whom wages are prescribed in section 4 of this Agreement.

4. LONE.

(1) Werkgewers mag nie teen minder as onderstaande loonskale betaal en arbeiders mag ook nie laer lone aanneem nie:—

(*a*) Vakman:

	Per Uur. s.	d.
Bankwerker en/of draaier en/of masjinis	2	8
Motorwerktuigkundige en/of -steller en -toetser	2	8
Elektrisiën, met inbegrip van elektrotegniese monteur en/of ankerwikkelaar en/of batterymonteur of -hersteller	2	8
Grofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker en/of koetssmid	2	6
Koperssmid	2	6
Loodgieter en/of -smelter	2	6
Koets- en rytuigafwerker en/of stoffeerder	2	6
Motorbakbouer	2	6
Gieter	2	6
Skilder en/of spuiter	2	6
Metaalplaatwerker	2	6
Vulkaniseerder	2	6
Wielsmid	2	6
Lasser	2	6
(*b*) Masjinis van afwerker	1	0
(*c*) Naaister	1	0
(*d*) Garagebediende	0	10
(*e*) Dagloner met inbegrip van skildershulp	0	4½

(*f*) 'n Jeugdige arbeider wat werksaam is in enige vak of beroep wat ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " aangewys is, gedurende die tydperk wat hy ingevolge artikel *vier* (2) van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " sonder 'n vakleerlingkontrak in diens geneem mag word—

	Per Week. s.	d.
(i) in 'n gebied binne die regsgebied van die Vakleerlingskapkomitee vir Durban en distrikte	18	0
(ii) in 'n gebied binne die regsgebied van die Vakleerlingskapkomitee vir Pietermaritzburg en distrikte	13	6

	Per Uur. s.	d.
(*g*) Vulkaniseer-operateur—		
Vir die eerste 12 maande ervaring	0	6¼
Vir die tweede 12 maande ervaring	0	8¾
Vir die derde 12 maande ervaring	0	11¼
Daarna	1	10½
(*h*) Alle andere	0	4½

(2) *Leerlinge.*

	Per Week. s.	d.
Vir die eerste twaalf maande ervaring	18	0
Vir die tweede twaalf maande ervaring	23	0
Vir die derde twaalf maande ervaring	28	0
Vir die vierde twaalf maande ervaring	40	0
Vir die vyfde twaalf maande ervaring	60	0

(3) 'n Arbeider wat sy volle vakleerlingskaptermyn uitgedien het, kan, met skriftelike toestemming van die Raad, binne drie maande na voltooiing van die vakleerlingskaptermyn vir twaalf maande by die inrigting waar hy sy vakleerlingskaptermyn gedien het of by 'n ander inrigting, as 'n ambagsgesel in diens geneem word, en gedurende daardie jaar moet hy teen minstens onderstaande loonskaal betaal word:—

Eerste drie maande, 60 persent,
Tweede drie maande, 70 persent,
Derde drie maande, 80 persent,
Vierde drie maande, 90 persent,

van die loon wat in subartikel (1) (*a*) van hierdie artikel vir 'n arbeider van sy klas voorgeskryf is.

(4) (*a*) Een garagebediende moet deur 'n werkgewer in diens geneem word voordat hy 'n dagloner in diens mag neem.

(*b*) Hoogstens vier dagloners mag deur 'n werkgewer in diens geneem word vir elke garagebediende by hom in diens.

5. STUKWERK.

Geen werkgewer mag 'n arbeider op stukwerk in diens neem nie.

6. BETALING VAN VERDIENSTES.

(1) (*a*) Lone en bedrae vir oortyd moet weekliks op Vrydag, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gebruiklike betaaldag van die inrigting val, in kontant betaal word.

(*b*) Lone en verdienstes ten opsigte van oortyd moet aan arbeiders oorhandig word in geslote koeverte waarop die naam van die arbeider, die aantal ure gewerk, enige korting wat gemaak is en die bedrag daarin bevat, vermeld word.

(*c*) Elke werkgewer moet 'n kennisgewing, in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel B van die Ooreenkoms, en waarop die dag waarop, en die plek waar weeklikse betalings ingevolge paragraaf (*a*) van hierdie subartikel sal plaasvind vermeld word, op 'n plek in sy inrigting, wat maklik toeganklik is vir al sy arbeiders, tentoongestel hou.

(2) Vir die opleiding van 'n arbeider mag deur 'n werkgewer geen premie bereken of aangeneem word nie.

(3) Indien werk in enige inrigting verrig word deur arbeiders wat in spanne of ploeë georganiseer is, moet die verdienste van elke arbeider deur die werkgewer aan hom uitbetaal word.

4. WAGES.

1. No employer shall pay and no employee shall accept wages at less than the following rates:—

(*a*) Journeyman:

	Per Hour. s.	d.
Fitter and/or turner and/or machinist	2	8
Motor mechanic and/or tuner and tester	2	8
Electrician, including electrical fitter and/or armature winder and/or battery builder or repairer	2	8
Blacksmith and/or forgeman and/or springmaker and/or coachsmith	2	6
Coppersmith	2	6
Plumber and/or lead burner	2	6
Coach and carriage trimmer and/or upholsterer	2	6
Motor-body builder	2	6
Moulder	2	6
Painter and/or sprayer	2	6
Sheet metal worker	2	6
Vulcanizer	2	6
Wheelwright	2	6
Welder	2	6
(*b*) Trimmer's machinist	1	0
(*c*) Seamstress	1	0
(*d*) Service attendant	0	10
(*e*) Labourer, including painter's labourer	0	4½

(*f*) Juvenile employee engaged in any trade or occupation designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the period he may, in terms of section *four* (2) of the Apprenticeship Act, 1922, be employed without a contract of apprenticeship—

	Per Week. s.	d.
(i) in an area under the jurisdiction of the Durban and Districts Apprenticeship Committee	18	0
(ii) in an area under the jurisdiction of the Pietermaritzburg and Districts Apprenticeship Committee	13	6

	Per Hour. s.	d.
(*g*) Vulcanizer Operative:		
For the first twelve months' experience	0	6¼
For the second twelve months' experience	0	8¾
For the third twelve months' experience	0	11¼
Thereafter	1	10½
(*h*) All others	0	4½

(2) *Learners.*

	Per Week. s.	d.
For the first twelve months' experience	18	0
For the second twelve months' experience	23	0
For the third twelve months' experience	28	0
For the fourth twelve months' experience	40	0
For the fifth twelve months' experience	60	0

(3) An employee who has completed his full term of Apprenticeship may, subject to the written approval of the Council, be employed for twelve months, commencing within three months after the completion of the apprenticeship period, as an Improver, either at the establishment where he completed his period of apprenticeship or at any other establishment, and during that year shall be paid at not less than the following rates:—

First three months, 60 per cent.
Second three months, 70 per cent.
Third three months, 80 per cent.
Fourth three months, 90 per cent.

of the wage laid down in sub-section (1) (*a*) of this Section for an employee of his class.

(4) (*a*) One service attendant shall be employed by an employer before a labourer may be employed by him.

(*b*) In respect of each service attendant employed by an employer not more than four labourers may be employed by him.

5. PIECE-WORK.

No employer shall employ an employee on piece-work.

6. PAYMENT OF EARNINGS.

1. (*a*) Wages and overtime shall be paid in cash weekly on Fridays or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay-day of the establishment.

(*b*) Wages and earnings for overtime shall be handed to employees in sealed envelopes bearing the name of employee, number of hours worked, any deductions which have been made and amount enclosed.

(*c*) A notice on the form prescribed in Annexure B to this Agreement, specifying the day and place on and at which weekly payments in terms of paragraph (*a*) of this sub-section shall be made, shall be kept posted by an employer in his establishment in a place readily accessible to all his employees.

2. No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

3. Where, in any establishment, work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer.

(4) Van die bedrag aan 'n arbeider verskuldig, mag geen bedrae, van watter aard ook, behalwe die onderstaande, afgetrek word nie:—

(*a*) Ingeval 'n arbeider van die werk afwesig is of wegbly—'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
(*b*) met die skriftelike toestemming van 'n arbeider—kortings vir vakansie-, siekte-, versekerings-, of pensioenfondse;
(*c*) bydraes aan die fondse van die Raad ingevolge artikel 20 van hierdie Ooreenkoms;
(*d*) subskripsie aan die vakvereniging ingevolge artikel 26 van hierdie Ooreenkoms;
(*e*) enige bedrag wat deur 'n werkgewer, ingevolge 'n verpligting hom opgelê deur 'n wet, ordonnansie of regsgeding, ten behoewe van 'n arbeider betaal word.

7. Werkure.

Die lone voorgeskryf in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms is ten opsigte van die gewone werkure in 'n inrigting wat nie meer as 48 in enige week mag wees nie.

8. Oortydwerk.

1. Oortydwerk moet soveel moontlik beperk word, en alle tyd gewerk bo en behalwe—

(i) die ure voorgeskryf in artikel 7 van hierdie Ooreenkoms, of
(ii) 8½ uur op enige afsonderlike dag, of
(iii) 5½ uur op Saterdag,

moet as oortyd beskou word.

2. (*a*) Behalwe soos waarvoor in paragraaf (*b*) voorsiening gemaak word, moet aan 'n arbeider (behalwe 'n dagloner) wat gedurende enige afsonderlike week of op enige dag onderskeidelik meer as 48 en 8½ uur werk, ten opsigte van elke uur van sodanige oortyd anderhalfmaal die uurloon betaal word, met dien verstande egter dat vir werk verrig tussen middernag van enige dag (met inbegrip van Sondag) en die begintyd op die volgende môre en enige werk verrig op Sondae, Goeie Vrydag of Kersdag, ten opsigte van elke uur aldus gewerk dubbel die uurlone betaal moet word.

(*b*) Vir elke uur gewerk bo 5½ uur op Saterdag moet aan 'n arbeider (behalwe 'n dagloner) anderhalfmaal die uurloon betaal word.

(3) Indien 'n arbeider werksaam as 'n dagloner in enige week meer as 48 uur, of op enige dag meer ure as wat voorgeskryf is, te werk gestel word, dan moet hy teen anderhalfmaal die uurloon vir elke uur van sodanige ekstra tyd betaal word.

(4) In geen geval mag oortyd plus gewone werkure 68 ure per week te bowe gaan nie.

(5) Van vakleerlinge mag nie geëis word om oortyd te werk op aande waarop hulle tegniese klasse moet bywoon nie.

(6) Alle oortyd wat gewerk word moet daagliks in die Tyd- en Loonregister aangeteken word en maandelikse opgawes moet aan die Raad verstrek word.

9. Korttyd en Tydelike Werk.

(1) 'n Werkgewer mag, ondanks enige teenstrydige bepalings van hierdie Ooreenkoms en behoudens die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, sy arbeiders, weens slapte in die werk of weens bedryfsbehoeftes korttyd laat werk en sodanige arbeiders teen die uurloon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk, pleks van die weekloon, betaal.

(2) Indien in enige inrigting korttyd gewerk word, is 'n arbeider, wat op enige dag op las van die werkgewer of sy verteenwoordiger by die inrigting opdaag, geregtig om vir minstens 'n halfdag op enige sodanige dag te werk gestel te word of om pleks daarvan minstens 'n halwe dagloon te ontvang. Enige arbeider, van wie nie verlang word om op enige dag teenwoordig te wees nie, moet voor sodanige dag in kennis gestel word dat sy dienste nie nodig sal wees nie, anders word hy, as hy opdaag, beskou op las van die werkgewer teenwoordig te wees.

(3) Ingeval 'n werkgewer dit nodig vind om addisionele tydelike arbeiders in diens te neem, mag sodanige addisionele tydelike arbeiders teen die uurloon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk in diens geneem en betaal word.

(4) Geen bepaling in hierdie artikel verleen die reg om 'n arbeider vir die volle duur van die gewone werkure op 'n perseel te hou en hom alleen vir die tyd wat hy winsgewende werk verrig te betaal nie.

10. Tentoonstelling van Kennisgewing wat Gebruiklike Daaglikse Werkure Vermeld.

Elke werkgewer moet sorg dra dat 'n kennisgewing, in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms, en waarin die tyd waarop werk op elke dag van die week begin en eindig, vermeld word, op 'n plek in sy inrigting wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders, tentoongestel word.

11. Presumpsie.

As 'n arbeider te eniger tyd in 'n inrigting is gedurende die ure aangetoon op die kennisgewing vermeld in artikel 10 van hierdie Ooreenkoms, word dit veronderstel dat hy in sodanige inrigting in diens is mits die teenoorgestelde bewys kan word en hy moet teen die loon, bepaal vir sy klas in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms, betaal word, afgesien daarvan of in sodanige inrigting volle tyd of korttyd gewerk word.

4. No deductions of any description other than the following shall be made from the amount due to an employee—

(*a*) where an employee is away or absents himself from work, a *pro rata* amount for the period of such absence;
(*b*) with the written consent of the employee, deductions for holiday, sick, insurance or pension funds;
(*c*) contributions to Council Funds in terms of Section 20 of this Agreement;
(*d*) subscription to the Trade Union in terms of Section 26 of this Agreement;
(*e*) any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payments on behalf of an employee.

7. Hours of Work.

The wages prescribed in Section 4 of this Agreement are in respect of the usual working hours in an establishment which shall not exceed 48 hours in any week.

8. Overtime.

(1) Overtime shall be restricted as much as possible, and all hours worked in excess of—

(i) the hours prescribed in Section 7 of this Agreement or
(ii) in excess of 8½ hours on any one day or
(iii) in excess of 5½ hours on Saturday

shall be regarded as overtime.

(2) (*a*) Except as provided in paragraph (*b*) when an employee, other than a labourer, works any time in excess of 48 hours in any one week or in excess of 8½ hours on any day, he shall be paid at the rate of one and a half times the hourly rate for each hour of such excess time, provided, however, that any work performed between midnight of any day (including Sunday) until starting time the next morning and any work performed on Sundays, Good Friday or Christmas Day shall be paid for at double the hourly rates for each hour so worked.

(*b*) An employee, other than a labourer, shall be paid at the rate of one and a half times the hourly rate for each hour worked in excess of 5½ hours on Saturday.

(3) Where an employee engaged as a labourer is employed in excess of 48 hours in any one week or on any day works for longer hours than those specified he shall be paid at the rate of one and a half times the hourly rate for each hour of such excess time.

(4) Overtime plus the ordinary working hours shall in no case exceed 68 hours per week.

(5) Apprentices shall not be required to work overtime on the nights they have to attend technical classes.

(6) All overtime worked must be recorded daily in the Time and Wage Register, and monthly returns rendered to the Council.

9. Short Time and Temporary Employment.

(1) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement and subject to the provisions of sub-section (2) of this section, an employer may, on account of slackness of work or the exigencies of trade, work his employees short time and pay such employees, instead of the weekly wage, the hourly rates for each hour or part of an hour worked.

(2) Where short time is being worked in any establishment an employee who on any day attends at the establishment on the instructions of the employer or his representative shall be entitled to be employed for at least half a day on any such day, or to receive a minimum of half a full day's pay in lieu thereof. Any employee who is not required to attend on any day must be informed prior to such day that his services will not be required, otherwise, if he attends, he shall be deemed to be attending on the instructions of the employer.

(3) Where an employer finds it necessary to employ additional temporary employees such additional temporary employees may be employed and paid at an hourly rate for each hour or part of an hour worked.

(4) Nothing in this section shall be construed to mean that an employee may be kept on the premises for the full period of the usual working hours, and only paid for the time he has been profitably employed.

10. Exhibition of Notice Specifying Usual Daily Hours of Work.

Every employer shall cause to be displayed in his establishment in a place readily accessible to his employees a notice in the form prescribed in Annexure A to this Agreement specifying the starting time and the finishing time of work for each day of the week.

11. Presumption.

Wherever any employee is in an establishment during the hours shown on the notice provided for in Section 10 of this Agreement whether such establishment is working full time or short time, he shall, unless the contrary be shown, be deemed to be employed in such establishment, and shall be paid the wages laid down in Section 4 of this Agreement for his class.

12. VAKANSIEDAE.

(1) Alle arbeiders, behalwe vakleerlinge, is jaarliks geregtig tot verlof vir twaalf werksdae teen hulle gewone lone.
Ten einde op sodanige verlof te kan aanspraak maak, moet 'n arbeider werklik 300 skofte gewerk het en enige ure gewerk op enige dag moet as 'n skof beskou word.

(*a*) Verlof moet geneem word binne 'n tydperk van vier maande nadat dit opgeloop het op 'n tydstip waarop werkgewer en arbeider onderling moet ooreenkom.
(*b*) Aansoek om verlof moet gedoen word binne 'n maand nadat dit opgeloop het. By versuim om sodanige aansoek te doen of om verlof volgens reëling te neem, kan die verlof op beslissing van die Raad verbeur word.

(2) 'n Arbeider mag nie sy normale vak uitoefen solank as hy op verlof is nie.

(3) Tensy 'n arbeider weens ernstige pligsversuim ontslaan word, of die diens sonder die toestemming van sy werkgewer, wat nie onredelik geweier mag word nie, opsê, is hy geregtig tot betaling vir een dag vakansieverlof, teen die bestaande loonskaal ontvang deur hom, vir elke periode van vyf-entwintig voltooide skofte ten opsigte waarvan aan hom nie verlof met volle betaling toegestaan is nie; diens van minder as 25 skofte sal nie vir verlofdoeleindes in aanmerking geneem word nie.

(4) Indien 'n arbeider sterf, of in die loop van sy werk ongeskik raak om sy vak uit te oefen, moet die kontantwaarde van verlof wat opgeloop het, na gelang van omstandighede aan sy boedel of aan hom uitbetaal word.

(5) 'n Arbeider wat volgens mening van die werkgewer sonder goeie rede van sy werk wegbly, verloor vir elke skof van sodanige afwesigheid tien skofte van die diens wat hom tot verlof geregtig maak. Enige arbeider wat weens siekte van sy werk wegbly, moet, as sy werkgewer dit verlang, 'n doktersertifikaat toon. In so'n sertifikaat moet die aard van die siekte waaraan die arbeider ly duidelik en in eenvoudige taal vermeld word.

(6) Vir die doel van hierdie artikel word 'n arbeider se diens na gelang van die jongste van die twee datums bereken vanaf die 1ste Januarie 1935 of vanaf die datum van sy indienstreding.

(7) Vakansieverlof deur arbeiders geneem, moet deur werkgewers in die daarvoor bestemde kolom in Aanhangsel „C" aangeteken word gedurende die maand waarin sodanige verlof geneem word.

(8) Alle aansprake van watter aard ook al, moet binne veertien dae vanaf die datum waarop sodanige aanspraak geldig geword het by die Sekretaris van die Raad ingedien word. Aansprake wat ingedien word na verloop van sodanige tydperk, word nie deur die Raad erken nie.

13. REISTOELAE.

'n Arbeider van wie verlang word om elders as in die inrigting waar hy in die gewone loop van sake in diens is, te werk, is geregtig tot onderstaande:—

(*a*) Tweedeklas-retoerkaartjie moet deur die werkgewer betaal word indien die arbeider per trein reis, en arbeiders moet vir die tydperk van die heen- en terugreis teen onderstaande skale betaal word:—

(1) Indien hulle gedurende werkure reis: Teen die gewone loon, maar vir hoogstens een skof ten opsigte van elke 24 opeenvolgende ure.
(2) 'n Arbeider word nie teen die oortydsloonskaal betaal terwyl hy per trein reis nie.
(3) Indien die arbeider gedurende die nag reis moet 'n addisionele 5s. reistoelae per nag aan hom betaal word.

(*b*) Arbeiders moet vir maaltye en slaapplek op die trein, en 'n redelike bedrag vir kos en inwoning by die werk, betaal word.
(*c*) *Betaling terwyl op reis.*—Vir reis op diens (behalwe as 'n passasier) t.w. as 'n motorvoertuig van en na die werk bestuur moet word, moet teen oortydskale soos bepaal in artikel 8 hiervan, betaal word.

14. BUITEWERK.

(1) Geen werkgewer mag van enigeen van sy arbeiders eis, of aan hom toestaan, om werk in die motornywerheid elders as in sy inrigting te onderneem nie, behalwe wanneer sodanige werk verrig word ter uitvoering of voltooiing van 'n bestelling wat by sodanige werkgewer geplaas is.
(2) Geen arbeider mag, terwyl hy in diens is by 'n werkgewer wat in die motornywerheid werksaam is, vir verkoop, wins, of beloning, vir die rekening, of namens enige persoon of firma behalwe sy werkgewer in sodanige nywerheid—

(*a*) bestellings vra of aanneem of werk in die motornywerheid onderneem nie;
(*b*) in motorvoertuie of onderdele handel dryf nie.

15. UITVOERING VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die uitvoering van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

12. HOLIDAYS.

(1) All employees, excluding apprentices, shall be entitled to twelve working days' leave per annum at their usual wages. Qualification for such annual leave shall be 300 shifts actually worked and any hours worked on any day shall be considered a shift.

(*a*) Leave shall be taken within a period of four months of the date it became due, at a time to be arranged mutually between employer and employee.
(*b*) Application for leave shall be made within a month of the date it became due. Leave not applied for nor taken as arranged shall be subject to forfeiture on the decision of the Council.

(2) An employee shall not engage in his normal employment while on leave.

(3) Unless an employee is discharged for flagrant breach of duty or terminates his engagement without the consent of his employer, which consent shall not be withheld unreasonably, he shall be entitled to be paid one day's holiday leave pay, at the existing rates of wages received by him for each period of twenty-five completed shifts in respect of which he has not been granted leave on full pay; employment for less than 25 shifts shall not be recognized for the purpose of leave.

(4) When an employee dies, or is, in the course of working, incapacitated from continuing his trade, the cash equivalent of the leave which has accrued shall be payable to his Estate or to himself, as the case may be.

(5) Any employee who shall absent himself from his work without adequate reason to the satisfaction of the employer shall lose for each shift in respect of such absence, ten shifts of his service qualifying him for holiday leave. Any employee who absents himself from work on account of illness, must if required by his employer to do so produce a doctor's certificate. Such certificate must state clearly and in simple language the nature of the illness from which the employee is suffering.

(6) For the purpose of this section, an employee's service shall be counted from the 1st of January, 1935, or from the date of his engagement whichever is the later.

(7) Holiday leave taken by employees shall be recorded by employers in the column provided in Annexure C during the month that such leave is taken.

(8) All claims of whatever nature must be lodged with the Secretary of the Council within fourteen days of the date that such claim became due. Claims made after such period has elapsed will not be recognized by the Council.

13. TRAVELLING ALLOWANCES.

An employee who is required to work away from the establishment in which he is ordinarily employed shall be entitled to the following:—

(*a*) Second-class return train fares shall be paid by the employer, if the employee travels by train and the following rates shall be paid to employees during the period of the journey to and fro:—

(1) If travelling during working hours—at ordinary rates of wages, not exceeding, however, one day's shift in respect of every period of 24 consecutive hours.
(2) Overtime rates will not be paid to an employee while travelling by train.
(3) Should the employee travel at night he shall be allowed an additional 5s. per night for travelling.

(*b*) Employees shall be paid for meals and bed on the train, and for reasonable board and lodging when on the job.
(*c*) *Payment whilst Travelling.*—Travelling on duty (other than as a passenger) i.e. when required to drive a motor vehicle to and from the job, shall be paid for at overtime rates as provided in Section 8 hereof.

14. OUTWORK.

(1) No employer shall require or allow any of his employees to undertake any work in the Motor Industry elsewhere than in his establishment, except when such work is in execution or completion of an order placed with such employer.

(2) No employee shall—

(*a*) solicit or take orders for or undertake work in the Motor Industry;
(*b*) engage in trading in motor vehicles or accessories

for sale, gain or reward on his own account or on behalf of any person or firm other than his employer whilst such employee is in the employ of an employer engaged in the Motor Industry.

15. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

16. Vrystellings.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikels 4, 6, 8, 9 en 13 vrystelling verleen aan en ten opsigte van enige persoon wat—

(*a*) weens hoë ouderdom of liggaamsgebrek, of
(*b*) om enige ander goeie of voldoende rede;

onbekwaam is om die minimum loon voorgeskryf vir sy klas te verdien, of om aan enige ander bepalings neergelê in genoemde artikels te voldoen.

(2) Die Raad moet, ten opsigte van enige persoon aan wie ingevolge die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word en die termyn waarvoor sodanige vrystelling geldig is, bepaal, met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat een week vooraf aan die betrokke persoon skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingsertifikaat kan intrek of die termyn waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die Raad mag aan enige werkgewer wie se inrigting in die magistraatsdistrikte Pietermaritzburg, Inanda, Pinetown, Camperdown, Lions River, Nu-Hanover en Richmond (Natal) geleë is vrystelling verleen om aan sy arbeiders laer loonskale te betaal as die wat in artikel 4 voorgeskryf is. Die Raad moet ten opsigte van werkgewers, wat aldus vrygestel is, die minimum lone wat aan hul arbeiders betaal moet word vasstel, met dien verstande dat geen vrystelling verleen ingevolge hierdie subartikel die betaling, aan enige arbeider, van 'n loon van minder as 85 persent van die lone voorgeskryf in artikel 4 mag autoriseer nie.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel waarop sodanige wat deur hom en die Voorsitter van die Raad geteken is en waarin vermeld word—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;
(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
(*c*) die voorwaardes vasgestel ooreenkomstig die bepalings van subartikel 2 van hierdie artikel waarop sodanige vrystelling verleen word; en
(*d*) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.

(5) Die Sekretaris van die Raad moet—

(*a*) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;
(*b*) van elke uitgereikte sertifikaat 'n afskrif behou; en
(*c*) indien aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer en 'n verdere afskrif aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid en Volkswelsyn, Durban, stuur.

17. Registrasie.

Elke werkgewer wat, terwyl hierdie Ooreenkoms van krag is, besigheid in die motornywerheid begin, moet, binne een maand nadat hy sy besigheid geopen het, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1858, Durban, 'n opgaaf stuur waarin vermeld word—

(*a*) die naam van die werkgewer (in die geval van 'n vennootskap, die name van al die vennote);
(*b*) die besigheidsadres van die werkgewer;
(*c*) die adres van die inrigting;
(*d*) lisensienommer;
(*e*) ten opsigte van elkeen van sy arbeiders—

(i) volle naam;
(ii) werksaamheid;
(iii) lone betaal aan sodanige arbeider.

18. Verteenwoordigers van Vakvereniging op die Raad.

Werkgewers moet aan enigeen van hulle arbeiders wat verteenwoordigers op die Raad is, alle redelike fasiliteite verleen om hulle pligte in verband met die werk van die Raad na te kom.

19. Verskaf van Gereedskap.

(1) 'n Werkgewer moet aan elkeen van sy arbeiders 'n geskikte laai vir sy gereedskap verstrek.

(2) (*a*) Werkgewers moet onderstaande gereedskap gratis verstrek:—Elektriese boormasjiene, banke en bankskroewe, domkragte en bokke, slypstene, katrolle en hystoestelle of krane, ghriesspuite of ander smeerapparate, verlengingsligte met 'n voorraad lampies, smeer- of sweetlappe, goed om vettige dele mee skoon te maak voordat dit weer inmekaar gesit word, lemme vir ystersae, vyle van 8 duim en langer, sleë vir werktuigkundiges, stofbrille vir lassers, rubberhandskoene en rubbervoorskote vir elektrisiëns wat voortdurend aan batterye en met sure werk.

(*b*) Indien van die onderstaande gereedskap in 'n inrigting benodig is, moet die werkgewer dit gratis verstrek:—Bore van ⅜ duim en groter, ruimers van alle groottes, skroef- en skroefsnygereedskap, blaaslampe, skroefhamers vir moertjies van 1 duim en groter, en alle spesiale skroefhamers, wieltrekkers, hamers van 3 pond en groter, Stillson-skroefhamers groter as 12 duim, wringysters, groot soldeerboute, klinknaelstelle, klepsittingslypers, klepslyppasta, watermeters en apparate gebruik vir elektrotegniese toetse en om gebreke te bepaal, en grofsmidsgereedskap en alle noukeurige gereedskap.

16. Exemptions.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of Sections 4, 6, 8, 9 and 13 to and in respect of any person who—

(*a*) on account of old age or infirmity; or
(*b*) for any other good or sufficient reason,

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said sections.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section, the conditions subject to which such exemption is granted, and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted, has expired.

(3) The Council may grant to any employer whose establishment is located in the Magisterial Districts of Pietermaritzburg, Inanda, Pinetown, Camperdown, Lions River, New Hanover, and Richmond (Natal), exemption to pay his employees wages at rates lower than those prescribed in Clause 4. The Council shall fix in respect of employers so exempted the minimum wages which shall be paid to their employees, provided that no exemption granted under this sub-section shall permit of the payment to any employee of a wage lower than 85 per cent. of the wages prescribed in Section 4.

(4) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of subsection (1) of this section, a certificate signed by the Chairman and the Secretary of the Council setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;
(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
(*c*) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section, subject to which such exemption is granted; and
(*d*) the period for which the exemption shall operate.

(5) The Secretary of the Council shall—

(*a*) number consecutively all certificates issued;
(*b*) retain a copy of each certificate issued; and
(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned, and a further copy to the Divisional Inspector, Department of Labour and Social Welfare, Durban.

17. Registration.

Every employer who engages in the Motor Industry during the currency of this Agreement, shall, within one month of commencing business, forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 1858, Durban, a statement showing—

(*a*) the employer's name. (In the case of a partnership—, the names of all partners);
(*b*) the employer's business address;
(*c*) the address of the establishment;
(*d*) licence number;
(*e*) in respect of each of his employees—

(i) full name;
(ii) occupation;
(iii) wages paid to such employees.

18. Trade Union Representatives on the Council.

Employers shall give to any of their employees who are representatives on the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

19. Supply of Tools.

(1) An employer shall provide each of his employees with a suitable locker for his tools.

(2) (*a*) Employers shall provide the following articles free of charge: Electric drilling machines, benches and vices, jacks and trestles, emery wheels, block and tackle or cranes, grease guns or other greasing apparatus, extension lights with a supply of globes, waste or sweat rags, means for cleaning greasy parts before re-assembling, hacksaw blades, 8-inch files and over, mechanics' cradles, goggles for welders, rubber gloves and rubber aprons for electricians on continuous battery work and handling acids.

(*b*) Where any of the following articles are required in an establishment the employer shall provide them free of charge: Drills of ⅜ inch and over, reamers of all sizes, screwing tackle, stocks and dies and taps, blow lamps, spanner for 1-inch nuts and over, and all special spanners, wheel pullers, hammers of 3 lb. and over, Stillson wrenches over 12 inches, wringing irons, large soldering irons, rivet sets, valve seat cutters, valve grinding compound, hydrometers and electrical testing and fault-finding apparatus and blacksmiths' tools and all precision tools.

(3) Ingeval 'n arbeider werk verrig waarby verskillende prosesse herhaal word en waarby groot hoeveelhede bore of vyle of dergelike breekbare gereedskap benodig is, moet die deur die werkgewer verstrek word.

20. Fondse van die Raad.

Die fondse van die Raad, wat berus by en beheer word deur die Raad, word as volg verkry:—

Elke werkgewer moet van die verdienstes van elkeen van sy arbeiders in ontvangs van 'n loon van minstens 1s. 8d. per uur, sespennies per week aftrek.

'n Werkgewer moet van die verdienstes van elkeen van sy arbeiders, behalwe vakleerlinge, in ontvangs van 'n loon van minder as 1s. 8d. per uur, drie pennies per week aftrek.

By die bedrag aldus afgetrek moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks, nie later as die vyftiende dag van elke maand nie, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1858, Durban, stuur.

Die heffings mag, van tyd tot tyd, deur die partye by hierdie Raad deur middel van ooreenkoms gepubliseer en bindend gemaak ooreenkomstig die bepalings van die Wet, verander word.

21. Toepassing van Fabriekswet, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om 'n vermeerdering in die maksimum aantal werk- of oortydure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van enige persoon gedurende enige ure waarop die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon mag in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is nie, te werk gestel word gedurende ure of op 'n dag waarop dit, ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Arbeiders wat ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, vrygestel is van die beperkings van daardie Wet betreffende werkplek, of werkure, of vakansie, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms aangaande sodanige sake geraak nie.

22. Diensbeëindiging.

'n Arbeider moet een volle werkdag vooruit sy diens by 'n werkgewer opsê en elke werkgewer moet aan 'n arbeider dergelike kennis van ontslag gee, met dien verstande dat—

(*a*) 'n werkgewer aan 'n arbeider 'n bedrag gelykstaande aan die loon vir die diensopseggingstydperk in kontant mag betaal; en

(*b*) op die reg van 'n werkgewer of 'n arbeider om die diens sonder voorafgaande opsegging te beëindig, om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende erken word, geen inbreuk gemaak word nie;

(*c*) geen werkgewer of arbeider mag die diens opsê met die doel om dwang op werkgewer of arbeider uit te oefen om diensvoorwaardes aan te neem of toe te staan behalwe dié wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, maar hierdie voorbehoudsbepaling is nie van toepassing nie op enige diensvoorwaardes wat mag bestaan op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word en wat gunstiger vir 'n arbeider is, as die bepalings van hierdie Ooreenkoms.

23. Tentoonstelling van Ooreenkoms.

Elke werkgewer moet op 'n duidelik sigbare plek in sy inrigting wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders, 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms tentoonstel en tentoongestel hou.

24. Dienssertifikate.

(1) Ten einde die loon wat aan 'n jeugdige kragtens subartikel (1) (*f*) van artikel 4 betaal moet word, te bereken, moet elke werkgewer gratis aan elk van sy jeugdiges (behalwe vakleerlinge) wanneer hulle uit sy diens tree, 'n dienssertifikaat uitreik wat die jeugdige se volle naam, adres, ouderdom, beroep, loonskaal, werklik betaalde loon, die rede van uitdienstreding, asook die datums waarop die jeugdige by die werkgewer in en uit diens getree het, vermeld. Alle sertifikate uitgereik deur elke werkgewer moet in volgorde genommer word, en moet die naam van die vorige werkgewer, indien enige, vermeld, asook die nommer van enige sertifikaat wat deur daardie werkgewer aan die betrokke arbeider uitgereik is.

'n Afskrif aan elke sertifikaat moet deur die werkgewer gehou en 'n verder afskrif moet aan die Sekretaris van die Raad verstrek word.

(2) Geen werkgewer mag enige applikant vir werk as 'n jeugdige in diens neem nie, tensy sodanige applikant 'n dienssertifikaat toon wat ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel uitgereik is of 'n sertifikaat wat deur die Sekretaris van die Raad geteken is en wat die duur van vorige ervaring wat by die berekening van die loon betaalbaar aan die applikant meegereken moet word, spesifiseer.

(3) In the event of an employee who is engaged on repetition work requiring large quantities of drills or files or similar breakable tools, these shall be provided by the employer.

20. Council Funds.

The funds of the Council which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

Sixpence per week shall be deducted by each employer from the earnings of each of his employees, who are in receipt of a wage of not less than 1s. 8d. per hour.

Threepence per week shall be deducted by the employer from the earnings of each of his employees who are in receipt of a wage of less than 1s. 8d. per hour, except apprentices.

To the amount so deducted the employer shall add an equal amount, and forward the total sum, together with a covering letter in the form prescribed in Annexure C to this Agreement, to the Secretary of the Council, P.O. Box 1858, Durban, not later than the tenth day of each month.

The amount of levies may be altered by the parties to this Council from time to time by agreement published and made binding in terms of the Act.

21. Application of Factories Act, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such persons is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

22. Termination of Employment.

An employee shall be required to give one clear working day's notice to terminate an engagement with an employer and every employer shall be required to give like notice of dismissal to an employee, provided that—

(*a*) an employer may pay to an employee the cash equivalent of the period of notice, and

(*b*) the right of the employer or employee to terminate employment without such notice for any good cause recognized by law as sufficient is not hereby affected;

(*c*) no employer or employee shall give notice with the object of coercing an employee or employer to accept or concede conditions of employment other than those prescribed in this Agreement, but this proviso shall not affect any conditions of employment more favourable to an employee than the terms of this Agreement which may be in existence when the Agreement comes into force.

23. Exhibition of Agreement.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees a legible copy of this Agreement.

24. Certificate of Service.

(1) For the purpose of determining the wage that shall be paid to a juvenile under sub-section (1) (*f*) of Section 4 every employer shall issue a certificate of service, free of charge, to each of his juveniles (other than apprentices) at the time when he leaves such employer's service, the certificate to show the juvenile's name in full, address, age, occupation, rate of pay, actual wage paid, and reason for leaving, together with the dates of the juvenile's entering and leaving the service of the employer. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively, and shall show the name of the previous employer, if any, and the number of any certificate issued by that employer to the employee concerned.

A duplicate copy of each certificate shall be retained by the employer, and a further copy be delivered to the Secretary of the Council.

(2) No employer shall engage any applicant for work as a juvenile unless such applicant produces a certificate of service issued in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section, or a certificate signed by the Secretary of the Council, specifying the length of previous experience, which shall be reckoned for the purpose of determining the wage payable to the applicant.

25. LIDMAATSKAP VAN VAKVERENIGING EN WERKGEWERS-ORGANISASIE.

(1) Geen lid van die vakvereniging mag by enige werkgewer, wat nie 'n lid van die werkgewersorganisasie is, in diens gaan nie en geen lid van die werkgewersorganisasie mag enige arbeider, wat nie 'n lid van die vakvereniging is, in diens neem nie.

(2) Lidmaatskap van die vakvereniging word bewys deur vertoning van 'n lidmaatskapkaart vir die lopende jaar.

(3) Hierdie artikel is nie op dagloners van toepassing nie, nog waar, na goeddunke van die Raad, lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms sonder redelike oorsaak geweier is en die applikant sodanige weiering aan die Raad binne 14 dae daarna gerapporteer het.

26. SUBSKRIPSIE AAN VAKVERENIGING EN WERKGEWERS-ORGANISASIE.

(1) Elke werkgewer moet, kragtens hierdie Ooreenkoms, van die weekloon van elkeen van sy arbeiders wat onder hierdie Ooreenkoms val, die bedrag van subskripsie, deur sodanige arbeider aan die vakvereniging betaalbaar, aftrek en moet die bedrag sodanig afgetrek voor of op die tiende dag van elke maand op die voorgeskrewe vorm aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1858, Durban, stuur.

(2) Elke werkgewer moet insgelyks, voor of op die tiende dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1858, Durban, een-twaalfde van sy jaarlikse subskripsie aan die werkgewersorganisasie stuur.

27. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel om by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees, en dit is die plig van elke werkgewer en elke arbeider om sodanige persone toe te laat tot sodanige persele om sodanige ondersoek in te stel en om sodanige dokumente, boeke, loonstate, tydstate en betaalkaarte na te sien en om sodanige individue te ondervra, as nodig mag wees vir die doel om uit te vind of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nageleef word.

28. WERKENDE WERKGEWERS EN VENNOTE.

Alle werkende werkgewers en vennote, of ander persone werksaam in die motornywerheid, moet die erkende werkure en ander voorwaardes in hierdie Ooreenkoms vir arbeiders voorgeskryf, naleef.

29. BESTAANDE KONTRAKTE.

Enige dienskontrak wat by die aanvang van hierdie Ooreenkoms van krag is, is onderworpe aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms.

Onderteken te Durban, namens die partye, op hede die 14de dag van Februarie 1936.

D. CAMPBELL-BROWN,
Voorsitter van die Raad.

A. ROBERT SWEET,
Ondervoorsitter van die Raad.

J. E. BORAIN,
Sekretaris van die Raad.

AANHANGSEL A.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (NATAL)."

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 10 van die Nywerheidsooreenkoms:—

WERKURE.

Die werkure in hierdie inrigting is tot nader kennisgewing as volg:—

Maandae	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Dinsdae	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Woensdae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Donderdae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Vrydae	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Saterdae... ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.

N.B.—Hierdie kennisgewing moet geskied, afgesien van enige vereiste ingevolge die Fabriekswet.

AANHANGSEL B.

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 6 (1) (*c*) van die Nywerheidsooreenkoms:—

BETALING VAN LONE.

Alle arbeiders in hierdie inrigting wat onder die Nywerheidsooreenkoms val, sal om.....n.m. (meld tyd) op Vrydag, te.....(meld plek) betaal word.

.....
Naam van firma.

25. TRADES UNION AND ASSOCIATION MEMBERSHIP.

(1) No member of the trade union shall accept employment with any employer who is not a member of the employers' organization and no member of the employers' organization shall give employment to any employee who is not a member of the trade union.

(2) Proof of membership of the trade union shall be the production of a membership card for the current year.

(3) This section shall not apply to labourers, nor where, in the opinion of the Council, membership of a party to this Agreement has been refused without reasonable cause and the applicant has reported such refusal to the Council within fourteen days thereof.

26. SUBSCRIPTIONS TO TRADE UNION AND EMPLOYERS' ORGANIZATION.

(1) Every employer shall by authority of this Agreement deduct from the weekly wages of each of his employees affected by this Agreement the amount of the subscriptions payable by such employees to the trade union, and shall forward on the prescribed form the amount thus deducted to the Secretary of the Council, P.O. Box 1858, Durban, not later than the tenth day of each month.

(2) Every employer shall likewise forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 1858, Durban, not later than the tenth day of each month one-twelfth of his annual subscription to the employers' association.

27. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to enter such premises, institute such inquiries, and to examine such documents, books, wage sheets, time sheets and pay tickets, and to interrogate such individuals as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

28. WORKING EMPLOYERS AND PARTNERS.

All working partners and employers or other persons engaged in the Motor Industry shall observe the recognized working hours and other conditions prescribed for employees in this Agreement.

29. EXISTING CONTRACTS.

Any contract of service in operation at the date of commencement of this Agreement shall be subject to the provisions of this Agreement.

Signed at Durban on behalf of the parties on this Fourteenth day of February, 1936.

D. CAMPBELL-BROWN,
Chairman of the Council.

A. ROBERT SWEET,
Vice-Chairman of the Council.

J. E. BORAIN,
Secretary of the Council.

ANNEXURE "A".

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (NATAL).

Notice required under section 10 of the Industrial Agreement.

HOURS OF WORK.

The hours of work in this establishment will, until further notice, be—

Mondays	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Tuesdays	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Wednesdays ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Thursdays	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Fridays...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Saturdays	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.

NOTE.—This notice is in addition to any requirements necessary under the Factories Act.

ANNEXURE "B".

Notice required under section 6 (1) (*c*) of the Industrial Agreement.

PAYMENT OF WAGES.

All employees in this establishment affected by the Industrial Agreement will be paid at .....p.m. (state time) on Friday at..... (state place).

.....
Name of firm.

AANHANGSEL C.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (NATAL)."

AAN DIE SEKRETARIS,
„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (NATAL)",
POSBUS 1858, DURBAN.

WAARDE HEER,
Ingeslote vind u kontribusies tot die bedrag van £....., besonderhede waarvan hieronder aangegee word, oor die termyn wat eindig op.....193...
Op hierdie datum was daar.....naturelle by my/ons werksaam.

(Adres) ..... (Naam) .....

Naam van Arbeider.	Werksaamheid.	Loonskaal.	Getal weke in diens by	Bydraes aan Raadskas.		Arbeidersbydraes aan die fondse van die Vakvereniging oor die week wat eindig op					Werkgewersbydraes aan werkgewersorganisasie oor maand	Vakansieverlof-statistiek.
				Arbeider.	Werkgewer.							

SKEDULE „B".

1. MINIMUM LOONSKALE.

Onderstaande minimum lone moet aan ondervermelde klasse persone in diens by die Motornywerheid betaal word:—

	Per uur. s.	d.
(a) Vakman:		
Bankwerker en/of draaier en/of masjinis	2	8
Motorwerktuigkundige en/of -steller en -toetser	2	8
Elektrisiën, met inbegrip van elektrotegniese monteur en/of ankerwikkelaar en/of battery-monteur of -hersteller	2	8
Grofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker en/of koetssmid	2	6
Kopersmid	2	6
Loodgieter en/of -smelter	2	6
Koets- en rytuigafwerker en/of stoffeerder ...	2	6
Motorbakbouer	2	6
Gieter	2	6
Skilder en/of sproeier	2	6
Metaalplaatwerker	2	6
Vulkaniseerder	2	6
Wielsmid	2	6
Lasser	2	6
(b) Masjinis van afwerker	1	0
(c) Naaister	1	0
(d) Garagebediende	0	10
(e) Dagloner met inbegrip van skildershulp	0	4½

ANNEXURE C.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (NATAL).

TO THE SECRETARY,
INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (NATAL),
P.O. BOX 1858, DURBAN.

DEAR SIR,
Enclosed please find contributions amounting to £.....as detailed below for the period ending.....193...
At this date there were in my/our employ.....natives.

(Address) ..... (Name) .....

Name of Employee.	Occupation.	Rate of Wages.	Number of weeks employed in	Contributions to Council Funds.		Employees' contributions to Union Funds for Week ending					Employers' contributions to Employers' Association for month of	Holiday Leave Statistics.
				Employee.	Employer.							

SCHEDULE "B".

1. MINIMUM RATES OF WAGES.

The following minimum wages shall be paid to the undermentioned classes of persons employed in the Motor Industry:—

	Per Hour. s.	d.
(a) Journeyman.		
Fitter and/or turner and/or machinist	2	8
Motor mechanic and/or tuner and tester	2	8
Electrician, including electrical fitter and/or armature winder and/or battery builder or repairer	2	8
Blacksmith and/or forgeman and/or spring-maker and/or coachsmith	2	6
Coppersmith	2	6
Plumber and/or lead burner	2	6
Coach and carriage trimmer and/or upholsterer	2	6
Motor-body builder	2	6
Moulder	2	6
Painter and/or sprayer	2	6
Sheet metal worker	2	6
Vulcanizer	2	6
Wheelwright	2	6
Welder	2	6
(b) Trimmer's machinist	1	0
(c) Seamstress	1	0
(d) Service attendant	0	10
(e) Labourer, including painter's labourer	0	4½

	Per uur. s. d.
(*f*) 'n Jeugdige wat werksaam is in enige vak of beroep wat ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", gedurende die tydperk wat hy ingevolge artikel *vier* (2) van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " sonder 'n Vakleerlingkontrak in diens geneem mag word—	
(*a*) in 'n gebied binne die regsgebied van die Vakleerlingskapkomitee vir Durban en distrikte	0 4
(*b*) in 'n gebied binne die regsgebied van die Vakleerlingskapkomitee vir Pietermaritzburg en distrikte	0 3½
(*g*) Vulkaniseer-operateur.	
Vir die eerste twaalf maande ervaring	0 6½
Vir die tweede twaalf maande ervaring	0 8¾
Vir die derde twaalf maande ervaring	0 11¼
Daarna	1 10½
Leerlinge.	
Vir die eerste twaalf maande ervaring	0 4
Vir die tweede twaalf maande ervaring	0 5¾
Vir die derde twaalf maande ervaring	0 7
Vir die vierde twaalf maande ervaring	0 10
Vir die vyfde twaalf maande ervaring	1 3

2. Maksimum Werkure.

Die werkure mag in enige week nie meer as 68 wees nie.

3. Verklaring van Uitdrukkings.

Die hierondervermelde uitdrukkings het die volgende betekenisse:—

„ volwassene ", 'n persoon (behalwe 'n vakleerling) wat 21 jaar of ouer is;

„ vakleerling ", 'n persoon in diens onder 'n skriftelike vakleerlingkontrak wat ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", geregistreer is;

„ koets- en rytuigafwerker " of „ stoffeerder ", 'n persoon wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—Ontwerpe op leer en ander materiaal vir die bekleding van motorvoertuie teken en uitsny met die hand, met 'n skêr of 'n mes; sitplekke met die hand opstop en voer; plat stukkies leer of ander materiaal buite-aan en binne in motorvoertuie op hulle plek vasspyker; leerbekledings of bekledings van ander materiaal, wat by motorbakbou, vir tente, spatborde en dekklede gebruik word, volgens patrone ontwerp en met 'n handmes uitsny; met handgereedskap leerrantjies of ander materiaal afwerk; indien nodig dit met die hand verf of kleur, en leerbekledings of bekledings van ander materiaal op hulle plek vasmaak of vasspyker; springvere, vulsel, kussings, oortrekke van weefsel, leer, versieringskoord, of ander materiaal vassit aan die rame van voorwerpe, leunings, sitplekke en kussings; springvere met tou aan bandweefsel vaswerk; vulsel insit en dit met goiïngsak of ander stof beklee; buitenste bekleding uitsny, pas én op sy plek vasspyker; leerrantjies of rantjies van ander materiaal met koord en rosette bedek;

„ koetssmid " 'n persoon wat ysterwerk vir gebruik by die bou van alle soorte motorvoertuie, met die hand of met 'n stoomhamer smee en wat die ysterwerk aan sodanige voertuie las en staal maak en hardmaak; en/of reparasiewerk in verband met motorvoertuie verrig, en nawe met hoepels beslaan;

„ elektrisiën ", 'n persoon wat gebreke in verband met elektriese toerusting vasstel, reparasies voorskryf of verrig en/of toets of toesig hou oor die finale toetsing van elektriese installasies in motorvoertuie met inbegrip van anker-herwikkeling, batterye demonteer, herstel, nuwe plate insit, herisoleer, hermonteer, met inbegrip van die monteer van batterye uit plaaslik vervaardigde of ingevoerde onderdele, asook die demonteer, herstel of vernuwing van dele van snelheidsmeters van motorvoertuie;

„ vulstasie " of „ diensstasie " hoegenaamd enige plek wat gebruik word vir verkoop (by die kleinmaat) of uitstalling vir verkoop daarin, daarop, of daaruit, van petrol, olie, bande en motoronderdele;

„ ambagsgesel ", 'n persoon wat 'n volle vakleerlingskaptermyn uitgedien het, maar wat na mening van die Raad nie bekwaam is om die minimum loon wat in subartikel (1) (*a*) van artikel 4 van hierdie Skedule vir 'n persoon van sy klas voorgeskryf is, te verdien nie;

„ vakman ", 'n volwassene (behalwe 'n vakleerling) wat by enigeen of meer van die werksaamhede genoem in artikel 4 (1) (*a*) van hierdie Ooreenkoms in diens is;

„ jeugdige ", 'n persoon onder die ouderdom van 21 jaar;

„ dagloner ", 'n persoon wat uitsluitlik in diens is in verband met hyswerk, dra, skoonmaak, was, uitvee, en die verlening van algemene bystand aan werktuigkundiges;

	Per Hour. s. d.
(*f*) Juvenile engaged in any trade or occupation designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the period he may, in terms of section *four* (2) of the Apprenticeship Act, 1922, be employed without a contract of apprenticeship—	
(i) in an area under the jurisdiction of the Durban and Districts Apprenticeship Committee	0 4
(ii) in an area under the jurisdiction of the Pietermaritzburg and Districts Apprenticeship Committee	0 3½
(*g*) Vulcanizer operative.	
For the first twelve months' experience	0 6½
For the second twelve months' experience	0 8¾
For the third twelve months' experience	0 11¼
Thereafter	1 10½
Learners.	
For the first twelve months' experience	0 4
For the second twelve months' experience	0 5¾
For the third twelve months' experience	0 7
For the fourth twelve months' experience	0 10
For the fifth twelve months' experience	1 3

2. Maximum Number of Hours.

The hours of work shall not exceed 68 in any one week.

3. Definitions of Expressions.

The undermentioned expressions have the following meanings:—

" Adult " means a person, other than an apprentice, of the age of 21 years or over;

" apprentice " means a person serving under a written contract of apprenticeship, registered under the Apprenticeship Act, 1922;

" coach and carriage trimmer " or " upholsterer " means a person who performs work under one or more of the following heads: Designs and cuts out by hand with shears or knife leather and other material to be used in upholstering motor vehicles; stuffs and lines seats by hand; tacks in position flat pieces of leather or other material on the outside and inside of motor vehicles; designs and cuts out with hand knife, according to pattern, leather fittings or fittings made of other material used in motor body building, for hood, splashboard and aprons; finishes edges of leather or other material with hand tools; applies dye or stain to them by hand, if required, and tacks or fixes leather fittings or fittings of other material in position; fixes springs, paddings, cushions, covers of cloth, leather, decorative braid, or other material to frame of articles, backs, seats and cushions, sews springs to webbing with string, inserts padding and covers with hessian or other fabric; cuts out, fits and tacks in place exterior cover; conceals edges of leather or other material by tacking braid and rosettes;

" coachsmith " means a person who forges by hand, or under power hammer, ironwork used in building all types of motor vehicles, and welds up ironwork on such vehicles and makes and tempers steel; and/or does repair work in connection with motor vehicles and hoops up naves;

" electrician " means a person who diagnoses faults in electrical equipment, directs or executes repairs and/or tests or supervises the final testing of electrical installations in motor vehicles, including rewinding of armatures, dismantles, repairs, replates, reinsulates, reassembles, including assembling batteries from component parts which are either manufactured locally or imported, also dismantling, repairing or renewing parts of speedometers of motor vehicles;

" filling station " or " service station " means any place whatever used for the sale (by retail), exposure for sale therein, thereon or therefrom of petrol, oils, tyres, and motor accessories;

" improver " means a person who has completed a full period of apprenticeship, but who is not capable of earning the minimum wage prescribed in section 1 (2) of this Schedule for a person of his class;

" journeyman " means an adult person, other than an apprentice, who is employed in any one or more of the operations mentioned in section 1 (*a*) of this Schedule;

" juvenile " means a person employed under the age of 21 years;

" labourer " means a person who is employed exclusively in lifting, carrying, cleaning, washing, sweeping and generally assisting mechanics;

„ leerling ", 'n minderjarige in diens by 'n bedryf aangewys ingevolge artikel 4 (1) (*a*) van hierdie Ooreenkoms en in 'n gebied of streek wat nie binne die regsgebied van 'n Vakleerlingskapkomitee val nie;

„ motorbakbouer ", 'n persoon wat bakke van motorvoertuie en/of sleepwaens bou en/of repareer;

„ Motornywerheid " of „ Nywerheid ", sonder om in enige mate die gebruiklike betekenis van die uitdrukking te beperk, ook motoringenieurswerk (met inbegrip van masjienwerkplekke waarin silinders vir motorvoertuie opnuut geboor, nuwe suiers en ringe gedraai en gepas, trekboute met aste verbind, krukaste reggestel, laers met metaal herbeklee en opnuut geboor, en onderdele van enige aard vervaardig word met inbegrip van die sny van versnellingsratte) en motorbakbouwerk; die demonteer, nagaan, monteer, bou, stel, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bekleding, sproeiskilder, skilder en/of polys van motorvoertuie, inwendige ontbrandingsmasjiene en/of die elektriese uitrusting van motorvoertuie met inbegrip van die aanbring van draadloos-toestelle, die vulkaniseer, repareer of hernuwing van loopvlakke van buitebande; die herstel, vervaardiging en laai van batterye vir motorvoertuie; die berging en bewaring van motorvoertuie; die dryf van die besigheid van 'n vul- en/of diensstasie, en enige perseel waar die besigheid van verkoop van motorvoertuie en/of die onderdele daarvan gedryf word;

„ motorwerktuigkundige " of „ -steller en -toetser ", 'n vakman wat een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig, insleep en herstel van beskadigde karre, demonteer, monteer, bou, stel en toets, repareer, verstel, nasien, elektriese geleiding aanlê, silinders opnuut boor, nuwe suiers en/of ringe draai en pas, krukaste regstel, trekboute en aste verbind, laers met metaal herbeklee en opnuut boor, versnellingsratte sny, onderdele maak; met dien verstande dat hy nie in so'n mate op enigeen van die genoemde werksaamhede geëmplojeer word dat hy in 'n ander klas, omskryf in hierdie artikel gegroepeer kan word nie;

„ motorvoertuig ", enige voertuig bestem vir gebruik op land of water, of in die lug (met uitsondering van trems) wat deur of deur middel van meganiese krag voortbeweeg word, of die brandstof wat die meganisme van sodanige voertuig dryf, elektrisiteit, stoom, petrol, paraffien, ru-olie of enige ander petroleumvoortbrengsel of -byproduk of enige verbinding daarvan is, al dan nie;

„ skilder " en/of „ sproeier ", 'n persoon wat motorvoertuie gereedmaak om geskilder te word, vulsel of grondverf berei en aanbring en/of kleure meng en bymekaarpas en dit met 'n kwas of spuit aanbring, strepe verf en die beskilder van motorvoertuie voltooi of toesig hou oor enige van die werksaamhede hierin vermeld;

„ skildershulp ", 'n persoon wat ou verf afkrap of afvryf, nitro-sellulose polys en motorkarre afwerk en/of uitmekaarhaal om geskilder te word;

„ naaister ", 'n vroulike persoon in diens uitsluitlik in verband met die maak van sonskerms en sakke vir spaarwiele;

„ garage-bediende ", 'n persoon wat een of meer van die onderstaande werksaamhede of dienste verrig: olie smeer en/of gee; afhaal van wiele vir reparasies aan buitebande; tydelike reparasies aan buite en/of binnebande uitvoer; afhaal, volmaak en/of terugsit van batterye; uittap van onderste oliebakke en/of vul met olie; ingooi van petrol en pomp van lug.

„ metaalplaatwerker ", 'n persoon wat bakpanele, versiersels, modderskerms of enige metaalplaatdeel in verband met motorvoertuie verrig, met inbegrip van verkoelers maak of herstel.

„ veermaker " of „ veersmid ", 'n persoon wat met die hand of met 'n stoom- of smeedhamer enige soort veer vir gebruik in motorvoertuie smee of wat die blaaie van vere vir motorvoertuie uithaal, regstel en weer hard;

„ masjinis van 'n afwerker ", 'n persoon in diens by rygwerk, bindwerk en bekleding, tente of gordyne afwerk met die hand of masjien;

„ vulkaniseerder ", 'n persoon wat 'n praktiese operateur en in beheer van 'n vulkaniseer-inrigting is;

„ vulkaniseer-inrigting ", 'n inrigting of afdeling van 'n inrigting waarin buitebande gevulkaniseer of nuwe loopvlakke opgesit word;

„ vulkaniseer-operateur ", 'n persoon (behalwe 'n vulkaniseerder) wat in 'n vulkaniseer-inrigting onder toesig van die vulkaniseerder in diens is;

„ lasser ", 'n persoon wat enige deel of dele van 'n motorvoertuig las;

„ wielsmid ", 'n persoon wat wiele en/of dele van wiele (met inbegrip van artilleriewiele) van motorvoertuie maak, herstel en/of inmekaarsit.

" learner " means a minor employed in a trade designated under section 1 (*a*) of this Schedule in an area or district not subject to the jurisdiction of an Apprenticeship Committee;

" motor body builder " means a person who constructs and/or repairs bodies in connection with motor vehicles, and/or trailers;

" Motor Industry " or " Industry " includes, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, motor engineering (including machine shops carrying out the reboring of cylinders for motor vehicles, turning, and fitting new pistons and rings, straightening and trueing up crankshafts, connecting rods and axles, the remetalling and reboring of bearing and the making of spare parts of any description, including gear cutting), and motor body building work; the dismantling, checking up, assembling, erecting, tuning, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, paint spraying, painting and/or polishing of motor vehicles, internal combustion engines, and/or the electrical equipment connected with motor vehicles; including the installation of radios, the vulcanizing, repairing or retreading of tyres, the repairing and manufacture of batteries and charging of same for motor vehicles; the garaging and storage of motor vehicles, the business conducted by a filling station and/or service station and the business carried on in any business wherefrom is conducted the sale of motor vehicles and/or the accessories pertaining thereto;

" motor mechanic " or " tuner and tester " means a journeyman who is employed in any one or more of the following occupations in connection with motor vehicles; servicing and towing in of damaged motor vehicles, dismantling, assembling, erecting, tuning and testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, reboring of cylinders, turning and fitting new pistons and/or rings, straightening and trueing crankshafts, connecting rods and axles; remetalling and reboring bearings, gear cutting and making spare parts: provided that he is not employed on any one of the said operations to such an extent that he will be included in any other class of person defined in this section;

" motor vehicle " means any vehicle designed for use on land, or water, or in the air (excluding tramcars), which is driven or actuated by mechanical means, whether the fuel actuating the mechanism of such vehicle be electricity, steam, petrol, paraffin, crude oil, or any other petroleum product or by-product or any combination thereof;

" painter and/or sprayer " means a person who prepares motor vehicles for painting, prepares and applies filling or undercoats and/or mixes and matches colours and applies them either by brush or spray, lines or completes the painting of motor vehicles, or supervises any of the operations referred to herein;

" painter's labourer " means a person who cleanses off old paint, rubs down old paint, polishes nitro cellulose, finishes and/or strips cars prior to painting;

" seamstress " means a female person employed solely in the work of making sun covers and wheel bags;

" service attendant " means a person who is employed on any one or more of the following operations or duties: Greasing and/or oiling, removing wheels for tyre repairs, executing temporary repairs to tubes and/or tyres, removing, filling and/or replacing batteries, draining oil sumps and/or oil filling, petrol filling and pumping of air;

" sheet metal worker " means a person who makes or repairs body panels, valances, mudguards or any sheet-metal part in connection with motor vehicles, including radiators;

" springmaker " or " springsmith " means a person who forges by hand or under power hammer or press, springs of any description used for motor vehicles, or who strips, resets or retempers leaves of springs for motor vehicles;

" trimmer's machinist " means a person who is employed on basting, binding, and finishing, either by hand or by machine, upholstery, hoods or curtains;

" vulcanizer " means a person who is a practical operator and who is in charge of a vulcanizing establishment;

" vulcanizing establishment " means an establishment or department of an establishment wherein the process of vulcanizing or retreading is carried on;

" vulcanizing operative " means a person, other than a vulcanizer, who is employed in a vulcanizing establishment under the supervision of the vulcanizer;

" welder " means a person who is engaged on welding any part or parts of a motor vehicle;

" wheelwright " means a person who makes, repairs and/or assembles wheels, and/or parts of wheels (including artillery wheels) for motor vehicles.

✱ No. 429.] [27 Maart 1936.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG.

Nademaal die „ Industrial Council for the Motor Industry (Orange Free State)" aan my die bepalings van 'n bereikte Ooreenkoms soos deur die partye by genoemde Raad opgestel, voorgelê het (wat as Skedule A hiervan verskyn); en

Nademaal die genoemde „ Industrial Council" aanvraag gedoen het om 'n verklaring dat die Ooreenkoms bindend sal wees op alle werkgewers en arbeiders in die Motornywerheid binne die hierondergemelde streek; en

Nademaal ek oortuig is dat genoemde partye die Motornywerheid in genoemde streek voldoende verteenwoordig; en

Nademaal die genoemde „ Council" ingevolge subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, aan my gerapporteer het dat volgens sy mening, die doel van genoemde Ooreenkoms waarskynlik verydel sal word deurdat persone wat nie onder die woordbepaling van „ arbeider" in artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, in die genoemde nywerheid in diens geneem word teen loonskale en vir werkure nie synde dié wat in die Ooreenkoms vermeld word nie; en nademaal genoemde „ Council" aan my 'n aanbeveling gemaak het betreffende die minimum lone wat aan sulke persone betaal en die maksimum aantal ure wat in enige week deur sulke persone gewerk moet word en wat noodsaaklik is om so 'n gevolg te voorkom; en nademaal die lone en maksimum aantal ure aldus aanbeveel dié wat in genoemde Ooreenkoms vasgestel is nie te bowe gaan nie;

So is dit, dat ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, hierby—

(*a*) ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, genoemde Ooreenkoms, in Skedule A hiervan vervat, publiseer en verklaar dat vanaf 6 April 1936, en vir die tydvak wat eindig op 5 April 1937, die bepalings van genoemde Ooreenkoms op die partye daartoe en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „ Industrial Council" verteenwoordig is, bindend is, en dat die bepalings van artikels 1 tot en met 22, en 25 en 26 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Motornywerheid in die munisipale gebied Bloemfontein;

(*b*) die minimum lone en maksimum aantal werkure wat deur genoemde „ Council" aanbeveel is, in Skedule B hiervan uiteensit en bekendmaak dat sodanige lone en werkure, met ingang van 6 April 1936, en vir die tydperk waarvoor genoemde ooreenkoms van krag sal wees, te wete tot 5 April 1937, en in die munisipale gebied Bloemfontein van toepassing is op alle persone wat by die Motornywerheid in diens is en nie onder die woordbepaling van „ arbeider" in arikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/111. Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

SKEDULE A.

„ INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (ORANGE FREE STATE)."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, gemaak deur en aangegaan tussen die—

„ S.A. Motor Industry Employers' Association"

(hierin verder genoem „ die werkgewers" of „ die werkgewersorganisasie") ter eenre; en die

„ O.F.S. Motor Industry Employees' Union"

(hierin verder genoem „ die arbeiders" of „ die vakvereniging") ter andere,

wat die partye is by die „ Industrial Council for the Motor Industry (Orange Free State)".

1. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister van Arbeid, ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van die Wet mag bepaal, en bly van krag vir een jaar vanaf daardie datum, of vir sodanige termyn as die Minister mag vasstel.

2. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

(1) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

(*a*) Moet nageleef word deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie, en by die motornywerheid werksaam is, en deur alle lede van die vakvereniging wat by daardie nywerheid in diens is, en vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word;

(*b*) is van toepassing op vakleerlinge, vir sover dit nie met die bepalings van die „ Vakleerlingen Wet, 1922", of enige bepalings daarby vasgestel, in stryd is nie;

in die Munisipale gebied Bloemfontein.

✱ No. 429.] [27 March 1936.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Whereas the Industrial Council for the Motor Industry (Orange Free State) has transmitted to me a statement of the terms of an Agreement arrived at by the parties to the said Council (which Agreement appears in Schedule A hereto); and

Whereas the said Industrial Council has made application to me for a declaration that such Agreement shall be made binding upon all employers and employees in the Motor Industry within the area specified hereunder; and

Whereas I am satisfied that the said parties are sufficiently representative of the Motor Industry in the said area; and

Whereas the said Council has, in terms of sub-section (4) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, reported to me that, in its opinion, the objects of the said Agreement will probably be defeated by the employment in the said industry at rates of wages and for hours of work other than those specified in the said Agreement of persons excluded from the definition of " employee " in section *twenty-four* of the said Act, as amended, and has recommended to me minimum rates of wages to be paid to such persons and the maximum number of hours in any week to be worked by such persons not exceeding those fixed in the said Agreement, as being necessary to prevent any such consequence;

Now, therefore I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement in Schedule A hereto and declare that, from the 6th April, 1936, and for the period ending the 5th April, 1937, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections 1 to 22 (inclusive) and 25 and 26 thereof shall be binding upon all employers and employees in the Motor Industry in the Municipal area of Bloemfontein;

(*b*) specify in Schedule B hereto the minimum rates of wages and the maximum number of hours recommended by the said Council and notify that, from the 6th April, 1936, and for the period during which the said Agreement shall be in force, to wit, the 5th April, 1937, and in the Municipal area of Bloemfontein, such rates and hours shall apply in respect of all persons employed in the Motor Industry who are excluded from the definition of „ employee " in section *twenty-four* of the said Act, as amended.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/111. Minister of Labour and Social Welfare.

SCHEDULE A.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY, ORANGE FREE STATE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between the

S.A. Motor Industry Employers' Association

(hereinafter referred to as " the Employers " or " the Employers' Organisation "), of the one part; and the

O.F.S. Motor Industry Employees' Union

(hereinafter referred to as " the Employees " or " the Trade Union "), of the other part, being parties to the Industrial Council for the Motor Industry, Orange Free State.

1. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act, and shall remain in force for one year from that date or for such period as may be determined by the Minister.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

(1) The terms of this Agreement shall—

(*a*) be observed by all employers who are members of the Employers' Organisation and who are engaged in the Motor Industry and by all members of the Trade Union who are employed in that Industry and for whom wages are prescribed in section 4 of this Agreement;

(*b*) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any conditions fixed thereunder;

in the Municipal area of Bloemfontein.

(2) Enige arbeider in die Motornywerheid wat, op datum van afkondiging van hierdie Ooreenkoms, in ontvangs is van lone of wie se arbeidstoestande vir hom gunstiger is as dié voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms, moet voortgaan sodanige lone te ontvang en sodanige arbeidstoestande te geniet, solank hy by dieselfde werkgewer in diens bly.

3. Woordbepaling.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word, en waarvan in die Wet die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe, en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„ Wet " die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig;

„ vakleerling " 'n arbeider in diens onder 'n skriftelike vakleerlingkontrak wat ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " geregistreer is;

„ bakbouer " 'n arbeider wat modelle volgens 'n getekende plan maak, en wat konstruksiewerk alleen of volgens instruksies of onder toesig voltooi;

„ Raad " die „ Industrial Council for the Motor Industry (Orange Free State) " wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;

„ volle werkdag " die tydperk waarin die gewone dagskof gewerk word;

„ koets- en rytuigafwerker " 'n arbeider wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—Ontwerpe op leer en ander materiaal vir die bekleding van motorvoertuie teken en uitsny met die hand, met 'n skêr of 'n mes; sitplekke met die hand opstop en voer; plat stukkies leer of ander materiaal buite-aan motorvoertuie op hulle plek vasspyker; leerbekledings of bekledings van ander materiaal, wat by motorbakbou, vir tente, spatborde en dekklede gebruik word, volgens patrone ontwerp en met 'n handmes uitsny; met handgereedskap leerrantjies of rantjies van ander materiaal afwerk; indien nodig dit met die hand verf of kleur, en leerbekledings of bekledings van ander materiaal op hulle plek vasmaak of vasspyker; springvere, vulsel, kussings, oortrekke van weefsel, leer, versieringskoord, of ander materiaal vassit aan die rame van voorwerpe, leunings, sitplekke en kussings; springvere met tou aan bandweefsel vaswerk; vulsel insit en dit met goiingsak of ander stof beklee; buitenste bekleding uitsny, pas en op sy plek vasspyker; rantjies van leer of ander materiaal met koord en rosette bedek;

„ koetsskilder en/of verfsproeier " 'n arbeider wat kleure meng, verf meng en berei om aangesit te word, rowwe materiaal vir vulsel gereedmaak, kleurvernis aanbring, strepe skilder en die laaste vernislaag op motorvoertuie aanbring, en toesig hou oor die beskildering van onderstelle en ander onderdele van motorvcertuie, en/of motorvoertuie (met inbegrip van onderstelle), skilder, rowwe materiaal aanbring, met skuurpapier afskuur, die eerste vernislaag aanbring en die glanslose vernis afvryf;

„ koetssmid " 'n arbeider wat ysterwerk vir gebruik by die bou van alle soorte motorvoertuie, met die hand of met 'n stoomhamer smee en wat die ysterwerk aan sodanige voertuie las, en staal maak en hardmaak; en/of reparasiewerk in verband met motorvoertuie verrig en nawe met hoepels beslaan;

„ inrigting " enige plek waar die motornywerheid uitgeoefen word;

„ vulstasie " of „ diensstasie " elke plek wat gebruik word vir verkoop by die kleinmaat, of uitstalling vir verkoop daarin, daarop, of daaruit, van petrol, olie, bande en motoronderdele;

„ uurloon " die weekloon gedeel deur 48;

„ vakman " elke arbeider wat 'n vakleerlingskap van vyf jaar gedien het in enigeen van die vakke wat opgenoem word in subartikel (1) (*a*) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms; of 'n ander arbeider as 'n vakleerling of 'n minderjarige gedurende die proeftyd wat kragtens artikel *vier* (2) van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " toegelaat word, wat een of meer van onderstaande werksaamhede of beroepe in verband met motorvoertuie verrig: immekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bakbou, bekleding, verfsproei, skilder, polys, afwerk, smee, wielbou, metaalplaatwerk, bankwerk, draaiwerk, masjienwerk, geelkoperafwerking, springvere maak, grofsmidswerk, las, kopersmidswerk, loodsmelt, soldeer en giet;

„ jongmens " 'n arbeider wat nog nie 21 jaar oud is nie;

„ dagloner " 'n arbeider wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede of dienste verrig:—Ingooi van petrol, inpomp van lug, was en/of skoonmaak, goedere dra en/of persele skoonmaak;

„ motornywerheid " ook, sonder in enige mate die gebruiklike betekenis van die uitdrukking te beperk, motoringenieurswerk en motorbakbouwerk; die inmekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bekleding, verfsproeiing, skilder en/of polys van motorvoertuie, inwendige ontbrandingmasjiene en/of die elektriese uitrusting van motorvoertuie; die vulkanisering of hernuwing van loopvlakke van buitebande, die herstel of vervaardiging

(2) Any employee in the Motor Industry who, at the date of publication of this Agreement, is in receipt of wages or employed under conditions which are more favourable to him than those prescribed in this Agreement, shall continue to receive such wages and enjoy such conditions as long as he remains in the employment of the same employer.

3. Definitions.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Act, shall have the same meaning as in that Act, a reference to an Act shall include any amendment of such Act, and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context:—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended;

" apprentice " means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1922;

" bodymaker " means an employee who gets out patterns from a working drawing, and completes construction work either by himself or under instruction or supervision;

" Council " means the Industrial Council for the Motor Industry, Orange Free State, registered in terms of section *two* of the Act;

" clear working day " means that period of any day during which the usual day's shift is worked;

" coach and carriage trimmer " means an employee who performs work under one or more of the following heads: Designs and cuts out by hand with shears or knife, leather and other material to be used in upholstering motor vehicles; stuffs and lines seats by hand, tacks in position flat pieces of leather or other material on the outside of motor vehicles; designs and cuts out with hand knife, according to pattern, leather fittings or fittings made of other material used in motor body building, for hood, splashboard and aprons; finishes edges of leather or other material with hand tools; applies dye or stain to them by hand, if required, and tacks or fixes leather fittings or fittings of other material in position; fixes springs, paddings, cushions, covers of cloth, leather, decorative braid or other material to frame of articles, backs, seats and cushions, sews springs to webbing with string, inserts padding and covers with hessian or other fabric; cuts out, fits and tacks in place exterior cover; conceals edges of leather or other material by tacking braid and rosettes;

" coach painter and/or sprayer " means an employee who mixes colours, blends and prepares paints for application, prepares rough stuff and filling, applies colour varnish, stripes and finishes motor vehicle with final coat of varnish and supervises completion of painting of chassis and other parts of motor vehicles, and/or paints motor vehicles (including chassis), applies rough stuff, sand-papers, applies lead colour and rubs down flatting varnish;

" coach-smith " means an employee who forges by hand, or under power hammer, ironwork used in building all types of motor vehicles and welds up ironwork on such vehicles and makes and tempers steel; and/or does repair work in connection with motor vehicles, and hoops up naves;

" establishment " means any place in which the Motor Industry is carried on;

" filling station or service station " means any place whatever used for the sale (by retail), exposure for sale therein or thereon or therefrom of petrol, oils, tyres, and motor accessories;

" hourly rate " means the weekly wage divided by 48;

" journeyman " means any employee who has completed five years' apprenticeship in any of the trades enumerated in sub-section (1) (*a*) of section 4 of this Agreement, or an employee other than an apprentice, or a minor during the probation period allowed under section *four* (2) of the Apprenticeship Act, 1922, who is employed in any one or more of the following operations or occupations in connection with motor vehicles: Assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, bodybuilding, upholstering, spraying, painting, polishing, trimming, forging, wheelbuilding, sheet-metal working, fitting, turning, machining, brass finishing, spring-making, blacksmithing, welding, coppersmithing, lead-burning, plumbing and moulding;

" juvenile " means an employee under the age of 21 years;

" labourer " means an employee who is employed exclusively on one or more of the following operations or duties: Petrol filling, pumping of air, washing and/or cleaning, carrying goods and/or cleaning premises;

" Motor Industry " includes, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, motor engineering, and motor body building work; the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or polishing of motor vehicles, internal combustion engines and/or the electrical equipment connected with motor vehicles; the vulcanising or retreading of tyres; the

van batterye vir motorvoertuie; die onderdakbring en wegberg van motorvoertuie; die bedryf van 'n vul- of diensstasie; en enige perseel waar die besigheid van verkoop van motorvoertuie of onderdele daarvan gedryf word;

„ motorvoertuig " elke voertuig wat deur middel van meganiese krag voortbeweeg en vir die vervoer van persone en/of goedere gebruik word, met inbegrip van voertuie (behalwe trems) wat deur elektrisiteit voortbeweeg word, stoomwaens, motortrekkers en motorbote;

„ motorwerktuigkundige " of „ -steller en -toetser " 'n vakman wat een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig:—inmekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, elektriese geleiding aanlê, onderdele maak; met dien verstande dat hy nie tot so'n mate op enigeëen van die genoemde werksaamhede geëmplojeer word dat hy in 'n ander klas, gedefiniëer in hierdie artikel, groepeer kan word nie;

„ inmekaarsitter van motorvoertuie " 'n arbeider wat nuwe motorvoertuie aflaai en uitpak en wiele en modderskerms aansit;

„ motorvoertuig-elektrisiën " 'n arbeider wat gebreke in verband met elektriese toerusting vasstel, reparasies voorskryf of verrig en/of toets of toesig hou oor die finale toetsing van elektriese installasies in motorvoertuie;

„ inmekaarsitter van motorvoertuigbatterye " (in die motornywerheid ook bekend as 'n „ batterywerktuigkundige ") 'n arbeider wat werksaam is by die uitmekaar neem van batterye, nuwe plate insit en batterye weer inmekaarsit en isoleer en batterye inmekaarsit van plaaslik vervaardigde of ingevoerde onderdele;

„ stukwerk of werk teen 'n standaardloon " enige stelsel waarby verdienste volgens hoeveelheid of omset van gedane werk bepaal word;

„ naaister " 'n vroulike arbeider in diens uitsluitlik in verband met die maak van sonskerms en sakke vir spaarwiele;

„ garage-bediende " 'n arbeider wat een of meer van die onderstaande werksaamhede of dienste verrig:—gee van ghries en/of olie; afhaal van wiele vir reparasies aan buitebande; reparasies aan buite- en/of binnebande; afhaal, volmaak en/of terugsit van batterye; uittap van onderste oliebakke en/of vul met olie;

„ metaalplaatwerker " 'n arbeider wat bakpanele, versiersels, modderskerms en verkoelers maak of repareer, of metaalplaatwerk in verband met motorvoertuie verrig;

„ korttyd " die tyd werklik in 'n inrigting gewerk, wanneer sodanige tyd korter is as die gewone werkure in daardie inrigting;

„ wielsmid " 'n arbeider wat wiele vir motorvoertuie maak of repareer;

„ werkende werkgewer of vennoot " enige werkgewer, of enige vennoot, in 'n vennootskap wat die motornywerheid uitoefen, wat self werk verrig van dergelike aard as wat gedoen word deur enige arbeider vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word.

4. Lone.

(1) Werkgewers mag nie minder as onderstaande weeklone betaal en arbeiders mag ook nie laer lone per week van 48 uur aanneem nie:—

(*a*) Vakman:			
(i) Lasser met blaasvlam en/of elektrisiteit	£6	0	0
Grofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker	6	0	0
Loodgieter en/of loodsmelter	6	0	0
Bankwerker en/of draaier en/of masjinis	6	0	0
Motor-werktuigkundige en/of -steller en -toetser	6	0	0
Motorvoertuig-elektrisiën (met inbegrip van elektro-tegniese monteur en/of ankerwikkelaars)	6	0	0
Metaalplaatwerker	6	0	0
(ii) Bakbouer	4	16	0
Koetssmid	4	16	0
Koets- en rytuigafwerker	4	16	0
Koetsskilder en/of verfsproeier	4	16	0
Wielsmid	4	16	0
(*b*) Inmekaarsitter van motorvoertuigbatterye (ook in die motornywerheid bekend as 'n batterywerktuigkundige)	4	16	0
(*c*) Motorvoertuiginmekaarsitter	3	0	0
(*d*) Naaister	3	0	0
(*e*) Jongmens werksaam in verband met die inmekaarsit van batterye	1	0	0
(*f*) Garage-bediende	2	0	0
(*g*) Dagloner	1	1	0
(*h*) Jongmens wat werksaam is in enige vak of beroep wat ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " aangewys is, gedurende die tydperk wat hy ingevolge artikel *vier* (2) van daardie Wet sonder 'n vakleerlingskontrak in diens geneem mag word	0	14	0

repair and manufacture of batteries for motor vehicles; the garaging and storage of motor vehicles; the business conducted by a filling station or service station; and any premises wherefrom is conducted the sale of motor vehicles or the accessories pertaining thereto;

" motor vehicle " means any vehicle propelled by mechanical power and used for the purpose of conveying persons and/or goods and include electrically propelled vehicles (other than tram-cars), steam cars, motor tractors and motor boats;

" motor mechanic " or " tuner and tester " means a journeyman who is employed in any one or more of the following occupations in connection with motor vehicles: Assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, making spare parts; provided that he is not employed in any one of the said operations to such an extent that he will be included in any other class of employee defined in this section;

" motor vehicle assembler " means an employee who offloads, unpacks, and fits wheels and mudguards to new motor vehicles;

" motor vehicle electrician " means an employee who diagnoses faults in electrical equipment, directs or executes repairs and/or tests or supervises the final testing of electrical installations in motor vehicles;

" motor vehicle battery assembler " (also known in the Motor Industry as a " battery mechanic ") means an employee who is engaged in dismantling batteries, also replating, re-assembling, and re-insulating batteries; assembling batteries from component parts which are either manufactured locally or imported;

" piece-work or flat rate work " means any system by which earnings are based on quantity or output of work done;

" seamstress " means a female employed solely in the work of making sun covers and wheel bags;

" service attendant " means an employee who is employed on any one or more of the following operations or duties: Greasing and/or oiling; removing wheels for tyre repairs; repairing tyres and/or tubes; removing, filling and/or replacing batteries; draining oil sumps and/or oil filling;

" sheet-metal worker " means an employee who makes or repairs body panels, valances, mudguards, radiators, or any sheet metal work in connection with motor vehicles;

" short time " means the time actually worked in an establishment when such time is less than the usual working hours in that establishment;

" wheelwright " means an employee who makes or repairs wheels for motor vehicles;

" working employer or partner " means any employer or any partner in a partnership carrying out work in the Motor Industry who himself performs work similar to that carried out by any employee for whom wages are prescribed in section 4 of this Agreement.

4. Wages.

(1) No employer shall pay and no employee shall accept wages at less than the following rates per week of 48 hours:—

(*a*) *Journeyman*:			
(i) Acetylene and/or electric welder	£6	0	0
Blacksmith and/or Forgeman and/or Springmaker	6	0	0
Plumber and/or Lead-burner	6	0	0
Fitter and/or Turner and/or Machinist	6	0	0
Motor Mechanic and/or Tuner and Tester	6	0	0
Motor Vehicle Electrician (including electrical Fitter and/or Armature Winder)	6	0	0
Sheet Metal Worker	6	0	0
(ii) Bodymaker	4	16	0
Coachsmith	4	16	0
Coach and Carriage Trimmer	4	16	0
Coach Painter and/or Sprayer	4	16	0
Wheelwright	4	16	0
(*b*) Motor Vehicle Battery Assembler (also known in the Motor Industry as a Battery Mechanic)	4	16	0
(*c*) Motor Vehicle Assembler	3	0	0
(*d*) Seamstress	3	0	0
(*e*) Juvenile engaged on Battery Assembling	1	0	0
(*f*) Service Attendant	2	0	0
(*g*) Labourer	1	1	0
(*h*) Juvenile employee engaged in any trade or occupation designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the period he may, in terms of section *four* (2) of the Apprenticeship Act, 1922, be employed without a contract of apprenticeship	0	14	0

5. BETALING VAN VERDIENSTE.

(1) (*a*) Lone en bedrae vir stukwerk en werk teen standaardlone en oortydwerk moet weekliks op Vrydag, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gebruiklike betaaldag van die inrigting val, in kontant betaal word.

(*b*) Elke werkgewer moet 'n kennisgewing, in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel B van die Ooreenkoms, en waarop die dag waarop, en die plek waar weeklikse betalings ingevolge paragraaf (*a*) van hierdie subartikel sal plaasvind vermeld word, op 'n plek in sy inrigting, wat maklik toeganklik is vir al sy arbeiders, tentoongestel hou.

(2) Vir die opleiding van 'n arbeider mag deur 'n werkgewer geen premie bereken of aangeneem word nie.

(3) Indien werk in enige inrigting verrig word deur arbeiders wat in spanne of ploeë georganiseer is, moet die verdienste van elke arbeider deur die werkgewer aan hom uitbetaal word.

(4) Van die bedrag aan 'n arbeider verskuldig, mag geen bedrae, van watter aard ook, behalwe die onderstaande, afgetrek word nie:—

(*a*) Ingeval 'n arbeider van die werk afwesig is of wegbly—'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
(*b*) met die skriftelike toestemming van 'n arbeider—bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings-, of pensioenfondse;
(*c*) bydraes aan die Raadkas ingevolge artikel 21 van hierdie Ooreenkoms;
(*d*) subskripsie aan die Vakvereniging ingevolge artikel 26 (1) van hierdie Ooreenkoms;
(*e*) enige bedrag wat deur 'n werkgewer, ingevolge 'n verpligting hom opgelê deur 'n wet, ordonnansie of regsgeding, ten behoewe van 'n arbeider betaal word.

6. WERKURE.

Die lone voorgeskryf in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms is ten opsigte van die gewone werkure in 'n inrigting wat nie meer as 48 in enige week mag wees nie.

7. OORTYDWERK.

(1) Oortydwerk moet soveel moontlik beperk word, en alle tyd gewerk bo en behalwe die ure voorgeskryf in artikel 6 van hierdie Ooreenkoms moet as oortydwerk beskou word.

(2) (*a*) Indien 'n ander arbeider as 'n dagloner meer as 48 uur in enige week, of op enige dag meer ure as wat gespesifiseer word in die kennisgewing, vereis ingevolge artikel 8 van hierdie Ooreenkoms, moet werk, moet hy vir sodanige ekstra-tyd teen anderhalfmaal die uurloon vir elke uur oortyd gewerk betaal word, met dien verstande egter dat vir enige tyd gewerk tussen middernag op enige dag (met inbegrip van Sondag) tot aan die begintyd op die volgende môre, en vir enige werk verrig op Sondag, teen tweemaal die uurloon vir elke uur aldus gewerk betaal moet word.

(*b*) 'n Arbeider moet teen anderhalfmaal die uurloon betaal word vir elke uur wat hy op Saterdag na die sluitingsuur soos aangetoon op die kennisgewing wat ingevolge artikel 8 van hierdie Ooreenkoms vereis word, gewerk het onverskillig of die betrokke arbeider gedurende die voormiddag van daardie dag gewerk het of nie.

(3) Indien 'n arbeider werksaam as 'n dagloner in enige week meer as 48 uur, of op enige dag meer ure as wat gespesifiseer word in die kennisgewing, vereis ingevolge artikel 8 van hierdie Ooreenkoms, te werk gestel word, dan moet hy teen anderhalfmaal die uurloon vir elke uur van sodanige ekstra tyd betaal word.

(4) Geen arbeider wat onder hierdie Ooreenkoms val, mag, behoudens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, op Kersdag of Goeie Vrydag werk nie.

(5) In geen geval mag oortyd plus gewone werkure 68 ure per week te bowe gaan nie.

8. TENTOONSTELLING VAN KENNISGEWING WAT GEBRUIKLIKE DAAGLIKSE WERKURE VERMELD.

Elke werkgewer moet sorg dra dat 'n kennisgewing, in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms, en waarin die tyd waarop werk op elke dag van die week begin en eindig, vermeld word, op 'n plek in sy inrigting wat maklik toegangklik is vir sy arbeiders, tentoongestel word.

9. KORTTYD EN TYDELIKE WERK.

(1) 'n Werkgewer mag, ondanks enige teenstrydige bepalings van hierdie Ooreenkoms en behoudens die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, sy arbeiders, weens slapte in die werk of weens bedryfsbehoeftes korttyd laat werk en sodanige arbeiders teen die uurloon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk, pleks van die weekloon, betaal.

(2) Indien in enige inrigting korttyd gewerk word, is 'n arbeider, wat op enige dag op las van die werkgewer of sy verteenwoordiger by die inrigting opdaag, geregtig om vir minstens 'n halfdag op sodanige dag te werk gestel te word of om pleks daarvan minstens 'n halwe dagloon te ontvang. Enige arbeider, van wie nie verlang word om op enige dag teenwoordig te wees nie, moet voor sodanige dag in kennis gestel word dat sy dienste nie nodig sal wees nie, anders word hy, as hy opdaag, beskou op las van die werkgewer teenwoordig te wees.

(3) Ingeval 'n werkgewer dit nodig vind om addisionele tydelike arbeiders in diens te neem, mag sodanige addisionele tydelike arbeiders teen die uurloon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk in diens geneem en betaal word.

5. PAYMENT OF EARNINGS.

(1) (*a*) Wages, payment for piece-work and flat rate work, and overtime, shall be paid in cash weekly on Fridays or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay-day of the establishment.

(*b*) A notice on the form prescribed in Annexure "B" to this Agreement, specifying the day and place on and at which weekly payments in terms of paragraph (*a*) of this sub-section shall be made, shall be kept posted by an employer in his establishment in a place readily accessible to all his employees.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) Where, in any establishment work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer.

(4) No deductions of any description other than the following shall be made from the amount due to an employee:—

(*a*) Where an employee is away or absents himself from work, a *pro rata* amount for the period of such absence.
(*b*) With the written consent of the employee, deductions for holiday, sick, insurance, or pension funds.
(*c*) Contributions to Council funds in terms of section 21 of this Agreement.
(*d*) Subscriptions to the Trade Union in terms of section 26 (1) of this Agreement.
(*e*) Any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payments on behalf of an employee.

6. HOURS OF WORK.

The wages prescribed in section 4 of this Agreement are in respect of the usual working hours in an establishment which shall not exceed 48 hours in any week.

7. OVERTIME.

(1) Overtime shall be restricted as much as possible, and all hours worked in excess of the hours prescribed in section 6 of this Agreement shall be regarded as overtime.

(2) (*a*) Where an employee other than a labourer works any time in excess of 48 hours in any one week or on any one day works for longer hours than those specified in the notice required under section 8 of this Agreement, he shall be paid at the rate of one and a half times the hourly rate for each hour of such excess time, provided, however, that any work performed between midnight of any day (including Sunday) until starting time the next morning, and any work performed on Sundays shall be paid for at double the hourly rates for each hour so worked.

(*b*) An employee shall be paid at the rate of one and half times the hourly rate for each hour worked on Saturdays after the finishing time shown on the notice prescribed in section 8 of this Agreement whether or not the employee concerned worked during the morning of that day.

(3) Where any employee engaged as a labourer is employed in excess of 48 hours in any one week or on any day works for longer hours than those specified in the notice required under section 8 of this Agreement, he shall be paid at the rate of one and a half times the hourly rate for each hour of such excess time.

(4) Subject to the provisions of section *twenty-six* of the Factories Act, 1918, no employee affected by this Agreement shall work on Christmas Day or Good Friday.

(5) Overtime plus the ordinary working hours shall in no case exceed 68 hours per week.

8. EXHIBITION OF NOTICE SPECIFYING USUAL DAILY HOURS OF WORK.

Every employer shall cause to be displayed in his establishment in a place readily accessible to his employees, a notice in the form prescribed in Annexure "A" to this Agreement specifying the starting time and the finishing time of work for each day of the week.

9. SHORT TIME AND TEMPORARY EMPLOYMENT.

(1) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, and subject to the provisions of sub-section (2) of this section, an employer may, on account of slackness of work or the exigencies of trade, work his employees short time and pay such employee, instead of the weekly wage, the hourly rate for each hour or part of an hour worked.

(2) Where short time is being worked in any establishment, an employee who on any day attends at the establishment on the instructions of the employer or his representative, shall be entitled to be employed for at least half a day on any such day or to receive a minimum of half a full day's pay in lieu thereof. Any employee who is not required to attend on any day must be informed prior to such day that his services will not be required, otherwise, if he attends, he shall be deemed to be attending on the instructions of the employer.

(3) Where an employer finds it necessary to employ additional temporary employees, such additional temporary employees may be employed and paid at an hourly rate for each hour or part of an hour worked.

(4) Geen bepaling in hierdie artikel verleen die reg om 'n arbeider vir die volle duur van die gewone werkure op 'n perseel te hou en hom alleen vir die tyd wat hy winsgewende werk verrig te betaal nie.

10. Vakansies.

Alle arbeiders is geregtig tot verlof met volle betaling op Kersdag, Nuwejaarsdag en Goeie Vrydag, met dien verstande dat 'n arbeider wat sonder toestemming van sy werkgewer van werk afwesig is op die skofte onmiddellik voor of na sulke dae nie geregtig sal wees tot verlof met vol betaling nie.

11. Reistoelae.

'n Arbeider van wie verlang word om elders as in die inrigting waar hy in die gewone loop van sake in diens is, te werk, is geregtig tot onderstaande:—

(*a*) Tweedeklas-retoerkaartjie moet deur die werkgewer betaal word indien die arbeider per trein reis, en arbeiders moet vir die tydperk van die heen- en terugreis teen onderstaande skale betaal word:—

(i) Indien hulle gedurende werkure reis: Teen die gewone loon, maar vir hoogstens een skof ten opsigte van elke 24 opeenvolgende ure.
(ii) 'n Arbeider word nie teen die oortydsloonskaal betaal terwyl hy reis nie.
(iii) Indien 'n arbeider gedurende die nag reis moet 'n addisionele 5s. per nag aan hom betaal word.

(*b*) Arbeiders moet vir maaltye en slaapplek op die trein, en 'n redelike bedrag vir kos en losies by die werk, betaal word.

12. Stukwerk of Werk teen Standaardlone.

(1) Stukwerk of werk teen 'n standaardloon mag nie uitgegee of verrig word nie, tensy daartoe eers goedkeuring van die Raad verkry word.

(2) 'n Arbeider wat op stukwerk, of werk teen 'n standaardloon, in diens is, moet teen die volle bedrag deur hom verdien volgens die stukwerkskaal, waarop hy en sy werkgewer ooreenkom, betaal word, met dien verstande egter dat geen arbeider teen minder as die minimum loon in hierdie Ooreenkoms vir sy klas voorgeskryf, betaal mag word nie.

(3) Vakleerlinge mag nie op stukwerk, of werk teen 'n standaardloon, te werk gestel word nie.

13. Buitewerk.

(1) Geen werkgewer mag van enigeen van sy arbeiders eis, of aan hom toestaan, om werk in die motornywerheid elders as in sy inrigting te onderneem nie, behalwe wanneer sodanige werk verrig word ter uitvoering of voltooiing van 'n bestelling wat by sodanige werkgewer geplaas is.

(2) Geen arbeider mag, terwyl hy in diens is by 'n werkgewer wat in die motornywerheid werksaam is, vir verkoop, wins, of beloning, vir eie rekening, of namens enige persoon of firma behalwe sy werkgewer in sodanige nywerheid—

(*a*) bestellings vra of aanneem of werk in die motornywerheid onderneem nie;
(*b*) in motorvoertuie of onderdele handel dryf nie.

14. Vrystellings.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan, of ten opsigte van, enige persoon wat—

(*a*) weens ouderdom of liggaamsgebrek, of
(*b*) om enige ander goeie of voldoende rede;

onbekwaam is om die minimum loon voorgeskryf vir sy klas te verdien, of om aan enige ander bepalings van genoemde artikel te voldoen.

(2) Die Raad moet, ten opsigte van enige persoon aan wie ingevolge die bepalings van hierdie artikel vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word en die termyn waarvoor sodanige vrystelling geldig is, bepaal, met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat een week vooraf aan die betrokke persoon skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingsertifikaat kan intrek of die termyn waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word onder sy hand 'n sertifikaat uitreik, waarin vermeld word—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;
(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
(*c*) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word; en
(*d*) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

(*a*) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;
(*b*) van elke uitgereikte sertifikaat 'n afskrif behou; en
(*c*) indien aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer en 'n verdere afskrif aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Bloemfontein, stuur.

(4) Nothing in this section shall be construed to mean that an employee may be kept on the premises for the full period of the usual working hours and only paid for the time he has been profitably employed.

10. Holidays.

All employees shall be entitled to leave on full pay on Christmas Day, New Year's Day and Good Friday, provided that an employee who is absent from work without the consent of his employer on the shifts immediately preceding or succeeding such days, shall not be entitled to leave on full pay.

11. Travelling Allowances.

An employee who is required to work away from the establishment in which he is ordinarily employed shall be entitled to the following:—

(*a*) Second-class return train fares shall be paid by the employer if the employee travels by train, and the following rates shall be paid to employees during the period of the journey to and fro:

(i) If travelling during working hours—at ordinary rates of wages, not exceeding, however, one day's shift in respect of every period of 24 consecutive hours.
(ii) Overtime rates will not be paid to an employee while travelling.
(iii) Should the employee travel at night, he shall be allowed an additional 5s. per night for travelling.

(*b*) Employees shall be paid for meals and bed on the train and for reasonable board and lodging when on the job.

12. Piece-work or Flat-rate Work.

(1) Piece-work or flat-rate work may not be given out or performed unless the approval of the Council is first obtained.

(2) An employee on piece-work or flat-rate work shall be paid the full amount earned by him under the piece-work rates agreed to between him and his employer, provided, however, that no employee shall be paid less than the amount which he would have earned if he had been employed on a time-work basis for the period taken to perform the work concerned.

(3) Apprentices shall not be employed on piece-work or flat-rate work.

13. Out-work.

(1) No employer shall require or allow any of his employees to undertake any work in the Motor Industry elsewhere than in his establishment, except when such work is in execution or completion of an order placed with such employer.

(2) No employee shall—

(*a*) solicit or take orders for or undertake work in the Motor Industry;
(*b*) engage in trading in motor vehicles or accessories for sale, gain or reward on his own account or on behalf of any person or firm other than his employer whilst such employee is in the employ of an employer engaged in the Motor Industry.

14. Exemption.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of section 4 of this Agreement to or in respect of any person who—

(*a*) on account of old age or infirmity; or
(*b*) for any other good or sufficient reason,

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said section.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of this section, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted, has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption a certificate, signed by him, setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;
(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
(*c*) the conditions subject to which such exemption is granted; and
(*d*) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary to the Council shall—

(*a*) number consecutively all certificates issued;
(*b*) retain a copy of each certificate issued; and
(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned, and a further copy to the Divisional Inspector, Department of Labour, Bloemfontein.

15. Registrasie.

Elke werkgewer wat, terwyl hierdie Ooreenkoms van krag is, besigheid in die motornywerheid begin, moet, binne een maand nadat hy sy besigheid geopen het, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 108, Bloemfontein, 'n opgaaf stuur waarin vermeld word—

(*a*) die naam van die werkgewer (in die geval van 'n vennootskap, die name van al die vennote);
(*b*) die besigheidsadres van die werkgewer;
(*c*) die adres van die inrigting;
(*d*) ten opsigte van elkeen van sy arbeiders—

(i) volle naam;
(ii) werksaamheid;
(iii) lone betaal aan sodanige arbeider.

16. Arbeidersverteenwoordigers op die Raad.

Aan arbeidersverteenwoordigers op die Raad moet deur hulle werkgewers alle redelike fasiliteite verleen word om hulle pligte in verband met vergaderings van die Raad te vervul.

17. Verskaf van Gereedskap.

(1) 'n Werkgewer moet aan elkeen van sy arbeiders 'n geskikte laai vir sy gereedskap verstrek.

(2) (*a*) Werkgewers moet onderstaande gereedskap gratis verstrek:—Elektriese boormasjiene, banke en bankskroewe, domkragte en bokke, slypstene, katrolle en hystoestelle of krane, ghriesspuite of ander smeerapparate, verlengingsligte met 'n maximum van een lamp per maand, smeer- of sweetlappe, goed om vettige dele mee skoon te maak voordat dit weer inmekaar gesit word, lemme vir ystersae, vyle van 8 duim en langer, sleë vir werktuigkundiges, stofbrille vir lassers, rubberhandskoene en rubbersvoorskote vir elektrisiëns wat voortdurend aan batterye en met sure werk.

(*b*) Indien van die onderstaande gereedskap in 'n inrigting benodig is, moet die werkgewer dit gratis verstrek:—Bore van ⅜ duim en groter, ruimers van alle groottes, skrief- en skroefsnygereedskap, blaaslampe, skroefhamers vir moertjies van 1 duim en groter, en alle spesiale skroefhamers, wieltrekkers, hamers van 3 pond en groter, Stilson-skroefhamers groter as 12 duim, wringysters, groot soldeerboute, klinknaelstelle, klepsittingslypers, klepslyppasta, watermeters en apparate gebruik vir elektrotegniese toetse en om gebreke te bepaal, en grofsmidsgereedskap.

(3) Ingeval 'n arbeider werk verrig waarby verskillende prosesse herhaal word en waarby groot hoeveelhede bore of vyle of dergelike breekbare gereedskap benodig is, moet die deur die werkgewer verstrek word.

18. Uitvoering van Ooreenkoms.

Die Raad is die liggaam wat vir die uitvoering van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

19. Toepassing van Fabriekswet, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering van die maksimumaantal werk- of oortydwerkure, wat toegelaat word ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van enige persoon gedurende enige ure wanneer die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon mag in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is, te werk gestel word nie gedurende enige uur, of op 'n dag wanneer dit, ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Arbeiders aan wie, ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, vrystelling verleen is van die beperkings van daardie Wet met betrekking tot werkplek of werkure, of vakansie, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende sodanige sake geraak nie.

20. Diensbeëindiging.

'n Arbeider moet een volle werkdag vooruit sy diens by 'n werkgewer opsê en elke werkgewer moet aan 'n arbeider dergelike kennis van ontslag gee, met dien verstande dat—

(*a*) 'n werkgewer aan 'n arbeider 'n bedrag gelykstaande aan die loon vir die diensopseggingstydperk in kontant mag betaal; en

(*b*) op die reg van 'n werkgewer of 'n arbeider om die diens sonder voorafgaande opsegging te beëindig, om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende erken word, geen inbreuk gemaak word nie;

(*c*) geen werkgewer of arbeider mag die diens opsê met die doel om dwang op werkgewer of arbeider uit te oefen om diensvoorwaardes aan te neem of toe te staan behalwe dié wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, maar hierdie bepaling is nie van toepassing nie op enige diensvoorwaardes wat mag bestaan op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word en wat gunstiger vir 'n arbeider is, as die terme van hierdie Ooreenkoms.

15. Registration.

Every employer who engages in the Motor Industry during the currency of this Agreement, shall, within one month of commencing business, forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 108, Bloemfontein, a statement showing—

(*a*) the employer's name (in the case of a partnership, the names of all partners);
(*b*) the employer's business address;
(*c*) the address of the establishment;
(*d*) in respect of each of his employees—

(i) full name;
(ii) occupation;
(iii) wages paid to such employee.

16. Employees' Representatives on the Council.

Employees' representatives on the Council shall be given every reasonable facility by their employers to attend to their duties in connection with meetings of the Council.

17. Supply of Tools.

(1) An employer shall provide each of his employees with a suitable locker for his tools.

(2) (*a*) Employers shall provide the following articles free of charge: Electric drilling machines, benches and vices, jacks and trestles, emery wheels, block and tackle or cranes, grease guns and other greasing apparatus, extension lights with a maximum of one globe per month, waste or sweat rags, means for cleaning greasy parts before re-assembling, hacksaw blades, eight-inch files and over, mechanics' cradles, goggles for welders, rubber gloves and rubber aprons for electricians on continuous battery work and handling acids.

(*b*) Where any of the following articles is required in an establishment, the employer shall provide it free of charge: Drills of three-eighths inch and over, reamers of all sizes, screwing tackle, stocks and dies and taps, blow lamps, spanners for one-inch nuts and over, and all special spanners, wheel pullers, hammers of 3 lb. and over, Stillson wrenches over 12 inches, wringing irons, large soldering irons, rivet sats, valve seat cutters, valve grinding compound, hydrometers and electrical testing and fault-finding apparatus and blacksmiths' tools.

(3) In the event of any employee who is engaged in repetition work requiring large quantities of drills or files or similar breakable tools, these shall be provided by the employer.

18. Administration of Agreement.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

19. Application of Factories Act, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

20. Termination of Employment.

An employee shall be required to give one clear working day's notice to terminate an engagement with an employer and every employer shall be required to give like notice of dismissal to an employee provided that—

(*a*) an employer may pay to an employee in cash the equivalent of the period of notice; and

(*b*) the right of the employer or employee to terminate employment without such notice for any good cause recognised by law as sufficient, is not hereby affected.

(*c*) no employer or employee shall give notice with the object of coercing an employee or employer to accept or concede conditions of employment other than those prescribed in this Agreement, but this proviso shall not affect any conditions of employment more favourable to an employee than the terms of this Agreement which may be in existence when the Agreement comes into force.

21. RAADSKAS.

Die fondse van die Raad, wat berus onder en beheer word deur die Raad, word as volg voorsien:

Elke werkgewer moet van die loon van elkeen van sy arbeiders (met uitsondering van leerlinge, jongmense werksaam in verband met die inmekaarsit van batterye, en dagloners) ses pennies aftrek, met uitsondering van garagebediendes wat drie pennies moet betaal. Die werkgewer moet by die bedrag sodanig afgetrek 'n gelyke bedrag voeg, en die totale bedrag, met 'n bygaande brief in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel C van hierdie Ooreenkoms, voor of op die tiende dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 108, Bloemfontein, stuur.

22. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n in die oog vallende plek in sy inrigting en wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders, 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms tentoonstel en tentoongestel hou.

23. LIDMAATSKAP VAN VAKVERENIGING EN WERKGEWERS-ORGANISASIE.

(1) Geen lid van die vakvereniging mag by enige werkgewer, wat nie 'n lid van die werkgewersorganisasie is, in diens gaan nie en geen lid van die werkgewersorganisasie mag enige arbeider, wat nie 'n lid van die vakvereniging is, in diens neem nie.

(2) Lidmaatskap van die vakvereniging word bewys deur vertoning van 'n lidmaatskapkaart vir die lopende jaar.

(3) 'n Werkgewer mag tydelike werk gee aan 'n arbeider wat om lidmaatskap tot die vakvereniging van die arbeiders aansoek gedoen het.

(4) Hierdie artikel is nie op dagloners van toepassing nie, nog waar, na goeddunke van die Raad, lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms sonder redelike oorsaak geweier is en die applikant sodanige weiering aan die Raad binne sewe dae daarna gerapporteer het.

24. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel om by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees, en dit is die plig van elke werkgewer en elke arbeider om sodanige persone toe te laat tot sodanige persele om sodanige ondersoek in te stel en om sodanige dokumente, boeke, loonstate, tydstate en betaalkaarte na te sien en om sodanige indiwidue te ondervra, as nodig mag wees vir die doel om uit te vind of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nageleef word.

25. WERKENDE WERKGEWERS EN VENNOTE.

Alle werkende werkgewers en vennote, of ander persone werksaam in die motornywerheid, moet die erkende werkure en ander voorwaardes in hierdie Ooreenkoms vir arbeiders voorgeskryf, naleef.

26. SUBSKRIPSIE VAN VAKVERENIGING EN WERKGEWERS-ORGANISASIE.

(1) Elke werkgewer moet, kragtens hierdie Ooreenkoms, van die weekloon van elkeen van sy arbeiders wat onder hierdie Ooreenkoms val, die bedrag van subskripsie, deur sodanige arbeider aan die vakvereniging betaalbaar, aftrek en moet die bedrag sodanig afgetrek voor of op die tiende dag van elke maand op die voorgeskrewe vorm aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 108, Bloemfontein, stuur.

Onderteken te Bloemfontein namens die partye op hede die 17de dag van Januarie 1936.

REG. CREIGHTON,
Voorsitter van die Raad.

J. S. BANKS,
Ondervoorsitter van die Raad.

E. A. SEYMOUR,
Sekretaris van die Raad.

AANHANGSEL A.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (ORANGE FREE STATE)."

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 8 van Nywerheids-ooreenkoms:—

WERKURE.

Die werkure in hierdie inrigting is tot nader kennisgewing as volg:—

Maandae	..... v.m. tot	n.m.	..... n.m. tot	n.m.
Dinsdae	..... v.m. tot	n.m.	..... n.m. tot	n.m.
Woensdae	..... v.m. tot	n.m.	..... n.m. tot	n.m.
Donderdae	..... v.m. tot	n.m.	..... n.m. tot	n.m.
Vrydae	..... v.m. tot	n.m.	..... n.m. tot	n.m.
Saterdae	..... v.m. tot	n.m.	..... n.m. tot	n.m.

N.B.—Hierdie kennisgewing moet geskied, afgesien van enige vereiste van die Fabriekswet.

21. COUNCIL FUNDS.

The funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

Each employer shall deduct from the wages of each of his employees (except apprentices, juveniles employed on battery assembling, and labourers) the sum of sixpence per week, with the exception of service attendants who shall pay threepence per week. To the amount thus deducted the employer shall add an equal amount, and forward the total sum, together with a covering letter in the form prescribed in Annexure "C" to this Agreement, to the Secretary of the Council, P.O. Box 108, Bloemfontein, not later than the 10th day of each month.

22. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees, a legible copy of this Agreement.

23. UNION AND ASSOCIATION MEMBERSHIP.

(1) No member of the Trade Union shall accept employment with any employer who is not a member of the Employers' Organization and no member of the Employers' Organization shall give employment to any employee who is not a member of the Trade Union.

(2) Proof of membership of the Trade Union shall be the production of a membership card for the current year.

(3) An employer may grant temporary employment to an employee who has made application for membership to the Employees' Trade Union.

(4) This section shall not apply to labourers, nor where in the opinion of the Council membership of any party to this Agreement has been refused without reasonable cause and the applicant has reported such refusal to the Council within seven days thereof.

24. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to institute such inquiries and to examine such documents, books, wage sheets, time sheets and pay tickets, and to interrogate such individuals as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

25. WORKING EMPLOYERS AND PARTNERS.

All working employers and partners or other persons engaged in the Motor Industry shall observe the recognised working hours, and other conditions prescribed for employees in this Agreement.

26. SUBSCRIPTIONS OF TRADE UNION AND EMPLOYERS' ORGANISATION.

Every employer shall by authority of this Agreement deduct from the weekly wages of each of his employees affected by this Agreement, the amount of the subscriptions payable by such employees to the Trade Union and shall forward on the prescribed form the amount thus deducted to the Secretary of the Council, P.O. Box 108, Bloemfontein, not later than the 10th day of each month.

Signed at Bloemfontein, on behalf of the parties, on this 17th day of January, 1936.

REG. CREIGHTON,
Chairman of the Council.

J. S. BANKS,
Vice-Chairman of the Council.

E. A. SEYMOUR,
Secretary of the Council.

ANNEXURE "A".

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (ORANGE FREE STATE).

Notice required under section 8 of the Industrial Agreement.

HOURS OF WORK.

The hours of work in this establishment will, until further notice, be:—

Mondays	..... a.m. to	p.m.	..... p.m. to	p.m.
Tuesdays	..... a.m. to	p.m.	..... p.m. to	p.m.
Wednesdays	..... a.m. to	p.m.	..... p.m. to	p.m.
Thursdays	..... a.m. to	p.m.	..... p.m. to	p.m.
Fridays	..... a.m. to	p.m.	..... p.m. to	p.m.
Saturdays	..... a.m. to	p.m.	..... p.m. to	p.m.

NOTE.—This notice is in addition to any requirements necessary under the Factories Act.

AANHANGSEL B.

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 5 (1) (*b*) van Nywerheidsooreenkoms:—

BETALING VAN LONE.

Alle arbeiders in hierdie inrigting wat onder die Nywerheidsooreenkoms val, sal om.....(meld tyd) n.m. op Vrydag, te.....(meld plek) betaal word.

.....
Naam van firma.

AANHANGSEL C.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (ORANGE FREE STATE)."

AAN DIE SEKRETARIS,
„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY",
POSBUS 108, BLOEMFONTEIN.

WAARDE HEER,
Ingeslote vind u kontribusies tot die bedrag van £....., besonderhede waarvan hieronder aangegee word, oor die termyn wat eindig op.....193...

(Adres).....
(Naam).....

Naam van Arbeider.	Werksaamheid.	Loonskaal.	Getal weke in diens.	Bydraes aan Raadskas.		Arbeiders-bydraes aan Vakvereniging oor die week wat eindig op .....
				Arbeider.	Werkgewer.	

SKEDULE B.

1. VERKLARING VAN UITDRUKKINGS.

„Vakleerling" beteken 'n persoon in diens onder 'n skriftelike vakleerlingkontrak wat ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922," geregistreer is;

„bakbouer" beteken 'n persoon wat modelle volgens 'n getekende plan maak, en wat konstruksiewerk alleen of volgens instruksies of onder toesig voltooi;

„koets- en rytuigafwerker" beteken 'n persoon wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig: Ontwerpe op leer en ander materiaal vir die bekleding van motorvoertuie teken en uitsny met die hand, met 'n skêr of 'n mes; sitplekke met die hand opstop en voer; plat stukkies leer of ander materiaal buite-aan motorvoertuie op hulle plek vasspyker; leerbekledings of bekledings van ander materiaal, wat by motorbakbou, vir tente, spatborde en dekklede gebruik word, volgens patrone ontwerp en met 'n handmes uitsny; met handgereedskap leerrantjies of ander materiaal afwerk; indien nodig dit met die hand verf of kleur, en leerbekledings of bekledings van ander materiaal op hulle plek vasmaak of vasspyker; springvere, vulsel, kussings, oortrekke van weefsel, leer, versieringskoord, of

ANNEXURE "B".

Notice required under section 5 (1) (*b*) of the Industrial Agreement.

PAYMENT OF WAGES.

All employees in this establishment affected by the Industrial Agreement will be paid at .....p.m. (state time) on Fridays at ..... (state place).

.....
Name of firm.

ANNEXURE C.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (ORANGE FREE STATE).

TO THE SECRETARY,
INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY,
P.O. BOX 108, BLOEMFONTEIN.

DEAR SIR,
Enclosed please find contributions amounting to £..... as below for the period ending.....

(Address).....
(Name).....

Name of Employee.	Occupation.	Rate of Wages.	Number of weeks employed.	Contributions to Council Funds.		Employees' contributions to Union Funds for week ending .....
				Employee.	Employer.	

SCHEDULE B.

1. INTERPRETATION OF TERMS.

"Apprentice" means a person serving under a written contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1922;

"bodymaker" means a person employed who gets out patterns from a working drawing, and completes construction work either by himself or under instruction or supervision;

"coach and carriage trimmer" means a person employed, who performs work under one or more of the following heads: Designs and cuts out by hand with shears or knife leather and other material to be used in upholstering motor vehicles; stuffs and lines seats by hand, tacks in position flat pieces of leather or other material on the outside of motor vehicles; designs and cuts out with hand knife, according to pattern, leather fittings or fittings made of other material used in motor body building, for hood, splashboard and aprons; finishes edges of leather or other material with hand tools; applies dye or stain to them by hand, if required, and tacks or fixes leather fittings or fittings of other material in position; fixes springs, paddings, cushions,

ander materiaal vassit aan die rame van voorwerpe, leunings, sitplekke en kussings; springvere met tou aan bandweefsel vaswerk; vulsel insit en dit met goiingsak of ander stof beklee; buitenste bekleding uitsny, pas en op sy plek vasspyker; leerrantjies of rantjies van ander materiaal met koord en rosette bedek;

„ koetsskilder en/of verfsproeier " beteken 'n persoon wat kleure meng, verf meng en berei om aangesit te word, rowwe materiaal vir vulsel gereedmaak, kleurvernis aanbring, strepe skilder en die laaste vernislaag op motorvoertuie aanbring, en toesig hou oor die beskildering van onderstelle en ander onderdele van motorvoertuie, en/of motorvoertuie (met inbegrip van onderstelle), skilder, rowwe materiaal aanbring, met skuurpapier afskuur, die eerste vernislaag aanbring en die glanslose vernis afvryf;

„ koetssmid " beteken 'n persoon wat ysterwerk vir gebruik by die bou van alle soorte motorvoertuie, met die hand of met 'n stoomhamer smee en wat die ysterwerk aan sodanige voertuie las en staal maak en hardmaak; en/of reparasiewerk in verband met motorvoertuie verrig, en nawe met hoepels beslaan;

„ vulstasie " of „ diensstasie " beteken enige plek wat gebruik word vir verkoop by die kleinmaat, of uitstalling vir verkoop daarin, daarop, of daaruit, van petrol, olie, bande en motoronderdele;

„ vakman " beteken elke persoon wat 'n vakleerlingskap van vyf jaar gedien het in enigeen van die vakke wat opgenoem word in paragraaf (*a*) van artikel (2) van hierdie Skedule; of 'n persoon [behalwe 'n vakleerling of 'n minderjarige gedurende die proeftyd wat kragtens artikel *vier* (2) van die „ Vakleerlingen Wet, 1922," toegelaat word], wat een of meer van onderstaande werksaamhede of beroepe in verband met motorvoertuie verrig: inmekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bakbou, bekleding, verfsproei, skilder, polys, afwerk, smee, wielbou, metaalplaatwerk, bankwerk, draaiwerk, masjienwerk, geelkoperafwerking, springvere maak, grofsmidswerk, las, kopersmidswerk, loodsmelt, soldeer en giet.

„ jongmens " beteken 'n persoon wat nog nie 21 jaar oud is nie;

„ dagloner " beteken 'n persoon wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaambede of dienste verrig: Ingooi van petrol, inpomp van lug, was en/of skoonmaak, goedere dra en/of persele skoonmaak;

„ motornywerheid " beteken ook, sonder in enige mate die gebruiklike betekenis van die uitdrukking te beperk, motoringenieurswerk en motorbakbouwerk; die inmekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, bekleding, verfsproeiing, skilder en/of polys van motorvoertuie, inwendige ontbrandingmasjiene en/of die elektriese uitrusting van motorvoertuie; die vulkanisering of hernuwing van loopvlakke van buitebande, die herstel of vervaardiging van batterye vir motorvoertuie; die onderdakbring en wegberg van motorvoertuie; die bedryf van 'n vul- of diensstasie; en enige perseel waar die besigheid van verkoop van motorvoertuie of onderdele daarvan gedryf word;

„ motorvoertuig " beteken elke voertuig wat deur middel van meganiese krag voortbeweeg en vir die vervoer van persone en/of goedere gebruik word, met inbegrip van voertuie (behalwe trems) wat deur elektrisiteit voortbeweeg word, stoomwaens, motortrekkers en motorbote;

„ motorwerktuigkundige " of „ -steller en -toetser " beteken 'n vakman wat een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig: inmekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, elektriese geleiding aanlê, onderdele maak, met dien verstande dat hy nie tot so'n mate op enigeen van die genoemde werksaamhede geëmplojeer word, dat hy in 'n ander klas persoon gedefiniëer in hierdie artikel groepeer kan word nie.

„ inmekaarsitter van motorvoertuie " beteken 'n persoon wat nuwe motorvoertuie aflaai en uitpak en wiele en modderskerms aansit;

„ motorvoertuig-elektrisiën " beteken 'n persoon wat gebreke in verband met elektriese toerusting vasstel, reparasies voorskryf of verrig en/of toets of toesig hou oor die finale toetsing van elektriese installasies in motorvoertuie;

„ inmekaarsitter van motorvoertuigbatterye " (in die motornywerheid ook bekend as 'n „ batterywerktuigkundige ") beteken 'n persoon wat werksaam is by die uitmekaar neem van batterye, nuwe plate insit en batterye weer inmekaar sit en isoleer en batterye inmekaarsit van plaaslik vervaardigde of ingevoerde onderdele;

„ naaister " beteken 'n vroulike persoon in diens uitsluitlik in verband met die maak van sonskerms en sakke vir spaarwiele;

„ garage-bediende " beteken 'n persoon wat een of meer van die onderstaande werksaamhede of dienste verrig: olie smeer en/of gee; afhaal van wiele vir reparasies aan buitebande; reparasies aan buite- en/of binnebande; afhaal, volmaak en/of terugsit van batterye; uittap van onderste oliebakke en/of vul met olie;

„ metaalplaatwerker " beteken 'n persoon wat bakpanele, versiersels, modderskerms en verkoelers maak of repareer, of metaalplaatwerk in verband met motorvoertuie verrig;

„ wielsmid " beteken 'n persoon wat wiele vir motorvoertuie maak of repareer.

covers of cloth, leather, decorative braid or other material to frame of articles, backs, seats and cushions, sews springs to webbing with string, inserts padding and covers with hessian or other fabrics cuts out, fits and tacks in place exterior cover; conceals edges of leather or other material by tacking braid and rosettes;

" coach painter and/or sprayer " means a person employed who mixes colours, blends and prepares paints for application, prepares rough stuff and filling, applies colour varnish, stripes and finishes motor vehicles with final coat of varnish and supervises completion of painting of chassis and other parts of motor vehicles (including chassis), applies rough stuff, sand-papers, applies lead colour and rubs down flatting varnish;

" coach-smith " means a person employed who forges by hand, or under power hammer, iron work used in building all types of motor vehicles and welds up iron work on such vehicles and makes and tempers steel; and/or does repair work in connection with motor vehicles, and hoops up naves;

" filling station or service station " means any place whatever used for the sale (by retail), exposure for sale therein or thereon or therefrom of petrol, oils, tyres, and motor accessories;

" journeyman " means a person employed who has completed five years apprenticeship in any of the trades enumerated in paragraph (*a*) of Section 2 of this Schedule, or any person other than an apprentice, or a minor during the probation period allowed under Section 4 (2) of the Apprenticeship Act, 1922, who is employed in any one or more of the following operations or occupations in connection with motor vehicles: assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, bodybuilding, upholstering, spraying, painting, polishing, trimming, forging, wheelbuilding, sheet-metal working, fitting, turning, machining, brass finishing, spring-making, black-smithing, welding, copper-smithing, lead-burning, plumbing and moulding;

" juvenile " means a person employed under the age of 21 years;

" labourer " means a person who is employed exclusively on one or more of the following operations or duties: petrol filling, pumping of air, washing and/or cleaning, carrying goods and/or cleaning premises;

" motor industry " includes, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, motor engineering, and motor body building work, the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or polishing of motor vehicles, internal combustion engines and/or the electrical equipment connected with motor vehicles; the vulcanising or retreading of tyres; the repair and manufacture of batteries for motor vehicles; the garaging and storage of motor vehicles; the business conducted by a filling station or service station; and any premises wherefrom is conducted the sale of motor vehicles or the accessories pertaining thereto;

" motor vehicle " means any vehicle propelled by mechanical power and used for the purpose of conveying persons and/or goods and includes electrically propelled vehicles (other than tram cars), steam cars, motor tractors and motor boats;

" motor mechanic " or " tuner and tester " means a journeyman who is employed in any one or more of the following occupations in connection with motor vehicles: assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, making spare parts; provided that he is not employed in any one of the said operations in such an extent that he will be included in any other class of person defined in this section;

" motor vehicle assembler " means a person employed who offloads, unpacks, and fits wheels and mudguards to new motor vehicles;

" motor vehicle electrician " means a person employed who diagnoses faults in electrical equipment, directs or executes repairs and/or tests or supervises the final testing of electrical installations in motor vehicles;

" motor vehicle battery assembler " (also known in the Motor Industry as a " battery mechanic ") means a person who is employed in dismantling batteries, also replating, re-assembling, re-insulating batteries, assembling batteries from component parts which are either manufactured locally or imported;

" seamstress " means a female employed solely in the work of making sun covers and wheel bags;

" service attendant " means a person who is employed on any one or more of the following cperations or duties:— Greasing and/or oiling; removing wheels for tyre repairs; repairing tyres and/or tubes; removing, filling and/or replacing batteries; draining oil pumps and/or oil filling;

" sheet-metal worker " means a person employed who makes or repairs body panels, valances, mudguards, radiators, or any sheet-metal work in connection with motor vehicles;

" wheelwright " means a person employed who makes or repairs wheels for motor vehicles.

2. MINIMUMLOONSKALE.

Die volgende minimum uurlone moet aan die hieronder-vermelde klasse persone, geëmplojeer in die Motornywerheid, betaal word:—

	Per uur. s.	d.
(a) Vakman:		
(i) Lasser met blaasvlam en/of elektrisiteit ...	2	6
Grofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker	2	6
Loodgieter en/of loodsmelter	2	6
Bankwerker en/of draaier en/of masjinis ...	2	6
Motor-werktuigundige en/of -steller en -toetser	2	6
Motorvoertuig-elektrisiën (met inbegrip van elektro-tegniese monteur en/of ankerwikkelaars)	2	6
Metaalplaatwerker	2	6
(ii) Bakbouer	2	0
Koetssmid	2	0
Koets- en rytuigafwerker	2	0
Koetsskilder en/of verfsproeier	2	0
Wielsmid	2	0
(b) Inmekaarsitter van motorvoertuigbatterye (ook in die motornywerheid bekend as 'n battery-werktuigkundige)	2	0
(c) Motorvoertuiginmekaarsitter	1	3
(d) Naaister	1	3
(e) Jongmens werksaam in verband met die inmekaarsit van batterye	0	5
(f) Garage-bediende	0	10
(g) Dagloner	0	5½
(h) Jongmens wat werksaam is in enige vak of beroep wat ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", gedurende die tydperk wat hy ingevolge artikel *vier* (2) van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " sonder 'n vakleerlingkontrak in diens geneem mag word	0	3½

3. MAKSIMUM WERKURE.

Die werkure mag in enige week nie meer as 68 wees nie.

2. RATES OF WAGES.

The following rates of wages shall be paid to the undermentioned classes of persons:—

	Per Hour. s.	d.
(a) Journeyman:		
(i) Acetylene and/or electric welder	2	6
Blacksmith and/or forgeman and/or springmaker	2	6
Plumber and/or lead-burner	2	6
Fitter and/or turner and/or machinist ...	2	6
Motor mechanic and/or tuner and tester ...	2	6
Motor vehicle electrician (including electrical fitter and/or armature winder)	2	6
Sheet-metal worker	2	6
(ii) Bodymaker	2	0
Coach-smith	2	0
Coach and carriage trimmer	2	0
Coach painter and/or sprayer	2	0
Wheelwright	2	0
(b) Motor vehicle battery assembler (also known in the Motor Industry as a battery mechanic) ...	2	0
(c) Motor vehicle assembler	1	3
(d) Seamstress	1	3
(e) Juvenile engaged on battery assembling	0	5
(f) Service attendant	0	10
(g) Labourer	0	5½
(h) Juvenile engaged in any trade or occupation designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the period he may, in terms of section *four* (2) of the Apprenticeship Act, 1922, be employed without a contract of apprenticeship	0	3½

3. MAXIMUM NUMBER OF HOURS TO BE WORKED.

The hours of work shall not exceed 68 per week.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 333.] [13 Maart 1936.

Aandag word hierby gevestig op Goewermentskennisgewing No. 321, in die *Staatskoerant* van 6 Maart 1936, wat volle besonderhede aangee insake die voorgestelde verkoop by publieke veiling op Saterdag, 18 April 1936, van die hieronder-genoemde grond:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CERES.

Persele Nos. 19 en 20, Wagenbooms Rivier, groot 23 morg 310.1052 vierkante roede.

Die insitprys van die grond is £1,023.

Afskrifte van bogenoemde kennisgewing is verkrygbaar, op aanvraag, van die kantoor van die Magistraat, Ceres, en die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad.

✱ No. 407.] [27 Maart 1936.

Vir algemene informasie word hierby bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag het om, kragtens die „ Crown Land Disposal " Ordonnansie, 1903 (Transvaal), sy goedkeuring te heg aan die kansellering van die Reserwes in die onderstaande skedule uiteengesit.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 333.] [13 March 1936.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 321 appearing in the *Government Gazette* of the 6th March, 1936, giving full particulars in regard to the proposed sale by public auction on Saturday, 18th April, 1936, of the undermentioned land:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CERES.

Lots Nos. 19 and 20, Wagenbooms Rivier, in extent 23 morgen 310.1052 square roods.

The upset price of the land is £1,023.

Copies of the above-mentioned notice are obtainable, on application, from the office of the Magistrate, Ceres, and the office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Cape-town. 13-20-27

✱ No. 407.] [27 March 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the cancellation, in terms of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), of the Reserves in the Schedule below.

Leêr No. *File No.*	Dorp of Distrik. *Town or District.*	Omskrywing van Grond. *Description of Land.*	Morge. *Morgen.*	Vk. Rde. *Sq. Rds.*	Doel waarvoor gereserveer. *Purpose of Reserve.*
18827	Barberton.....	Gedeelte (*Portion*) C van die plaas (*of the farm*) Thankerton No. 268	995	560	Landbou Proefstasie (*Agricultural Experimental Station*).
5007/29	Heidelberg.....	Erwe (*Erven*) Nos. 550, 551, 552, 553, 565, 566, 567, 568 Heidelberg	—	—	Kantoor en Pakkamer vir Weginspekteur (*Office and Storeroom for Road Inspector*).
18143	Johannesburg....	Persele (*Lots*) Nos. 123, 125, Evaton.....	—	—	Polisie (*Police*).
7019/15	Krugersdorp.....	Erf. No. 108, Krugersdorp.....	—	—	Tehuis vir ou en hulpelose weduwee's (*Home for old and helpless widows*).
5021/34	Lydenburg.....	Erf. No. 58, Lydenburg.....	—	—	Naturellekerk (*Native Church*).
1012/222	Pretoria.....	Persele (*Lots*) Nos. 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, Wonderboom South	—	—	Publieke Plein (*Public Square*).
5010/8	Springs.....	Standplase (*Stands*) Nos. 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, Springs	—	—	Onderwys (*Education*).

✱ No. 409.] [27 Maart 1936.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag het om, kragtens artikel *twaalf* van die „ Crown Land Disposal " Ordonnansie, 1903 (Transvaal), die grond in die onderstaande skedule omskrywe, te reserveer vir die doeleindes in die skedule uiteengesit.

✱ No. 409.] [27 March 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to set apart as public reserves under section *twelve* of the " Crown Land Disposal " Ordinance, 1903 (Transvaal), the land described in the Schedule below for the purposes therein set forth.

Lêer No. *File No.*	Dorp of Distrik. *Town or District.*	Omskrywing van Grond. *Description of Land.*	Morge. *Morgen.*	Vk. Rde. *Sq. Rds.*	Doel waarvoor gereserveer. *Purpose of Reserve.*
4046/80	Barberton.....	Erwe (*Erven*) Nos, 138, 139, 140, 141 White River....	—	—	Onderwys (*Education*).
4016/80	„	Erwe (*Erven*) Nos. 16, 17, 18, 34, 35, 36, 53, 54, 71, 72, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, White River	—	—	Spoorweg (*Railway*).
28810	„	Gedeelte (*Portion*) B van die plaas (*of the farm*) Lilienstein No. 94	399	598	Bosbou (*Forestry*).
53/1033	„	Resterende Gedeelte van die plaas (*Remaininig Extent of the farm*) Wartburg No. 93	961	382	Bosbou (*Forestry*).
		Gedeelte (*Portion*) A van die plaas (*of the farm*) Lilienstein No. 94	1035	—	
5029/77	„	Gedeelte (*Portion*) C van die plaas (*of the farm*) Komatipoort Town and Townlands No. 198	62·4736	—	Vliegbaan (*Aerodrome*).
5045/33	Belfast.....	Erwe (Erven) Nos. 383, en (*and*) 384, Belfast.....	—	—	Provinsiale Administrasie (*Provincial Administration*).
5058/95	Bethal.....	Erwe (*Erven*) No. 122, 123, 124, Bethal.....	—	—	Weginspekteur (*Road Inspector*).
22252	Brakpan.....	Hoewe (*Holding*) No. 266, Withok Estates.....	4	433	Onderwys (*Education*).
8516	Carolina.....	Persele (*Lots*) Nos. 101 en (*and*) 103, Morgenzon.....	—	—	Onderwys (*Education*).
7011/211	Christiana.....	Erwe (*Erven*) Nos. 67, 69, 72, Christiana.....	—	—	Onderwys (*Education*).
7011/212	„	Erf No. 158, Christiana.....	—	—	Onderwys (*Education*).
31517	Ermelo.....	Gedeelte (*Portion*) 1 van gedeelte (*of portion*) G van die plaas (*of the farm*) Leliefontein No. 25	4·0005	—	Onderwys (*Education*).
30975/1	„	Gedeelte (*Portion*) 1 van gedeelte (*of portion*) B van die plaas (*of the farm*) Athole No. 85	1,000	—	Landbou en Bosbou (*Agriculture and Forestry*).
5007/29	Heidelberg.....	Erwe (*Erven*) Nos. 550, 551, 552, 553, 565, 566, 567, 568, Heidelberg	—	—	Publieke (*Public*).
				Vk. Vt. *Sq. Ft.*	
5037/346	Johannesburg....	Gedeelte (*Portion*) 2 van gedeelte (*of portion*) E van die plaas (*of the farm*) Waterval No. 10	—	81,139	Polisie (*Police*).
5037/421	„	Standplaas (*Stand*) No. 270, Judiths Paarl.....	—	—	Onderwys (*Education*).
5037/638	„	Persele (*Lots*) Nos. 1433, 1434, Newlands.....	—	—	Onderwys (*Education*).
5037/645	„	Persele (*Lots*) Nos. 1302, 1303, 1304, 1305, Kensington..	—	—	Onderwys (*Education*).
5037/646	„	Persele (*Lots*) Nos. 1617, 1618, 1621, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628 Jeppestown	—	—	Onderwys (*Education*).
5037/625	„	Perseel (*Lot*) No. 1634, Newlands.....	—	—	Publieke (*Public*).
5037/644	„	Persele (*Lots*) Nos. 2339, 2342, 2343, 2344, Mayfair....	—	—	Onderwys (*Education*).
5487/69	Krugersdorp.....	Standplase (*Stands*) Nos. 392/407, Kocksoord.....	—	—	Begraafplaas (*Cemetry*).
7019/81	„	Erf. No. 108, Krugersdorp.....	—	—	Onderwys (*Education*).
31658	„	Persele (*Lots*) Nos. 420/429, De La Rey.....	—	—	Onderwys (*Education*).
18511/32	Letaba.....	(1) Resterende gedeelte van gedeelte (*Remaining Extent of Portion*) 10 van die plaas (*of the farm*) Tzaneen No. 5	196·7443	—	Onderwys (*Education*).
		(2) Resterende gedeelte van gedeelte (*Remaining Extent*) *of Portion*) 16 van die plaas (*of the farm*) Tzaneen No. 5	123·2029	—	
31709	Lichtenburg.....	Gedeelte (Portion) 1 van gedeelte (*of portion*) B van die gedeelte (*of portion*) van die plaas (*of the farm*) Koppiesfontein No. 98	4	—	Onderwys (*Education*).
18281/110	„	Erwe (*Erven*) Nos. 163, 164, 183, 186, Delareyville....	—	—	Onderwys (*Education*).
53/1101	„	(1) Gedeelte (Portion) H..... van die plaas (*of the farm*) Brooksby No. 360	400	—	Departement van Naturellesake (*Department of Native Affairs*).
		(2) Sekere onverdeelde twee-derde aandeel in gedeelte (*Certain undivided two-third share in portion*) J.....	600	—	
		(3) Gedeelte (*Portion*) K.....	200	—	
		(4) Resterende gedeelte (*Remaining extent*).....	1,335		
		(5) Gedeelte (*Portion*) L.....	250		
		(6) Sekere onverdeelde drie-vyfde aandeel in Gedeelte (*Certain undivided three-fifths share in Portion*) G....	500	—	
5072/77	Marico.....	(1) Gedeelte (*Portion*) B van gedeelte (*of Portion*) van die plaas (of the farm) Zeekoevallei No. 98.....	2·3468	29,336	Spoorweg (*Railway*).
		(2) Gedeelte (*Portion*) C van die plaas (*of the farm*) Zeekoevallei No. 98.....			
4588	„	Gedeelte (*Portion*) 41 van gedeelte (*of portion*) „ a " van gedeelte (*of portion*) C van die plaas (*of the farm*) Schuinsdrift No. 283	4·0148	—	Onderwys (*Education*).
4174/122	Middelburg.....	Gedeelte (*Portion*) K van die plaas (*of the farm*) De Lagersdrift No. 106	36·111	—	Unie Onderwys (*Union Education*)
4042/75	Nelspruit.....	(1) Erwe (*Erven*) Nos. 260, 261 Nelspruit Uitbreiding (*Extension*).....	7·9260	—	Publieke (*Public*).
		(2) Gedeelte (*Portion*) 11 van die plaas (*of the farm*) Nelspruit No. 22.....			
				Vk. Rde. *Sq. Rds.*	
53/1035	Pietersburg.....	Die Plaas (*The farm*) Dantzig No. 1074.....	3,378	302	Naturellenedersetting (*Native Settlement*).
2011/12	„	Erwe (*Erven*) Nos. 659, 660, 884, 885, 908, 909 Pietersburg	—	—	Onderwys (*Education*).
4599	„	Resterende gedeelte van gedeelte (*Remaining Extent of Portion*) A van gedeelte van die plaas (*of the portion of the farm*) Zandrivier No. 139	1427·7508	—	Onderwys (*Education*).
406/3	Pelgrimsrust.....	(1) Resterende gedeelte van die plaas (*Remaining Extent of the farm*) Hebron No. 359	4047·1179	—	Bosbou (*Forestry*).
		(2) Die plaas (*the farm*) Vooruitzicht No. 363.....	2,852	372	
		(3) Resterende gedeelte (*Remaining extent*) van die plaas (*of the farm*) Welgevonden No. 364	2899·9430	—	
		(4) Die plaas (*the farm*) Onverwacht No. 362.....	3,741	207	

Lêer No. *File No.*	Dorp of Distrik. *Town or District.*	Omskrywing van Grond. *Description of Land.*	Morge. *Morgen.*	Vk. Rde. *Sq. Rds.*	Doel waarvoor gereserveer. *Purpose of Reserve.*
30493	Potchefstroom....	(1) Gedeelte van die plaas (*Portion of the farm*) Town and Townlands of Potchefstroom No. 135..... (2) Gedeelte van die plaas (*Portion of the farm*) Noyjons No. 558	10 (naasteby) (*approx*).	—	Spoorweg (*Railway*).
7020/319	„	(1) Resterende Gedeelte (*Remaining Extent*) van gedeelte (*of Portion*) 84.. van die plaas (*of the farm*) Town and Townlands of Potchefstroom No. 135.	38·2704	—	Spoorweg (*Railway*).
		(2) Gedeelte (*Portion*) 79.....	2	275	
		(3) Gedeelte (*Portion*) 80.....	5	561	
		(4) Gedeelte (*Portion*) 81.....	3	487	
		(5) Gedeelte (*Portion*) 82.....	3	474	
		(6) Gedeelte (*Portion*) 83.....	—	248	
		(7) Gedeelte (*Portion*) 85.....	4	100	
		(8) Gedeelte (*Portion*) 86.....	—	250	
17110/74	„	Gedeelte van Perseel (*Portion of Lot*) 126 van die plaas (*of the farm*) Klipdrift No. 129	—	—	Onderwys (*Education*).
30493	„	(1) Gedeelte van die plaas (*Portion of the farm*) Town and Townlands of Potchefstroom No. 135 (2) Gedeelte van die plaas (*Portion of the farm*) Noyjons No. 558	8 (naasteby) (*approx.*)	33	Landbou en Bosbou (*Agriculture and Forestry*).
18143	„	Erwe (*Erven*) Nos. 123, 125, Evaton.....	—	—	Publieke (*Public*).
17110/117	„	Gedeelte van die plaas (*Portion of the farm*) Klipdrift No. 129	1	—	Kerk (*Church*).
8953/3	Potgietersrust....	Gedeelte (*Portion*) B van die plaas (*of the farm*) Donkerwater No. 57	4	—	Onderwys (*Education*).
3012/427	„	Erf. No. 427, Potgietersrust.....	—	—	Provinsiale Administrasie (*Provincial Administration*).
1012/426	Pretoria.....	Perseel (*Lot*) No. 174, Rietfontein.....	—	—	Onderwys (*Education*).
1012/425	„	Erwe (*Erven*) Nos. 569 en (*and*) 570, Pretoria.....	—	—	Publieke (*Public*).
1012/425	„	Erwe (*Erven*) Bos. 617, 618, Pretoria.....	—	—	Onderwys (*Education*).
31026	„	Perseel (*Lot*) No. 17, Irene.....	—	—	Polisie (*Police*).
1012/199	„	Resterende gedeelte van gedeelte (*Remaining extent of portion*) van die plaas (*of the farm*) Elandspoort No. 193	—	6	Onderwys (*Education*).
1012/401	„	Erwe (*Erven*) Nos. 1690, 1691, 1692, 1696, 1697, 1698, Pretoria	—	—	Onderwys (*Education*).
1012/326	„	Gedeelte van die plaas (*Portion of the farm*) Prinshof No. 628	14	—	Bosbou (*Forestry*).
1012/433	„	Gedeelte (*Portion*) A van (*of*) Erf No. 498, Pretoria...	—	—	Publieke (*Public*)).
1012/424	„	Gedeelte (*Portion*) D van die plaas (*of the farm*) Rietfontein No. 24	14·6503	—	Publieke (*Public*).
1012/434	„	(1) Westelike gedeelte (*Western Portion*) (2) Resteerende gedelte (*Remaining Extent*) (3) Gedeelte (*Portion*) B..... van (*of*) Erf 499 en (*and*) Gedeelte (*Portion*) A van Erf. 497	—	—	Publieke (*Public*).
1012/445	„	Erf No. 1990, Gedeelte (*Portion*) A van (*of*) Erf No. 1991 en (*and*) Gedeelte (*Portion*) B van (*of*) Erf No. 2575, Pretoria	—	—	Onderwys (*Education*).
1012/431	„	Gedeelte (*Portion*) A en resterende gedeelte (*and remaining extent*) van (*of*) Erf No. 450, Pretoria	—	—	Publieke (*Public*).
1012/430	„	Resterende gedeelte (*Remaining extent*) van (*of*) Erf No. 498	—	—	Publieke (*Public*).
1012/421	„	Gedeelte (*Portion*) A van (*of*) Erf. No. 497.....	—	—	Publieke (*Public*).
1012/427	„	Erf. No. 451, Pretoria.....	—	—	Publieke (*Public*).
1012/446	„	Sekere Gedeelte en (*certain Portion and*) Gedeelte 1 van gedeelte (*Potrion 1 of Portion*) van (*of*) Erf No. 231, Pretoria	—	—	Publieke (*Public*).
				Vk. vt. *Sq. ft.*	
1012/394	„	Gedeelte (*Portion*) G van die plaas (*of the farm*) Prinshof No. 628	1	13,600	Onderwys (*Education*).
1012/441	„	Resterende Gedeelte van (*Remaining Extent of*) Erf No. 219	—	—	Publieke (*Public*).
1012/394	„	Gedeelte (*Portion*) A van Perseel (*of Lot*) No. 293, Rietfontein	—	—	Publieke (*Public*).
5576	„	Gedeelte (*Portion*) B van die plaas (*of the farm*) Marble Hall No. 248	26·0074	—	Spoorweg (*Railway*).
1012/118	„	Gedeelte van die plaas (*Portion of the farm*) Prinshof No. 628	15½ (naasteby) (*aprox.*)	—	Nasionale Dieretuin van S.A. (*National Zoological Gardens of South Africa*).
1012/447	„	Persele (*Lots*) Nos. 531, 532, 541, 542, 551, 552, Gezina..	—	—	Onderwys (*Education*).
21956	Vereeniging.....	Perseel (*Lot*) No. 132, Riversdale.....	—	—	Onderwys (*Education*).
26497	Waterberg.....	Gedeelte (*Portion*) 4 van gedeelte (*of Portion*) D van die plaas (*of the farm*) Koppie Alleen No. 470	2	—	Onderwys (*Education*).
3028/40	„	Erf No. 206, Nylstroom.....	—	—	Publieke (*Public*).
25597	„	Gedeelte (*Portion*) b van gedeelte (*of Portion*) 1 van gedeelte (*of Portion*) B van die plaas (*of the farm*) Gegund No. 807	2·1616	—	Spoorweg (*Railway*).
5782/2	„	Gedeelte (*Portion*) A van die plaas (*of the farm*) Doornlaagte No. 1119	6	—	Onderwys (*Education*).
3028/48	„	Gedeelte (*Portion*) 17 van die plaas (*of the farm*) Nylstroom Dorp en Dorpsgronde No. 1312	—	39,492	Onderwys (*Education*).
25618	Wolmaransstad...	Gedeelte (*Portion*) 1 van gedeelte (*of portion*) B van gedeelte van die Westelike gedeelte van die plaas (*of Portion of the Western Portion of the farm*) Doornbult No. 93	2	—	Onderwys (*Education*).
53/843	Zoutpansberg.....	(1) Gedeelte (*Portion*) A van die plaas (*of the farm*) Roodewal No. 215	1,100	—	Bosbou (*Forestry*).
		(2) Gedeelte (*Portion*) B van die plaas (*of the farm*) Roodewal No. 215	1061·5166	—	
				Vk. Rde. *Sq. Rds.*	
31366	„	Gedeelte van die plaas (*Portion of the farm*) Happy Rest No. 337	389	381	Onderwys (*Education*).
		Resterende gedeelte van die plaas (*Remaining extent of the farm*) Verzierkerf No. 326	598	364	Onderwys (*Education*).
		Die plaas (*the farm*) Turffontein No. 351.....	402	135	
31427	„	Die plaas (*The farm*) Peover No. 475.....	765	128	Onderwys (*Education*).

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 408.] [18 Maart 1936.

IMMIGRASIE-APPÈLRADE, 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *twee* van die „ Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 " (Wet No. 22 van 1913), die heer Harold Henry Ross Piers, Magistraat, aan te stel as lid en voorsitter van die Appèlraad op Durban, in die plek van die heer W. A. Rowan wat oorlede is, en die heer Jan Lodewyk Pretorius, Magistraat, as lid en voorsitter van die Appèlraad op Pretoria, in die plek van die heer H. H. R. Piers, wat oorgeplaas is, albei aanstellings van krag te wees vanaf die datum waarop hulle hul werksaamhede aanvaar en tot uiterlik 31 Desember 1936.

✱ No.419.] [21 Maart 1936.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting aangekondig dat, kragtens die bepalings van artikels *twee* en *drie* van daardie Wet, deur die New Modder Bowling Club by die Minister van Binnelandse Sake aansoek gedoen is om registrasie van sy naam, uniform (kleure) en wapen, soos hieronder beskrywe. Enige persoon hierdeur geraak, of wat hierdeur geraak mag word, en wat wens om beswaar teen die toestaan van die aansoek in te dien, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing op die voorskrewe vorm, van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar, doen.

Naam: „ New Modder Bowling Club ".

Uniform (Kleure): Op 'n swart agtergrond wit vertikale strepe elk $^{3}/_{32}$ duim breed en $1^{7}/_{16}$ duim van mekaar; gewysig tot (*a*) diagonale strepe $^{1}/_{32}$ breed en $\frac{5}{8}$ duim van mekaar in die das; (*b*) horisontale strepe elk $\frac{1}{2}$ duim breed en $\frac{1}{2}$ duim van mekaar in die hoedband en (*c*) twee swart strepe elk $\frac{3}{8}$ duim breed en $\frac{3}{8}$ duim van mekaar, om die hals, mansjette en lyfband van 'n wit pullover.

Wapen: Op 'n swart agtergrond 'n skild met silwer-rand verdeel deur 'n horisontale silwer-band $\frac{1}{2}$ duim breed waarop die letters N.M.B.C. voorkom; in die boonste gedeelte die afbeelding van 'n „ Jack " in silwer tussen twee swart „ bowls " met silwerrande en -senters; die onderste gedeelte verdeel deur drie diagonale strepe in silwer, elk $\frac{1}{4}$ duim breed en $\frac{1}{4}$ duim van mekaar.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 400.] [27 Maart 1936.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het dit goedgevind om, kragtens die bepalings van artikel *vyf*, subartikel (1), van die Volksgesondheidswet, No. 36 van 1919, Frederick Charles Willmot, L.R.C.P., L.R.C.S., D.P.H., Senior Assistentgesondheidsbeampte in die Departement van Volksgesondheid, aan te stel om as Sekretaris van Volksgesondheid en Hoof-Gesondheidsbeampte van die Unie op te tree gedurende die afwesigheid op verlof van Sir Edward Newbury Thornton vanaf 24 Maart 1936.

✱ No. 420.] [27 Maart 1936.

SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Dit het die Minister van Volksgesondheid behaag om, kragtens die bevoegdhede hom verleen by artikels *twee* en *drie* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, Frederick Charles Willmot, L.R.C.P. & S., L.F.P.S., M.B., D.P.H., as lid van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad aan te stel gedurende die afwesigheid op verlof van Sir Edward Newbury Thornton, met ingang van die 24ste Maart 1936.

✱ No. 421.] [27 Maart 1936.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS OP SEEP, TABAK EN SEKERE ANDER ARTIKELS.

Uit hoofde van die bevoegdhede aan hom kragtens artikel *ses-en-dertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, verleen, het die

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 408.] [18 March 1936.

IMMIGRATION APPEAL BOARDS, 1936.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-sections (1), (2) and (3) of section *two* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), to appoint Mr. Harold Henry Ross Piers, Magistrate, to be a member and chairman of the Appeal Board at Durban *vice* Mr. W. A. Rowan, deceased, and Mr. Jan Lodewyk Pretorius, Magistrate, to be a member and chairman of the Appeal Board at Pretoria vice Mr. H. H. R. Piers, transferred, both appointments to have effect from the date of assumption of duty to not later than the 31st December, 1936.

✱ No. 419.] [21 March 1936.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that application has been made to the Minister of the Interior, under the provisions of section *two* and *three* of that Act, by the New Modder Bowling Club, for the registration of its name, uniform (colours) and badge, as described hereunder. Any person affected or likely to be affected who desires to raise an objection to the grant of the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name: New Modder Bowling Club.

Uniform (Colours): On a black background white vertical stripes each $^{3}/_{32}$ inch wide and $1^{7}/_{16}$ inch apart; varied to (*a*) diagonal stripes $^{1}/_{32}$ inch wide and $\frac{5}{8}$ inch apart for the neck tie; (*b*) horizontal stripes each $\frac{1}{2}$ inch wide and $\frac{1}{2}$ inch apart for the hatband and (*c*) two black stripes each $\frac{3}{8}$ inch wide and $\frac{3}{8}$ inch apart on the collar, cuffs and waistband of a white pullover.

Badge: On a black background a shield outlined in silver, divided by a horizontal silver bar $\frac{1}{2}$ inch wide containing the letters N.M.B.C.; in the top portion representations of a " Jack " in silver between two black bowls with silver bordering and centre; the bottom portion divided by three diagonal stripes in silver each $\frac{1}{4}$ inch wide and $\frac{1}{4}$ inch apart.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 400.] [27 March 1936.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *five*, sub-section (1), of the Public Health Act, No. 36 of 1919, to appoint Frederick Charles Willmot, L.R.C.P., L.R.C.S., D.P.H., Senior Assistant Health Officer in the Department of Public Health, to act as Secretary for Public Health and Chief Health Officer of the Union during the absence on leave of Sir Edward Newbury Thornton, with effect from the 24th March, 1936.

✱ No. 420.] [27 March 1936.

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL.—APPOINTMENT OF MEMBER.

The Minister of Public Health has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sections *two* and *three* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, to appoint Frederick Charles Willmot, L.R.C.P. & S., L.F.P.S., M.D., D.P.H., to be a member of the South African Medical Council, with effect from the 24th March, 1936, during the absence on leave of Sir Edward Newbury Thornton.

✱ No. 421.] [27 March 1936.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS TO SOAP, TOBACCO AND CERTAIN OTHER ARTICLES.

The Minister of Public Health, in the exercise of the powers vested in him by section *thirty-six* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, has approved of the

Minister van Volksgesondheid die wysiging vanaf 1 Julie 1936, van Goewermentskennisgewing No. 574 van 28 Maart 1930, goedgekeur deur toevoeging van „ heelkundige verbande " aan die selfstandighede daarin genoem waarop die bepalings van artikels *twee* tot en met *sewe*; *nege* tot en met *twaalf*; *twintig* tot en met *vyf-en-dertig*; en *sewe-en-dertig* tot en met *vier-en-veertig* van genoemde Wet kragtens artikel *sesen-dertig* daarvan toegepas is.

✱ No. 422.] [27 Maart 1936.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—GEWYSIGDE REGULASIES.

Met verwysing na die Regulasies gemaak ingevolge die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, en sekere wysigings ingevolge later Goewermentskennisgewings, word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Volksgesondheid van voorneme is om die genoemde Regulasies verder te wysig soos hieronder aangedui, om vanaf 1 Julie 1936 in werking te tree. Enigeen wat kritiek of suggesties ten opsigte van die voorgestelde wysigings wil indien, word versoek om dit sonder versuim te doen:—

Regulasie No. 2 (1).—Voeg in na die woord „ medisyne " in die derde reël die woorde „ of ander artikel ingevolge klousule *ses-en-dertig* van die Wet bekendgemaak ".

Regulasie No. 14 (9).—Vervang die woorde „ in plaas van varkvet " deur „ vir kook- en ander kombuis-doeleindes ".

Regulasie No. 26 *soos gewysig.*—Voeg die volgende nuwe klousule toe:—

(8) Ieder pakket wat groen ertjies bevat wat weer proses-behandel is, moet van die volgende etiket in drukletters soort E voorsien wees „ Gedroogde groen ertjies wat weer proses-behandel is " en dit moet verder deur die volgende verklaring in drukletters soort G toegelig wees „ Hierdie blik bevat ertjies wat gedroog en daarna weer proses-behandel en deur middel van 'n kunskleurstof gekleur is." Die etiket mag geen uitdrukking, skets of ontwerp wat die aanwesigheid van varsgeplukte ertjies laat vermoed, bevat nie, b.v. 'n prent van eertjies in 'n peul.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 398.] [27 Maart 1936.

STIGTING VAN BEROEPSKOLE.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Onderwys behaag het om te verklaar dat die bepalnigs van Wet No. 29 van 1928 vanaf 1 April 1936 van toepassing sal wees op die Handelskool, Paarl, en dat die inrigting bekend as die Nywerheidskool, Oudtshoorn, waarop die bepalings van Wet No. 29 van 1928 deur Goewermentskennisgewing No. 227 van 1 Februarie 1929 van toepassing gemaak is, vanaf 1 April 1936 onder die genoemde Wet verdeel sal word in twee aparte inrigtings en bekend sal staan as:—

(*a*) Langenhoven-handelskool, Oudtshoorn.
(*b*) Ambagskool, Oudtshoorn.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 193 VAN 1936.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 23 Maart 1936.

FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
729	Bachnisch, George Albert Paul	Veelroem, P.K. Ficksburg.
730	Barnard, Henry Ostenwald	La France " B." P.K. Fouriesburg.
731	Beer, de, Mathuas Nicolaas	Barbina, P.K. Gumtree.
732	Bekker, Willem Henderik	Badfontein, P.K. Fouriesburg.

amendment, with effect from 1st July, 1936, of Government Notice No. 574 of 28th March, 1930, by the addition of " surgical dressings " to the articles specified therein to which the provisions of sections *two* to *seven* inclusive; *nine* to *twelve* inclusive; *twenty* to *thirty-five* inclusive; and *thirty-seven* to *forty-four* inclusive of the said Act have been applied in terms of section *thirty-six*.

✱ No. 422.] [27 March 1936.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT No. 13 OF 1929.—AMENDED REGULATIONS.

With reference to the Regulations made under the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, published under Government Notice No. 575 of 28th March, 1930, and certain amendments thereto published under subsequent Government Notices, it is notified for general information that the Minister of Public Health intends further to amend the said Regulations, as indicated hereunder, with effect from 1st July, 1936. Persons desiring to submit any criticisms or suggestions regarding the proposed amendments are requested to do so without delay:—

Regulation No. 2 (1).—Insert after the word " drug " in the second line the words " or other article gazetted in terms of section *thirty-six* of the Act which is ".

Regulation No. 14 (9).—Delete the words " for use instead of lard ", and substitute for them the words " to be used for cooking and other culinary purposes ".

Regulation No. 26 *as amended.*—Add the following new clause:—

(8) Every package containing green peas which have been re-processed shall be labelled in type E " Re-processed dried green peas ", which shall be amplified by the declaration in type G " This tin contains peas which have been dried and thereafter re-processed and coloured by means of an artificial dye ". The label shall not bear any expression, design or device suggesting the presence of freshly picked peas, e.g. a picture of peas in a pod.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 398.] [27 March 1936.

ESTABLISHMENT OF VOCATIONAL SCHOOLS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Education has been pleased to declare the provisions of Act No. 29 of 1928 to be applicable as from 1st April, 1936, to the Commercial School, Paarl, and that the institution known as the Industrial School, Oudtshoorn, to which the provisions of Act No. 29 of 1928 were made applicable by Government Notice No. 227 of the 1st February, 1929, be divided as from 1st April, 1936, into two separate institutions under the provisions of the said Act to be known respectively as:—

(*a*) Langenhoven Commercial School, Oudtshoorn.
(*b*) Trades School, Oudtshoorn.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 193 OF 1936.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 23rd March, 1936.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
733	Bosman, Jan Jacobus	Smaldeel, P.K. Fouriesburg.
734	Fourie, Daniel Johannes	Bethlehem Ster, P.K. Fouriesburg.
735	Haupt, Johannes Jacobus	Miriamne, P.K. Hammonia.
736	Joubert, Daniel	Tuinplaas, P.K. Fouriesburg.
737	Joubert, Petrus Johannes	Ebenhaezer, P.K. Fouriesburg Stasie.
738	Krick, Johan Gottlieb	Bethesda, P.K. Fouriesburg.
739	Kruger, Petrus Jacobus	Plot Nos. 1 en 8, P.K. Fouriesburg
740	Linde, Hans Jurie	La France, P.K. Fouriesburg.
741	Lourens, Petrus Johannes	Bloemhoek, P.K. Fouriesburg.

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Adres. / *Address.*
742	Macaskill, George Lewis	Carolina, P.K. Fouriesburg.
743	Naude, Petrus Johannes	Eureka, P.K. Ficksburg.
744	Niekerk, van, Hendrik Jacobus	Wellington, P.K. Ficksburg.
745	Oelrich, Pieter Siebert	Vaalbank, P.K. Fouriesburg Stasie.
746	Olivier, Andreas	Irama, P.K. Fouriesburg.
747	Roux, le, Jacobus Johannes	Wildealskloof, P.K. Ficksburg.
748	Roux, le, Stephanus Cornelius	Malapposdraai, P.K. Sheridan Halt.
749	Scheepers, Esias Michael	Joelmalapo, P.K. Fouriesburg.
750	Scheepers, Petrus Marthinus	Dunelm, Posbus 20, Fouriseburg.
751	Smith, Steven Ignatius	Rondevlei, P.K. Rosendal.
752	Steyn, Johannes Jacobus	Steynsburg, P.K. Fouriesburg Stasie.
753	Strauss, Jan Henderik	Fraaiuitzicht, P.K. Sheridan Halt.
754	Theron, Hendrik Skalk	Spioenkop, P.K. Fouriesburg.
755	Theron, Louis Johannes	Witbankiesfontein, P.K. Fouriesburg.
756	Toit, du, Pieter Willem	Sterkfontein, P.K. Fouriesburg Stasie.
757	Venter, Cornelia Gertruida	Hesbon, P.K. Fouriesburg.
758	Venter, Daniel Jacobus	Klipfontein, P.K. Sheridan Halt.
759	Venter, Johannes Marthinus	Persentpoort, P.K. Fouriesburg.
760	Venter, Louis Jacobus	Die Lande, P.K. Fouriesburg.
761	Venter, Matthys Wynand	Geduld, P.K. Fouriesburg.
762	Venter, Petrus Adriaan	Middelrif, P.K. Fouriesburg.
763	Venter, Willem Daniel	Uithoek, P.K. Fouriesburg.
764	Villiers, de, David Johannes	Hoenderkop, Posbus 18, Fouriesburg.
765	Wyk, van, Jan Johannes Rudolf	Lanquedoc, P.K. Fouriesburg.

LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Adres. / *Address.*
488	Anderson, Hercules Johannes	Bethel, P.K. Thabapatchoa, oor Tweespruit.
489	Basson, Johannes Jacobus Marthinus	Mowbray, P.K. Modderpoort.
490	Berg, van den, Elizabeth Helena	Zuliema, P.K. Commissiepoort.
491	Bester, Charles Henry	Nooitgedacht, P.K. Marseilles.
492	Bothma, Cornelius Abram	Crimea, P.K. Thaba Patchoa, via Tweespruit.
493	Brayfield, William Thomas	Eliasfontein, P.K. Tweespruit.
494	Bruin, de, Christoffel Coenraad	Dundee, P.K. Westminster.
495	Bruin, de, Johannes Hendrik, J. H. seun	Aardenburg, P.K. Vinies.
496	Bruin, de, Louis Hosea, Jnr.	Cecilia, P.K. Commissiepoort.
497	Bruyn, de, Stephanus Philippus	Delft, P.K. Bus 11, Ladybrand.
498	Claassens, Cornuilis George	Middelspruit, P.K. Westminster.
499	Deale, Jan Hendrik Petrus	Greenock, P.K. Ladybrand.
500	Delport, Daniël Johannes	Alpha Estate, Posbus 78, Ladybrand.
501	Delport, Daniel Stephanus	Kopfontein, P.K. Vinies.
502	Delport, Daniel Stephanus	Ventura, P.K. Maseru.
503	Delport, Petrus Johannes Marthinus	Druiwehoek, P.K. Commissiepoort.
504	Deneys, Adriaan Christiaan	Orangesprings, P.K. Modderpoort.
505	Desselss, Marthinus Theunis Steyn	Van Niekerkskroon, Posbus 34, Clocolan.
506	Ferreira, Izak Petrus	Spitzkop, P.K. Ladybrand.
507	Fourie, Abraham Johannes Christiaan	Emmaus, P.K. Modderpoort.
508	Fourie, Stefanus Engelbertus	Emmaus, P.K. Modderpoort.
509	Gibbens, Mary Eva	Makopo, P.K. Hobhouse.
510	Gibbens, William Field	Makopo, P.K. Tweespruit.
511	Griffiths, James	Ballele, P.K. Marseilles.
512	Hattingh, Johannes Theobold	Groenkloof, P.K. Modderpoort.
513	Hickman, Andries Gerhardus Ignatius	Heldenmoed, P.K. Maseru.
514	Huggup, Ralph Harry	Warwick, P.K. Marseilles.
515	Huggup, Richard William	Zorgvliet, P.K. Marseilles.
516	Ingram, George Madder, Jnr.	Mooihoek, P.K. Marseilles.
517	Joubert, Daniel Hermanus	Arizona, P.K. Marseilles.
518	Joubert, Luther Augstinus	Pleasant View, P.K. Ladybrand.
519	Joubert, Willem Francois	Hursley, P.K. Modderpoort.
520	Linde, van der, Johannes Alwyn	Lindesrust, P.K. Palmyra.
521	Loesch, George Wilhelm	Scapegoatrest, P.K. Commissiepoort.
522	Loesch, Gustav	Liefde en Vrede, P.K. Commissiepoort.
523	Loesch, Theobald Gunther	Sekeloskraal, P.K. Mequatlingsnek.
524	Maree, Daniel	Arminia, P.K. Thaba Patchoa, via Tweespruit.
525	Mentz, Joachim Frederick	Bellville, P.K. Marseilles.
526	Merwe, v. d., Theodorus Daniel	Altona, P.K. Commissiepoort.
527	Meyer, Petrus Jacobus	Nieuwjaarsprieel, Posbus 23, Maseru.
528	Muller, Gerrit Hendrik	Exdeel, Posbus 8, Westminster.
529	Newberry, Robert Arthur	Desire, P.K. Ladybrand.
530	Otto, Pieter Mattheus	Mullersdrift, P.K. Maseru.
531	Plessis, du, Jacob Johannes Francois	Modderpoort, P.K. Modderpoort.
532	Plessis, du, Willem Jacobus	Lesouvenir, P.K. Marseilles.
533	Preez, du, Herculas Salmon	Borneo, P.K. Commissiepoort.
534	Redpath, William Stuart	Nova, P.K. Modderpoort.
535	Rensburg, van, Phillippus Jacobus	Benhurst, P.K. Ladybrand.
536	Robinson, Philip Johannes, Jnr.	Elim, P.K. Thaba Patchoa, oor Tweespruit.
537	Roux, le, David Jacobes	Bonanza, P.K. Vinies Siding, Dist. Ladybrand.
538	Sandt, van der, Schalk Willem	Mooihoek, P.K. Commissiepoort.
539	Serfontein, Johannes Lodewyk	Exrand, Posbus 8, Westminster.
540	Slaughter, David Scott	Wonderkop, P.K. Ladybrand.
541	Slaughter, Robert Henry	Dagbreek, P.K. Ladybrand.
542	Slaughter, Wilhelmina Andriesa	Dagbreek, P.K. Ladybrand.
543	Smith, William August	Vaalhoek, P.K. Vinies Siding, Dist. Ladybrand.
544	Sorsky, Louis Harris	Grand Prairie, Posbus 40, Ladybrand.
545	Spamer, Julina	Manchester, P.K. Thaba Patchoa, via Tweespruit.
546	Spamer, Maria Elizabeth	Uitkyk, P.K. Commissiepoort.
547	Spies, Philip Hendrick	Blokke 6, 7 en 8, P.K. Ladybrand.
548	Strydom, Jacobus Christiaan.	Eenspruit, P.K. Tweespruit.
549	Terblanche, Jacobus Lodewikus	Zwartfontein, P.K. Commissiepo ort.
550	Terblanche, Johannes Theodorus Pienaar	Gilboa, P.K. Thaba Patchoa.
551	Terblanche, Petrus Johannes	Gilboa, P.K. Thaba Patchoa, Dist. Ladybrand.
552	Walt, van der, Petrus Johannes Joubert	Keerom, P.K. Brandsdrift, oor Westminster.
553	Wyk, van, Stefanus Jacobus	Boeneo, P.K. Modderpoort.
554	Zyl, van, Johannes Theodorus Pienaar	Lowridge, Posbus 8, Westminster.

ZASTRON KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Adres. / *Address.*
329	Botha, Pieter Willem	Goedehoop, P.K. Zastron.
330	Breytenbach, Cornelius Francois	Custozza, P.K. Zastron.
331	Henning, Christian Rudolf	Zondagsfontein, Posbus 73, Zastron.
332	Henning, Philippus	Rietfontein, P.K. Zastron.
333	Keyser, Petrus Jacobus	Skuilkop, P.K. Zastron.
334	Mienie, Pieter Frederik	Sebastopol, P.K. Zastron.
335	Pelser, Michiel Jacobus	Smitshoek, P.K. Zastron.
336	Plessis, du, Pieter Jacobus	Maghaleen, Posbus 110, Zastron, O.V.S.
337	Higgs, John William	Boomplaas, P.K. Zastron.
338	Jordaan, Willem Petrus	Penhurst, P.K. Zastron.
339	Marais, Alwyn Petrus	Avondrust, Posbus 55, Zastron.
340	Merwe, van der, Jacobus Cornelius Gerd	Grootdam, P.K. Zastron.
341	Venter, Stephanus	Vanderhovensrust, P.K. Boesmanskop.

LICHTENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. / *No.*	Naam en Adres. / *Name and Address.*	Datum van beëindiging van lidmaatskap. / *Date of termination of membership.*	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. / *Reason for termination of membership.*
2007	Benade, Tjaard Nicolaas, Kaffirskraal, P.K. Cijferkuil	31/5/35	Oorlede. *Death.*
2800	Beijtel, Andries Josephus, Noodshulp, P.K. Kleinharts	31/5/34	,,
2163	Botha, Gert Pieter Stephanus, Goedvooruitsig, Tweebuffels	30/6/29	,,
1839	Huyser, Hendrik Welhelmus, Kareekuil, No. 139, P.K. Ottosdal	31/5/35	,,
2736	Niekerk, van, Izak Abraham, Schatryk, P.K. Delareyville	31/5/35	,,
2095	Schutte, Philippus Jakobus Welhelmus, Tweebosch, P.K. Sannieshof	31/5/35	,,
1695	Toit, du, Nicolaas Barend, Damaskus, P.K. Delarey	31/5/35	,,

BREDASDORP BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
303	Uys, Daniel	Remhoogte, P.K. Protem.

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE VRUCHTBOMEN ONTSMETTINGS VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
49	Prentice, William	Boschfontein, Posbus 25, Paarl, K.P.

LYDENBURG VOORSPOED KOÖPERASIE.

BEDANKING VAN LID.
RESIGNATION OF MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*	Datum waarop bedanking van krag word. *Date upon which resignation takes effect.*
177	Meyer, Johannes Jakobus	Belvedere, P.K. Kennedy's Vale	29/2/36

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

✱ No. 197.] [27 Maart 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van die onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Edele en Onedele Metale " Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat, volgens die bepalings van Regulasie No. 37 van die Derde Bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is ter insage sal lê, en indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General, Pretoria.

✱ No. 197.] [27 March 1936.

Notice is hereby given that the diagram of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that, under the provisions of Regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagram will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg. 27-3-10

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. *Name and Number of Farm whereon situated, and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
B. 3/36	6 Edele Metaal Kleims (*Precious Metal Claims*)	Oorschot No. 29, Distrik (*District*) Barberton	Barberton	F. Hemingway	3·8867 Morge (*Morgen*)
B. 4/36	49 Edele Metaal Kleims (*Precious Metal Claims*) en (*and*) 2 Delwers Kleims (*Diggers Claims*)	Ameide No. 30, Distrik (*District*) Barberton	Barberton	E. C. Dicey	33·7154 Morge (*Morgen*).

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

No. 142.] [6 Maart 1936.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien voor 4 Mei 1936 geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

The following notice is published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 142.] [6th March, 1936.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 4th May, 1936, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act. 6-13-20-27

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Beskrywing van Gronde. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte.—*Area.* Morge. *Morgen.*	Vk. Vt. *Sq. Ft.*
5927/1935.....	Perseel/*Lot* M.H.....	Tussengedeelte No. 1 van Perseel XIa, en Perseel XIIa, Hoofweg van Oos-Londen af: Cambridge (*Between ivision No. 1 of Lot XIa, and Lot XIIa, Main Road from East London: Cambridge*	Oos-Londen/*East London*..	—	5,132

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

S. GULDENPFENNIG,
Waarnemende Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.

✱ No. 196.] [27 Maart 1936.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op hierdie kantoor ter insage lê, en dat ek, indien binne sestig dae vanaf die datum hiervan geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, sal goedkeur:—

Kaart.	*Beskrywing van Grond.*	*Afdeling.*	*Grootte.* *Acres.*
L.G. No. 537/1936	Die plaas Druten	Umvoti	1548·3999

27-3-10-17

The following notice is published for general information.

S. GULDENPFENNIG,
Acting Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.

✱ No. 196.] [27 March 1936.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at this office, and if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received within sixty days of the date hereof, I shall approve the diagrams under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act:—

Diagram.	*Description of Land.*	*County.*	*Area.* *Acres.*
S.G. No. 537/1936	The farm Druten	Umvoti	1548·3999

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 185 VAN 1936.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Applikasie van. *Re Application of.*	Plek van Vergadering. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
William James Maurice Phillips van/of Sheena, P.K./P.O. Ulin, Dist. Elliot	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Elliot	11 Mei/11*th May*, 1936, 10 v.m./10 *a.m.*
Sara Maria Johanna Schutte, van/*of* Goedehoop, Dist. Zastron	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Zastron	" " "
Gert Cornelius Smit van/*of* Laerfontein, P.K./*P.O.* Aliwal Noord/*Aliwal North*	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office* Aliwal Noord/*Aliwal North*	" " "
Mona Edith Maude Rogers van/*of* Elstow, P.K./*P.O.* Glencairn, Dist. Cathcart	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Cathcart	" " "
Hendrik Justinus Brink van/*of* Weltevreden, P.K./*P.O.* Belfast	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Belfast	" " "
Johannes Jurgens van Staden van/*of* Vleipan, P.K./*P.O.* Dealesville	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Boshof	" " "
Gert Laurens van Straaten, van/*of* Biesjesbult, Hofmeyr	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Hofmeyr	" " "
Jacobus Frederik Steyn, van/*of* Vaalbank, Dist. Heilbron	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Heilbron	" " "
Barand Jacobus van der Merwe, van/*of* Zuiverput, Dist. Kroonstad	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Kroonstad	" " "
Ridvers Henry Woodrooffe Lee van/*of* Maitland Farm P.K./*P.O.* Besters	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Ladysmith, (Natal)	" " "
Michael Antonie Hendrik Miller van/*of* Spioenkop, Dist. Lindley	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Lindley	" " "
Stephanus Isais Coetzer van/*of* Bothasrand, P.K./*P.O.* Rouxville	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Rouxville	" " "
Douw Gerbrand Erasmus van/*of* Buffelshoek, P.O./*P.O.* Magatoshoek, Dist. Rustenburg	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Rustenburg	" " "
Gideon Bothma Esterhuizen van/*of* Danielsdam, P.K./*P.O.* Villiers	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Frankfort	" " "
Barend Jacobus Beukes van/*of* Vlakfontein, Dist. Standerton	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Frankfort	11 Mei/11*th May*, 1936, 2 n.m./*p.m.*
Herbert Maughan Raw, Jnr., van/*of* N'kondwana, P.K./*P.O.* Harding	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Harding	11 Mei/11*th May*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Claude Francis Field Rethman, van/*of* Glenknoll, P.K./*P.O.* Harding	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Harding	11 Mei/11*th May*, 1936, 2 n.m./*p.m.*
Johannes Alwyn van der Linde, van/*of* Tweekraal, Dist. Bultfontein	Kantoor van die Spesiale Vrederegter/*Office of the Special Justice of the Peace*, Bultfontein	11 Mei/11*th May*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Johannes Martinus van Rooyen, Jnr., van/*of* Suurplaat, P.K./*P.O.* Ismay	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Rustenburg	11 Mei/11*th May*, 1936, 2 n.m./*p.m.*
Hermanus Lukas Smith, van/*of* Uitkomst, Dist. Smithfield	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Smithfield	11 Mei/11*th May*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
James Alexander Smith, van/*of* Wonderfontein, P.K./*P.O.* Wedberg, Dist. Kimberley	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Kimberley	" " "
Frans Johannes Cornelius Cronjé van/*of* Driekop, P.K./*P.O.* Smithfield	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Smithfield	11 Mei/11*th May*, 1936, 2 n.m./*p.m.*

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 185 OF 1936.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned, in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 186 OF 1936.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies, ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Simonstown en Wynberg, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 8 Junie 1936 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 186 OF 1936.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Simonstown and Wynberg, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 8th June, 1936.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 20 Maart 1936.

SKEDULE.

Simonstown, Doeanekantoor, van 10 v.m. tot 3 n.m., 24 April en van 10 v.m. tot 1 n.m., 27 April 1936.

Fish Hoek, Dorpsbestuurraadkantoor, van 10 v.m. tot 1 n.m., 28 April 1936.

Kalkbaai, Bedford se Moterhuis, van 10 v.m. tot 1 n.m,. 29 April 1936.

Muizenberg, Brandweerstasie, van 10 v.m. tot 3 n.m., 30 April en 1 Mei 1936.

Dieprivier, Dieprivier Hotel, van 10 v.m. tot 3.30 n.m., 5 Mei 1936.

Wynberg, Stadsaal, van 9.30 v.m. tot 3.30 n.m., 6, 7, 8, 11 en 12 Mei 1936.

Claremont, Stadsaal, van 9.30 v.m. tot 3.30 n.m., 13, 14, 15, 18 en 19 Mei 1936.

Grassy Park, Poskantoor, van 10 v.m. tot 3.30 n.m., 20 Mei 1936.

Langa, Adviserende Raadskamer, van 9.30 v.m. tot 12 middag, 22 Mei 1936.

Rondebosch, Stadsaal, van 9 v.m. tot 3.30 n.m., 26 Mei 1936.

Athlone, Athlonesaal, van 9.30 v.m. tot 3.30 n.m., 27 en 28 Mei 1936.

Mowbray, Stadsaal, van 9 v.m. tot 3.30 n.m., 29 Mei en 2 Junie 1936.

Houtbaai, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 3 Junie 1936.

✱ KENNISGEWING No. 187 VAN 1936.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Carl Julius Krause.

Weens die afwesigheid uit die Kaapprovinsie van Carl Julius Krause, eienaar van Restant van die plaas No. 98, afdeling Oos-Londen, Kaapprovinsie, word die volgende kennisgewing vir die inligting van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer.

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wette Nos. 22 van 1916 en 6 van 1882 (Kaap), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette sekere grond, groot ongeveer 2 morg 61 vierkanteroede, synde gedeelte van Restant van die plaas No. 98, Afdeling Oos-Londen, Kaapprovinsie, in besit te neem of aan te koop ten behoewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie").

Die eienaars van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vorderinge in verband daarmee, en tewens te berig of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord moet op hierdie kennisgewing binne sestig dae vanaf datum van publikasie hiervan, gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Capetown, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 20th March, 1936.

SCHEDULE.

Simonstown, Customs House, from 10 a.m. to 3 p.m., 24th April, and from 10 a.m. to 1 p.m., 27th April, 1936.

Fish Hoek, Village Management Board Office, from 10 a.m. to 1 p.m., 28th April, 1936.

Kalk Bay, Bedford's Garage, from 10 a.m. to 1 p.m., 29th April, 1936.

Muizenberg, Fire Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 30th April, and 1st May, 1936.

Diep River, Diep River Hotel, from 10 a.m. to 3.30 p.m., 5th May, 1936.

Wynberg, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 6th, 7th, 8th, 11th and 12th May, 1936.

Claremont, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 13th, 14th, 15th, 18th and 19th May, 1936.

Grassy Park, Post Office, from 10 a.m. to 3.30 p.m., 20th May, 1936.

Langa, Advisory Board Room, from 9.30 a.m. to 12 noon, 22nd May, 1936.

Rondebosch, Town Hall, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 26th May, 1936.

Athlone, Athlone Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 27th and 28th May, 1936.

Mowbray, Town Hall, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 29th May, and 2nd June, 1936.

Hout Bay, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 3rd June, 1936.

✱ NOTICE No. 187 OF 1936.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Carl Julius Krause.

Owing to the absence from the Province of the Cape of Carl Julius Krause, owner of the Remainder of the farm No. 98, Division of East London, Cape Province, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Acts Nos. 22 of 1916 and 6 of 1882 (Cape), His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration") in accordance with such statutes certain piece of land in extent approximately 2 morgen 61 square roods, being portion of the Remainder of the farm No. 98, Division of East London, Cape Province.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof, and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

T. H. WATERMEYER,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

✻ KENNISGEWING No. 189 VAN 1936.

BON-ACCORD-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominasiehof gehou in die Goewermentskool, Honingnestkrans, op 17 Maart 1936, vir die nominasie en verkiesing van twee persone as lede van die Bon-Accord-besproeiingsraad, die volgende persone die enigste genomineerdes was en dat hulle behoorlik as lede verkose verklaar is vir die tydperk van drie jaar vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

F. Velcich.
F. Speck.

J. L. PRETORIUS,
Magistraat en Verkiesingsbeampte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 17 Maart 1936.

✻ KENNISGEWING No. 190 VAN 1936.

PUSELA-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here M. J. Geldenhuys en N. J. van Schalkwyk as lede van die Pusela-besproeiingsraad, op 1 Mei 1936 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal op Maandag, 27 April 1936, om 10-uur v.m., in die Magistraatskantoor, Tzaneen, gehou word vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

J. J. P. MEYER,
Magistraat.

Tzaneen, 19 Maart 1936.

✻ KENNISGEWING No. 191 VAN 1936.

LAER DWARSRIVIER-RIVIERRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. S. J. Schoeman as lid van die Laer Dwarsrivier-rivierraad op 27 April 1936 sal verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal op Maandag, die 20ste April, om 11 uur v.m., in die huis van mnr. T. Bell, Kennedysvale, gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die aftredene te vervang.

W. B. BIDDULPH,
Magistraat.

Lydenburg, 20 Maart 1936.

✻ KENNISGEWING No. 192 VAN 1936.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE SPESIALE WATERHOF, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Applikasie van John Mason Gordon, as eienaar van die plase bekend as die Gordonia Estate, naamlik, Xmas No. 1275; Beckmans No. 1274; Kliprandjes No. 1273; Moreson No. 1272; Constantia No. 1271; Oona No. 1270; distrik Zoutpansberg, vir ondersoek, vasstelling en notulering van regte tot die gebruik van water van die N'jelelerivier, 'n publieke stroom, en vir verdeling daarvan, vir besproeiings- en ander doeleindes tussen gesegde Gordonia Estate en die plase Hardevlakte No. 1275; Meteor No. 1180; Mount Stuart No. 1181; Naus No. 1130, gedeelte A; Naus No. 1130, resterende gedeelte; Schuitdrift No. 1131; Lotsieus No. 1182; Perseus No. 1183; Kranspoort No. 1132; Nairobi No. 1133; Aerial No. 1184; Gray No. 1134; Telema No. 1135; Kondoa No. 1136; N'jelelepoort No. 1115; Goewermentsgrond; Mpefu-lokasie; Siloam No. 1319; Tonondwe No. 464; Mandale No. 288; Alicedale No. 1185; Honnet No. 1190; Hayoma No. 1194; Skullpoint No. 1141; Hope No. 1140; Kromdraai No. 1269; Doreen No. 1268; Joan No. 1142; Bosbokpoort No. 1267; Solitude No. 1145; Dawn No. 1144; Stoffel No. 1266; N'jelelesdrift No. 1148; Reitz No. 1265; Riverview No. 1264; Humie No. 1147; Kate's Hope No. 1263; Terblanche Hoek No. 1152; Scrutton No. 1262; Aletta No. 1157; synde in die distrik Zoutpansberg.

Hierby word bekendgemaak dat bogemelde applikasie behoorlik by hierdie Hof ingedien is, en dat dit om 10-uur v.m., op Woensdag, 22 Julie 1936, of op so 'n datum daarna as deur my by kennisgewing in die *Staatskoerant* vasgestel word, in die Magistraatshof, Louis Trichard, gehoor sal word.

Alle persone wat by voormelde applikasie belang het, word hierby versoek om, minstens sewe dae voor die datum bepaal vir die behandeling van die applikasie, aan die Griffier van genoemde Hof skriftelik kennis te gee van sy of haar besware, pleidooi of eksepsies daarteen, waarvan 'n kopie tegelykertyd op die applikant gedien moet word, en hulle word verder versoek om, indien hulle dit nodig ag, te verskyn op die datum, tyd en plek hierbo vermeld om in verband met die applikasie gehoor te word.

Bogemelde applikasie met aangehegte kaart lê ter insae by hierdie kantoor.

O. C. U. KAYS,
Griffier van Waterhowe (Noord).

Waterhofkantoor,
Pretoria, 27 Maart 1936.
103

✻ NOTICE No. 189 OF 1936.

BON-ACCORD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at the Nomination Court held at the Government School, Honingnestkrans, on the 17th March, 1936, for the nomination of two persons to serve as members of the Bon-Accord Irrigation Board, the following were the only two persons nominated, and were duly declared elected members for a period of three years as from date of publication of this notice in the *Gazette*.

F. Velcich.
F. Speck.

J. L. PRETORIUS,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 17th March, 1936.

✻ NOTICE No. 190 OF 1936.

PUSELA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. M. J. Geldenhuys en N. J. van Schalkwyk as members of the Pusela Irrigation Board, will expire on the 1st May, 1936.

A public Court will be held at the Magistrate's Office, Tzaneen, on Monday, the 27th April, 1936, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

J. J. P. MEYER,
Magistrate.

Tzaneen, 19th March, 1936.

✻ NOTICE No. 191 OF 1936.

LOWER DWARSRIVIER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that the period of S. J. Schoeman, Esquire, as a member of the Lower Dwarsrivier River Board will expire on the 27th April, 1936.

A Public Court will be held at the house of Mr. T. Bell, Kennedysvale, on Monday, the 20th April, at 11 o'clock a.m., for the election of a member to replace the outgoing one.

W. B. BIDDULPH,
Magistrate.

Lydenburg, 20th March, 1936.

✻ NOTICE No. 192 OF 1936.

IRRIGATION AND CONSERVATON OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE SPECIAL WATER COURT DISTRICT OF ZOUTPANSBERG.

Application of John Mason Gordon, as owner of the farms known as the Gordonia Estate, namely Xmas No. 1275, Beckmans No. 1274, Kliprandjes No. 1273, Moreson No. 1272, Constantia No. 1271, Oona No. 1270, district Zoutpansberg, for investigation, definition and recording of rights to use of water of the N'jelele River, a public stream, and for apportionment thereof for irrigation and other purposes, as between the said Gordonia Estate and the farms Hardevlakte No. 1275; Meteor No. 1180; Mount Stuart No. 1181; Naus No. 1130, portion A; Naus No. 1130, remaining extent; Schuitdrift No. 1131; Lotsieus No. 1182; Perseus No. 1183; Kranspoort No. 1132; Nairobi No. 1133; Aerial No. 1184; Gray No. 1134; Telema No. 1135; Kondoa No. 1136; N'jelelepoort No. 1115; Government Ground; M'pefu Location; Siloam No. 1319; Tonondwe No. 464; Mandale No. 288; Alicedale No. 1185; Honnet No. 1190; Hayoma No. 1194; Skullpoint No. 1141; Hope No. 1140; Kromdraai No. 1269; Doreen No. 1268; Joan No. 1142; Bosbokpoort No. 1267; Solitude No. 1145; Dawn No. 1144; Stoffel No. 1266; N'jelelesdrift No. 1148; Reitz No. 1265; Riverview No. 1264; Humie No. 1147; Kate's Hope No. 1263; Terblanche Hoek No. 1152; Scrutton No. 1262; Aletta No. 1157, all in the district of Zoutpansberg.

Notice is hereby given that the abovementioned application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard at the Magistrate's Court, Louis Trichardt, at 10 a.m., on Wednesday, 22nd July, 1936, or on such date thereafter as will be fixed by me by notice in the *Gazette*.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the said Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, his or her objections, claims, pleas or exceptions thereto, a copy of which should, at the same time, be served on the applicant, and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time and place hereinbefore set out and be heard thereupon.

The above application, with attached plan, may be inspected at this office.

O. C. U. KAYS,
Registrar of Water Courts (North).

Water Court Office,
Pretoria, 27th March, 1936.

* KENNISGEWING No. 194 VAN 1936.

SCANLEN-BESPROEIINGSRAAD.

Kennis word hiermee gegee dat die ampstyd van die here Underhill en T. J. van Heerden as lede van die Scanlen-besproeiingsraad op 27 April 1936 verstryk.

Verder word bekend gemaak dat om 10-uur v.m., op Saterdag, 18 April 1936, 'n openbare Hofsitting sal gehou word op Cradock, in die Hofsaal, vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die aftredende te vervang.

J. A. DODD,
Magistraat.

Magistraats Kantoor,
Cradock, 20 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 195 VAN 1936.

MARLOW-BESPROEIINGSRAAD.

Kennis word hiermee gegee dat die ampstyd van die here J. Robertson en W. Solomon as lede van die Marlow-besproeiingsraad op 27 April 1936, verstryk.

Verder word bekendgemaak dat om 10 uur v.m., op Saterdag, 18 April 1936, 'n openbare Hofsitting sal gehou word op Cradock, in die Hofsaal, vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die aftredende te vervang.

J. A. DODD,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Cradock, 20 Maart 1936.

* KENNISGEWING No. 198 VAN 1936.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 12 VAN 1936, VIR WEEK GEEINDIG 21 MAART 1936.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Hoopstad.—Die tweede geval van 'n blanke op die plaas Holfontein, gerapporteer in die vorige week se bulletin, het beswyk. Een geval van 'n naturel is op die plaas Maubeuge, in die Holfontein-gebied, gerapporteer.

Kaapprovinsie.

Distrik Hopetown.—Een geval van 'n naturel is op die plaas De Put, 70 myl wes van Hopetown, gerapporteer.

Transvaal.

Distrik Lichtenburg.—Tien gevalle van naturelle (sewe dodelik) is of die plaas Sterkfontein, 17 myl van Coligny, gerapporteer. 'n Assistent-gesondheidsbeampte en 'n Knaagdierbeampte van die Departement is op die plek, en alle voorsorgsmaatreëls word geneem om verspreiding van die siekte te verhoed.

POKKIES.

Nuwe Uitbreking.—Vogelstruiskooi, distrik Thaba 'Nchu (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Footsgrey, Groendraai, distrik Fort Beaufort; Camp, distrik Lady Grey (Kaap); Escombe, distrik Durban (Natal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Barkly-Wes, Beaufort-Wes, Lady Grey, Umzimkulu (Kaap); Harrismith, Heilbron (Oranje-Vrystaat); Durban (Natal).

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—*Gambia*-muskiete broei oorvloedig uit in die Zoeloelandse kusstreek en daar is baie volwasse muskiete in die huise. Baie min koors het voorgekom maar dit is raadsaam om nougesette aandag te wy aan die bespuiting van wonings en die bestryding van larvae.

Die uitbroei van *Gambia*-muskiete in beide die noordelike en suidelike kusstreke van Natal is tot sekere goed gedefinieerde haarde beperk. Geen nuwe gevalle van koors is gerapporteer nie en daar is feitlik geen malaria nie.

Die toestand in die middellande is baie bevredigend maar in die noordelike streke is daar 'n sekere mate van koors.

Transvaal.—Nuwe malariabesmettings word uit alle malariastreke van Transvaal gerapporteer as gevolg van die muskietvektor, *A. gambiae*, wat hom tans deeglik gevestig het.

In die laeveld kom baie besmettings voor in huise wat nie beskerm is nie. Bowendien is die weerstoestande nog steeds gunstig vir die uitbroeiing van elbei anophelinevektors ten gevolge waarvan malaria sal voortduur totdat die koue weer intree.

Mense wat in hierdie streke versuim om die eenvoudige maatreëls te neem, loop groot gevaar van die siekte op te doen met die ernstige gevolge wat noodwendig daarop volg.

Almal, vernaamlik nuwe inkomelinge in die malariastreke, word aangeraai om met die Navorsing- en Kontrolstasie van die Departement te Tzaneen in verbinding te tree vir raad betreffende maatreëls wat teen malaria geneem moet word.

* NOTICE No. 194 OF 1936.

SCANLEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. T. Underhill and T. J. van Heerden as members of the Scanlen Irrigation Board will expire on the 27th April, 1936.

It is further notified that a Public Court will be held at Cradock, in the Court Room, at 10 a.m., on Saturday, the 18th April, 1936, for the nomination and election of two members to replace the outgoing members.

J. A. DODD,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 20th March, 1936.

* NOTICE No. 195 OF 1936.

MARLOW IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. J. Robertson and W. Solomon as members of the Marlow Irrigation Board will expire on the 27th April, 1936.

It is further notified that a Public Court will be held at Cradock, in the Court Room, at 10 a.m., on Saturday, the 18th April, 1936, for the nomination and election of two members to replace the outgoing members.

J. A. DODD,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 20th March, 1936.

* NOTICE No. 198 OF 1936.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 12 OF 1936, FOR WEEK ENDED 21ST MARCH, 1936.

PLAGUE.

Orange Free State.

Kroonstad District.—The second European case on the farm Holfontein reported in last week's bulletin, has died. One native case has been reported on the farm Maubeuge in the Holfontein area.

Cape Province.

Hopetown District.—One native case has been reported on the farm De Put, 70 miles west of Hopetown.

Transvaal.

Lichtenburg District.—Ten native cases (seven fatal) have been reported on the farm Sterkfontein, 17 miles from Coligny. An assistant health officer and a rodent officer of the Department are on the spot, and all precautionary measures are being taken to prevent spread of the disease.

SMALLPOX.

Fresh Outbreak.—Vogelstruiskooi, Thaba 'Nchu District (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Footsgrey, Groendraai, Fort Beaufort District; Camp, Lady Grey District (Cape); Escombe, Durban District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the districts of Barkly West, Beaufort West, Lady Grey, Umzimkulu (Cape); Harrismith, Heilbron (Orange Free State); Durban (Natal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—On the Zululand coast *gambiae* breeding is prolific and there is considerable infestation of dwellings with adult mosquitos. Very little fever has occurred but it is advisable that meticulous attention be paid to spraying of dwellings and to anti-larval work.

On the Natal Coast, both North and South, *gambiae* breeding is restricted to certain well marked foci. No fresh infections of fever have been reported and the disease is almost absent.

In the midlands the position is very satisfactory but in the northern areas there is a certain incidence.

Transvaal.—New infections of malaria are reported throughout the malarial areas of the Transvaal, due to the activity of the mosquito vector, *A. gambiae*, which is now firmly established.

In the low veld infections in unprotected homes are numerous. Moreover, meteorological conditions remain favourable for the breeding of both anopheline vectors, and for that reason severe malaria will continue until much colder weather sets in.

People in these areas who neglect the simple control measures run a grave risk of contracting the disease with the serious consequences that not infrequently result.

All persons, more particularly newcomers to the malarial areas, are advised to communicate with the Department's Research and Control Station at Tzaneen, where advice in regard to anti-malaria measures will be given.

Gewone maatreëls soos die bespuiting van kamers daeliks teen sononder met 'n betroubare insekmiddel soos Pyagra, die slaap onder muskietnette en insmerings (met Sitronella-olie) van die blootgestelde dele van die liggaam na sononder, en weer net voor na bed gegaan word, is 'n beskerming teen malaria.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Madras, Moulmien, Bangkok.
Pes in die sentrale streek (Madagascar); Rift Valley-provinsie (Kenya-kolonie en -protektoraat); Bassein, Karachi.
Pokkies in die distrik Chikwawa (Nyasaland-protektoraat); Sierra Leone; Bombaai, Karachi, Madras, Moulmien, Rangoon, Vizagapatam; Shanghai; Houston, Sacramento.
Tifuskoors in Alexandrië; Salonica; Oporto; Krakow en Lwow (Pole); Boston.

F. C. WILLMOT,
Waarnemende Sekretaris van Volksgesondheid.

Reasonable measures, such as spraying out of rooms daily at sundown with some reliable insecticide like Pyagra, sleeping under bednets and applying smears (Citronella Oil) to exposed parts of the body after sundown and again before retiring, will ensure protection from malaria.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Madras, Moulmein, Bangkok.
Plague in the Central Region (Madagascar); Rift Valley Province (Kenya Colony and Protectorate); Bassein, Karachi.
Smallpox in Chikwawa District (Nyasaland Protectorate); Sierra Leone; Bombay, Karachi, Madras, Moulmein, Rangoon, Vizagapatam; Shanghai; Houston, Sacramento.
Typhus Fever in Alexandria; Salonica; Oporto; Krakow and Lwow (Poland); Boston.

F. C. WILLMOT,
Acting Secretary for Public Health.

* KENNISGEWING No. 199 VAN 1936.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, Strefgevalle en Uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Februarie 1936.

* NOTICE No. 199 OF 1936.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths and Outbreaks reported during the month of February, 1936.

Provinsie.—*Province.*	Tifuskoors. *Typhus Fever.*				Pokkies. *Smallpox.*				Pes. *Plague.*				Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel. *Number of Outbreaks dealt with during Month.*					
	Blanke. *European.*		Kleurling. *Coloured.*		Blanke. *European.*		Kleurling. *Coloured.*		Blanke. *European.*		Kleurling. *Coloured.*		Vroeër Voorgekom. *Pre-existing.*			Nuwe. *New.*		
	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Tifus. *Typhus.*	Pokkies. *Smallpox.*	Pes. *Plague.*	Tifus. *Typhus.*	Pokkies. *Smallpox.*	Pes. *Plague.*
Kaap—*Cape*	2	—	57	13	—	—	—	—	—	—	7	7	6	—	—	19	—	5
Transvaal	1	—	13	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—
Oranje-Vrystaat—*Orange Free State*	—	—	21	1	—	—	—	—	5	2	53	21	1	—	7	10	—	24
Natal	—	—	2	1	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	4	1	—
Totale—*Totals*	3	—	93	18	—	—	2	—	5	2	60	28	8	—	7	38	1	29

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekenings en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1936.		1936.
KAAP— Nil.					
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL—					
Hysers vir die Verpleegsterstehuis, Greyshospitaal, Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	27 Maart	—	27 Mei.
*Aanbou aan die Hospitaal vir Kroniese Siektes, Hillcrest	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	3 April	—	22 April.
ORANJE-VRYSTAAT—					
Houtwerkkamer en Gemakhuisies by die skool te Warden	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	20 Maart	—	7 April.
*Aanbou aan die Sekondêre Skool te Bethlehem	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	3 April	—	21 April.

* Tenders moet in duplo ingestuur word.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—
KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1936.		1936.
CAPE— Nil.					
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL—					
Lifts for the Nurses' Home, Grey's Hospital, Pietermaritzburg	Tender forms, drawings, and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	27th March	—	27th May.
*Additions to Chronic Sick Hospital at Hillcrest	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	3rd April	—	22nd April.
ORANGE FREE STATE—					
Woodwork Room and E.C's to school at Warden	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	20th March	—	7th April.
*Additions to the Secondary School at Bethlehem	Tender forms, drawings and specifications	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	3rd April	—	21st April.

* Tenders to be submitted in duplicate.

Tenders to be addresses to: The Chairman, Provincial Tender Board:—
CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind istelf to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
			1936.		1936.
Publieke kantore te Reddersburg, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	20 Maart	—	10 April.
Skietbaan op Shellystrand te Oos-Londen	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen	20 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen	10 April.

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
			1936.		1936.
Magasyne vir die Kwartiermeester, kantore en werkswinkels vir S.D.B. te Robertshoogte, Pretoria	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	20 Maart	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	10 April.
Limpoporivierbrug, bestaande uit onderbou, opritte en ses 15-vt. spannings van gewapende beton *Plase.*—Stockpoort No. 908, distrik Waterberg (Tvl.), en Betsjoeanaland-Protektoraat	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	20 Maart	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	17 April.
Veranderinge en aanbou aan die Naturelle Kombuisblok by die Natalse Sielsiekegestig te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Die Sekretaris, D.W.P., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	27 Maart	—	17 April.
Veranderinge en aanbou aan Europese Kombuisblok by die Natalse Sielsiekegestig te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Inspekteur van Werke. D.P.W., Durban	27 Maart	—	17 April.
Woning vir Boswagter te Sebeni, K.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Die Sektetaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; en Inspekteur van Werke, Oos-Londen; en Distriksingenieur D.P.W., Maritzburg	27 Maart	—	17 April.
Publieke kantore te Evaton.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	27 Maart	—	17 April.
Huis vir die Hoofassistent by die Uniesterrewag te Johannesburg	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	27 Maart	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	17 April.
Sentrale verwarming vir die Sanatorium te Nelspoort*	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria; en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	20 Maart	—	17 April.
Sentrale verwarming en lugsuiwering vir die Magistraatshof te Pietermaritzburg*	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieurs, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	20 Maart	—	1 Mei.
Staal-rakke en -kabinette vir die Argiefgebou te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	27 Maart	—	8 Mei.
Lift vir die uitbreiding van die H.P.K. te Durban*	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	20 Maart	—	15 Mei.
Sterilisators—stoom- en elektriese verwarming—vir die Nuwe Hospitaal te Groote Schuur, Kaapstad*	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	20 Maart	—	29 Mei.
✱Weiveld-navorsingstasie te Estcourt	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg	27 Maart	—	17 April.
✱Rekonstruksie van loodsdeure op die Zwartkop-lughawe, Pretoria	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Die, Sekretaris D.P.W., Pretoria	3 April	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	24 April.
✱Koelkamerblok by die Bakteriologiese Laboratorium te Onderstepoort	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria...	3 April	Die Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	24 April.
✱Twee huise vir Dosente by die Landbouskool, Cedara	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	3 April	—	24 April.
✱Wasmasjien en elektriese motor vir die Sielsiekegestig te Fort Beaufort*	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	27 Maart	—	5 Junie.
✱Lewering, aflewering en oprigting van pers-mengdroging- en sakverpakking-masjien vir die Gifaasfabriek te Germiston*	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese, Ingenieur D.P.W., Pretoria	27 Maart	—	5 Junie.

* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
			1936.		1936.
Public Offices at Reddersburg, O.F.S.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	20th Mar.	—	10th Apr.
Rifle Range at Shelly Beach, East London	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; and Inspector of Works, P.W.D., East London	20th Mar.	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; and Inspector of Works, P.W.D., Pretoria	10th Apr.
Quartermaster's Stores, Offices and Workshops for S.S.B. at Roberts Heights, Pretoria	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria....	20th Mar.	District Engineer, P.W.D., Pretoria	10th Apr.
Limpopo River Bridge, consisting of substructure, approaches, and six 15-ft. reinforced concrete spans *Farms.*—Stockpoort No. 908, District Waterberg (Tvl.), and Bechuanaland Protectorate	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria....	20th Mar.	District Engineer, P.W.D., Pretoria	17th Apr.
Alterations and additions to the Native Kitchen Block at Natal Mental Hospital, Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	27th March	—	17th Apr.
Alterations and additions to the European Kitchen Block at Natal Mental Hospital Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	27th March	—	17th Apr.
Foresters Quarters at Sebeni, C.P...	Tender forms, drawings and specifications	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; The Inspector of Works, P.W.D., East London; and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	27th March	—	17th Apr.
Public offices at Evaton.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg	27th March	—	17th Apr.
Chief Assistant's House at the Union Observatory, Johannesburg	Tender forms and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg	27th March	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg	17th Apr.
Central heating for the Sanatorium at Nelspoort*	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Capetown	20th March	—	17th Apr.
Central heating and air-conditioning for the Magistrate's Courts at Pietermaritzburg*	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg	20th March	—	1st May.
Steel shelving and cabinets to Archives Building, Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	27th March	—	8th May.
Lift for the G.P.O. Extensions, Durban*	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	20th March	—	15th May.
Sterilizers—steam and electrically heated—for the New Hospital, Groote Schuur, Capetown*	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Capetown	20th March	—	29th May.
*Pasture Research Station at Estcourt	Tender forms, drawings and specifications	District Engineer, P.W.D., Maritzburg	27th March	—	17th Apr.
*Reconstruction of hangar doors at the Zwartkop Air Station, Pretoria	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria	3rd April	The District Engineer, P.W.D., Pretoria	24th Apr.
*Cold Storage Block at Bacteriological Laboratory at Onderstepoort	Tender forms and billls of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria	3rd April	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Pretoria	24th Apr.
*Two lecturer's houses at the School of Agriculture at Cedara	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Maritzburg, Inspector of Works, P.W.D., Durban	3rd April	—	24th Apr.
Laundry machinery and electric motor for Mental Hospital at Fort Beaufort	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	27th March	—	5th June.
Supply, delivery and erection of crushing, mixing, drying and bagging plant for Poison Bait Factory at Germiston	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	27th March	—	5th June.

* Tenders to be submitted in duplicate.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and comp eted in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 456. Smee van driekantige booryster vir 'n tydperk van 12 maande, vanaf 1 April 1936 tot 31 Maart 1937. Volgens uitgereikte departementele ligdruk en spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasies en ligdrukke verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	3 April 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 483. Vir plaaslike vervaardiging en aflewering van: Drie stelle sagtestaal-sluise, vir betonnering van wal, volkome ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie en tekening Reg. No. 11823/36. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekening verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	3 April 1936.
Reparasie aan skale—Ykdepartement, gedurende die tydperk 1 April 1936 tot 31 Maart 1939	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, Posbus 371, Pretoria	3 April 1936.
Staalmeubels. Tender No. 431, Poskantoor.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	17 April 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 467. Vir die lewering uit Unie-voorrade of vir spoedige invoer en aflewering van: Een riemgedrewe ronddraaiende breekmasjien, fyn vermaling; geen-smoorklep-tipe, kompleet in elke opsig en stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 468. Vir die lewering uit Unie-voorrade of vir spoedige invoer en aflewering van: Twee 30 B.P.K. koudaansit ru-oliemasjiene, kompleet in elke opsig en stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 469. Vir die lewering uit Unie-voorrade of vir spoedige invoer van: Twee verplaasbare kegelvormige wip-drom konkreetmengers, 14 kub. voet gemengde kapasiteit, kompleet in elke opsig en stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 475. Vir die vervaardiging in die Unie, lewering en aflewering, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van: Twee skaapvoet stamprollers, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele tekening en spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekening en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 482. Lewering van rubber-skoene en „King Miner"-skoene, vir 'n tydperk van 12 maande vanaf 1 April 1936 tot 31 Maart 1937. Volgens uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	17 April 1936.
Lewering van afvalvernietiger aan die Nuwe Hospitaal te Kaapstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, Posbus 371, Pretoria	24 April 1936.
Lewering van 6 ton palmpittemeel en 2 ton kreefmeel aan die Stellenbosch–Elsenburg Landboukollege	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	3 April 1936.
Lewering van kreosoot aan die Direkteur van Bosbou, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 April 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 487. Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorrade, van een 8 K.V.A. Diesel-gedrewe toestel vir elektriese verligting, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 April 1936.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tender ingewag tot 11 uur v.m
Lewering van suurstof-, stikstof- en karbondioksied-gasse aan die Navorsingstasie vir Lae Temperatuur, Kaapstad, gedurende die tydperk 1 April 1936 tot 31 Maart 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
Lewering van ferweel aan die Departement van Gevangenisse *	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
Lewering van garagegereedskap en benodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie, Rekwisisie No. 182	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	24 April 1936.
Lewering van wit gekeperde linne aan die Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	8 Mei 1936.
Lewering van toonbank vir bediening en bewaring van melk vir die melkbuffet op die Rykstentoonstelling, Johannesburg, benodigd deur die Afdeling Suiwelbereiding	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	8 Mei 1936.
Lewering van arms en paaltoebehore. Tender No. 429, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	15 Mei 1936.
Lewering van lere van buisvormige staal. Tender No. 432, Poskantoor.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	22 Mei 1936.
*Lewering van vlieëvangers aan die Onderstepoort-laboratorium	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
*Lewering van kruideniersware, proviand, groente, ens., aan die Vaalbank-dam, Viljoensdrift, gedurende die termyn 1 Junie 1936 tot 31 Mei 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
*Lewering van suiker aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gedurende die termyn 1/6/36 tot 31/5/37	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
*Lewering van gereedskap vir leerjongensonderwys aan die Direkteur van Tegniese Dienste, Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
*_Besproeiingsdepartement, Tender No._ 500 Vir die lewering van ongeveer 100 ton $\frac{7}{8}$" seskantige boorstaal in 16′ lengtes, uit plaaslike voorrade. Karbon-inhoud ongeveer 0·75 persent. Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. Noterings moet wees v.o.s. afsender se stasie. Bestellings sal geplaas word van tyd tot tyd *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	24 April 1936.
*Lewering van mangatrame en -deksels. Tender No. 434, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Port Elizabeth, Kaapstad, Durban, Oos-Londen en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	24 April 1936.
*Lewering van loodplate. Tender No. 433, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintentente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	24 April 1936.
*Lewering van velt-matte. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwesisie No. 183	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	24 April 1936.
*Lewering van melkerymasjinerie, apparaat en meubilement aan die Superintendent van Suiwelbereiding vir die Modelmelkery op die Rykstentoonstelling, Johannesburg	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	8 Mei 1936.

* Tendervorms en spesifikasies sal beskikbaar wees by die Hoë Kommissaris in Londen en by die Unie-gesantskappe te Berlyn, Den Haag, Brussel en Parys ongeveer op 23/3/1936 en te Washington ongeveer 30/3/1936.

VOORWAARDES.

(*a*) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word òf in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), òf in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransie, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Irrigation Department, Tender No. 456. Forging of three-winged bits, for a period of 12 months from 1st April, 1936, to 31st March, 1937 As per Departmental specification and blue print issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8, specifications and blue prints obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	3rd April, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 483. For the local manufacture and delivery of three sets mild steel shutters for concreting wall, to be in strict accordance with the Departmental specification and Drawing Reg. No. 11823/36 issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8, drawing and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	3rd April, 1936.
Repairs to scales, Assize Department, during the period 1st April, 1936, to 31st March, 1939	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd April, 1936.
Steel furniture, Tender No. 431, Post Office..	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	17th April, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 467. For the supply, *ex* Union Stocks, or for quick import and delivery, of one belt-driven gyratory crusher, fine crushing, non-choking type, complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 468. For the supply, *ex* Union Stocks or for quick import and delivery of two 30 B.H.P. cold-starting crude oil engines, complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 469. For the supply, *ex* Union Stocks or quick import of two portable tilting drum concrete mixers, 14 cubic feet mixed capacity, complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 475. For manufacture in the Union, supply and delivery, f.o.r. tenderer's nearest Railway Station, of two sheep's foot rollers, to conform strictly to Departmental specification and drawing issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8, drawing and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 482. Supply of rubber and King miner boots for a period of 12 months, from 1st April, 1936, to 31st March, 1937. As per Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	17th April, 1936.
Supply of refuse destructor to the New Hospital at Capetown	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th April, 1936.
Supply of 6 tons palm kernel meal and 2 tons crayfish meal to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd April, 1936.
Supply of creosote to the Director of Forestry during the period ending 31st March, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th April, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 487. For the supply and delivery, *ex* Union stocks, of one 8 K.V.A. Diesel-driven electric lighting set, to be in strict accordance with Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th April, 1936.
Supply of oxygen, nitrogen and carbon dioxide gasses to the Low Temperature Research Station, Capetown, during the period 1st April, 1936, to 31st March, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
Supply of corduroy to the Department of Prisons *	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
Supply of garage tools and equipment. South African Police Indent No. 182	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	24th April, 1936.
Supply of white twill to the Department of Defence	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	8th May, 1936.
Supply of service and storage counter for milk bar at the Empire Exhibition, Johannesburg, required by the Division of Dairying	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	8th May, 1936.
Supply of arms and pole fittings. Tender No. 429, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	15th May, 1936.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of tubular steel ladders. Tender No. 432, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	22nd May, 1936.
*Supply of fly-traps to the Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
*Supply of groceries, provisions, vegetables, etc., to the Vaal Bank Dam, Viljoensdrift, during the period 1st June, 1936, to 31st May, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
*Supply of sugar to the Government of the Union of South Africa during the period 1/6/36 to 31/5/37	Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
*Supply of tools to the Director of Technical Services, Defence Department, Pretoria, for apprentices' instruction	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
*_Irrigation Department, Tender No._ 500. For the supply of approximately 100 tons ⅞" hexagon hollow drill steel in 16' lengths, _ex_ local stocks. Carbon content approximately 0·75 per cent., as per Departmental specification issued. Quotations to be f.o.r. sender's station. Orders will be placed from time to time. _Important._—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	24th April, 1936.
*Supply of manhole frames and covers. Tender No. 434, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Port Elizabeth, Capetown, Durban, East London and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	24th April, 1936.
*Supply of lead sheet. Tender No. 433, Post Office	The District Stores Superintendent, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	24th April, 1936.
*Supply of felt mats. South African Police Indent No. 183	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	24th April, 1936.
*Supply of darying machinery, apparatus and furnishings to the Superintendent of Darying for Model Dairy at Empire Exhibition, Johannesburg	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	8th May, 1936.

* Tender forms and specifications will be available at the office of the High Commissioner in London and at the offices of the Union Legations, Berlin, The Hague, Brussels, Paris, on approximately 23/3/1936 and Washington approximately 30/3/1936.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE LEWERING VAN—

(1) TWEE DIESEL-LOKOMOTIEWE;
(2) 100 HOOFLYNPASSASIERWAENS;
(3) STAALBANDE EN -ASTE;
(4) EEN ONDERSESE STOOMGEDREWE KLIPBREKER VAN 15 TON.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later nie as 1 n.m. op die volgende datums nie vir die lewering van die bostaande:—

(1) Tender No. 687: 15 Junie 1936.
(2) Tender No. 806: 8 Junie 1936.
(3) Tender No. 839: 4 Mei 1936.
(4) Tender No. 849: 4 Mei 1936.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 20 Maart 1936. 2976—27

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF—

(1) TWO DIESEL LOCOMOTIVES;
(2) 100 MAIN LINE COACHES;
(3) STEEL TYRES AND AXLES;
(4) ONE 15-TON SUBMARINE ROCK BREAKER.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates, for the supply of the above-mentioned:—

(1) Tender No. 687: 15th June, 1936.
(2) Tender No. 806: 8th June, 1936.
(3) Tender No. 839: 4th May, 1936.
(4) Tender No. 849: 4th May, 1936.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 20th March, 1936.

✱ TENDERS WORD INGEWAG VAN DIE LEWERING VAN (1) BRUGWERK.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 1 n.m. op die volgende datum nie vir die lewering van die bostaande:—

(1) Tender No. 846: 26 Mei 1936.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 27 Maart 1936.

✱ HUUR VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS RONDEBOSCH No. 178, DISTRIK MIDDELBURG, TRANSVAAL.

Tenders word gevra vir die huur van die gedeelte „E", 224 morge 433 vierkante roede groot, van die westelike gedeelte van die plaas Rondebosch No. 178, in die wyk Selonsrivier, distrik Middelburg, Transvaal.

Die huur sal vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Augustus 1936 wees en daarna sal die huur onderhewig wees van twaalf maande kennisgewing na keuse van die een of die ander party.

Volle besonderhede in verband met die vorm en huurvoorwaardes, asook die tendervorm kan by die Afdelingsbestuurder se Kantoor, (Landgoedafdeling), Pretoria, en die Stasiemeester, Middelburg, Transvaal, verkry word.

Die suksesvolle tenderaar sal 'n huurooreenkoms op die voorgeskewe vorm moet aangaan.

Die Administrasie is nie verplig om die hoogste of enige tender aan te neem nie of die rede vir die verwerping van enige tender te gee nie.

Koeverte met tenders op die voorgeskrewe vorm moet geendosseer word „Tender vir die huur van die plaas Rondebosch" en moet die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria, nie later as noen, Maandag, 1 Junie 1936, bereik nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 16 Maart 1936. 2999—27

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

VERKOPING VAN OORTOLLIGE, VEROUDERDE EN ONDIENSTIGE GOEDERE.

Die firma J. Roderick & Kie., Bloemfontein, behoorlik daartoe gelas, sal by die Krygsbehoeftesdépôt, Tempe, O.V.S., op Donderdag, 23 April 1936, beginnende om 10-uur v.m., 'n hoeveelheid oortollige, verouderde en ondienstige materiaal by publieke veiling verkoop, waaronder: seil-uitrusting, tente, tuie, saals en tooms, gereedskap, meubels en verskillende diwerse artikels.

Die artikels word in hoeveelhede wat vir die koper by die groot- sowel as die kleinmaat gerieflik sal wees aangebied, en kan besigtig word op Woensdag, 22 April 1936, van 9 v.m. tot 12-uur middag en van 2.30 n.m. tot 4 n.m.

Offisiële katalogusse en nadere informasie is verkrygbaar by die afslaer of by die Senior Krygsbehoeftesoffisier te Tempe, Pretoria en Kaapstad. 27-3-10-17

VAKATURE VIR GESONDHEIDSBESOEKSTER.

Applikasies word ingewag van gesertifiseerde en geregistreerde verpleegsters, vir aanstelling tot bogenoemde pos op die Noordelike Transvaalse Malariapersoneel van die Departement van Volksgesondheid.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die aanvangsalaris is £240 per jaar op die salarisskaal £240—£15—£300. Klimaatstoelae is betaalbaar wanneer die amptenaar gestasioneer is in 'n area waar sulke toelaes van toepassing is. Onderhoudstoelae is ook betaalbaar gedurende afwesigheid van hoofkwartiere op diens soos bepaal in die Staatsdiensregulasies.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte en gesondheidsertifikate voorlê en moet twaalf maande op proef dien.

Applikasievorms is van die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar en applikasies moet sy kantoor voor of op 30 April 1936 bereik.

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF (1) BRIDGEWORK.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date for the supply of the above-mentioned:—

(1) Tender No. 846: 26th May, 1936.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administation does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 27th March, 1936. 2998—27

✱ LEASE OF PORTION OF FARM RONDEBOSCH No. 178, DISTRICT MIDDELBURG.

Tenders are invited for the lease of the portion "E" of the western portion, in extent 224 morgen 433 square roods, of the farm Rondebosch No. 178, in the Ward Selons River, District of Middelburg, Transvaal.

The period of the lease shall be for a fixed period of three years, commencing on the first day of August, 1936, and thereafter subject to twelve months' notice at the option of either party.

Further particulars regarding the form and conditions of lease, together with the form of tender, may be obtained from the office of the System Manager (Estates Office), Pretoria, and the Station Master, Middelburg, Transvaal.

The successful tenderer will be required forthwith to enter into a written agreement of lease on the prescribed form.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Envelopes enclosing tenders on the prescribed form should be marked "Tender for lease of farm Rondebosch", and should reach the Office of the System Manager, South African Railways and Harbours, Pretoria, not later than noon on Monday, the 1st day of June, 1936.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 16th March, 1936.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

SALE OF REDUNDANT, OBSOLETE, AND UNSERVICEABLE STORES.

Messrs. J. Roderick & Coy., Bloemfontein, duly instructed, will sell by Public Auction at the Ordnance Depot, Tempe, O.F.S., on Thursday, the 23rd April, 1936, commencing at 10 a.m., a quantity of redundant, obsolete and unserviceable stores, including web equipment, tents, harness, saddlery, tools, furniture and various miscellaneous articles. The articles will be offered in lots to suit both large and small buyers and will be on view to intending purchasers on Wednesday, the 22nd April, 1936, between the hours of 9 a.m. to 12 noon and 2.30 p.m. to 4 p.m.

Catalogues and any further information required can be obtained from the auctioneers, or the Senior Ordnance Officers at Tempe, Pretoria and Capetown.

VACANCY FOR LADY HEALTH VISITOR.

Applications are invited from certificated and registered nurses for the above post on the Northern Transvaal Malaria staff of the Public Health Department.

Candidates must be British subjects, bilingual and must have had at least three years residence in South Africa.

The commencing salary is at the rate of £240 per annum on the scale £240—£15—£300. In addition climatic allowance will be payable when stationed in an area to which such allowances apply. Subsistence allowance is also payable whilst absent from headquarters on duty as prescribed by the Public Service Regulations.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Forms of application are obtainable from the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, and applications should reach his office not later than the 30th April, 1936. 20-27-3

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 8 April 1936 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deeltyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit ook (*a*) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tydlank aan een van die Departement se leproseinrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Medisyntoelae.
	£	£
Kaap—		
Albert, D.G.	258	30
Tsolo, D.G.	300	10
Petrusville (Philipstown), D.G.	150	7 10s.
Oranje-Vrystaat—		
Jagersfontein, D.G.	300	40
Dealesville (Boshof), D.G.	200	10
Hobhouse (Ladybrand), A.D.G.	175	—
Natal—		
Mapumulo, D.G.	350	10
Transvaal—		
Leeuwdoornsstad (Wolmaransstad), A.D.G.	100	—

Die salarisse in die geval van die Distriksgeneeshere dek alle gewone en roetine-dienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die Addisionele Distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl vanaf die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR APTEKER.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot bogenoemde pos by die Hospitaal vir Sielsiekes, Bloemfontein, in die Departement van Binnelandse Sake.

Die aanvangsalaris is £300 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

Applikante moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet bowendien as Aptekers en Drogiste geregistreer wees in die Unie van Suid-Afrika.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en moet vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 30 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

12

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 8th April, 1936. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Albert, D.S.	258	30
Tsolo, D.S.	300	10
Petrusville (Philipstown), D.S.	150	7 10s.
Orange Free State—		
Jagersfontein, D.S.	300	40
Dealesville (Boshof), D.S.	200	10
Hobhouse (Ladybrand), A.D.S.	175	—
Natal—		
Mapumulo, D.S.	350	10
Transvaal—		
Leeuwdoornsstad (Wolmaransstad), A.D.S.	100	—

The salaries in the case of the District Surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the Additional District Surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

13-20-27

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR DISPENSER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post at the Mental Hospital, Bloemfontein, in the Department of the Interior.

The commencing salary is £300 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. They must furthermore be registered as Chemists and Druggists in the Union of South Africa.

The successful applicant will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on probation for a period of twelve months.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 30th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 13-20-27

VAKATURE VIR 'N ASSISTENT DIREKTEUR VAN NATURELLE-LANDBOU.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot bogemelde betrekking in die Departement van Naturellesake.

Die aanvangsalaris is £630 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £30 tot £750 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n Graad of Diploma in Landbou van 'n erkende Inrigting, en daarby 'n wye en omvattende ondervinding hê van veeboerdery en oesproduksie in die Unie. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat ondervinding het as lektore in landbou of as landbou-uitbreiding-beamptes. Ondervinding van Landbou-administrasie en kennis van 'n Bantoetaal sal beskou word as addisionele kwalifikasies.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en moet vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 30 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR ADDISIONELE ASSISTENT DISTRIKSGENEESHEER, JOHANNESBURG.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van kwalifikasies as 'n geneeskundige praktisyn wat deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad kan geregistreer word. Hulle moet ook betrekkings as inwonende dokter en inwonende snydokter by een van die groter hospitale beklee het.

Die aanvangsalaris is £600 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhoging van £25 tot £700 per jaar. Die suksesvolle kandidaat sal ook 'n persoonlike nie-pensioendraende toelaag van £50 per jaar betaal word terwyl hy die pligte van Lektor in geregtelike medisyne by die Witwatersrand Universiteit onderneem.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en van gesondheid voorlê, en word vir twaalf maande op proef aangestel.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 24 April 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

VAKATURES VIR TYDELIKE ARGITEKASSISTENTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bovermelde poste in die Departement van Publieke Werke.

Die aanstellings sal slegs van 'n tydelike aard wees.

Die salaris aan die poste verbonde is £450 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees; vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het, en minstens 10 jaar ervaring in hul beroep gehad het.

Volledige besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 8 April 1936 bereik. Die wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VACANCY FOR ASSISTANT DIRECTOR OF NATIVE AGRICULTURE.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Native Affairs.

The commencing salary is £630 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £750 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years, and be in possession of a degree or a diploma of Agriculture of an institution of recognized standing and in addition have a wide and comprehensive experience of Live Stock Husbandry and Crop Production in the Union. Preference will be given to candidates with experience as lecturers in agriculture and as agricultural extension officers. Experience in agricultural administration and knowledge of a native language will be regarded as additional qualifications.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Applications should be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 30th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 13-20-27

VACANCY FOR ADDITIONAL ASSISTANT DISTRICT SURGEON, JOHANNESBURG.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Public Health.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and must hold qualifications as a medical practitioner registrable with the South African Medical Council. They must also have held appointments as House Physician and House Surgeon at one of the larger hospitals.

The commencing salary is £600 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct by annual increments of £25 to £700 per annum. The successful candidate will be paid also a personal non-pensionable allowance of £50 per annum whilst undertaking the duties of lecturer in Forensic Medicine at the Witwatersrand University.

Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 24th April, 1936. Those received after that date will not be considered. 20-27-3

VACANCIES FOR TEMPORARY ARCHITECTURAL ASSISTANTS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Public Works.

The appointments will be on a purely temporary basis.

The salary attaching to the posts is £450 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and have had at least ten years' experience in their profession.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 8th April, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 20-27-3

ALGEMENE KENNISGEWING

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 200 VAN 1936.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

MIELIEREELINGSWET, 1931.

INLOSSING VAN SURPLUS UITVOERKWOTA-SERTIFIKATE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Regering besluit het om Kennisgewing No. 307 van 1935, soos gewysig deur Kennisgewing No. 545 van 1935, verder te wysig deur—

(1) die byvoeging van die volgende nuwe paragraaf tot artikel 2 wat dus (2) (*a*) word, nl.:

(*b*) Vorderinge wat na die 10de dag van Augustus 1936 ontvang word, sal nie erken word nie;

(2) die byvoeging van die volgende nuwe paragrawe tot artikel 3 wat dus artikel 3 (*a*) word, nl.:

(*b*) Vorderinge ten opsigte van mielies of mielieprodukte wat uitgevoer word na die 25ste dag van Maart 1936, sal nie erken word nie vir die doel van die berekening van sodanige surplus van uitvoerkwotakrediete tensy kontrakte vir sodanige uitvoer voor 26 Maart 1936 gesluit is.

(*c*) Uitvoerders wat uitvoerkrediet verlang ten opsigte van uitvoere na die 25ste dag van Maart bovermeld, sal tot bevrediging van die Minister van Landbou en Bosbou bewys moet lewer dat sodanige uitvoere gemaak is in voldoening van kontrakte wat aangegaan is voor 26ste dag van Maart 1936.

P. R. VILJOEN,
Sekretaris van Landbou en Bosbou.

GENERAL NOTICE

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 200 OF 1936.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

MEALIE CONTROL ACT, 1931.

REDEMPTION OF SURPLUS EXPORT QUOTA CERTIFICATES.

It is hereby notified for general information that the Government has decided to further amend Notice No. 307 of 1935 as amended by Notice No. 545 of 1935 by—

(1) the addition of the following new paragraph to article 2, the present article 2 becoming paragraph (*a*), viz:

(*b*) No claims received after the 10th day of August, 1936, will be recognized;

(2) the addition of the following new paragraphs to article 3, the present article 3 becoming paragraph (*a*), viz:

(*b*) No claims in respect of mealies or mealie products exported after the 25th day of March, 1936, will be recognized for the purpose of calculating such excess of export quota credits unless prior contracts for such export have been concluded before 26th March, 1936;

(*c*) Exporters claiming credit in respect of exports effected subsequent to the 25th day of March aforementioned will be required to submit proof to the satisfaction of the Minister of Agriculture and Forestry that such exports were effected in fulfilment of contracts concluded prior to the 26th day of March, 1936.

P. R. VILJOEN,
Secretary for Agriculture and Forestry.

FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die Regulasies ingevolge daarvan.

Prys 2/6 per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

FACTORIES ACT,

No. 28 of 1918,

As amended by Act No. 26 of 1931, together with the Regulations thereunder.

Price 2/6 per Copy. Postage Free.

OBTAINABLE FROM GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien VRYDAG, 10 APRIL 1936, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 9 APRIL 1936, hierdie kantoor moet bereik op of voor DINSDAG, 7 APRIL 1936, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 13 Maart 1936.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

NOTICE is hereby given that FRIDAY the 10th APRIL, 1936, being a Public Holiday, advertisements for insertion in the *Union Gazette* of the 9th APRIL, 1936, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 7th April, 1936.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 13th March, 1936.

13-20-27-3

ADVERTENSIES.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DIE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

HANDELSMERKE HERNUUD.

(Vir tydperk eindigende 21 Maart 1936.)

TRADE MARKS RENEWED.

(For period ending 21st March, 1936.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
349/22.....	Naamlooze Vennootschap Philips Gloeilampen-Fabrieken.
373/22.....	William Briggs & Co., Ltd.
579/22.....	A. Wander, Ltd.
798/22.....	Triplex Foundry, Ltd.

HANDELSMERKE VERWYDER.

(Vir tydperk eindigende 21 Maart 1936.)

TRADE MARKS REMOVED.

(For period ending 21st March, 1936.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
119-20/22.....	The Quaker Oats Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey.
133/22.....	The Vitamon Corporation, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey.

ONBETAALDE HANDELSMERKE.

(Vir tydperk eindigende 21 Maart 1936.)

UNPAID RENEWAL FEES.

(For period ending 21st March, 1936.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
229/22.....	Cooper, McDougall & Robertson, Ltd.
233/22.....	Holeproof Hosiery Co., a corporation organized under the laws of the State of Wisconsin.
234 & 236/22...	Nobel Chemical Finishes, Ltd.
237/22.....	George Cradock & Co., Ltd.
241/22.....	Tabaco Torcido Traders, Ltd.
244–5 & 247–52/22	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft.
255–6 & 259/22	George Payne & Co., Ltd., a company registered under the conpany laws of England.
262/22.....	Snia Viscosa Societa Nazionale Industria Applicazioni Viscosa, a company organized under the limited liability laws of Italy.
263–4/22.....	The United Tobacco Companies (South), Ltd.
267–70/22.....	Ashley Miller, Ltd.
271–2/22.....	Robert William Hickson, trading as Hickson & Sons.
278/22.....	Gopie Beesnath.
64–5/1893 (N.)..	Henry Clay Bock & Co., Ltd.
8–11/08 (N.)....	Naamlooze Vennootschap Hollandsche Cacao-Chocloade-fabrieken, voorheen Bensdorp & Co.
18–21/08.....	Natal Creamery, Ltd.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
698	21/6/35	20/3/36	Ivor Gwynne Perrett.....	305 Jersey Road, Osterley, Middlesex, England	Improvements in joints or couplings for pipes, tubes, and the like.
1191	5/11/35	20/3/36	Nelson Bolton Girdlestone....	92 Loop Street, Capetown.....	An improved oil-burning heating device for use with water heaters, geysers, and the like.
10	2/1/36	20/3/36	(1) Jean Felix Paulsen.....	(1) 6 rue Francois Gaillard, Viroflay, in the Department of Seine et Oise, France	Improvements in the elastic suspension of engines.
			(2) Nikita Strachovsky.....	(2) 31 rue le Marois, Paris (16e), France	
46	9/1/36	20/3/36	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Essen, in the Republic of the German Reich	Improvements in double-walled wheels, more particularly for railway vehicles.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE—(*vervolg*).—*FIRST ADVERTISEMENT*—(continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
60	14/1/36	20/3/36	Ruhrchemie Aktiengesellschaft	Oberhausen-Holten, Germany.....	Process for producing anti-detonating fuels.
79	17/1/36	20/3/36	Robots (Australasia), Ltd.....	Challis House, Martin Place, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in electrical robots and means for the activation thereof.
83	21/1/36	20/3/36	Frank Brighten, a British subject	45 Conduit Street, London, W. 1, England	Improvements in bathing caps.
92	23/1/36	20/3/36	Garnet Adam Maguire.....	66 Prince William Street, City of Saint John, Province of New Brunswick, Dominion of Canada	Pipe structure.
93	23/1/36	20/3/36	(1) Schachna Maurice Salomon (2) Sune Busch.....	(1) 33 St. Jame's Street, London, S.W. 1. (2) 5 Chancery Lane, London, W.C. 2	Process for the reduction of grain and its subsequent convertion into bread or like product.
94	23/1/36	20/3/36	(1) Robert Barlow..... (2) Alan Fraser Cowan.....	(1) Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England (2) 48 Barnfield Avenue, Shirley, Surrey, England	Improvements in or relating to plug lids for cans and the like.
97	24/1/36	20/3/36	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Essen, in the Republic of Germany..	Improved apparatus for heating bulk material for drying, coking, and like purposes.
101*	25/1/36	20/3/36	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Essen, in the Republic of Germany..	Improved apparatus for heating bulk material for drying, coking, and like purposes.

TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

1369	29/12/34	4/10/35	James Black, radio engineer...	8 Ayton Street, Pretoria.....	A brake indicator for use on motor vehicles and the like.
542	10/5/35	13/3/36	Agenor Leopold Dave.....	11 McLaren Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in spraying nozzles.
663*	12/6/35	13/3/36	Elaine Percival Hart.....	The Girls' High School, Pretoria, Transvaal	An improved wind-direction indicator for aerodromes and analogous situations.
669	12/6/35	13/3/36	The Illingworth Carbonization Co., Ltd.	16 Kennedy Street, Manchester, England	Improvements in apparatus for the carbonization or heat treatment of solid materials.
676	14/6/35	13/3/36	William Edward Back.....	Mancroft Towers, Oulton Broad, Suffolk, England	Improvements in or connected with toy aeroplane gliders.
1173	30/10/35	28/2/36	A. J. Bergesen.....	112 Mooi Street, Johannesburg....	A collapsible gate closer.
1187	4/11/35	13/3/36	Forrest Hildred Smith.....	Kinston, in the County of Lenoir, State of North Carolina, United States of America	Improvements in drying-houses.
14	3/1/36	6/3/36	Tom Conrad Bieth.....	Landsgatan 25, Hedemora, Sweden	Device on cyclon apparatus for separating solid particles from gases.
35	8/1/36	6/3/36	J. and W. Maxwell, Ltd.....	King's Arms Lane, Carlisle, in the County of Cumberland, England	Improvements in continuous rotary mixing machines.
64	15/1/36	13/3/36	John Russell & Co., Ltd., a company duly incorporated under the laws of Great Britain	Alma Tube Works, Walsall, in the County of Stafford, England	Improvements relating to water taps.
65	15/1/36	13/3/36	(1) Richard Ransom, engineer, a British subject (2) Albert George Berwick, engineer, a British subject	(1) 29 Clive Road, Colliers Wood, London, S.W. 19 (2) Watts Works, Fair Green, Upper Mitcham, in the County of Surrey, England	Improvements in or relating to devices for delivering measured quantities of liquids.
66	15/1/36	13/3/36	Siemens Brothers & Co., Ltd...	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to microphones.
68	15/1/36	13/3/36	Radio Corporation of America	RCA Building, 30 Rockefeller Plaza, New York	Sound record printing.
70	15/1/36	13/3/36	(1) Douglas Stuart Spens Steuart (2) Nina Benita Mary Douglas-Hamilton	(1) St. Mark's House, St. Mark's Square, Regent's Park, London, N.W. 1, England (2) "Lynsted", 25 St. Edmund's Terrace, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to telephone instruments.
80	17/1/36	13/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co.	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to methods of and apparatus for shaping tires and mounting expansible cores therein.
82	21/1/36	13/3/36	Cluett, Peabody & Co., Inc....	433 River Street, Tory, New York, United States of America	Improvements in or relating to wearing apparel and processes of making the same.
86	23/1/36	13/3/36	Mills Scaffolding Co., Ltd.....	53 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to scaffolding and like clips or clamps.
89	23/1/36	13/3/36	Dunlop Rubber Co. (South (Africa), Ltd.	Sydney Road, Durban, Natal.....	Improvements in tyre treads and covers and other runner articles having non-slip surfaces.
90	23/1/36	13/3/36	(1) Thomas Fielding Altham... (2) Hackbridge Electric Construction Co., Ltd.	(1) 43 Garrick Close, Walton-on-Thames, County of Surrey, England (2) Hersham, Walton-on-Thames, County of Surrey, England	Improvements in and relating to protective device for electric apparatus.
91	23/1/36	13/3/36	R. A. Lister & Co., Ltd.....	Dursley, Gloucestershire, England..	Improvements in centrifugal separators for liquids.

* Patent of addition to No. 97/36.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum an Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
350	26/3/35	6/3/36	Fridge Alexander Gillan.....	Third Avenue, Malvern, near Durban, Natal	Improvements in or relating to electric cells.
388	5/4/35	6/3/36	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Essen, in the Republic of Germany..	Apparatus and process for drying and distilling bulk goods of all kinds.
508	3/5/35	6/3/36	East Rand Engineering Co., Ltd.	New Industrial Sites, Siding No. 19, Germiston, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in delivering granular and like material such as poisoned field seeds.
538	9/5/35	6/3/36	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to the application of coatings to workpieces.
550	13/5/35	6/3/36	Robert Frederick Botting.....	93 Houghton Drive, Johannesburg, Transvaal	Improved apparatus for supplying compressed air to deep-level mines for power and/or cooling purposes.
640	5/6/35	6/3/36	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in and relating to the manufacture of readily soluble salts of 9-aminoacridines or derivatives thereof.
645	7/6/35	6/3/36	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in or relating to clarification of juices.
827	30/7/35	6/3/36	Louis Hendler.....	Industrial Stand No. 144, Farm Turffontein No. 21, Heidelberg Road, Johannesburg, Transvaal	Improvements in strip-metal brackets.
1062	2/10/35	6/3/36	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric discharge devices.
1242	18/11/35	6/3/36	(1) British Insulated Cables, Ltd. (2) The S.D. Syndicate, Ltd.... (3) Ernest Gordon Hartel..... (4) Francis Joseph Brislee..... (5) Reginald Blackburn.....	(1) Prescot, Lancashire, England... (2) 31 Earl Street, London, E.C. 2, England (3) " The Hollies ", The Drive, Wembley Park, Middlesex, England (4) Wayside, Rupert Road, Huyton, Lancashire (5) Deans House Hotel, Prescot, Lancashire, England	Improvements in electrolytic etching machines.
1287	27/11/35	6/3/36	International Hydrogenation Patents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Improvements in the treatment with hydrogenating gases of corbonaceous materials.
5	2/1/36	6/3/36	Societe Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny & Cirey	1 bis Place des Saussaies, Paris, France	Hardened glass and process for manufacturing the same.
6	2/1/36	6/3/36	F.N.F., Ltd.....	1 Frederick's Place, Old Jewry, London, England	Improvements relating to the needles and such like of knitting machinery.
9	2/1/36	6/3/36	Emil Lange.....	43 Im Dickicht, Berlin-Zehlendorf, Germany	Improvements in arc-rupturing devices for electric circuits.
11	2/1/36	6/3/36	W. and T. Avery, Ltd.....	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvements relating to printing and recording mechanism for weighing apparatus.
12	2/1/36	6/3/36	Alfred Holter.....	Kirkegatan 14, 16, 18, Oslo, Norway	Process and apparatus for the production of concrete road surfaces.
13	2/1/36	6/3/36	Aluminimum, Ltd.....	Canada Life Building, Toronto, Canada	Improvements in or relating to pistons.
29	8/1/36	6/3/36	(1) Philip Lavin..... (2) Charles Lavin	Both of 28 Maddison Street, Jeppestown, Johannesburg	Improvements in fly screens for windows and the like.
31	8/1/36	6/3/36	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in masks for the screens of cathode-ray tubes.
32	8/1/36	6/3/36	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for receiving television and the like.
34	8/1/36	6/3/36	(1) International Combustion, Ltd. (2) Ernest William Robey	Both of Aldwych House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in boiler furnaces.
36	8/1/36	6/3/36	(1) Robert Barlow..... (2) Arthur Leslie Stuchbery..	(1) Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England (2) Chequers Works, North Circular Road, Palmer's Green, London, N. 13	Improvements in or relating to tin boxes or like containers intended to be vacuumized.
37	8/1/36	6/3/36	Noel Phillips.....	134 Upton Road, Bexleyheath, County of Kent, England	Improvements in or relating to moulding or like mixtures.
38	8/1/36	6/3/36	The General Tire and Runner Co., a corporation of Ohio	1708 East Market Street, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to tires and treads therefor.
39	8/1/36	6/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co., a company incorporated under the laws of the State of Ohio, United States of America, manufacturers	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to valve-stem assemblies for inflatable articles, and methods of and apparatus for making said assemblies.
40	8/1/36	6/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co., manufacturers, a company incorporated under the laws of the State of Ohio, United States of America	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to tire-building forms.
41	8/1/36	6/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co., manufacturers, a company incorporated under the laws of the State of Ohio, Akron, United States of America	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to tire-building apparatus.

* Patent of addition to 218/1934.

ADVERTISEMENTS.

DERDE ADVERTENSIE—(*vervolg*).—*THIRD ADVERTISEMENT*—(continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
42	8/1/36	6/3/36	The Firestone Tire and Rubber Co., manufacturers, a company incorporated under the laws of the State of Ohio, United States of America	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to pneumatic tires.
44	8/1/36	6/3/36	Eugene Freyssinet.....	28 rue Saint-James, Neuilly-sur-Seine, Seine Department, France	Method of accelarating the hardening of mortars and concretes.
45	9/1/36	6/3/36	Pilkington Brothers, Ltd.....	703 Tower Building, Water Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England	Improved method of and apparatus for tempering glass articles.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Sullivan Machinery Company, 307 North Michigan Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America, seeks leave to amend by way of disclaimer and explanation the Specification of Letters Patent No. 980 of 1935, for "Improvements in and relating to drill bit".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 27th March, 1936. 2997—27-3-10

The general dealer's business carried on by HARRY CHARLES MENACHEMSON, trading as MACKS CYCLE WORKS at 61 Albert Street, Johannesburg, has been transferred to 654 Modder Road, Brakpan. 2519—13-20-27

The business carried on by SPRINGFIELD GARAGE at 4 Marlborough Road, Springfield, will be transferred to 329 Jules Street, Malvern, as from 1st April, 1936. 2512—13-20-27

The fruit shop carried on at 89 Delarey Street, Vrededorp, by EDWARD ALLEN, is sold to HARRY FRIEDMAN, who will take transfer on 1st April, 1936. 2520—13-20-27

The business carried on by JOSEPH SAGE at 63 Jeppe Street, and 142 Bree Street, Johannesburg, under the style of SAGE'S SAW AND PLANING MILLS, has been sold as from the 16th March, 1936, to SARAH BENNETT (born HIRSOWITZ), who will carry on the business under the same style. 2523—13-20-27

The general dealer's business carried on on Stand No. 265, Fordsburg, by CHOO CHUN, trading as CENTRAL CASH STORE, will be removed to Stand No. 262, Fordsburg, as from the 15th March, 1936. 2524—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EDWARD WILLIAM WESTON, trading as a hot fish and chips concern on Stand No. 342, or being 377 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has sold said business to ROSE BERTHA DIXON, who will carry on same in her own name and interest forthwith.

W. M. TAYLOR (PTY.), LTD., Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, The Business Exchange. 2525—13-20-27

The general dealer's business carried on by MOHAMED MAHOMED at 20 Main Road, Newlands, Johannesburg, has been abandoned as from 29th February, 1936. 2547—13-20-27

The business registered by me, Revenue Office, 2nd February, 1936, 92 Market Street, Johannesburg, has been removed to 44 Von Brandis Street, Johannesburg.—L. MILLER, BESPOKE TAILORING & IMPORTING CO. 2550—13-20-27

The business of newspaper proprietors and publishers carried on by DOMINION PRESS, LIMITED, at Stemens Buildings, President Street, Johannesburg, will be transferred to JEWISH EXPRESS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st day of April, 1936.—I. Mendelow & Browde, attorneys for parties, Johannesburg. 2611—13-20-27

The business of tearoom, restaurant and general dealer, hitherto carried on by CHARLES MASEROW at 247 Bree Street, Johannesburg, under the style of BERKELEY CAFE AND RESTAURANT, will be abandoned as and from the last appearance of this notice.—Philip Morris, attorney for party, Johannesburg. 2612—13-20-27

The partnership between ALICE ELIZABETH JACOBS and ABE SIMON, trading as MODERN RADIO & TELEVISION, corner Bree and Kruis Streets, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 2nd day of March, 1936, and from which date the said SIMON will carry on the business on his own behalf.

Johannesburg, this 13th March, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2616—13-20-27

The business of motor garage keeper carried on by MONTY FINE under the style of OLYMPIC SERVICE STATION on Stand No. 99, Malvern East Township, will be abandoned by him on the 31st March, 1936. 2618—13-20-27

The business of general dealer and butcher carried on by FRANK NIEBURG on the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, under the style or firm of FISHER'S HILL STORE, has been transferred to ISMAIL EBRAHIM, who will hereafter carry on business under the style or firm of ISMAIL SULIMAN & CO., at the same address.

Dated at Germiston, this 13th day of March, 1936.

PHILIP MALOON,
Attorney for parties.

Acropolis Buildings, 172A Meyer Street,
Germiston. 2613—13-20-27

Notice is hereby given that the partnership subsisting between EDWARD RUBENSTEIN and JULIUS GILLIS, dentists, of Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, has been dissolved, with effect from the 1st day of March, 1936, the said JULIUS GILLIS retiring from the partnership and the said EDWARD RUBENSTEIN taking over the assets, with the exception of certain plant and equipment, and all the liabilities thereof.

Johannesburg, this 13th March, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for the parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2617—13-20-27

Garage business carried on by JOHN WILLIAM HARDY under the style of HARDY'S GARAGE at 97 Loveday Street, Johannesburg, has been transferred to HARDY'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 27th March, 1936. 2619—13-20-27

Subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by BENNIE LAMPERT (with CECIL BROOKSTONE interested) in respect of the GLADSTONE HOTEL, on Stands Nos. 939 and 940, situate at the corner of Von Willich and Commissioner Streets, Johannesburg, being granted to SACHA SCHMAHMANN, that business will be carried on by the latter under the name of GLADSTONE HOTEL as and from the date of the granting of the application.

H. M. JACKSON & COWAN.

Atlas Buildings,
102 Commissioner Street,
Johannesburg. 2622—13-20-27

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die „ Handelsmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

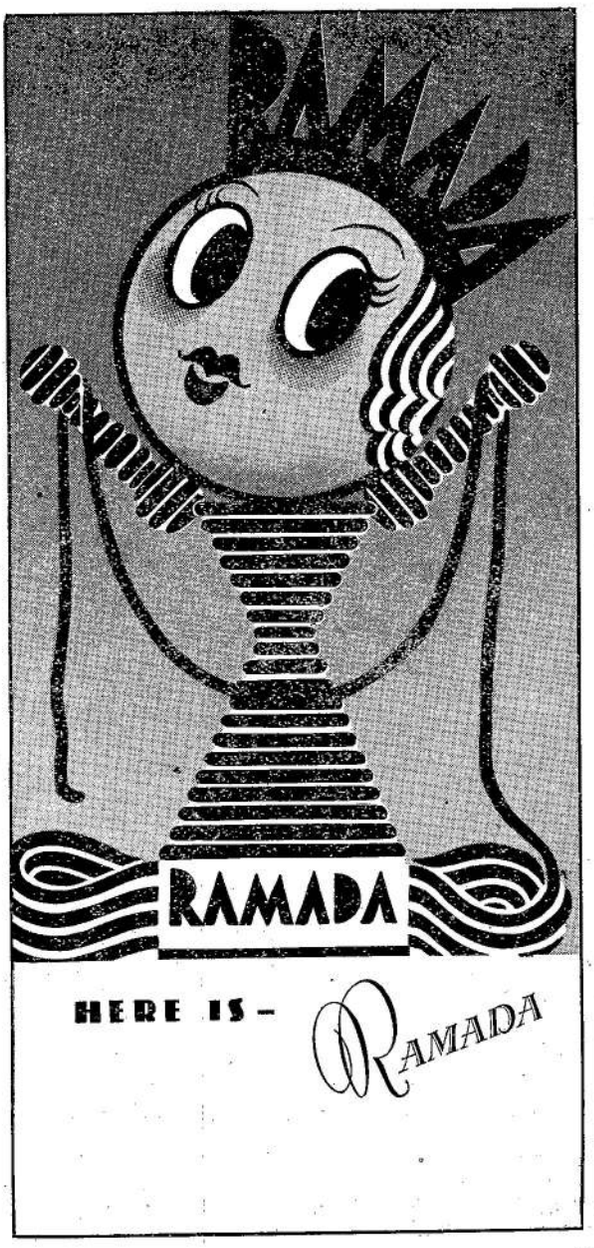
Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. 156/36, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted or hair, in the name of William Hollins & Company, Limited, a British Company, of Viyella House, Castle Boulevard, Nottingham, Nottinghamshire, England, spinners and manufacturers. Filed 5th February, 1936.



(To be associated.) 2990—1st Advt.

No. 259/1936, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of J. Sedgwick and Company, Limited, of 2-14 Somerset Road, Capetown, Cape Province, wine and spirit merchants.

Filed 27th February, 1936.

HARMONAGE 2960—1st Advt.

Nos. 19-20/1936, in Classes 6 and 7 respectively, in respect of all goods in those classes respectively, in the name of Alfred Carl Bülbring, Hermann Louis Bülbring, Louis Gustav Hans Max Bülbring, carrying on business in co-partnership as Bülbring Brothers, of corner of Victoria Quay and Mill Street, Port Elizabeth, general merchants.

Filed 2nd February, 1936.

ELBECO

(Both to be associated.) 2992—1st Advt.

Nos. 127-8/1936, in Class 17. No. 127/36, in respect of stone external wall finishes; No. 128/1936, in respect of stone and granite external and internal wall finishes, in the name of Modern Surfaces Limited, of Romney House, Marsham Street, London, S.W. 1, England, builders merchants and contractors. Filed 30th January, 1936.

No. 127/1936.

BRIZOCRETE

No. 128/1936.

BRIZOLIT

(To be associated.) 2916—1st Advt.

No. 133/36, in Class 42 " in respect of substances used as food ", in the name of Douglas Derby Brooks, of The Cambridge Hotel, Milnerton, Cape.

Filed 31st January, 1936.

PETERTASTY

By consent of Petersen's Limited, Registered Proprietors of Trade Mark 981/22. 2922—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 229/36, in Class 38, in respect of shoes, in the name of Sargent Limited, of 25 Adderley Street, Port Elizabeth, trading as Sargent Limited, shoe manufacturers.

Filed 20th February, 1936.

THE Boop Betty SHOE

2946—1st Advt.

No. 236/1936, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Ambrose Lomax, of Adelaide, Cape Province, dispensing chemist.

Filed 27th February, 1936.

FLUCO

2991—1st Advt.

No. 191/1936, in Class 50, in respect of cellulose filaments, limited in length and supplied in untwisted form for all spinning purposes, in the name of Courtaulds, Limited, a British Company, of 16 St. Martin's-le-Grand, London, England, spinners and manufacturers.

Filed 12th February, 1936.

FIBRO

2995—1st Advt.

Nos. 236-7/1936, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of E. K. Green and Company Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 24th February, 1936.

No. 236/1936.

WITBOK

No. 237/1936.

ROOIBOK

(*Both to be associated.*)

2885—1st Advt.

Nos. 198-199/1936. Nos. 198 and 199 of 1936, in Class 38, in respect of boots, shoes and footwear generally, in the name of Nugget Footwear (Proprietary) Limited, manufacturers, of Taff Street, Port Elizabeth.

Filed 13th February, 1936.

No. 198/36.

CABARET

No. 199/36.

HER GRACE

2886—1st Advt.

No. 262/1936, in Class 42, in respect of cocoa, chocolate, chocolate biscuits, and chocolate confectionery, in the name of Rowntree and Company (South Africa) Limited, 94 St. Pauls Road, East London, Cape Colony, Union of South Africa, manufacturers.

Filed 27th February, 1936.

AERO

2927—1st Advt.

No. 263/36, in Class 33, in respect of artificial wool obtained from caseine, in the name of Snia-Viscosa, Societá Nazionale Industria Applicazioni Viscosa, a company organized under the Laws of Italy, of 15, via Alfieri, Turin, Italy.

Filed 27th February, 1936.

LANITAL

2928—1st Advt.

Nos. 248-253/1936. No. 248/1936, in Class 5, in respect of wire and fencing materials and all other goods included in this class excluding galvanised sheets, corrugated and plain black steel sheets, corrugated and plain, and goods of a like nature to such excluded goods; No. 249/1936, in Class 13, in respect of wire and fencing materials and all other goods included in this class except agricultural and horticultural implements and tools without a cutting edge and goods of a like nature to such excluded goods; No. 250/1936, in Class 5, in respect of wire and fencing materials and all other goods included in this class except galvanised flat iron sheets and galvanised corrugated iron sheets and goods of a like nature to such excluded goods; No. 251/1936, in Class 13, in respect of wire and fencing materials; Nos. 252 and 253/1936, in Classes 5 and 13 respectively, in respect of wire and fencing materials and all other goods included in these classes, all in the name of Rylands Brothers, Limited, a British Company, of 116, Church Street, Warrington, Lancashire, England, manufacturers.

Filed 26th February, 1936.

Nos. 248-9/36

KOODOO

Nos. 250-1/36.

SPRINGBOK

Nos. 252-3/36.

ROOIBOK

(*All to be associated.*)

2996—1st Advt.

No. 271/1936, in Class 5, in respect of rolled ferrous metal sheets and plates, in the name of American Sheet and Tin Plate Company, of Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America, a corporation organised under the laws of the State of New Jersey.

Filed 29th February, 1936.

COR-TEN

2988—1st Advt.

No. 292/1936, in Class 45, in respect of all goods included in that class, in the name of International Tobacco Company of South Africa (Proprietary) Limited, of 154 President Street, Johannesburg, Transvaal, cigarette, cigar and tobacco manufacturers.

Filed 3rd March, 1936.

SILVERLEAF

2961—1st Advt.

No. 293/1936, in Class 3, in respect of chemical substances prepard for use in medicine and pharmacy, in the name of Sydney Oscar Beilby trading as Douglas Drug Company, of South Terrace, Adelaide, State of South Australia, Commonwealth of Australia, manufacturer.

Filed 3rd March, 1936.

BIDOMAK

2962—1st Advt.

No. 312/1936, in Class 48, in respect of toilet preparations for the hair, in the name of Thomas Vine, of 222 and 224 Harrow Road, London, W.2, England, manufacturer, trading as Vine's.

Filed 7th March, 1936.

BIOCRIN

3050—1st Advt.

Nos. 172, 173 and 174/1936. No. 172/1936, in Class 22, in respect of all goods included in this class; No. 173/1936, in Class 13, in respect of metal bicycle saddles and other component parts of bicycles and motor bicycles not included in other classes; and No. 174/1936, in Class 37, in respect of leather bicycle saddles and other component parts of bicycles and motor bicycles not included in other classes, all in the name of Regal Cycle Company, Limited, of 55 Plein Street, Capetown.

Filed 7th February, 1936.

THE REGAL REGAL CYCLE CO LTD CAPE TOWN

(*All to be associated.*)

3063—1st Advt.

No. 1061/1935, in Class 38, in respect of "boots and shoes made of leather and textile fabric", in the name of The Selby Shoe Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Ohio, of 1002 Seventh Street, Portsmouth, State of Ohio, United States of America.

Filed 26th August, 1935.

Ku-Poise Shoe

The description of goods appearing on the mark in use varies.

2989—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 300/1936, in Class 13, in respect of hair curlers and wavers, pins, safety-pins, crochet hooks, knitting pins, curtain rings, curtain pins and curtain hooks, all being metal goods not included in other classes, in the name of Carola Products Limited, a British Company, of Foundry Lane, Smethwick, Birmingham, England.

Filed 4th March, 1936.

CAROLA

2994—1st Advt.

No. 302/1936, in Class 48, in respect of "perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap)", in the name of Coty (England), Limited, of 3, Stratford Place, London, W. 1, England, manufacturers, a British Company.

Filed 4th March, 1936.

AIRSPUN

2993—1st Advt.

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1935,

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d.

(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

No. 30/36, in Class 50, in respect of plastic compositions containing asbestos or other fibre for use in fixing screws, nails or other articles in plaster, breeze, brick, mortar and the like, not included in other classes, in the name of Plastic Wallplug & Bolt Co., Limited, a British Company, of Aintree Road Works, Perivale, Greenford, Middlesex, England.

Filed 8th January, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the device of a plug.

2743—2nd Advt.

Nos. 141-2/36. No. 141/36, in Class 44, in respect of aerated and mineral waters; and No. 142/36, in Class 42, in respect of tea, coffee, cocoa, cordials, squashes, included in this class; in the name of David Wightman, merchant, of 126 Boston House, 44 Strand Street, Capetown.

Filed 3rd February, 1936.

FESTIVAAL

(To be associated.)

2690—2nd Advt.

Nos. 138-9/1936, both in Class 47, in respect of oils and greases included in this class; rope and gear dressings and other lubricating preparations included in this class, in the name of John Scott, trading as John Scott & Co., of 61 and 62 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg, engineers and mining material merchants.

Filed 1st February, 1936.

No. 138/1936.

PICTIC

No. 139/1936.

PICTOL

(To be associated.) 2635—2nd Advt.

No. 245/1936, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of The Bradford Dyers' Association, Limited, of 39, Well Street, Bradford, Yorkshire, England; an Association of Dyers and Finishers; a British Company.

Filed 26th February, 1936.

BRITWAY 2744—2nd Advt.

Nos. 246-247/1936. No. 246/1936, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, and philosophical research and anti-corrosives; No. 247/1936, in Class 50, in respect of hardened synthetic resins and compositions made principally from synthetic resins and articles made therefrom not included in other classes, both in the name of Bakelite Limited, a British Company, of 68, Victoria Street, London, S.W. 1, England.

Filed 26th February, 1936.

FORMITE

(To be associated.) 2745—2nd Advt.

No. 54/36, in Class 42, in respect of canned fruits, jams, preserves, chutneys, soups, canned vegetables and the like, in the name of Premier Manufacturing & Canning Company (Proprietary) Limited, Durban Street, Bellville, Capetown, manufacturers.

Filed 13th January, 1936.

PREMCO

2713—2nd Advt.

No. 230/36, in Class 42, in respect of fruit juices, syrups and drinks (not alcoholic), in the name of Lecol Fruit Juices (Proprietary) Limited, of 147 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, manufacturers and merchants.

Filed 21st February, 1936.

LECOL

2714—2nd Advt.

No. 1514/1935, in Class 6, in respect of automatic kerosene and gas refrigerators and parts thereof included in this class, in the name of Sears, Roebuck & Co., a Corporation organised and existing under and by virtue of the laws of the State of New York, United States of America, of 3333, Arthington Street, City of Chicago, County Cook, Illinois, United States of America, manufacturers and merchants.

Filed 27th December, 1935.

COLDSPOT

2699—2nd Advt.

BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62/1934.)

Price **9d.** per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

Nos. 178 and 179 of 1936. Nos. 178 and 179 of 1936, in Class 11, in respect of sanitary towels. bandages, and unmedicated contrivances in relation to the health of mankind, in the name of Petersen Limited. of Barrack Street, Capetown, trading as Petersen Limited.

Filed 8th February, 1936.

No. 178/1936.

VELVEX

No. 179/1936.

DELICA

2426—3rd Advt.

No. 2183/34, in Klas 4, ten opsigte van sandklip. in die naam van Harm Oost en Harvey Wright. van 48 Minnistraat, Pretoria.

Ingedien 19 November 1934.

WATERPOORT

Die eienaars onderneem hiermee dat die naam ,. Waterpoort" alleen sal gebruik word vir klip wat van die Waterpoort Stasie sal vervoer word.

2487—3rd Advt.

No. 189/36, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Parfumerie F. Millot, a Societe Anonyme, corporation duly registered under the laws of France, of 57, Avenue Victor-Emmanuel III, Paris, France, manufacturers.

Filed 12th February, 1936.

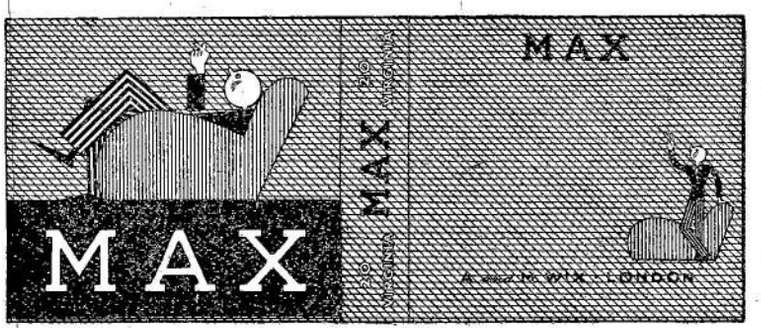
CRÊPE DE CHINE

2489—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 74/1936, in Class 45, in respect of all goods included in this Class, in the name of Abraham Wix anb Michael Wix, trading in co-partnership as A. and M. Wix, merchants, British Subjects, of 338 to 346 Goswell Road, London, England.

Filed 23rd January, 1936.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Max." The description of goods appearing on the mark in use varies.

2488—3rd Advt.

No. 186/1936, in Class 42, in respect of second grade creamery butter, in the name of Piel's Cold Storages, Limited, of Bree Street, Newtown, Johannesburg.

Filed 12th February, 1936.

2421—3rd Advt.

No. 875/1935, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy being substances having the effect producing seltzer-like liquids, in the name of Dr. Miles Laboratories, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Indiana, of Elkhart, State of Indiana, U.S.A.

Filed 10th July, 1935.

ALKA-SELTZER

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Seltzer".

2498—3rd Advt.

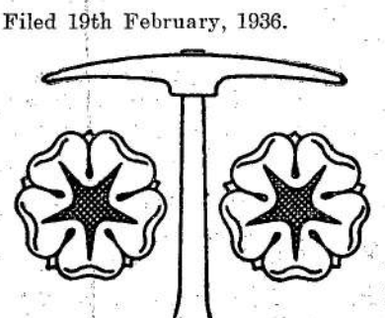
No. 1492/1935, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Hill & Murray (Proprietary), Limited, of Hilray House, 23 Pritchard Street, Johannesburg.

Filed 18th December, 1935.

2500—3rd Advt.

No. 220/36, in Class 6, in respect of coal cutting machines, compressed air engines, portable haulage gears and conveyors, in the name of Austin Hopkinson & Company, Limited, a British Company, of Delta Works, Audenshaw, Lancashire, England, engineers.

Filed 19th February, 1936.



PIKROSE

2502—3rd Advt.

No. 223/1936, in Class 43, in respect of a beverage containing hock wine, in the name of Irmgard Margherita Walburga Warren, a British subject, of 5 Moor Park Gardens, Northwood, Middlesex, England.

Filed 19th February, 1936.

HOCKOTALE 2503—3rd Advt.

Nos. 1145-6/35, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Primrose House. Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware. of 51 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, manufacturers.

Filed 18th September, 1935.

No. 1145/35.

No. 1146/35.

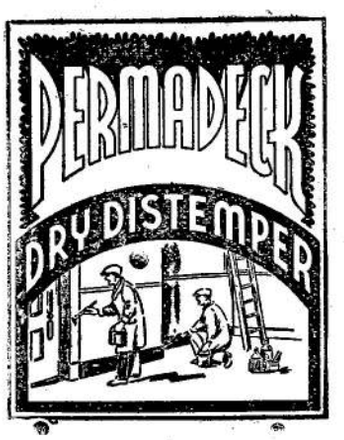
Chiffon

No. 1145/35.—Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the word "Primrose".

2499—3rd Advt.

No. 211/36, in Class 1, in respect of all goods included in such class, in the name of Hendrik Bastiaan Sol, trading as B. van Gemert & Company, paint manufacturers, of Lady Grey Street, Noorder Paarl, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 18th February, 1936.



The description of goods appearing on the Mark in use varies.

2475—3rd Advt.

No. 193/1936, in Class 38. in respect of boots. shoes and stockings, in the name of W. M. Cuthbert & Company, Limited. of 79 Pritchard Street, Johannesburg, Transvaal, merchants.

Filed 13th February, 1936.

LADY HELEN

2490—3rd Advt.

No. 129/36, in Class 42, in respect of confectionery, in the name of Algoa Sweet Manufacturing Company (Proprietary) Limited, manufacturers, of Zwartkops Street, Port Elizabeth.

Filed 30th January, 1936.

PLAYTIME

2400—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 1338-47/35, 1350-5/35 and 1527/35. No. 1338/35, in Class 26; No. 1339/35, in Class 27; No. 1340/35, in Class 28; No. 1341/35, in Class 38; No. 1342/35, in Class 40; No. 1344/35, in Class 12; No. 1346/35, in Class 15; No. 1347/35, in Class 16; No. 1350/35, in Class 36; No. 1352/35, in Class 47; No. 1353/35, in Class 48; No. 1354/35, in Class 49; in respect of all goods included in these classes, respectively; No. 1345/35, in Class 13, in respect of all goods included in this class, except galvanized barbed wire, wire netting, black wire, varnished wire and all other wires and wire articles, including plain galvanized wire, in so far as such goods are included in this class, and goods of the same description thereto; No. 1351/35, in Class 38, in respect of all goods included in this class, except boots, shoes, slippers, leggings and gaiters, all being of leather, and hosiery, and goods of the same description thereto; No. 1527/35, in Class 42, in respect of all goods included in this class, except milk and milk products, cream, chocolates and cocoa, sweetmeats, being boiled sugar goods not containing cream, chocolate or cocoa, and goods of the same description thereto; Nos. 1343/35 and 1355/35, in Class 50, in respect of adhesives (for celluloid, for leather, for mending broken articles, for tipping billiard cues); amber beads and mouthpieces; asbestos, high pressure packing, rope, yarn; asbestos, prepared for use in stoves; awnings; axles, barrels, battens, beams, bench screws, bevels, bird cages, Venetian blinds, printers' blocks, boat chocks, bobbins, boot and shoe stretchers trees and heels, brackets, bread platters, bridges for stringed instruments, buckets, butter coolers, caddies, candlesticks, deck chairs, clothes horses, clothes props, cocks, composing frames and sticks, poultry coops, cork gripes, cornices, crates, curtain rings and rods, doors, dressing-cases, egg-boxes, fellies or rims, floggers, flooring, funnels, galley racks for printers, garden chairs, seats and tables, garment suspenders, gates, glove stretchers, harness hames, handbarrows, hubs, ice pails, labels, lasts, laths, letters, levels, levers, measures, mesh pins, motor-car bodies, parquetry, paving blocks, planks, poles, pot-stretchers, printing type, blocks and plates, props, pulley blocks, plate and clothes racks, riddles, rolling pins, rosettes, rules, saddle trees, scantling, scythe snaths, shafts, shelves, shives and spiles, shop fittings, shovels, show-cases, shutters, sieves, spills, spirit stands, spokes, spreaders, squares, stands for cameras casks sewing machines and similar articles, trays, trestles, type, domestic, culinary, garden and stable utensils, vases, walking sticks, washing boards and tubs, wheel barrows, wheel hubs rims and spokes, wheels, whipsticks, window frames, all of wood; bags, hoods for motor-cars, pattern linings for dresses, yarns and piece goods made from straw pulp, all of textile materials; bandboxes; baskets, cordage, mantles for incandescent lighting, tooth-picks, lines (sash, blind, picture and clothes), all not of metal; beads (ivory, wood, bone, horn, vegetable ivory, jet, mother of pearl or amber); comb foundations and wooden sections for beehives; bellows; clasps (jet or imitation jet, horn or celluloid); belt composition; Berlin black for stoves and grates; bitumen sheeting for roofing and similar purposes; blacking for leather and harness; brass polish; black oil for harness; black-lead, plumbago, varnish, all for polishing; boards, frames, picture frame and cornice mouldings, and picture frames and mouldings, all of wood or composition; bodice stiffeners (featherbone, whalebone); bonnet boxes (wood or cardboard); boot and shoe varnish and polish; boot top powder; bottle envelopes (grass, straw or wood); bottle stoppers (vulcanized fibre or composition); feeding bottles; boxes (wood, ivory, wickerwork, bone, straw, pasteboard or cardboard); braid (straw and chip); brake blocks (vulcanized fibre); breeches paste; brooders for rearing poultry; brooms, brushes, except artists' brushes and brushes of metal; gilders' brushes; brooches (ivory, jet, wood, bone, horn or mother of pearl); buttons (other than of precious metal or imitations thereof); cardboard and pasteboard roofing material; carriage bodies, meat safes (principally of wood); carriage rugs; hoods for carts; wax composition for lining casks; celluloid yarn, gearcases, mudguards; cement for tipping billiard cues, for mending china and other articles, for celluloid, for fixing india-rubber tyres, for floor-cloth; chalk (tailors', billiard); chignons; lamp chimneys and smoke stoppers (mica); cigar and cigarette holders (not of precious metal); pipe clay; cleaning and polishing preparations, cleaning preparations for leather articles; rick cloths; cobblers' wax; coffins; studs (ivory, wood, bone, jet or mother of pearl); dress collar supports, crosses, floral and other decorations, dress fasteners, garlands, watch protectors, collar supports, toe caps for boots (all of celluloid); collodion fancy wares not included in other classes; collodionized fibre (threads manufactured from); corks; costume stands and figures and busts of wood or papier mache; covers for lamps of asbestos, mica; rick, boat, vehicle and perambulator covers; crucibles (graphite or plumbago); preparation for taking the roughness from the edges of cuffs; damp-proof felt for lining walls; deals; diamonds for glass cutting; dress stiffeners of whalebone, featherbone or celluloid; dressing for leather goods, for belting, for floorcloth, for india-rubber tyres; drinking flasks (pocket) and horns not of precious metal nor mounted in precious metal; dubbin; dust laying and absorbing compounds for floors; fire escapes; cloths and dish clouts of esparto grass; fire extinguishing compounds; eye-glass cases (papier mache); fake ball; fancy smallwares (not included in other classes) of wood, bone, ivory, celluloid, jet or mother of pearl; fans for personal use; feather trimmings and ostrich feathers (made up); roofing, sarking, waterproofing and sheathing felt; ferns and grasses (preserved); filaments for lamps (not metallic); fire lighters and wood; fire-proofing solution; floor polish; artificial flowers; footsacks for carriage use; French chalk, pumice blocks, soapstone (all prepared); French polish and varnish; friction composition for violin pegs and for handles of golf clubs; friction paste for driving belts; artificial fuel; furniture cream and polish; gelatine capsules for containing medicine; preparations for cleaning and polishing, and for preventing condensation on, glass; gold beaters' moulds and skin; graphite polishes; yarns and textile piece goods made from grass pulp; hair brushes, combs, plaits, pads and transformations; hammocks; hampers; handles (wood, ivory, bone, mother of pearl); harness liquid; hatching apparatus; hearth brick and hearth stone; heel-ball; high-pressure packing; hones; shoe horns, linen stretchers, netting pins and meshes, pins, plugs, shuttles and whistles (all of bone, ivory or wood); hose (tubular); portable ice houses; ice safes; incubators; burnishing ink for boots and shoes; insulating substances (electrical) of asbestos, mica, resin, oils or bitumen; jewels for wire drawing, and for horological, telegraphic and other instruments; knapsacks; knife-boards, knife polishing powder; knitting pins of bone or wood; ladders of wood or rope; lead wool packing; leather, cement (stains and inks for); linen buttons; linen fire hose; linings (cut or traced) for dressmaking; peat moss litter; mallets; manilla ropes; measuring tapes (for workmen's use); millinery stands (wholly or chiefly of wood); pocket mirrors; mops; mudguards for cycles and other vehicles (celluloid or wood); napkin rings (bone, ivory, celluloid, papier mache, wood); preservative oils for leather articles; ornaments (ivory, wood, bone, horn, vegetable ivory, mother of pearl, jet and imitation jet) not being jewellery; parasols; razor, friction and polishing paste; straw plaits; canvas or cane portmanteaux; postiches; printers' roller composition; puncture closing compositions; puncture repair outfits for tyres; putty; yarn or fabric made of pyroxylin; railway wraps and rugs; rattans; refrigerating chests; repairing composition for tyres (not being india-rubber solution); plumbago retorts; kid, leather, floorcloth and picture reviver; jute or hemp rope; rugs for personal use; rubbers (sharpening); sacks; saddle paste and soap; sawdust; screens for motor cars (wood and glass); sea water for bathing and other purposes; lamp-shades of asbestos, mica or celluloid; silvering solutions; slate and stone sinks; waterproofing solution for fabrics; stains for leather; stove ornaments (grass); stove polish; strap paste; straws for sherry-cobblers; string; razor strops; stuffed animals, birds and reptiles; tar paulins; tents; timber; tobacco pipes; trimmings (ivory, jet, pebble, mother of pearl); travelling trunks (cane, canvas, millboard or wood); tubs; twine; stopping composition for tyres (india-rubber); umbrella ribs (cane); umbrellas; vulcanized fibre boxes, valves and washers; wafer capsules for administering medicines; wall linings (waterproofed felt); waterproofing compounds for textile and leather goods; wax polishes; whipcord; whitening preparations for canvas and leather goods; wigs; window cleaning compositions; wood pulp; wood yarn or twist; woolpack (canvas); collodion yarns; and additional goods for No. 1343/35, in Class 50, in respect of abrasive preparations for polishing and grinding; carbide of silicon, being an abrasive; cloth (brattice, corundum, crocus, emery, glass, ruby, sand); corundum paper and wheels; crocus paper; emery paper, powder and wheels; flint paper and cloth; glass paper and cloth; glaziers' diamonds; grindstones; jewellers' rouge; match striking compositions or surfaces; oil stones; sand paper; plate powder; polishing cloths (emery, glass); polishing preparations and materials; rotten stone; rouge for polishing; scythe stones and strickles; sharpening stones and powder; silver sand; silversmiths' soap; polishing soap; Tripoli composition; grinding wheels; ruby paper and bath brick for polishing; whitening stones, in so far as all the above goods are not included in any other class; all in the name of O.K. Bazaars (1929), Limited, of Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, Transvaal, wholesale and retail merchants.

Filed 11th November, 1935 (Nos. 1338-47 and 1350-5/1935).

Filed 30th December, 1935 (Nos. 1527/35).

Nos. 1338-43/35.

ISAMMIC

Nos. 1344 to 1347/35; 1350/35 to 1355/35; 1527/35.

WHITE BEAR

(*All to be associated.*)

2491—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 190/36, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Parke, Davis & Company, a Company incorporated under the laws of the State of Michigan, Foot of McDougall Avenue, Detroit, Michigan, U.S.A., and 50 to 54 Beak Street, London, England, manufacturing chemists.

Filed 12th February, 1936.

GONODERM

2501—3rd Advt.

No. 228/1936, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Tayler & Ries, Limited, of 3-9 Strand Street, Port Elizabeth.

Filed 19th February, 1936.

TRESCO

2504—3rd Advt.

No. 187/36, in Class 39, in respect of playing cards, in the names of Press Art (Proprietary), Limited, Printers and Lithographers, of 28 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg.

Filed 12th February, 1936.

CONGRESS

2482—3rd Advt.

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(ACT No. 31 OF 1917)

(WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933).

PRICE: 2s. 6D.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by C. PHILLIPS at La Rochelle Buildings, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December, 1935.

2394—13-20-27

The business of book store carried on by E. BAYER at 446 Church Street, Pretoria, will be removed to 417 Church Street, Pretoria, as from 1st April, 1936.

2392—13-20-27

The business of chemists and druggists carried on under the style or firm of ISCOR PHARMACY at 446 Church Street West, Pretoria, has been removed to 448 Church Street West, Pretoria.—R. N. Edelstein, attorney for the party.

2450—13-20-27

The business carried on by HAROLD FRANCIS REESON as THE GROVE DAIRY, 248 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be transferred to DANIEL JOHANNES KOTZE from 1st April, 1936.

2459—13-20-27

The dairy and fresh produce business carried on by PIERRE SELS under the style of THE FARMERS' DAIRY at 226 Bree Street, Johannesburg, will be transferred, together with all the assets thereof (excluding book debts) to WILLIAM JOHN FOXTON on the expiration of the requisite period required by law, subject to transfer the relevant Municipal and Revenue licences.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for parties.

Transvaal House,
Johannesburg. 2460—13-20-27

The registered office and showroom of CYLINDER GRINDING AND MANUFACTURING (PTY.), LTD. (INCORPORATING ALBERT MOTOR COMPANY) has been removed from corner of Eloff and Albert Streets to 57 Albert Street (below Fire Station), as and from 1st March, 1936. 2461—13-20-27

The curio dealer's business carried on by K. SIERADZKI & SONS, trading at 55 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to 56 Eloff Street, Johannesburg, as from 27th February, 1936.

2462—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL BRENER at 230 Pretorius Street, Pretoria (boot and shoe store) will be removed to 533 Market Street, Pretoria, on the 31st March, 1936.

2469—13-20-27

Kennis geskied hiermee dat die Losieshuis-besigheid wat ALEC TAMARIS voorheen op persele 38 en 770, Parktown, gedrywe het, onder die naam van GLENARTNEY, deur hom verkoop is aan WILLIAM ROWE EALES, met krag vanaf 1 Maart 1936.

Johannesburg, hierdie 3de dag van Maart 1936.

KINNA & BEERSTECHER,
Prokureurs.

19 Harrisonstraat,
Johannesburg. 2476—13-20-27

Die algemene handelaarsbesigheid gedrywe deur CASSIEN KLAASSEN SMIT onder die naam REDDO HANDELAARS te 214 Van der Waltstraat, Pretoria, is vanaf 1 Februarie 1936 oorgedra aan FREDERIK PETRUS SMIT.

2471—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SAM MISNUN on Stand No. 215, Jeppe Street, Newtown, under the style or firm of JOHANNESBURG BOTTLE AGENCY, has been abandoned as from the end of December, 1935, and the stock-in-trade sold to TRANSVAAL BOTTLE AGENTS.

Johannesburg, 9th March, 1936.

GLUCKMANN & KAPLAN,
Attorneys for S. Misnun.

Main House.
96 Main Street,
Johannesburg. 2478—13-20-27

The business registered in the name of H. AREMBAND at Stand No. 253, 73 Jeppe Street, Newtown, will be transferred to Stand No. 733, 60 Market Street, Johannesburg, as from 1st March, 1936. 2481—13-20-27

The general dealer's business of MYER FURMAN at Stand No. 3080, Brakpan, has been sold and will be transferred to ALEC KAFTEL as from the 9th day of April, 1936.—B. D. Selvan, Attorney for Parties, Bank Chambers, Modder Road, Brakpan. 2494—13-20-27

Notice is hereby given that the business of a general dealer being conducted on Stand No. 132, Witpoortje No. 44, District Krugersdorp, by LESLIE BALKIN under the style of WITPOORTJE SUPPLY STORES, has been sold to GERALD BARON, who will apply, after the publication of this notice, for the necessary licence to enable him to continue carrying on the said business for his own benefit.

Krugersdorp, this 13th March, 1936.

BLAKE & BECKER,
Solicitors for Parties.

51a Human Street,
Krugersdorp. 2495—13-20-27

Notice is hereby given, in terms of section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, that the business registered at Johannesburg on the 1st January, 1931, carried on by ABRAHAM SILBERMAN under the style of A. SILBERMAN & CO. at 56 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to A. SILBERMAN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, on the last publication of this Notice.

Johannesburg, this 9th day of March, 1936.

CLIFFE, DEKKER & TODD.

10 City House,
Harrison Street,
Johannesburg. 2513—13-20-27

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by KERRIDGE WILSON and NORMAN GEORGE ROSS CROWE under the style or firm of WILSON & CROWE, at 14 Moray House, corner of Jeppe and Smal Streets, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to WILSON & COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (now in course of incorporation), on the 27th March, 1936.

Johannesburg, 10th March, 1936.

H. HEIMANN,
Solicitor.

Dunvegan Chambers,
Johannesburg. 2518—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the hotel and bottle store businesses, with all assets pertaining thereto, carried on by PHILIP SLESING as the NYLSTROOM HOTEL on Erven Nos. 139 and 140, Nylstroom, and in connection with which the licences of boarding and lodging-house keeper, dealer in aerated waters, billiard table, hotel liquor licence and bottle liquor licence are held, will be transferred to ERNEST MURTON as from the 27th instant. Nylstroom, this 10th day of March, 1936.—Budler & Meintjes, attorneys for parties, Main Street, Nylstroom.

2604—13-20-27

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by BARNEY ZILBERG and PHILIP MACHANIK in their capacity as Joint Executors in the Estate of the late CHARLES MANIK under the style of MECHANIC'S GARAGE AND RUBBER WORKS at corner Bedford Street and Ampthill Avenue, Benoni, will be sold and transferred to ERNEST PETER ZASTROZNY, who will carry on the said business under the same style at the same premises with effect from the 4th of April, 1936.—L. Lovell, attorney for the parties, Central House, Prince's Avenue, Benoni.

2548—13-20-27

Notice is hereby given that the business of general dealer and garage proprietor carried on by ISAAC BERMAN under the style or firm of the PRESIDENT MOTOR CO. at 54 President Street, Germiston, has, as from the 1st day of March, 1936, been sold to SYDNEY CLOW & CO., LTD., who will trade at the above address under the style or firm of SYDNEY CLOW & CO., LTD.

Dated at Germiston, this 10th day of March, 1936.

M. A. MOSSELSON,
Attorney for parties.
13 Knox Street, Germiston.

2555—13-20-27

The business carried on by HAROLD MAITLAND SPROT under the style of FAMILY BUTCHER, Yarmona Street, Tzaneen, has been sold to DAVID CAWOOD GRADWELL as from 1st March, 1936, who will carry on for his own benefit under the style of LOWVELD BUTCHERIES.—E. C. Barrett, attorney for parties, P.O. Box 36, Tzaneen. 2556—13-20-27

The general dealer's business carried on under the style of M. KAHN & COMPANY at 77 Blane Road, Primrose, Germiston, was abandoned on the 31st December, 1935.—Abe Dinner, 3 Provident Buildings, Germiston.

2557—13-20-27

The business carried on by Mrs. GERTRUDE JACOBSON as ROBERTA at 537 Modder Road, Brakpan, has, as from 2nd March, 1936, been transferred to 5 Darragh House, 29/31 Plein Street, Johannesburg, where she will trade as CLASSIQUE MODES. 2559—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and patent and proprietary medicine dealer carried on by ABRAHAM HENRY FRIEDMAN under the name and style of A. FRIEDMAN on Stand No. 1458, 39a and 39b Main Avenue, Springs Extension, has been sold and will be transferred immediately after the last publication hereof, to HYMAN PASSMAN, who has taken over all the assets and liabilities as from the 10th day of March, 1936, and will carry on the business under the name or style of FRIEDMAN'S TAILORING & OUTFITTING STORES.

Dated at Springs, this 10th day of March, 1936.

GEORGE BEHRMANN,
Solicitor for the parties.

Prospect Buildings,
38 Third Street, Springs.

2570—13-20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, that the assets of the business registered in 1935 under the style of CASSIM HASSIM at 247 Excelsior Street, Pietersburg, will be sold and transferred to G. H. BAVA & COMPANY on 28th March, 1936. 2566—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer and café business carried on by ISAAC JACOB FISHER, trading under the style of THE PERISIAN CAFÉ & SODA FOUNTAIN at 24b Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to HANNAH LIEBSON as and from 1st March, 1936. 2571—13-20-27

The business carried on by A. HACKER (KAZERNE TAILORS & OUTFITTERS), 60 Market Street, Johannesburg, has been abandoned and stock-in-trade sold to J. S. SHAPIRO from 1st March, 1936.

2573—13-20-27

The general dealer's business carried on by FATIMA DADA, trading as MOCKERMAN'S SILK BAZAAR at 102 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to Stand No. 409, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, as from 1st March, 1936.

2577—13-20-27

The general dealer's business carried on by FATIMA BULBULIA at Stand No. 409, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been sold to FATIMA DADA, trading as MOCKERMAN'S SILK BAZAAR, as from 1st March, 1936. 2578—13-20-27

The notice appearing in the *Government Gazette* and *Middelburg Observer* of the 4th, 11th and 18th October, 1935, of the transfer of the business of THE HARTEBEESTKUILEN TRADING STORE by JOHANNES DIRK SCHUTSTAL VAN WOUDENBERG te JANNIGJE BELIA GABRIELLE DOGTEROM, is hereby cancelled. 2580—13-20-27

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die saak bekend as McCALLUM'S ELECTRIC SERVICES, bestuur deur DUNCAN GRAHAM McCALLUM, ERNEST HENRY HUNT, BERT REGINALD HUNT en PERCY EARLES HUNT, in No. 13 Rissikstraat, Johannesburg, verkoop is aan McCALLUM'S ELECTRIC SERVICES (PROPRIETARY), LTD., wat die besigheid as 'n lopende saak vanaf die 15de dag van Maart 1936 sal oorneem, en sake by dieselfde adres sal verrig.

Gedagteken in Johannesburg, hierdie 10de dag van Maart 1936.

HARKNESS & BRISTOW,
Prokureurs vir die partye.

Gebou v/d Nederlandse Bank,
Foxstraat, Johannesburg.

2586—13-20-27

General dealer's business carried on by HARRY SEGAL under the style of TIP TOP SHOE STORE at 20 Prince's Avenue, Benoni, was abandoned on 28th February, 1936. The stock-in-trade has been returned to the said SEGAL'S Creditors and the shelves in the said shop have been transferred to MYER SMITH. 2594—13-20-27

The hairdressing business carried on by MARGARET HENRIETTA LOUISA GEERDTS at 372 Jules Street, Malvern, under the style or firm of LOUISE, will be removed to 264 Jules Street, Malvern, as from the 1st day of April, 1936.—S. Raphaely & Weiner, Solicitors, Johannesburg. 2543—13-20-27

The general dealer's business carried on by MENDEL PINTUSEWITZ at 114 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to IZRAEL ZYGIELBAUM, who will carry on the business at the same address as from 5th March, 1936.

2527—13-20-27

The business known as AFRICAN TRADING STORE at 47 Anandale Road, Sophiatown, has admitted as partner ANTON MTYALI as from expiration of these notices. 2529—13-20-27

The business carried on by JACK MASONTE at 23 Rockey Street, Doornfontein, was removed to 27 Rockey Street Doornfontein, and will be known as DOORNFONTEIN MOTOR & CYCLE WORKS from 1st February, 1936.

2530—13-20-27

The laundry business carried on by KHOOSAL RANCHAD and BHIKS KHOOSAL at 335 Marshall St., Johannesburg, will be removed to 352 Marshall St., Jeppe, as from 1st March, 1936.—D. M. Sadick, 18 Market St., Johannesburg. 2531—13-20-27

MORRIS ROSENFELD has sold the retail butchery business (SOGGOTS MEAT MARKET), 2 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, to MICHAL LEVITAN, effect as and from 9th March, 1936, liabilities and outstandings excluded.—Max Goodman, Attorney for Parties, Exploration Building, Johannesburg. 2532—13-20-27

The partnership existing between WILLIAM GORDON and PHYLLIS BOWLES, trading as the LADIES' HAT HOSPITAL at 94 Smal Street, Johannesburg, will be dissolved at the expiration of the advertisements required by law, and that the said PHYLLIS BOWLES will carry on the business for her own account under the same style at the same address as from the date thereof.—Dated at Johannesburg, this 10th day of March, 1936.—Arnold J. Arkin, Attorney for the Parties, 41/2 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg.

2533—13-20-27

Notice is hereby given that the business of livestock auctioneers hitherto carried on in partnership by MAX FUHR and JOHANNES CHRISTIAN VAN DER WALT under the style or firm of A. S. TRAUBE & COMPANY at 62a Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred as and from the 1st day of March, 1936, to the said MAX FUHR, who has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to carry on the said business for his own account under the same style and at the same address.—Johannesburg, this 13th day of March, 1936.—A. JAMES HOWE, Attorney for Parties, 28/30 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2541—13-20-27

Notice is hereby given that the businesses of N. FRIEDMAN & CO., LTD., and S.A. UNION ESTATE & INVESTMENT (PTY.), LTD., formerly of Permanent Building and of Transvaal House, Johannesburg, have removed to 8-11 Netherlands Bank Buildings, corner of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.

H. M. JACKSON & COWAN,
Attorneys.

Atlas Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2542—13-20-27

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and motor garage keeper carried on by OSMAN ABDUL LATIB on Erf No. 251, Dullstroom, has been sold and will be transferred to JULIA ABDUL GANI, who will carry on business under the style or firm of GANI LATIB at the same address as and from the 1st April, 1936.

Dated at Dullstroom, this 11th day of March, 1936.

A. W. DURR,
Attorney for the parties.

2630—20-27-3

The business of chemist and druggist carried on by RUPERT VINCENT POWELL at the corner of Second Street and Second Avenue, Alberton, as the ALBERTON PHARMACY, will be removed to Stand No. 296, Third Avenue, Alberton, on the 11th March, 1936.

2633—20-27-3

The business of general dealer carried on by ABRAHAM LESLIE OSIPOWITZ at 139 Meyer Street, Germiston, under the style of CENTRAL CASH STORE (MY GROCER), has been removed to 124 Victoria Street, Germiston, on 18th day of February, 1936. 2634—20-27-3

NOTICE.

The dairy business carried on by PETRUS JOHANNES DU PLESSIS as REYNOLDS FARM DAIRY at 207b Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred to GEORGE DOUGLAS REYNOLDS as from the last date of the publication hereof.

N. WERKSMAN,
Attorney for the said REYNOLDS.

201-208 Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg.

2636—20-27-3

The butcher business carried on by F. JACKSON at 241 Indian Bazaar, Pretoria, has closed down as from the 6th December, 1935.

2639—20-27-3

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants carried on by TOBY ROY under the style of SANDAR & COMPANY at 57 Von Weilligh Street, Johannesburg, will be transferred to SANDAR & COMPANY (JOHANNESBURG) (PROPRIETARY), LIMITED, upon expiry of the last publication of this notice.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the parties.

10-12a Main House,
Main Street, Johannesburg.

2640—20-27-3

NOTICE.

The general dealer's business carried on by RAE FINE under the style of FINE'S STORE, on the farm Mokeetsi No. 65, District Letaba, has been sold and transferred, together with the stock-in-trade, to MAHOMED BABA and AHMED ESSOP as and from the 26th February, 1936.

J. M. SCHWABEL,
Attorney for parties.

P.O. Box 2, Duivelskloof.

2662—20-27-3

Notice is hereby given that the business carried on by E. PULLEN as the RMO CO., 480a Church Street, Pretoria East, will be removed from the 31st of March to 545 Church Street East.

2651—20-27-3

TEDDIE GARRATT (trading as TEDDIE GARRATT SCHOOLS OF MODERN PIANO SYNCOPATION AND MUSIC SALOON) removing on 31st March, 1936, from 1 Central City Buildings, Joubert Street, Johannesburg, to 9/10 Edinburgh Court, corner Jeppe and Von Brandis Streets, Johannesburg.

2667—20-27-3

The general dealer's business carried on by HANCOURT FASHION BASEMENT (PROPRIETARY), LIMITED, in the Basement of Hannah Court, 81 Eloff Street, Johannesburg, will, together with its accompanying assets excluding outstandings, be sold, as and from the 10th April, 1936, to HYMAN BUIRSKI, who will carry on business at the same address and under the style or firm of HANCOURT FASHION BASEMENT.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for parties.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.

2672—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that all the assets of the produce merchant's business heretofore carried on by HARRY BERCHOWITZ, trading under the style or firm of FARMERS' PRODUCE STORE at the corner Du Plooy and King Edward Streets, Potchefstroom, will be transferred to IRSA OSRY and HARRY BERCHOWITZ, carrying on business in co-partnership under the style of FARMERS' PRODUCE STORE at the same address.

The transfer shall take effect as from the 4th April, 1936.

The said HARRY BERCHOWITZ shall solely remain responsible for the debts incurred by him prior to transfer.

Dated at Potchefstroom, this 13th day of March, 1936.

Messrs. V. D. HOFF & DU TOIT & A. TOM,
Attorneys for parties.

120 King Edward Street,
Potchefstroom. 2685—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that C. F. PAQUET (born OLMESDAHL), carrying on the business of motor garage at Piet Retief, on Erf No. 101, registered with the Receiver of Revenue on the 27th August, 1935, has sold the entire business excluding the book debts to EMIL KARL FREDERIK PAQUET, who will after the expiration of this notice take transfer of the business, assets and liabilities and carry on the business for his own account under the style or firm of PAQUET'S GARAGE.

Dated at Piet Retief, this 14th March, 1936.

PAUL OLMESDAHL,
Attorney for the parties.

P.O. Box 96, Piet Retief.

2688—20-27-3

Notice is hereby given that the business of general dealer, SILVER LIGHT CO., will be removed from 39 Bedford Road, Yeoville, to 42 Bedford Road, Yeoville, as from 1st March, 1936.

2704—20-27-3

The private boarding-house business carried on by (Mrs.) A. HUNTER at Stands Nos. 2501/5, Villa Colette, 57 Wolmarans Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st March, 1936.—(Mrs.) A. HUNTER.

2705—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given of the retirement of MARIE LOUISA HURLEY as a partner of the business of bar keepers and aerated or mineral water dealers carried on under the name of the STANDARD THEATRE BAR on Stand No. 351, 69 Market Street, Johannesburg, and of the admission of ALICE VICTORIA AINSWORTH as partner of the said business as from the 24th February, 1936.

E. COLTSMAN-CRONIN.

Transvaal House,
Johannesburg. 2718—20-27

The general dealer licence carried on by EBRAHIM AYOB at Beynestpoort, District Pretoria, has been sold and transferred to A. C. GANI & CO. as from the 28th February, 1936.—E. AYOB, c/o 186 Prinsloo Street, Pretoria. 2737—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. B. MILLER on Stand No. 84, Main Street, Sabie, was abandoned as from the 14th February, 1936, and the general dealer's business carried on by J. B. MILLER on Stand No. 108, Main Street, Sabie, will be removed to Stand No. 83, Main Street, Sabie.

2738—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between PAUL LISUS and RICHARD CUTLER HONEY HEATHCOTE KEMP, carrying on business as general dealers, mealie traders and dealers in patent and proprietary medicines, at Lot No. 341, Botha Street, Leeuwdoornsstad, District Wolmaransstad, under the style or firm of KEMP & CO., has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of February, 1936. The said LISUS has retired from the business and the said KEMP has taken over the same as a going concern with all the assets thereof, as well as all the liabilities appertaining thereto, and he will, from the date mentioned, continue the business in the same premises for his own sole account and benefit under the same style.

J. A. WOLFAARDT,
Attorney for the parties.

P.O. Box 136, Klerksdorp. 2739—20-27-3

The general dealer's business of O. A. LATIB, Stand No. 251, Dullstroom, has been sold to J. A. GANI, trading as GANI LATIB, as from the 1st March, 1936.—Isakow, Galgut & Schwartz, attorneys for parties, Pretoria, 16th March, 1936. 2741—20-27-3

ADVERTENSIES.

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ESSOP ABRAHAM HASSIM at Springbokdraai, Farm No. 261, P.O. Kinross, District Standerton, has been transferred to MAHOMED AKOJEE and EBRAHIM ESSOP LAHER in co-partnership, trading as M. E. LAHER & CO., with effect from 1st January, 1936, and not to MAHOMED AKOJEE, trading as M. A. MOMONIAT, as previously advertised in February, 1936.

2746—20-27-3

The general dealer's business carried on by AH MEN CHUN at Stand No. 497, corner Steytler and Southey Avenues, Newclare, Johannesburg, has been transferred to RAMPARSHAD AJODHA, with effect from 1st January, 1936, and not to PATRICK BROWN, trading as BROWN BROTHERS, as previously advertised in February-March, 1936. 2747—20-27-3

General dealer and tearoom business carried on by ATHAN FUNDUDIS (ELOFF CAFE), Eloff and Harries Streets, will be removed to Stand No. A146, 239 Eloff Street Extension, Turffontein, Johannesburg, as from 1st April, 1936.—M. E. Sachs, party's agent.

2752—20-27-3

The general dealer's business carried on by PICOT & MOSS, LTD., at 148 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to 160 Market Street, Johannesburg, as from 1st March, 1936.

2753—20-27-3

Notice is hereby given that the business of cycle dealer, general dealer and garage keeper carried on by CECILIA LIEBERMAN (born POGORELSKY) under the style of CENTRAL FILLING STATION at Stand No. 112, Eighth Street, Newlands, Johannesburg, will be transferred with stock and fixtures to MANYA MARKOWITZ (born FELDMAN) as from the date of the last publication hereof.

HYMAN MILLER,
Attorney for parties.

6 Meischke's Buildings,
Cor. Harrison & Market Streets,
Johannesburg. 2754—20-27-3

The advertisements appearing in the *Government Gazette* and *Forward*, 29th November and 6th and 13th December, 1935, *re* transfer of business to LAI LAM from HO CHUN, 21 Grahamstown Street, Johannesburg, are hereby cancelled. 2755—20-27-3

NOTICE.

The business of the GROVE HAIRDRESSING SALOON carried on by ESTELLE ELFREDA BENSE in Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be transferred to LESLIE WILLIAM COUSINS on the 1st April, 1936, from which date he will carry on the said business for his own account at the same address and under the same style.

MANSELL & SHAFFER.

Clonmel Chambers,
Johannesburg. 2757—20-27-3

The general dealer's business carried on by EBRAHIM HASSEM, trading as MOMONIAT CASH BAZAAR, at 44 Milbourne Road, Bertrams, will be transferred to AHAMED MOOSA, trading as SEEDAT & SONS at the same address. 2759—20-27-3

Notice is hereby given that the partnership between BENNIE DYNE and RAY DYNE, carrying on business under the style of I. DYNE & SON, cardboard box manufacturers, at 3 Twist Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st March, 1936, from which date the said BENNIE DYNE is carrying on the said business at his sole risk and benefit.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2758—20-27-3

The partnership between I. GUTELEVSKY and G. E. MONTY in respect of general dealers and GUTMONS EGG & BUTTER SUPPLY CO. at 58 Wolhuter Street, Newtown, has been dissolved and in future will be carried on by G. E. MONTY as sole owner.

2760—20-27-3

The business carried on by ANNIE GERTRUDE KARK as boarding-house at 30 Wellington Road, Parktown, Johannesburg, has been transferred to JANET HITCHON as and from the 1st April, 1936.

2761—20-27-3

NOTICE.

HARRY RUBINSTEIN and URIA SOLOMON SHAPIRO, trading as SHAPIRO & RUBINSTEIN at 16 Glencairn Buildings, have dissolved partnership as from the 3rd March, 1936. HARRY RUBINSTEIN is taking over all assets and liabilities of the partnership and will trade as H. RUBINSTEIN & COMPANY at 81 Glencairn Buildings, Johannesburg.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys for parties.

Johannesburg.

2804—20-27-3

Retail butchery business carried on by S. SAITOWITZ, 20 Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg, removed to Stand No. 79, 21 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, as from 15th March, 1936.—M. E. Sachs, party's agent, 2-3 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2765—20-27-3

Retail butchery business carried on by HARRY SHEER (SUFFOLK MEAT SUPPLY), 45 Suffolk Road, Kensington, Johannesburg, will be removed to Stand No. 260, 67B Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, as from 5th April, 1936.—M. E. Sachs, party's agent.

2766—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer and apothecary carried on by SOLOMON ISRAEL under the style or firm of E. L. RALLING & COMPANY, at 117 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned from the 29th February, 1936.

ISRAEL & DURING,
Solicitors for S. Israel.

510 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2774—20-27-3

Notice is hereby given that Mr. ROGER DYASON has joined the firm of H. M. JACKSON & COWAN, solicitors, practising at Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg, with effect from the 1st of April, 1936, as and from which date the firm will be known as ROGER DYASON, JACKSON & COWAN. 2781—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the furniture, fittings and stock-in-trade of the business carried on by JOHN A. MOIR, LIMITED, at 166 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, have been sold and will be transferred to GREATERMANS STORES, LIMITED, on the 4th of April, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2784—20-27-3

Notice is hereby given that the business of hairdressers carried on by JACK PELSER and ARTHUR JOSEPH BULL under the style or firm of WEBBER'S HAIRDRESSING ESTABLISHMENT, at 96A Market Street, Johannesburg, will be taken over as a going concern by the said ARTHUR JOSEPH BULL, who will take over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to carry on the business for his own account under the same style and at the same address as and from the final publication hereof.

HENRY LINDSAY & BRAYSHAW,
Attorneys for the parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 2782—20-27-3

THE STANDARD CYCLE WORKS carried on by SAMUEL POSNIAK at 70 Kotze Street will be removed to Stand No. 424, 17 Rocky Street, Bellevue, as from 1st April, 1936. 2783—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the native eating-house carried on by NICHOLAS TSURUNAKIS under the style of CHARLTON NATIVE EATING-HOUSE at Stand No. 2623, Prince's Avenue, Benoni, will be sold and transferred to GEORGE MANAKOS, EVANGELOS KARVOUNIS and APOSTOLOS LIVANOS who will carry on the said business in co-partnership under the same style with effect from the 11th April, 1936.

L. LOVELL,
Attorney for the parties.

Benoni. 2787—20-27-3

The motor service station, hitherto carried on under the name or style of PEG'S SERVICE STATION, Malvern, has been abandoned.—Dan Levy, attorney for parties, 22 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

2790—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher formerly carried on by GERHARDUS DIRK KOTZE at 41 Bishop Street, Turffontein, under the style of DISTRIBUTORS COMPANY SOUTH, has been sold, together with the assets thereof, to the REEF FRESH MEAT SUPPLY (PTY.), LTD., as from the 1st day of January, 1936, and will be transferred to the said Company on the expiration of the publication of these notices. The said REEF FRESH MEAT SUPPLY (PTY.), LTD., will continue to trade under the style of DISTRIBUTORS COMPANY SOUTH aforesaid.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1936.

SIMLER & SCHAIOWITZ,
Attorneys for the parties.

68-71 Sacke's Buildings,
Johannesburg. 2791—20-27-3

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of clothing manufacturers carried on by RALPH DWOYKIN under the style or firm of the WASHINGTON CLOTHING MANUFACTURERS at 214 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to SOLOMON BAUM and RALPH DWOYKIN, who will carry on the business in partnership under the same style and under the same address as from the date of these advertisements. —D. H. Epstein, attorney for the parties, Johannesburg.

2897—27-3-10

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between TIMOTHY NKOSI and JANTJIE NKOSI, carrying on business as retail butchers at the Lake Chrissie Location, has been dissolved with effect from the 1st March, 1936. The said TIMOTHY NKOSI has taken over all assets and liabilities of the said business, and will carry same on for his own benefit.

2908—27-3-10

The business of motor garage carried on by ANNA ELIZABETH BERRANGE under the style of WANDERERS GARAGE at Stand No. 1113, Brakpan, has been abandoned as from the 7th day of March, 1936, and equipment transferred to LOUIS NESTADT.—B. D. Selvan, solicitor for parties, Brakpan.

2920—27-3-10

The partnership existing between BARNETT SILVERMAN and GRISHA GERBER, carrying on business under the style of ROYAL HOTEL, Maré Street, Pietersburg, has been dissolved as from the 31st January, 1936, the said BARNETT SILVERMAN taking over all the partnership assets and liabilities. —Mentz, Klerck & Cohen, Pietersburg.

2921—27-3-10

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between RAIE LEVY (born LANDSMAN) and RAE SOSTAK, carrying on business under the firm or style of REINA FASHION SALOON at 33a Commissioner Street, Boksburg, has, as from the 1st day of March, 1936, been dissolved; the said RAE SOSTAK retires from the said business and the said RAIE LEVY (born LANDSMAN) takes over the assets and liabilities of the said business and will continue to trade on her own behalf at the same address under the same style or firm of REINA FASHION SALOON.

Dated at Boksburg, this 13th day of March, 1936.

MASSEL & MASSEL,
Attorneys for the parties.

33 Sixth Avenue,
Boksburg North. 2923—27-3-10

Take notice that application will be made to the Liquor Licensing Board on Friday, the 3rd day of April, 1936, for the transfer of the bar and restaurant licence, presently held by HENRY WILLIAM APPLEBY and known as the ADELPHI BAR AND RESTAURANT, at Stand No. 771, 112 Market Street, Johannesburg, to JAMIEL GEORGE NASSER. Any person desirous of opposing the transfer, is required to lodge his objection and to state his reasons therefor in writing to the Magistrate on or before the 2nd day of April, 1936.

Johannesburg, this 27th day of March, 1936. 2891—27

The business of ladies' outfitter carried on by MINJEAN, 262a Church Street, will be removed to No. 279 K's Buildings, Pretoria, from 15th April, 1936.

2949—27-3-10

The general dealer's business, trading as S.D.A. NATIVE LITERATURE DEPOT at 54 National Mutual Buildings, Rissik Street, will be transferred to 43 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, on 1st April, 1936.

2955—27-3-10

D. H. SAMUELS and JEAN HOWES, trading as MAISON FLORA, have removed from Tower Buildings to 44 Cleghorns Buildings, Eloff Street, Johannesburg, as from 15th March, 1936.

2956—27-3-10

I, DAYA BHANA, tailor, have transferred my business from Stand No. 202, Jeppestown, to Stand No. 10, Jeppestown, as from 1st November, 1935.

2957—27-3-10

The business of dairy keeper carried on by MARTHA WINIFRED CLARK at 405 Church Street West, Pretoria, will be transferred to CLARK'S DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, immediately succeeding the third publication hereof.—M. Silber, attorney for parties, 193 Pretorius Street, Pretoria.

2924—27-3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of blacksmith and body builder carried on at 9 Kerk Street, Johannesburg, under the style or name of ALBERT FREDERICK HERMANN BRENNING, will be transferred to BRENNING (PROPRIETARY), LTD., as from the 11th April, 1936, which Company is continuing the business at the same address.

BASNER & HERMAN,
Attorneys for parties.

Johannesburg.

2970—27-3-10

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business heretofore carried on by STEPHEN WINGATE PEARSE on certain portion of the farm Peebles No. 83, District Nelspruit, has been sold to MAHOMED ISMAIL GARDEE, carrying on business under the style or firm of M. I. GARDEE & SONS, and will be carried on at the same address by the said M. I. GARDEE & SONS as from the 1st April, 1936.

ALING & VAN HULSTEYN,
Attorneys for the parties.

Nelspruit.

2971—27-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer and butcher carried on by JEANNE GISHA TOUYZ at 13 Marshall Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to PHILIP WALD, who will carry on the business under the name of CASH BUTCHERY as and from the 1st day of April, 1936.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of March, 1936.

ROBERT A. JACOBSON,
Attorney for the parties.

St. Andrew's Buildings,
134a Central Avenue,
Mayfair, Johannesburg.

3030—27-3-10

The general dealer's business carried on by AMOS NDHULI at Stand No. 11, Location, Witbank, Transvaal, has been abandoned as from the 1st of January, 1936.

2974—27-3-10

Notice is hereby given that the business carried on under the name and style of WOODLANDS DAIRY on Stand No. 562, 35 Ockerse Street, Krugersdorp, has been removed to Stand No. 559, 19 Market Street, Krugersdorp.

2975—27-3-10

THE KRISS KROSS RAZOR COMPANY are now carrying on business at 27 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.

3031—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer and fresh produce business carried on by ANNA GOWAN under the style of the STAR DAIRY at Plot 46, Lower Rothsay Street, Benoni, has been abandoned as and from the 1st March, 1936. 3033—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer and fresh produce business carried on by STEPHEN JAMES THAKEDI under the style of the CHURCH SQUARE DAIRY at 40 Ninth Street, Benoni Location, Benoni, has been transferred to KLEINBOOI N'KOSI as and from 1st March, 1936. 3034—27-3-10

Notice is hereby given that the broker or agent business carried on by JACK BORKHUSTO, ELIJAH MAHLANZA and DOUGLAS NQXOLA under the style of the AFRICAN GENERAL AGENCY at 38 Ninth Street, Benoni Location, has been abandoned as and from 31st December, 1935.

3035—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHARLIE SCHLOSBERG and PHILIP KALINKO under the style of LIQUIDATION STORES at Bakerville No. 99, District Lichtenburg, and at Plein Street, Rustenburg, will be transferred, with all assets and liabilities, to PHILIP KALINKO, who will carry on the business at Rustenburg under the same style for his own account and benefit from the date of the last publication of this notice.

JULIUS RUDOLPH,
Attorney for parties.

Rothschild's Buildings,
Lichtenburg. 3037—27-3-10

The business of retail butchery registered J. BOYALL, trading as CENTRAL MEAT MARKET, 102 High Street, Turffontein, will be transferred, as from the 1st April, 1936, to STEVO VUJOVICH, who will trade at the same address and under the same name.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, attorneys for the parties. 3040—27-3-10

The business of braces, belt and suspender manufacturers carried on by BERNARD LEO VOGELNEST and CHARLES BERMAN at 63 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, will be sold and transferred to EVAGRIP COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in course of registration) on or after the expiration of these notices.

Dated at Johannesburg, the 27th March, 1936.

LOUIS SACHS & CUMES,
Attorneys for the parties.

Magor House, 74 Fox Street,
Johannesburg. 3007—27-3-10

ADVERTENSIES.

The partnership carried on by IVY DUGGAN and JEAN WALKER as CHERRY, florists, has been dissolved from 6th March, 1936. The said JEAN WALKER will carry on for her sole account and benefit.—Ivy Duggan, Jean Walker. 3000—27-3-10

The business carried on by PAULINA JOSELOWITZ at 304A Bree Street, Johannesburg, will be removed to 263 Bree Street, Johannesburg, from 1st April, 1936. 3011—27-3-10

The business carried on by S. WINGRIN as the ROSHERVILLE TRADING STORE, Stand No. 3, Jumpers Mine, Rosherville, will be transferred to JAMES SAMUEL HALL, trading under the same name, as and from 11th April, 1936.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., estates agents, Johannesburg. 3012—27-3-10

The general dealer's business carried on by GIBSON & JONES (electrical engineers and contractors) at 282 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been removed to 193 Louis Botha Avenue as from 1st April, 1936. 3013—27-3-10

The general dealer's business carried on by CHAS. ISMAY, trading as BROWN BROS. & CO., at 41 Von Brandis Street, Johannesburg, will be transferred to J. SLAVEN as from 1st April, 1936. The business will be known under the same style. 3014—27-3-10

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JOHN ELIAS MAGUA, trading as MAYFAIR BAZAAR, at 198 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to VICTORIA MAGUA, public trader, with effect as from the 15th March, 1936.

Johannesburg, this 27th March, 1936.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,
Attorneys for parties.
Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 3015—27-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the CROWN MOTOR COMPANY, carried on by RODNEY D'OILEY LENNOX DEVENISH, at Stand No. 12, Main Reef Road, Crown Mines, Johannesburg, will be transferred to DEVENISH & SPEYER (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st April, 1936.

MARGOLIS & ROSMARIN,
Attorney for parties.
12-14 Barbican Buildings,
President Street,
Johannesburg. 3016—27-3-10

The business of general dealer, etc., carried on by JULIUS KATZ at 3 Escombe Avenue, Brakpan, will be transferred to JACK SHER after the final publication of this notice.—Berman & Krawitz, attorneys for the parties, Warwick House, Johannesburg. 3017—27-3-10

The partnership existing between FRANCISCO DE PONTES and MANOEL-PEREIRA under the style of EMMARENTIA GARDEN SUPPLY has been dissolved. The business will in future be conducted by FRANCISCO DE PONTES, who will trade under the same name and at the same address. 3021—27-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by Miss CLARICE PROBERT as HENRIETTA, 99A Church Street, Mayfair, has been abandoned from 15th March, 1936. 3022—27-3-10

Notice is hereby given that the partnership JOHN CRAWFORD and WILFRED JOHN CRAWFORD, trading as AUCKLAND PARK CASH STORES, 1 Muldersdrift Road, Melville, has been dissolved and that WILFRED JOHN CRAWFORD will henceforth carry on the business for his own benefit. 3024—27-3-10

The business of auctioneers, estate agents and valuators carried on by J. C. BURCHMORE, LTD., at the corner of Rissik and Fox Streets, Johannesburg, will be removed to Burlington House, corner of Rissik and New Streets South, Johannesburg, as from 1st April, 1936. 3029—27-3-10

The general dealer's business carried on by PAULSEN HARTMAN & NORTON (PTY.), LTD., at 255 Market Street, Pretoria, has been transferred to 217 Pretorius Street, Pretoria. 3065—27-3-10

Notice is hereby given that the business registered as AFRICAN REFRESHMENT COMPANY in the name of HEINRICH KORTLUCKE at 24 Von Brandis Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to SOUTH AFRICAN REFRESHMENT COMPANY (PROPRIETARY), LTD., three (3) weeks after the first publication hereof—the said Transferee assuming liability for all claims against the business.

Dated at Johannesburg, this 24th March, 1936.—Ludorf & Raubenheimer, Sacke's Buildings, Johannesburg, attorneys for the parties. 3066—27-3-10

The general dealer's business carried on by HAJEE EBRAHIM HASSIM at 560 Dela Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold to GANI OSMAN with effect from 25th March, 1936.—H. E. HASSIM, 186 Prinsloo Street, Pretoria. 3067—27-3-10

The general dealer's business carried on by HAVABOO BHABHA, under the style of A.B.C. CYCLE WORKS, at 199 Burger Street, Standerton, has been removed to Erf No. 113, corner Market and Muller Streets, Standerton, as from 16th March, 1936.—Bosman & Schlemmer, attorneys for the party, Standerton. 3058—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Business Act, 1909, that the business of a general dealer and garage keeper carried on by ABRAHAM STEPHEN DU TOIT at corner of Loveday Street Extension and Kay Street, Johannesburg, under the style of SOUTHERN SERVICE STATION, has been transferred, excluding outstandings and debts due to and by the transferor, to JOHN GEORGE EDWARD CARRINGTON, who will carry on the said business at the same address under the style of SOUTHERN SERVICE STATION as from the 16th day of March, 1936.

Dated at Johannesburg, this 18th day of March, 1936.

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS & TRUST CO., LTD.,
Agents for the parties.
104 Commissioner Street,
Johannesburg. 3061—27-3

Notice is hereby given in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, that all the assets and liabilities of the business of tailors and merchants at present carried on by JESSIE KATE LERWILL at Surrey House, 106 Commissioner Street, Johannesburg, under the style or firm of PERCY LERWILL & COMPANY will be transferred to PERCY LERWILL & COMPANY (PROPRIETARY), LTD., on the 14th day of April, 1936.

B. GUINSBERG & MYERS,
Solicitors for the parties.
Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg,
24th March, 1936. 3084—27-3-10

The notice appearing in the *Gazette* and *Forward* of the 14th, 21st and 28th February, 1936, that the PARWOOD CYCLE WORKS changed their name to ROSEBANK CYCLE WORKS is incorrect. ROSEBANK CYCLE WORKS should read PEERLESS CYCLE WORKS. 3090—27

Notice is hereby given that EBRAHIM MOOSA and MAHOMED MOOSA have retired from the partnership business of LORGAT BROS. & COMPANY at 73 Mayville, Pretoria, and ALLIBHAI MOOSA will continue to carry on the business for his sole benefit under the same style as heretofore.—Sapirstein & Kuyper, attorneys for parties, Pretoria. 3062—27-3-10

The garage and cycle business carried on by CORNELIUS JOHANNES KRUGER at No. 542 Mitchell Street, Pretoria West, under the style of KRUGER'S GARAGE, will be transferred to SARAH TRAPIDO (born SMITH), of 364 Market Street, Pretoria, who will continue to trade under the style of KRUGER'S GARAGE on the expiration of the time prescribed for this advertisement.

PODLASHUC, MEINTJES & LIEBSON,
Attorneys for parties.
222a Pretorius Street,
Pretoria. 2880—20-27-3

The general dealer's business carried on by JOSEPH COHEN under the style of the MAIN OUTFITTERS at 287a, Main Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred to CHAIM KAPLAN as and from the final publication of this notice.

The general dealer's business carried on by CHAIM KAPLAN at Peek's Plot, Dunswart, Boksburg District, will be abandoned as and from the final publication of this notice.

BERMAN & KRAWITZ,
Attorneys for the Parties.
Warwick House,
Johannesburg. 2528—13-20-27

The general dealer's business carried on by ELI LEWIS, trading as LEWIS'S MAIL ORDER DEPARTMENT at 10 Bradlow's Buildings, was transferred to 6 Bradlow's Buildings as from 3rd June, 1935. 2526—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer's and fruiterer's business carried on by HO MING at corner 12th Street and 3rd Avenue, Benoni Location, Benoni, has been transferred to LAI HOY, as and from 16th March, 1936. 2800—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's and retail butchery business carried on by DAWOOD MOHAMED at 79 Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni Location, Benoni, has been abandoned as and from 17th March, 1936. 2801—20-27-3

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the bar liquor licence, held in respect of the ARCADE BAR AND RESTAURANT, situate on Erf No. 421, being Nos. 270 and 272 Pretorius Street, Pretoria, which business is being carried on by ROBERT MERCER, has been sold to CHANDLER'S LIMITED. The remaining assets of the business have been sold to ARCADE BAR & RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business for its own account and benefit as and from 1st April, 1936, subject to the temporary transfer of the said bar liquor licence held in respect thereof being granted to BARNETT GINSBERG, as manager for and with the said ARCADE BAR & RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED, interested, by that date.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the Parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2855—20-27-3

The business of tearoom, fruiterer and general dealer carried on by H. LISS, at 224 Jeppe Street, Johannesburg, under the style of ALGOA TEAROOM, has been abandoned as from 16th March, 1936. 2865—20-27-3

Notice is hereby given that the boarding-house on Stands Nos. 400/401, Parkview, 51 West Meath Road, Parkview, Johannesburg, in name of Mrs. M. J. CHURCH, has been abandoned as from 1st February, 1936.

2814—20-27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act (1909), and Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that subject to the necessary licence being granted, the business of undertaker carried on by the Estate of the late WILLIAM FREDERICK CARSTENS on Stands Nos. 291 and 293, in the Township of Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to W. F. CARSTENS (PROPRIETARY), LTD., as from the 4th day of March, 1936.

MOODIE & ROBERTSON,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 4685, Johannesburg.
2815—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the hotel business carried on by JENNY BROWN in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late ANDREW BROWN under the style of the BELLEVUE HOTEL at 314 Main Road (being Stands Nos. 786 and 790), Fordsburg, has been sold to JOHN ELIAS MAGUA with effect from the 6th April, 1936, subject to the consent of the Liquor Licensing Board, Johannesburg, to the transfer of the existing hotel liquor licence to the said JOHN ELIAS MAGUA.

Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1936.

KINNA & BEERSTECHER,
Attorneys for the parties.

Bonaccord House,
19 Harrison Street,
Johannesburg. 2816—20-27-3

The retail butcher's business carried on by BARNETT SAIDMAN, at 89a De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, was abandoned on the 24th day of February, 1936, and the stock-in-trade and fittings pertaining to the business as at that date were disposed of to STEPHEN and PETER VRDOLJAK.

2852—20-27-3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).
Master's Office, Pretoria.
27th March, 1936.

In the matter between WILLIAM DICK McFARLANE (in his capacity as Assignee of the Assigned Estate of KENNETH WILLIAM GRANT), Applicant, and KENNETH WILLIAM GRANT, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of January, 1936, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 23rd day of March, 1936.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).
Meesterskantoor, Pretoria,
27 Maart 1936.

In die saak tussen WILLIAM DICK McFARLANE (in sy hoedanigheid as Boedelredder van die Afgestane Boedel van KENNETH WILLIAM GRANT), Applikant, en KENNETH WILLIAM GRANT, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 30ste dag van Januarie 1936 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 23ste dag van Maart 1936.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

3085—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).
Master's Office, Pretoria,
27th March, 1936.

In the matter between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Applicant, and STEPHEN JAMES MEINTJIES, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 19th day of March, 1936, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 24th day of March, 1936.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).
Meesterskantoor, Pretoria,
27 Maart 1936.

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN PRETORIA, Applikant, en STEPHEN JAMES MEINTJIES, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 19de dag van Maart 1936, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 24ste dag van Maart 1936.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

3086—27

Notice is hereby given that CRAIGS, trading at 380a Station Street, Hatfield, Pretoria, have sold all the stock-in-trade to PERCY WAPNICK as from the 12th day of March, 1936, and that the business heretofore carried on by CRAIGS is being abandoned.

Dated at Pretoria, this 20th day of March, 1936.

MACINTOSH, CROSS & FARQUHARSON,
Attorneys for the Executrix Testamentary of the Estate of the late David Craig,

C/o Macintosh, Cross & Farquharson,
23 Bank Street, Pretoria.
2818—20-27-3

Estate late GERSON PERL, also known as GERSON PEARL.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within 14 (fourteen) days of the date hereof.

BEN CHIMES & CO.,
Attorneys for Executor.

184 Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
2919—27

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ROBERT SMAIL, a grocer and provision merchant, trading under the style or firm of STUTTAFORD'S CASH BAZAAR at Pritchard Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MONTAGUE FRANKS, administrator of estates, Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Robert Smail, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Robert Smail, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from Wednesday, the 1st April, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 20th April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Robert Smail, trading as aforesaid, as insolvent.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for Assignor.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.
3009—27

JACKSON'S MOTORS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3109).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of Messrs. Altmann & Brugman, Ons Eerste Volksbank Buildings, Pretoria, on Monday, the 6th April, 1936, at 12 noon, for the purposes as set out in the said Section.

C. ALTMANN,
Liquidator.

2953—27

ADVERTENSIES.

DRI-POWER BATTERIES (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C.A. 3087).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Estate's Office, Burlington House, Johannesburg, on Wednesday, the 8th April, 1936, at 9.30 a.m., for the purpose of submitting a report in terms of Section 129 of the Companies Act, as amended, and also for further proof of claims.

JULIUS STERN,
Liquidator.

C/o Michalow & Julius Stern,
Stability Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

2918—27

ELS SYNDICATE & EXPLORATION CO. (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 3077).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 16th March, 1936, and that dividends to Shareholders in accordance therewith are in course of payment.

J. H. ORPEN,
Liquidator.

Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg.

2954—27

NEW ORE MILL (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3122).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the New Ore Mill (Proprietary), Limited, will be held in the Office of the Liquidator, 31 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg, on Tuesday, 14th April, 1936, at 12 o'clock, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act of 1926.

All proofs of debt and powers of attorney must be lodged with the Liquidator at least twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Pursuant to Section 164 (*e*), all Creditors must prove their claims within a period of thirty days from the date of the above Meeting or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before those claims are proved.

F. W. LEAN,
Liquidator.

Box 1384, Johannesburg. 2973—27

KERK STREET PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3117).

Pursuant to Section 166 of the Companies Act, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Company, No. 510 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg, Saturday, 4th April, 1936, at 10 a.m., for the proof of debts by Creditors.

Creditors are required to file their claims, duly supported by affidavit, before the date of the meeting.

J. R. GUY,
Liquidator.

510 Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg,
24th March, 1936. 3002—27

DENVER PAINT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

In terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that by virtue of an Extraordinary Resolution of the Shareholders of the above Company, passed on the 21st March, 1936, the Company has been placed in voluntary liquidation, and the undersigned have been appointed Joint Liquidators.

HENRI A. FRANSMAN,
56/8 Cullinan Buildings, Johannesburg.
JOHN CAMERON,
43 Old Arcade Buildings,
100 Market Street, Johannesburg.

3001—27

S. & T. SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3044).

Notice is hereby given that a General Meeting of the Company will be held at the Offices of the Liquidator, Seventh Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, at 12 noon on Wednesday, the 8th day of April, 1936, for the following purposes:—

(*a*) To receive the Liquidator's Report in terms of Section 172 of the Companies Act, No. 46 of 1926.
(*b*) To furnish the Liquidator with instructions with regard to the steps to be taken to collect amounts due by contributories.

ROBERT CADE,
Liquidator.

Leith, Freake & Cade,
Seventh Floor, Main House,
96 Main Street, Johannesburg.

3079—27

DOORNHOEK MINES, LIMITED (in liquidation) (Reference No. C.A. 3036).

Notice is hereby given that General Meetings of Creditors and Contributors of the above Company, pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926, will be held before the Magistrate at Johannesburg on Wednesday, the 8th day of April, 1936, at 9.30 a.m.

Notice is also hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the same time and place for the purpose of proving claims of creditors.

All proofs of debt and powers of attorney or proxies, in the prescribed form, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

F. B. GIBBINS,
Liquidator.

10 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg, 24th March, 1936.

3080—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 14th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAREL PIETER EFRREIRA, a miner, of 104 Dekker Street, West Krugersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Offices of the Magistrate at Krugersdorp for a period of fourteen (14) days from the 28th day of March, 1936.

Dated at Krugersdorp, this 24th day of March, 1936.

M. WOLK,
Applicant's Attorney.

52 Rustenburg Road,
West Krugersdorp. 3038—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 14th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES MARTIN MORRIS, a miner, of 97 Beyers Street, West Krugersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen days from the 27th day of March, 1936.

DAN. J. BASSON,
Applicant's Attorney.

57 Ockerse Street,
P.O. Box 48, Krugersdorp.

3039—27

SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 13th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CORNELIUS JOHANNES HANEKOM, a miner, residing at 1 Miller Cottages, Knights Village, District Germiston, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Germiston, for a period of fourteen days from the 27th day of March, 1936.

BARRETT AND BERMAN,
Attorneys for C. J. Hanekom.

157 Meyer Street, Germiston.

3043—27

AMENDED
NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 14th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE HENRY WILLIAM BROOKS, a mine employee, of Van Ryn Deep, Benoni; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master at Pretoria and Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 28th day of March, 1936.

C. J. LAUBSCHER,
Attorney for Applicant, Benoni.

Benoni, 24th March, 1936.

3045—27

In the matter between STANDARD BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK JOHANNES PITZER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
24th March, 1936. 3049—27

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2782/1907, dated 10th May, 1907, passed by John Davidson in his capacity as duly authorized agent at the Henderson's Transvaal Estates, Limited, in favour of Conrad Henry Lischeld, in respect of—

certain Residential Lot No. 357, situated in Second Street on that portion known as Boksburg North Township of the quitrent farm Klipfontein No. 156, District Witwatersrand, Ward East Rand, measuring fifty-two (52) square roods and twelve (12) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Boksburg, this 24th day of March, 1936.

W. MANSON NEVIN,
Attorney for Applicant.

45 Commissioner Street,
P.O. Box 42, Boksburg.

3032—27

LOST MORTGAGE BOND No. F 5539/31.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond No. F 5539/31, dated 17th November, 1931, passed for £215 (two hundred and fifteen pounds) by Benjamin Sack in favour of Elias Bloom, No. F 5539/31, dated 17th November, 1931, in respect of certain Lot No. 921, situate on Karl Street on that portion known as the Township of West Krugersdorp, of the Quitrent Farm Waterval No. 124, in the District of Krugersdorp; and certain Stand No. 329, situate in Wagen Street, in the Township of Burgershoop, in the District of Krugersdorp.

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks of the last publication of this notice.

BEN CHIMES & CO.,
Attorneys for Elias Bloom.

184 Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

2896—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 5253/1930, dated the 30th May, 1930, passed by William Whyte in favour of Jeremiah Mnise, Native, in respect of Lot No. 150, situate in Market Street, in the Township of Leslie, District Bethal, measuring 283 square roods 48 square feet. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three (3) weeks of the last publication of this notice.

Dated at Leslie, this 18th day of March, 1936.

O. C. BATTESON,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 3, Leslie.

2926—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ons van voorneme is aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 8320/1913, gedateer die 3de Oktober 1913, ten faveure van Pieter Stephanus Albertus Steenkamp, minderjarige, Pieter Johannes Lodewyk Steenkamp, minderjarige, en Maria Elizabetha Steenkamp, minderjarige jongedogter, ten opsigte van—

1. Seker gedeelte gemerk J van gedeelte van die leningsplaas Grootfontein No. 26, geleë in die distrik Standerton, groot 129 morge 525 vierkante roedes.
2. 'n Onverdeel 1/22ste aandeel in die westelike helfte van die eiendomsplaas Valschfontein No. 432, geleë in die distrik Pretoria, groot 3,316 morge en 452 vierkante roedes.

Alle persone wat beswaar het tot die uitreiking van sodanige kopie word hiermee versoek hul beswaar in geskrif in te lewer by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan.

Gedateer te Pretoria, hierdie 25ste dag van Maart 1936.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Prokureurs vir Applikant.

Central Chambers,
P.K. Bus 209, Pretoria. 3088—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ons van voorneme is aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 8304/1913, gedateer 3 Oktober 1913, ten faveure van Lourens Johannes Stefanus Steenkamp, ten opsigte van—

1. Seker gedeelte gemerk B van die leningsplaas Straffontein No. 163, geleë in die distrik Middelburg, wyk Steenkoolspruit, groot 112 morge 60 vierkante roedes.
2. Een onverdeel 189/10240ste aandeel in seker resterend gedeelte van die leningsplaas Strafffontein No. 163, geleë in die distrik Middelburg, groot 3,699 morge 168 vierkante roedes.
3. Een onverdeel 1/22ste aandeel in die westelike helfte van die eiendomsplaas Valschfontein No. 432, distrik Pretoria, groot 3,316 morge 452 vierkante roedes.

Alle persone wat beswaar het tot die uitreiking van sodanige kopie word hiermee versoek hul beswaar in geskrif in te lewer by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan.

Gedateer te Pretoria, hierdie 25ste dag van Maart 1936.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Prokureurs vir Applikant.

Central Chambers,
P.K. Bus 209, Pretoria. 3089—27

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1985/1930, dated the 28th February, 1930, passed in favour of Johannes Jacobus Hattingh, in respect of—

(1) certain Lot No. 322, situate on First Avenue East, Second Avenue East, in the Township of Rietfontein, District Pretoria, measuring 357 square roods 72 square feet; and

(2) certain Lot No. 323, situate on First Avenue East, Second Avenue East and Eighth Street, in the Township of Rietfontein, District Pretoria, measuring 1 morgen 115 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Attorneys for Applicant.

Church Square, Pretoria.

2952—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9577/1918, dated the 30th September, 1918, passed by Thomas Ignatius Norton and Catharina Petronella Meyer (born de Beer), married out of community of property to Cornelius Floris Johannes Meyer, in favour of Samuel Gavronsky and Oscar Gavronsky, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Gavronsky Bros., in respect of—

certain Portion 2 of that portion marked H of portion of the freehold farm Elandsfontein No. 6, situate in the District of Germiston, measuring 1 (one) morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Germiston, this 23rd day of March, 1936.

M. A. MOSSELSON,
Applicant's Attorney.

Caterham Chambers,
13 Knox Street, Germiston.

2965—27

In the matter between ST. ANDREWS BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN BRADFIELD, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 6th day of April, 1936, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:

(1) Portion marked "1" of portion of Erf No. 28,
(2) Erf No. 888, and
(3) remaining extent of Erf No. 887,
all situate on Joubert Street, Sunnyside, Pretoria.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 24th March, 1936.

3048—27

ADVERTENSIES.

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that the following certificates for 119 shares, namely:—

Certificate No. 27896 for 100 shares, distinctive Nos. 75339 to 74538 inclusive; Certificate No. 27897 for 19 shares, distinctive Nos. 302981 to 302999 inclusive,

in the above-named Company, registered in the name of Malcolm Walter St. Leger Searle, of London, are declared to have been lost or destroyed.

Duplicates of the said Certificates have been applied for and will be issued unless the original certificates, or notice of objection to the issue of such duplicates, with reason for such objection, be lodged at this office on or before 30th April, 1936.

By Order of the Board.

M. C. BIRD,
Secretary.

Geneva House,
Cor. Loveday and Marshall Streets,
Johannesburg, 23rd March, 1936.

2963—27

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer of Mineral Rights No. 112/1933, made on the 22nd day of May, 1933, by Richard Thomas White and Robert Knight Buchanan in favour of James Morrow Hogg and Fridolin Johannes Kollosche, carrying on business or mining operations under the style or firm of Sabie Transvaal Gold Mine, whereby certain 80 Base Metal Claims numbered from 6065 to 6143 and 6244, situate upon the farm Sheba No. 503 (Estate Owner, the Government), in the Mining District of Pilgrims Rest, were conveyed.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 9th day of March, 1936.—Bowker, Lawlor and Douglas, solicitors for J. M. Hogg and F. J. Kollosche, 101 Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg.

2595—13-20-27

In the matter between ALLAN CARPENTER, Plaintiff, and MARY ANN FLETT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 6th day of April, 1936, at 9.10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Stand No. 459, Florida Township.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 25th March, 1936.

3087—27

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

Case No. 6912 of 1935.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between JAN HENDRIK JACOBS, Plaintiff, and Native WILLIAM MORARE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 8th day of November, 1935, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 21st day of April, 1936, at 10 o'clock a.m., at Brits, in front of the Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

1/16th share of Zwagershoek No. 81, District Brits, measuring 1,251 morgen 216 square roods, as held by the Debtor under Deed of Transfer No. 9354/1921.

CONDITIONS OF SALE.

Property to be sold for cash. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorneys, Messrs. Kotze & Kotze, Pretoria.

Dated at Brits, this 13th day of March, 1936.

M. JACKSON,
Messenger of the Court.

2695—20-27

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA AND BRITS, HELD AT PRETORIA AND BRITS.

(Case Nos. Pretoria 1591/36; Brits 132/36.)

Between FRANK SAMUEL BARNETT, Plaintiff, and ANNA CHRISTINA LOUISA BRUWER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate of Pretoria and Brits and writs of execution dated the 5th and 6th day of March, 1936, respectively, the following property will be sold in execution on Thursday, the 23rd day of April, 1936, at 11 o'clock a.m., to the highest bidder, viz.:—

Erven Nos. 705 and 706, situated in Deventer Road, Brits. Held by the Debtor under Deed of Transfer No. 13423/1934.

CONDITIONS OF SALE.

1. Property to be sold for cash to the highest bidder.
2. Transfer to be passed by Plaintiff's attorney, Maurice M. Sive.
3. Purchaser to pay all costs *re* passing of transfer, including transfer duty, etc.

Dated at Brits, this 16th day of March, 1936.

M. JACKSON,
Messenger of the Court.

2773—20-27

EKSEKUSIE VERKOPING.

VENTERSDORP DISTRIK.

Insake COHEN'S BAKERY (PTY.), LTD., en Andere, Eisers, *vs.* PIETER A. J. DE BEER, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Magistraat van Ventersdorp en 'n lasbrief uitgereik op die 8ste dag van Februarie 1936, sal die ondergenoemde goedere wat in beslag geneem is, in eksekusie verkoop word op die 4de dag van April 1936, om 10 uur v.m., voor die Magistraatshof te Ventersdorp:—

(1) Seker Lot No. 20, geleë aan Doordriftstraat, in die gedeelte bekend as Kleinpaarl, Ventersdorp.
(2) Verweerder se reg, titel en aanspraak in die Boedel van wyle Willem Barend de Beer (No. 12223.

J. A. BOTHA,
Geregsbode.

16 Maart 1936. 2788—20-27

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918, SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of change of name in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry at Pretoria, which has been lodged with me:—

CHANGE OF NAME.

In terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, on behalf of MAX KAY, by which name he is now being known, we do hereby make known to you his decision to change his name from MAX KARAWANSKY, and we have the honour to request you to amend all such Deeds registered in the Deeds Registry, Pretoria, as may be affected by these changes, namely:—

1. Antenuptial Contract No. 904/1911, registered 11th October, 1911.
2. Deed of Transfer No. 7854/1927, dated 8th July, 1927.
3. Mortgage Bond No. 3264/1934, dated 28th March, 1934.

DOGON & GETZ,
Attorneys for the Applicant.

228 Pretorius Street, Pretoria.

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 17th day of March, 1936.

ARNOLD CROSS,
Registrar of Deeds.

Pretoria. 2871—20-27-3

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS HENDRICUS COETZEE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 9th day of April, 1936, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain freehold Lot marked No. 312, situated on Third Avenue, on that portion known as the township of Westdene of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet, with buildings and erections thereon. Subject to Mortgage Bond No. F. 5034/35, dated 5th July, 1935.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of the sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8 % (eight per cent.) per annum.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
17th March, 1936. 2771—20-27

OFFISIELE LANDKAARTE.

(Verskillende pryse, vanaf **2s. 6d.** per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, *versus* BAREND JACOBUS ENGELBRECHT, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 25th day of February, 1936, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 8th day of April, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, in front of Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Stand No. 842, situate on Windram Street, West Krugersdorp, District Krugersdorp, together with all buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of the sale, and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8 per cent. per annum. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences and auctioneers' fees.
3. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer to be passed by Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp, 23rd March, 1936.
2966—27-3

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

In re REGINALD SHAW RIGG and ALEXANDER MACGOWN CLARK in their capacity as Administrators in Estate late FREDERICK WILLIAM COLLINSON BELL, Plaintiffs, *versus* MAIRI NICHOLSON SHEARD, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Boksburg, dated the 12th day of March, 1936, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 15th day of April, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Freehold Erf marked No. 39, situate on First and Knights Streets, measuring five hundred and thirty-one (531) square roods thirty-seven (37) square feet, situate on that portion known as Witfield Township of the Freehold Farm Driefontein No. 1, District Boksburg, with all buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve, and to the highest bidder.

(2) The purchase price must be paid as to £25 on the day of sale and the balance on banker's guarantee against transfer. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.

(3) Transfer to be given as soon as possible after the sale and to be effected by Plaintiffs' Attorneys, Messrs. Malherbe, Rigg & Ranwell.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court.

Boksburg, 23rd March, 1936.
2969—27 Mch., 10 Apr.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between JANNA WILHELMINA VERHAGE (born DE GLOPPER), widow, Plaintiff, and JOHANNA HENDRINA ADRIANA FACCULYN BURNS (born GOUS), Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice, at 11 a.m. on Saturday, the 4th April, 1936, of the following property of the Defendant:—

Certain portion "A" of Erf No. 1788, Soutter Street, Pretoria, measuring 100 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect.—

On the property are (1) dwelling-house containing three rooms, passage, b.k.; (2) garage and boy's room.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 16th March, 1936.
2733—20-27

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ERMELO, HELD AT BREYTEN.

Between BREYTEN VILLAGE COUNCIL, Plaintiff, and FRANCINA JOHANNA VAN DER MERWE, Defendant.

To FRANCINA JOHANNA VAN DER MERWE.

In pursuance of a judgment given against you in the above-mentioned Court on 12th day of December, 1935, and writ of execution, dated 18th March, 1936, I have attached and will sell in execution, without reserve, on Wednesday, 15th April, 1936, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court at Breyten: Certain lot No. 39, situate in the Township of Breyten.

Conditions of sale will be read immediately before the sale.

You are further required to deliver to me the title deeds of the property before the date of sale.

THEUNIS BESTER,
Messenger of the Court, Breyten.
2948—27

W. M. CUTHBERT & CO., LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed for dividend purposes for the period 2nd to 15th April, 1936, both days inclusive.
By Order of the Board of Directors.

A. E. GIBSON,
Secretary.

Head Office,
79 Pritchard Street,
Johannesburg,
23rd March, 1936. 3003—27

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(ACT No. 31 OF 1917)
(WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933).

PRICE: 2s. 6D.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. J. SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Distribution Lines with Underground Cables (being deviations of S.R. Permit Nos. A.57/26, A.97/26 and A.76/26), which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 855, 941, 1038/44, 946/8, held by Modderfontein East, Ltd., situate on the farm Cloverfield No. 12. (Freehold owner: Government of the Union of South Africa.)
Mynpacht No. 482, held by Geduld Prop. Mines, Ltd., situate on the farm Geduld No. 4. (Freehold owner: Geduld Prop. Mines, Ltd.)

All the foregoing are situate in the Districts of Benoni and Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor C. Dent, in December, 1935.

The Overhead Electric Power Distribution Lines with Underground Cables will traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Single Quarters S.R. Permit No. A.116/25, Modderfontein East, Ltd.
(2) Cloverfield Road (proclaimed), Provincial Council and Springs Town Council.
(3) Government Telephone Line.
(4) Railway Siding, S.R. Permit No. A.119/26, Modderfontein East, Ltd.

Full particulars of the Overhead Electric Power Distribution Lines with Underground Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 28th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. J. Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 21st day of April, 1936.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District.

2937—27-3-10

CHANGE OF NAME.

I, MARTIN JOHN TUCKER, heretofore known as MARTINUS JOHANNES TUCKER, of 10 Station Road, Brakpan, hereby give notice that as and from date hereof, I have changed my name from MARTINUS JOHANNES TUCKER to MARTIN JOHN TUCKER, and will in future be known as MARTIN JOHN TUCKER.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of March, 1936.

MARTIN JOHN TUCKER.
MARTINUS JOHANNES TUCKER.

3023—27-3-10

ADVERTENSIES.

TRANSVAAL GOLD MINING ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 50.

Notice is hereby given that Dividend No. 50 of 2½ per cent. (6d. per £1 share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st March, 1936, and to persons presenting Coupon No. 50 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st April, 1936, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 5th May, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st April, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Brtain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 31st March, 1936.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th April, 1936, both days inclusive.

The Dividend on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting Coupon No. 50 at the London Office on or after 6th May, 1936, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited four clear days before being paid and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries,

per C. C. BEAUMONT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 19th March, 1936.
2892—27

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, the undersigned, WILLIAM GUSTAVE SEPP, of Johannesburg, have changed my name to WILLIAM GUSTAVE ROWLINSON, and that henceforth I will be known by that name only.

WILLIAM GUSTAVE ROWLINSON
(formerly)—
WILLIAM GUSTAVE SEPP.
3028—27

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop:—

(A) Voor die Magistraatskantoor te—

I. Rustenburg, op 15 April 1936, om 10-uur v.m.:—

Seker 1/30ste aandeel in die eiendomsplaas Kwarriefontein No. 540, geleë in die distrik Rustenburg, groot 2,933 morge 563 vierkante roede, soos geregistreer op naam van JOHN WILLIAM SILLANDS onder Akte van Transport No. 13059/28.

II. Rustenburg, op 22 April 1936, om 10-uur v.m.:—

(1) Seker gedeelte „ F " van die eiendomsplaas Lemoenfontein No. 357, distrik Rustenburg, groot 646 morge 21 vierkante roede;

(2) seker gedeelte „ D " van die eiendomsplaas Lemoenfontein No. 357, voormeld, groot 646 morge 22 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van GEORGE BLACKHURST onder Aktes van Transport Nos. 5129/20 en 5130/20.

III. Humansdorp, op 15 April 1936, om 11-uur v.m.:—

(1) Seker ⅓de aandeel in seker stuk erfpaggrond, synde 'n belasbare oppervlakte in die Cougha Besproeiingsdistrik, synde gedeelte van die plaas genoem Hans Mey's Kraal, geleë in die Afdeling Humansdorp, groot 350 morge 514 vierkante roede;

(2) seker ⅓de aandeel in seker stuk grond, geleë soos voormeld, synde restant van die plaas genoem Bosch Ruggens, groot as sulks 1,565 morge 58,798.56 vierkante voete;

soos geregistreer op naam van PETRUS HENDRIK BEER onder Akte van Transport No. 4948.

(B) By die Vee Vendusie Krale van Melville & Kie., te Kuruman, op 23 April 1936, om 10-uur v.m.:—

Seker plaas De Klerk's Hope, Afdeling van Kuruman, groot 999 morge 459 vierkante roede; soos geregistreer op naam van HENDRIK SALOMON DE VILLIERS onder Akte van Transport No. 306/1922.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction:—

(A) In front of the Magistrate's Office at

I. Rustenburg, on 15th April, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

Certain 1/30th share in the freehold farm Kwarriefontein No. 540, situate in the District of Rustenburg, measuring 2,933 morgen 563 square roods, as registered in the name of JOHN WILLIAM SILLANDS under Deed of Transfer No. 13059/28.

II. Rustenburg, on 22nd April 1936, at 10 o'clock a.m.:—

(1) Certain portion " F " of the freehold farm Lemoenfontein No. 357, District Rustenburg, measuring 646 morgen 21 square roods;

(2) certain portion " D " of the freehold farm Lemoenfontein No. 357, aforesaid, measuring 646 morgen 22 square roods;

as registered in the name of GEORGE BLACKHURST under Deeds of Transfer Nos. 5129/20 and 5130/20.

III. Humansdorp, on 15th April, 1936, at 11 o'clock a.m.:—

(1) Certain ⅓rd share in certain piece of quitrent land, being a rateable area in the Cougha Irrigation District, being portion of the farm called Hans Mey's Kraal, situate in the Division Humansdorp, measuring 350 morgen 514 square roods;

(2) certain ⅓rd share in certain piece of land, situate as aforesaid, being remainder of the farm called Bosch Ruggens, measuring as such 1,565 morgen 58,798.56 square feet;

as registered in the name of PETRUS HENDRIK BEER under Deed of Transfer No. 4948.

(B) At Melville & Co.'s Stock Fair Kraals at Kuruman on 23rd April, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

Certain farm De Klerk's Hope, Division of Kuruman, measuring 999 morgen 459 square roods, as registered in the name of HENDRIK SALOMON DE VILLIERS under Deed of Transfer No. 306/1922.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.
3060—27

ELECTRIC SUPPLY COMMISSION.

ELECTRIC SUPPLY COMMISSION 3¾ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1954/64.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the abovementioned stock will be closed from the 15th to 30th April, 1936, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th April, 1936, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the abovementioned register and transfer books.

A. E. HARTE,
Chief Accountant.

82 Marshall Street,
Johannesburg, 27th March, 1936.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS KOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¾ PERSENT, 1954/64.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Transportboeke van die bogenoemde effekte sal gesluit word vanaf 15 tot 30 April 1936, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 April 1936 sal betaal word aan die effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde registers en transportboeke, geregistreer is.

A. E. HARTE,
Hoofrekenmeester.

82 Marshallstraat,
Johannesburg, 27 Maart 1936.
3008—27

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917),
WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933.
PRICE: 2s. 6D. POST FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

5s. Revenue Stamp cancelled. Inland Revenue, Union of South Africa, 24th March, 1936.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

In the matter of the *ex parte* application of JUMPERS CONSOLIDATED GOLD MINING COMPANY, LIMITED, (and reduced).

On the motion of Mr. F. B. Adler, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause (if any) in this Court, on the 6th day of April, 1936—

(*a*) why the Court shall not confirm the reduction of the capital of the Company from £50,000, divided into 200,000 shares of 5s. each, to £40,000, divided into 400,000 shares of the nominal value of 2s. each;

(*b*) why the following minute shall not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies:—

"That the Capital of the Jumpers Consolidated Gold Mining Company, Limited (and reduced), is henceforth £40.000 (forty thousand pounds), divided into 400,000 shares of the nominal value of 2s. (two shillings) each, instead of £50.000 (fifty thousand pounds), divided into 200,000 (two hundred thousand) shares of 5s. (five shillings) each.

This change was effected by:—

(i) A reduction of capital duly confirmed by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), effected by cancelling capital which was lost or unrepresented by available assets to the extent of 3s. (three shillings) per share on 173,999 shares which had been issued, and by reducing the nominal value of the said 173,999 shares and of the 26,001 shares held in reserve, from 5s. (five shillings) each, to 2s. (two shillings) per share; and

(ii) a special resolution duly passed and confirmed by the Company by which, subject to the said reduction being confirmed by the Court, 200,000 (two hundred thousand) new shares of the nominal value of 2s. (two shillings) each were created.

At the time of the registration of this Minute the full sum of 2s. (two shillings) per share has been and is to be deemed to be paid up on each of the 173,999 shares, the remaining shares being unissued";

(*c*) why the Company shall not be at liberty to dispense with the addition to its name of the words "and reduced" as from the return date of this rule.

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.
R. T. NORMAN,
Registrar.

Bowen, Sessel & Goudvis. 3020—27

MINERALE-WYSIGINGSWET.

(No. 36/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, HEIDELBERG.

NOTICE OF APPLICATION.

Notice is hereby given that ALBERT HENRY BARRATT, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE SUB NIGEL, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain a water pipe line which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 747/8 and 121, registered in the name of the New Nigel Estate and Gold Minnig Company, Limited. Estate owner: The New Nigel Estate and Gold Mining Company, Limited.

Mynpacht No. 563, registered in the name of The Nigel Gold Mining Company, Limited. Estate owner: The Nigel Gold Mining Company, Ltd.

The water pipe line will intersect the following Surface Rights:—

1. Road between Nigel and Heidelberg.
2. Proposed road to Nigel Station (Surface Right Permit applied for by Town Council of Nigel).
3. Overhead electric power distribution line and underground cables by the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd. Surface Right Permit No. B.5/35.
4. Railway line to Nigel Gold Mining Company, Limited. (Surface Right Permit not yet granted.)
5. Pipe line, South African Railways and Harbours. (Surface Right Permit not yet granted.)
6. Water pipe lines, Nigel Village Council. Surface Right Permit No. B.4/28.
7. Nigel-Springs Road.

All the foregoing are situate on the farms Noycedale No. 71 and Varkensfontein No. 217, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on plan prepared by Mine Surveyor R. Courtnay, dated 6th November, 1935.

Full particulars of the water pipe line may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 28th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Albert Henry Barratt, P.O. Box 1167, Johannesburg, on or before the 21st day of April, 1936.

Dated at Heidelberg, this 17th day of March, 1936.

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mining Commissioner.

Heidelberg, Transvaal. 3004—27-3-10

AFRICAN COLONIAL GOLD MINES, LIMITED.

The Share and Transfer Registers of the above Company will be closed from the 1st day of April, 1936, to the 3rd day of April, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

KON. S. HALL,
Secretary.

4th Floor, Magor House,
74 Fox Street, Johannesburg,
25th March, 1936. 3041—27

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that KENNETH RICHARDSON, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain a railway siding and a waste water drain, portions of which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 2396/7, 2374/80, 2384, 2404, 2408, 2412, 2416, 2419/20, 2423/4, 2427/8, situated on the farm Uitvalfontein No. 2 and Claims Nos. 3231/6, situated on the farm Luipaardsvlei No. 8, all held by West Rand Consolidated Mines, Ltd. (Freehold owners: Uitvalfontein No. 2: Applicant Company; Luipaardsvlei No. 8: Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.)

The foregoing are situate on the farms Uitvalfontein No. 2 and Luipaardsvlei No. 8, in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor J. M. Ramsbottom.

The said portions of the railway siding and waste water drain will intersect in their course the following rights:—

Public telephone line owned by the General Post Office.

Full particulars of the railway siding and waste water drain may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This Application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 21st day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Kenneth Richardson, P.O. Box 590, Johannesburg, before the 14th day of April, 1936.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Johannesburg. 2750—20-27-3

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Companies will be closed from the 1st April, 1936, to 8th April, 1936, both days inclusive:—

Consolidated Collieries, Limited.
New Springs Colliery, Limited.

By Order of the Boards.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Transfer Secretaries,
per E. H. FRANCIS.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
27th March, 1936. 2958—27

ADVERTENSIES.

M.C.A. 35/1344.
M.T. 1481/35.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that JAMES LUMSDEN, of Brakpan, acting for and on behalf of the APEX MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, for the right to erect, lay and maintain a tramway, a road and an underground electric cable, which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 1204/6, 1265/7, 1383/6, 1436/9, 1468, held by the Government of the Union of South Africa, leased to Witpoort Gold Areas, Limited, and ceded to Brakpan Mines, Limited.
Mynpacht No. 612, registered in the name of New Kleinfontein Co., Ltd.
Freehold owner: Apex Mines, Ltd.

All the foregoing are situate on the farm Rietfontein No. 4, in the District of Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by the applicant.

The said tramway, road and underground electric cable will intersect in their course the following rights:—

Overhead electric power line and underground electric cable—Victoria Falls and Transvaal Power Company Limited—Permit No. A.128/34.

Full particulars of the said works may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 21st day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said James Lumsden, P.O. Box 42, Brakpan, before the 14th day of April, 1936.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.
2751—20-27-3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

5s. Revenue Stamp cancelled.

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg,
Tuesday, 24th March, 1936.

In the matter of the application of JOHN MILNE COULL, Applicant, *versus* COULL & SONS (PTY.), LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. O. Rathouse, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the Orders of this Court, dated 8th and 25th February, 1935, and 28th October, 1935, placing the Company known as Coull & Sons (Proprietary), Limited, under judicial management, be, and are hereby, set aside.

2. That the respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

3. That Cecil Redin Savory and George Cameron Beaton be appointed joint provisional liquidators, with powers under Section 130 (2) (*a*), (*c*) and (*e*) of Act No. 46 of 1926, subject to their giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days hereof; and subject to filing consents to their appointment by a majority of the Creditors on the return day.

4. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause (if any) in this Court, on the 14th day of April, 1936, why the said Company shall not be placed under Final winding-up order.

5. That service of this rule be effected on the respondent Company at the office of the judicial managers, and by one publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

N. Werksman,
Applicant's Attorney. 3025—27

MANSIONS, LIMITED.

Notice is hereby given that the following Resolution for the reduction of capital will be submitted at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of Mansions, Limited, to be held in the Registered Offices of the Company at 107-8 Cullinan Building, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, the 1st day of May, 1936, at 11.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as is convenient:—

Resolved:

That the capital of the Company be reduced from £33,500, divided into 33,500 shares of £1 (one pound) each, to £25,125, divided into 33,500 shares of 15s. (fifteen shillings) each, and that such reduction be effected by returning to the holders of the 32,350 shares that have been issued, paid-up capital, to the extent of 5s. (five shillings) per share and by reducing the nominal amount of such shares and of the 1,150 unissued shares to 15s. (fifteen shillings) per share.

Resolved Further:

That ..... in his capacity as one of the Directors of the Company (or failing him, such Director as the Board of Directors may appoint) be and is hereby authorized to make the necessary application to Court for confirmation of the reduction of the capital and to sign and file all applications and other documents in that behalf required.

And notice is hereby also given that a further Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the same place on Saturday, the 16th day of May, 1936, at 11 o'clock forenoon, for the purposes of receiving a report of the proceedings at the above-mentioned Meeting, and if thought fit, of confirming as a Special Resolution the above-named Resolution.

By Order of the Board.

E. WATT,
Secretary.

107-8 Cullinan Building,
Simmonds Street,
P.O. Box 357, Johannesburg,
12th March, 1936. 2887—27

OFFICIAL MAPS

(various prices, from **2s. 6d.** each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

5s. Revenue Stamp Cancelled.

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg,
Monday, 23rd March, 1936.

In the matter of the application of ISRAEL BLOOM, Applicant, *versus* MARGARET GOLD MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the respondent Company, known as Margaret Gold Mining Company (Proprietary), Limited, be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause (if any) in this Court, on the 6th day of April, 1936, why the said Company shall not be placed under a Final winding-up order.

3. That service of this order be effected on the Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

H. A. Damant. 3026—27

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that ZVONIMIR FLORIO KUZZULO has assumed and will in future be known by the name of VERNON KUZLO.

Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1936.

LUDWIG JAPHET,
Attorney for the party.

8/13 Geneva House,
Loveday Street, Johannesburg.
2972—27

Insolvent Estate V. L. KLETTE, of Umtata (No. 7411).

A sale at public auction by the Auctioneers, E. J. Klette & Sons, will be held in Meaker's Buildings, York Road, Umtata, on Friday, the 3rd April, 1936, at 10.30 a.m., of the following:—

(1) The balance of stock-in-trade, consisting of carpets, glassware, electric lamp shades and other electrical goods, gramophone records, wireless accessories, etc.
(2) Second-hand Chevrolet sedan motor-car.
(3) Certain piece of land, being Lot 2, Block I, situate in the Town and District of Umtata.

CECIL HEATHCOTE,
Trustee.

Umtata, 18th March, 1936.
2917—27

OFFISIËLE LANDKAARTE.

(Verskillende pryse, vanaf **2s. 6d.** per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late JACOB RABINOWITZ, of Paarl (No. 42228).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate copy thereof at the Office of the Magistrate at Paarl for a period of twenty-one days reckoned from the 28th day of March, 1936.

Dated at Capetown, this 19th March, 1936.

C. & A. FRIEDLANDER.
Attorneys for Executor Testamentary.
Alliance Assurance Buildings,
40 Burg Street, Capetown. 2935—27

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate OTTO STORZNER.

Messrs. Zoutendyk Bros., Ltd., duly instructed, will submit to public auction, on the spot, on Tuesday, the 31st March, 1936, at 11 a.m.:—

(1) The modern single-storied detached residence known as "Saxonia", Sandown Road Extension (just beyond Milner Road), Rondebosch.
(2) Three valuable building sites adjoining the dwelling-house.

The property will be sold as a whole or in lots, to suit purchasers.

For further particulars apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Trustee.

24 Wale Street, Capetown,
19th March, 1936. 2931—27

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate SHEIK ALLIE.

Messrs. J. J. Hofmeyr & Son, Ltd., duly instructed, will sell, on the spot, on Thursday, the 2nd April, 1936, at 11 a.m.:—

The comfortable dwelling situate No. 40 Leeuwen Street (just off Buitengracht Street).

For further particulars apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Trustee.

24 Wale Street, Capetown,
19th March, 1936. 2932—27

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926.]

MAYER, MELTZER & COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

At a Special General Meeting of Shareholders of the above Company held in the Board-room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Capetown, on Thursday, the 5th March, 1936, at 12 noon, and confirmed at a further Meeting held at the same place and time on Thursday, the 19th March, 1936, it was resolved—

(a) that the Company be wound up voluntarily;
(b) that Mr. Cecil Louis Short, of Capetown, be appointed as Liquidator for such purpose with power to continue the business should he consider it in the interest of Creditors and Shareholders to do so.
(c) that the Liquidator be empowered to take control of the assets of the Company forthwith.

S. HEALD,
Secretary.

2929—27

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

MAYER, MELTZER & COMPANY (S.A.), LIMITED (in voluntary liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 24 Wale Street, Capetown, on Thursday, the 16th April, 1936, at 12 o'clock noon, for the purpose—

(a) of complying with the requirements of Section 166 of the Companies Act; and
(b) for proof of debts in the prescribed form.

C. L. SHORT,
Liquidator.

24 Wale Street, Capetown,
20th March, 1936. 2959—27

NOTICE TO CREDITORS.

J. DODOWITZ & SON, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C. 591).

In pursuance of Section 164 (e), notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Office of the Liquidator, 2nd Floor, A.B.C. Bank Buildings, 111 St. George's Street, Capetown, on Monday, the 20th April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of—

(a) receiving further proofs of debt by Creditors;
(b) report of the Liquidator's actions concerning the management of the Estate.

All proofs of debt are required to be lodged in a completed form at least twenty-four (24) hours before the time of the meeting.

LESLIE BISSET,
Liquidator.

111 St. George's Street,
Capetown, 23rd March, 1936.
3093—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) at Kimberley, on Thursday, the 16th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH FREEL, formerly a licensed victualler, of Kimberley, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of fourteen days reckoned from the 30th day of March, 1936.

Kimberley, 24th March, 1936.

FARRELLY & FARRELLY,
Applicant's Attorneys.

1 Market Street, Kimberley.
3078—27

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 209738, for £500, on the life of FREDERICK REDVERS WOODHEAD.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 2942—27

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate No. 5701, dated 11th October, 1928, for 75 Preference Shares, numbered 68782/68786 and 575511/575580, registered in the name of Miss Robina Norris Marshall, of "Kutana", Belville, C.P., has been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid certificate is forthcoming on or before the 24th April, 1936, a duplicate thereof will be issued.

H. F. LARDNER BURKE,
Secretary.

Kimberley, 27th March, 1936.
2909—27-3-10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer, dated 6th February, 1921, No. 616, passed by Jacobus Francois Daniel Kriel in favour of Nicolas Windvogel, William Goodwin, Piet Nel, Johannes Janzen and Kupido Pieterse, in their capacity as Trustees for the time being of the African Methodist Episcopal Church at Montagu, in respect of—

certain piece of land, situate in the Village of Montagu, being Erf No. 9, Block D, of Montagu Extension, measuring 58 square roods 48 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Montagu, this 21st day of March, 1936.

VAN ZYL & HOFMEYR,
Attorneys for Applicant.

2964—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9008, dated 31st October, 1930, passed by Stuart McGregor in his capacity as Managing Director of the Land Trust, Limited, acting on behalf of the Company under a resolution of Directors dated 1st March, 1928, in favour of Robert Fuchs, in respect of—

certain piece of land, situate at Crawford, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot 529, Milner, Lansdowne Estate, part of Lots Nos. 23 to 27 and 39 to 47, measuring forty-nine (49) square roods one hundred and twelve (112) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of March, 1936.

D. P. DE KLERK,
Receiver in the Joint Estate of Fowels (or Towels) Muriel Fuchs (born Bruin) and Robert Fuchs.

2934—27

ADVERTENSIES.

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policies Nos. 297886 and 509235, on the life of BHAGWANJI KAKOOBHAI.

The Association having been notified that the above Policies have been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Building,
Church Square, Capetown,
13th March, 1936. 2912—27

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4046 dated 30th April, 1926, passed by Arthur Evan Dunning in favour of Arthur Montague Rhodes, in respect of:—

Certain piece of land being Lot No. 315, Block D, Fairview Suburban Estate, in the Division of Port Elizabeth, measuring one (1) morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of March, 1936.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

3052—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee gee ek kennis dat ek van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 355, gedateer 30 Desember 1885, gepasseer deur Petrus Stephanus van Coller, ten gunste van Jan Leendert, ten opsigte van—

seker stuk grond, synde Erf No. 180, in die dorp Barrydale, geleë in die afdeling van Swellendam, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voete.

En 'n ieder die beswaar het teen die uitreiking van sodanige kopie, word hiermee gevra sy beswaar binne drie (3) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in geskrifte te maak by die Registrateur van Aktes te Kaapstad.

Gedateer te Barrydale, hierdie 14de dag van Maart 1936.

M. M. BRINK,
Prokureur vir die Boedel van wyle
2914—27 Jan Leendert.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3686, dated 2nd May, 1906, passed by Jacob Petrus Krüger in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Susanna Lasya Coetzee, spinster, in favour of myself, in respect of—

certain piece of land, situate in the Village of Steynsburg, being the remainder of Part A of portion of Building Lot No. 252, measuring as per remaining extent 12 square roods 29 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Steynsburg, this 18th day of March, 1936.

FRANK ROUSSEAU.

P.O. Box 7, Steynsburg. 2915—27

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10567, dated 29th October, 1918, passed by Henry Kenner, Jacob Gassner and Joseph Henry Kahn, lately carrying on business under the style or firm of Kenner, Kahn & Company, in favour of Henry Kenner and Jacob Gassner, carrying on business under the style or firm of Kenner & Company, in respect of:—

1. The remaining extent of Sections 2, 3 and 4 of the divided Erf No. 15, situate at Mossel Bay, measuring 143 square roods and 84 square feet.
2. The remaining extent of Lots 5 and 6, portions of the Lot No. 15, situate as above, measuring as per remaining extent 53 square roods 12 square feet.
3. The remaining extent of certain freehold ground, being the remaining extent of the Erf No. 15, situate as above, measuring as per remaining extent 25 square roods 83 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th day of March, 1936.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

2938—27

CANCELLATION OF LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entries in the Debt Register in respect of the following Deed of Hypothecation or Mortgage Bond, which has been lost, viz., No. 4920, dated 29th October, 1918, for £15,000, passed by Henry Kenner and Jacob Gassner, carrying on business at Mossel Bay under the style or firm of Kenner & Company, in favour of William Mosenthal, Edgar Adolph Henry Mosenthal and Harold Robert Mosenthal, carrying on business in London under the style of Mosenthal, Sons & Company, hypothecating:—

1. The remaining extent of Sections 2, 3 and 4 of the divided Erf No. 15, situate at Mossel Bay, measuring 143 square roods and 84 square feet.
2. The remaining extent of Lots 5 and 6, portions of the Lot No. 15, situate as above, measuring as per remaining extent 53 square roods 12 square feet.
3. The remaining extent of certain freehold ground, being the remaining extent of the Erf No. 15, situate as above, measuring as per remaining extent 25 square roods 83 square feet.

And all persons having objection to the cancellation of the said bond and the entries in the Debt Register relating thereto are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th day of March, 1936.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

2939—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 6527, dated 18th July, 1924, passed by Sydney Thomas Templer and Gordon Beecham Templer, trading in co-partnership as Templer and Company in favour of John Campbell McAllister, in respect of certain piece of land situate at Humewood, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 3, Block M, measuring sixty-two (62) square roods and seventy-two (72) square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, 14th day of March, 1936.

LAWSON BROWN & BROWN,
Attorneys for Applicant.

The Richardsons Buildings,
Port Elizabeth. 2710—20-27

SALE IN EXECUTION.

SARON, TULBAGH DISTRICT.

In re THE RHENISH MISSION SOCIETY, Plaintiffs, *versus* FREDERICK CHRISTIAAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Tulbagh and writ of execution, dated the 5th day of March, 1936, the following property will be sold in execution on the 9th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court-house, to the highest bidder, viz.:—

Two houses comprising of—

House No. 1: Two bedrooms, one dining-room, one kitchen; thatched roof; brick walls.

House No. 2: One bedroom, dining-room and kitchen combined; partly galvanized and thatched roof; brick walls.

C. J. WINTERBACH,
Civil Messenger.

Tulbagh, 7th March, 1936. 2675—20-27

BALJU VERKOPING.

In sake tussen DIE WILLISTON MUNISIPALITEIT, Eiser, en Boedel wyle L. W. C. (LYDIA) KLAZEN, Verweerder.

Ter uitvoering van bogenoemde vonnis sal openbaar opgeveil word voor die Magistraatskantoor, Williston, om 10 uur v.m., op Saterdag, die 28ste Maart 1936:—

Erf No. 185, groot 32 vierkante roede en 12 vierkante voet, met geboue daarop, geleë in die dorp Williston, en geregistreer in die naam van bogenoemde Verweerder.

S. W. P. THERON,
Bode van die Hof.

Williston, 9 Maart 1936. 2681—20-27

SALE IN EXECUTION.

SARON, TULBAGH DISTRICT.

In re THE RHENISH MISSION SOCIETY, Plaintiffs, *versus* STEFANUS BEERWINKEL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Tulbagh and writ of execution, dated the 5th day of March, 1936, the following property will be sold in execution on the 9th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court-house, to the highest bidder, viz.:—

One house without the ground on which the property is standing, situated at Saron, District Tulbagh, being on Erf No. 66, comprising of one bedroom, one dining-room, kitchen; galvanized roof; brick wall.

C. J. WINTERBACH,
Civil Messenger.

Tulbagh, 7th March, 1936. 2676—20-27

ADVERTISEMENTS.

AFRIKANER KOFFIEHUIS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat 'n Aandeelsertifikaat in bogemelde Maatskappy vir vyf Aandele, genommer 1497 (1501 inbegrepe), en geregistreer op naam van Daniel Justus Ackermann, van Malansdam, Moorreesburg, verlore of vernietig is.

Aansoek is gedoen om 'n duplikaat van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of 'n wettige beswaar teen die uitreiking by hierdie Kantoor voor of op 17 April 1936 ingedien word.

C. H. D. ROUX,
Sekretaris.

Kaapstad, 17 Maart 1936.
2906—27

NOTICE.

Notice is hereby given that the Transfer Books of Cape Times, Limited, will be closed from the 10th to the 18th April, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

C. C. NORRIS,
Secretary.

2893—27

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOSEPH SADUR and LOUIS SOLIN, trading as SADUR & SOLIN, as general dealers, at 221 Hanover Street, Capetown, has been dissolved, and that the said JOSEPH SADUR intends to purchase the business and to carry it on for his own account.

Dated at Capetown, this 19th day of March, 1936.

STAKOL & FRIEDLANDER,
Attorneys to the parties.

148 St. George's Street,
Capetown. 3036—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CHRISTIAN JOHANNES BIGGS, WILLIAM JOHN CHARLES BIGGS and PIETER DANIEL ROUX, carrying on business as general dealers on the remaining extent of Lot 41, in the Village of Mount Fletcher, under the style or firm of BIGGS & SON AND ROUX, intend alienating, fourteen days after publication hereof, the goodwill and assets of the said business to PIETER DANIEL ROUX, of Mount Fletcher.

Dated at Matatiele, this 27th day of March, 1936.

C. W. GRAY,
Attorneys for parties.

Pope Lane,
Box 54, Matatiele. 2967—27-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by CHARALAMPOS GOUVERIS, NICHOLAS PAIZIS and SPIRO PAIZIS, carrying on business at 20 Jetty Street, Port Elizabeth, under the style or firm of THE RAND CAFE, is being dissolved by mutual consent on the 31st day of March, 1936, on which date the said NICHOLAS PAIZIS and SPIRO PAIZIS are retiring from the said business, the assets and liabilities of which as at the said date are being taken over and assumed by the said CHARALAMPOS GOUVERIS, who will henceforward carry on the said business at the said premises for his sole account and benefit under the same style or firm of THE RAND CAFE.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the parties.

United Buildings, Port Elizabeth,
23rd March, 1936. 3051—27

THE CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS BANK SOCIETY.

(Established 1831.)

Incorporated by Ordinance No. 86 of 1831 and Ordinance No. 10 of 1848.

Act No. 24 of 1894, Amending the above Ordinances.

Act No. 3 of 1924, Amending Ordinance No. 10 of 1848 and Act No. 24 of 1894 (Cape).

The One Hundred and Fourth Annual General Meeting of Members will be held in the Board-room, Bank Premises, 117 St. George's Street, Capetown, on Monday, the 30th March, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving the report of the transactions of the Society, and of the state of the accounts for the year 1935, also for the election of three Directors in the place of Messrs:—

Herman Johan Dempers,
Jacob Heinrich Hablutzel,
Christoffel Hendrik Brand,

who retire in accordance with Section 15 of Act No. 24 of 1894, but are eligible for re-election, and for the election of new Members of the Society in terms of Section 15 of Ordinance No. 86 of 1831.

By Order of the Board.

FRED. J. VAN EYSSEN,
Secretary.

With reference to the above, the following have been duly nominated:—

As Directors.

Mr. Herman Johan Dempers.
Mr. Jacob Heinrich Hablutzel.
Mr. Christoffel Hendrik Brand.

As Members.

John Davenport Allen.
Hugh James Farmer Barinsfather.
Wilhelm Johann Ernst Bode.
Dr. Louis Pierre Bosman.
George Frederick John Gaylard Browne.
Ernest Marshall Owen Clough.
Daniel Petrus de Klerk.
Gerhardus Francois Solms de Villiers.
William Andrew Frederick Duk.
Reginald Powell du Toit.
John Samuel Ince.
Dr. George Andrew Martin.
Christian Lodewyk Slabbert.
Martin Stephen.
Christiaan Andries van der Burgh.
Alexander Jacobus van der Byl.
Cornelius Valkenberg de Villiers van der Spuy.
George Frederick van Tonder.
Charles Walter Wiley.
Eden Walter Witney.
Arthur Slater Wood.

By Order of the Board.

FRED. J. VAN EYSSEN,
Secretary.

2978—27

NOTICE.

I, DOREEN BENNETTO, of Simonstown, hereby give notice that I have changed my name to and that in future I will be known as DOREEN MORRIS.

Dated at Simonstown, this 19th day of March, 1936.

D. MORRIS.

Ralph Cohen & Lewin,
Solicitors,
St. George's Street,
Simonstown. 2944—27

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, WALTER MORGENROTH, of Capetown, do hereby give notice that I have changed my name from WALTER MORGENROTH to WALTER DAVID MORGAN, by which name I shall be known in future.

WALTER MORGENROTH.

37 St. Quinton Court Flat,
St. Quintons Road,
Gardens, Capetown. 2936—27

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ALWYN ZOUTENDYK, JUNIOR, Esquire, of 128 Longmarket Street, Capetown, to act as Sworn Appraiser for the District of the Cape, during the absence from South Africa of Mr. Alwyn Zoutendyk for five months from 22nd March, 1936.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 18th day of March, 1936. 2977—27

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between LEOPOLD SCHARFF and CARL MARTIN O'CALLAGHAN WOLHUTER, carrying on business as garage proprietors at Stockenstroom Street, Worcester, as BOY SCHARFF'S GARAGE, has been dissolved by mutual consent as and from the 23rd day of March, 1936. The said SCHARFF has retired from the business and the said WOLHUTER has taken over all assets and liabilities and will in future continue the business at the same address and under the same style for his own account entirely.

Dated at Worcester, this 23rd day of March, 1936.

D. VAN ZIJL SMIT,
Attorney for the parties.

35 Church Street, Worcester.
3076—27-3

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ROELOF SCHOLTZ, ESQUIRE, of Steynsburg, to act as Sworn Appraiser for the District of Steynsburg.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 18th day of March, 1936. 3091—27

ADVERTENSIES.

GENERAL ESTATE & ORPHAN CHAMBER.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that I, EDWARD VICTOR ZINN, in my capacity as Secretary of the GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER, Capetown, and as such the Executor Testamentary of the Estate of the late MARIA JOHANNA SMITH who carried on business under the style or firm of MARIE ET CIE, hairdressers, Main Road, Kenilworth, intend disposing of the said business on the 1st April, 1936, to DOROTHY GLADYS WHITE and EILEEN MAY MURPHY, spinsters.

Dated at Capetown, this 10th day of March, 1936.

EDW. V. ZINN,
Secretary,
General Estate & Orphan Chamber,
Executor Testamentary, Estate late M. J. Smith.
Chamber Buildings,
136 Adderley Street, Capetown.
2641—20-27

In the Estate of the late JAIPOORNA SINGH, of Renishaw, in the District of Umzinto, Natal.

All persons having claims against the above deceased or her Estate are called upon to lodge same with the undersigned within fourteen days reckoned from date of publication hereof.

ISURDUUT SINGH,
Executor Testamentary.
C/o Crookes Bros.,
Renishaw, P.B. Durban. 2898—27

ISITILO CHROME MINES (PTY.), LIMITED.

In the matter of ISITILO CHROME MINES (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/318). [Notice pursuant to Section 140, Sub-section (2), of the Companies Act, 1926.]

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company in liquidation having been confirmed on the 16th March, 1936, a dividend is in the course of payment to Creditors.—Arthur Hopewell, H. W. Haley and A. T. Winship, Joint Liquidators, 1/2 Holts Buildings, 350 Smith Street, Durban.
2947—27

In the Joint Estate of the late ELEANORA MARIA REDINGER (born SCHAFER), predeceased spouse of the late NICHOLAS FRIEDERICH WILHELM REDINGER, of Hartebeestevlagte, Umvoti County, Natal, farmer (Estates Nos. 21540 and 21541).

MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above Joint Estates will be held before the Magistrate, Greytown, on Thursday, the 9th day of April, 1936, at 10 a.m.

Business:

To confirm the sale by the Executor to Johanna Alberta Elizabeth Prinsloo, wife of William Jacobus Frederich Prinsloo, of Greytown, Natal, farmer, of five (5) portions of the farm Hartebeestevlagte, Umvoti County, Natal, together in extent 522 acres 28 perches, sold on the 25th day of April, 1935, for the sum of two thousand two hundred and seventy-nine pounds (£2,279).

Dated at Greytown, Natal, this 21st day of March, 1936.

A. J. HARRIS,
Agent for Executor Dative.
Pine Street,
Greytown, Natal. 2986—27

Notice is hereby given that ABAI VEERASAMY CHETTY intends to sell the general dealer's business carried on by him at 57 Armstrong Street, Port Elizabeth, to HIERA DANA as from 30th March, 1936.

2833—20-27

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAHOMED EBRAHIM BOBAT, of 111a Field Street, Durban, general dealer, has made an assignment of his property in favour of MAX WOLPERT, of 376 West Street, Durban, accountant, in trust for the Creditors of the said Mahomed Ebrahim Bobat, if they accept the same; and that the schedules of the said Mahomed Ebrahim Bobat will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Offices of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 1st day of April, 1936, to the 14th day of April, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on the 17th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Mahomed Ebrahim Bobat as insolvent.

Dated at Durban, this 24th day of March, 1936.

M. E. BOBAT.

H. L. Magid & L. S. Ditz,
Attorneys to the Assignee,
4 Old Well Court,
Smith Street, Durban.
3077—27

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ESSACK HOOSEN, of Couper Street, Stanger, Natal, storekeeper, has made an assignment of his property in favour of JAMES ERSKINE DUFF, 374 Smith Street, Durban, accountant, in trust for the Creditors of the said Essack Hoosen, if they accept the same; and that the schedules of the said Essack Hoosen will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Stanger for a period of fourteen days from the 31st March, 1936, to 14th April, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Thursday, the 16th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Essack Hoosen as insolvent.

ESSACK HOOSEN,
Assignor.
Durban, 25th March, 1936.
3097—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 14th April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EDWARD NORRIS JONES, of Durban, Natal, a clerk, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 28th day of March, 1936, to the 12th day of April, 1936.

Dated at Durban, this 27th day of March, 1936.

F. M. LEVY & LAVOIPIERRE,
Applicant's Attorneys.
Michael's Court,
Masonic Grove, Durban. 3096—27

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 144565 and 176692, for £1,000 and £1,301, respectively, on the lives of ENID STEWART ATTLEE and JEAN MACKINNEN ATTLEE, respectively (effected by the late ERIC OSWALD ATTLEE).

Application having been made for copies of the above Policies, the originals having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Durban, 17th March, 1936.
2902—27

LOST DEED OF TRANSFER AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 1696/1921, dated the 10th day of May, 1921, passed by Suliman Hoosen, of Noodsburg, in favour of Cunningham Frame Henderson, of Stanger, motor engineer, of a certain piece of land, in extent twenty-six decimal forty-five perches, known as Sub-division A of Lot 20, Hulett Street, in the Town of Stanger, in the County of Victoria, Province of Natal; and also for a certified copy of the diagram of the said piece of land.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and/or the Surveyor-General for the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Stanger, Natal, this 17th day of March, 1936.

B. O. McRITCHIE,
Applicant's Attorney.
2985—27

OFFICIAL MAPS

(various prices, from **2s. 6d.** each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT.)

Permanent Share Certificate No. 2971, numbered 19234/6, nominal value £150; Ordinary Class "A" Share Certificate No. 2476, numbered 28074, nominal value £25; issued to Mrs. LOUISE LOGAN, 156 St. Thomas' Road, Durban.

Application having been made for the issue of new Certificates in place of the above, reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934), that unless the above Certificates are produced at this Office within thirty days from date hereof, a new Certificate will be issued.—Wm. Palmer & Son, Secretaries. Durban, 18th March, 1936. 2913—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2155/1914, dated the 20th October, 1914, passed by Chinnavadu, Free Indian No. 42035, in favour of Abboyi, Free Indian No. 39684, in respect of a certain piece of freehold land known as Sub-division 1 of Lot 26 of Lot B of the farm Richmond, situated in the County of Victoria, Province of Natal, in extent nine acres three roods thirty-two decimal seven perches (9 acres 3 roods 32.7 perchs).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, Natal, this 24th March, 1936.

KATIAH (No. 39642/39684),
Executor Testamentary, Estate late Abboyi (No. 39684).
45 Beach Grove, Durban. 3073—27

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against (1) HARICHAND, (2) MUNNI SUNKER, (3) SOOKDEYI, (4) RABIKISSOON, (5) ORI, (6) D. PERSAD, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 18th day of April, 1936, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Certain pieces of freehold land known as—

(1) Sub-division A of Sub-division 97 of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei No. 788, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent one (1) acre;
(2) Sub-division 57 of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei No. 788, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent two (2) acres twenty-five decimal one eight (25.18) perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the Title Deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.
Durban. 2984—27-3

SALE IN EXECUTION.

UTRECHT.

In re LIONEL D. CLARK, Plaintiff, *versus* THOMAS JACOB ZONDO, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Utrecht and writ of execution, dated the 17th March, 1936, the following property will be sold in execution on the 17th April, 1936, at 11 a.m., at Utrecht, in front of the Court-house, to the highest bidder, viz.:—

Erf No. 547, at Utrecht, with buildings thereon.

Conditions of Sale: (*a*) Payment in cash against transfer; (*b*) the purchaser to pay costs and transfer and all stamp duties; (*c*) Plaintiff to nominate conveyancer to effect transfer.

P. SCHONECKE,
Messenger of Court.
Utrecht, 17th March, 1936. 2905—27-3

SALE IN EXECUTION.

(Without reserve.)

In the matter of certain warrant of execution against BIPTA, No. 48554, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 4th April, 1936, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land, in extent 1 rood 30.73 perches, situate and being Lot No. 64 of Lot J.H.E. of the farm Brickfield, in the County of Durban, Province of Natal.

CONDITIONS (INTER ALIA) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the title deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.
Durban. 2768—20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of RAGAVALOO PERUMALL, carrying on business as general dealer and hairdresser, at 95 Victoria Street, Durban, Natal, to dispose of same to CHELLAMBAN KATHAN, of Durban. Dated at Durban, this 17th day of March, 1936.—R. M. Naidoo, general business consultant, agent for the parties, 71 Albert Street, Durban. 2881—20-27

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of EDWARD JOB RICHMOND BINGHAM, carrying on the business known as the WESTVILLE HOTEL, Westville, to dispose of same to JAUL KRAUS as from the 1st day of April, 1936.

Dated at Durban, this 19th day of March, 1936.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the Parties.
360 Smith Street,
Durban. 2828—20-27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

5s. Revenue Stamp.

(Before the Honourable Mr. Justice Carlisle.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 17th March, 1936.

In the matter of the application of ZACHEUS NGWENYA.

Upon the motion of Mr. A. S. Hathorn, Counsel for Applicant, and upon reading the affidavits, report of the Registrar of Deeds and other documents filed,

It is Ordered.

(1) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Court on Thursday, 9th day of April, 1936, why an order should not be granted authorizing Zacheus Ngwenya, in his capacity as Trustee for the joint purchasers of the farms Mount Johanna, in extent 919 acres 1 rood 6 perches, and Klip Rots, in extent 811 acres 3 roods 3 perches, both situated in the District of Dundee, County of Klip River, Natal, to transfer the said farms to the persons enumerated in the Order Prayed, in undivided shares, securing for each the number of shares set out opposite their names; particulars of the said Order Prayed and of the papers on which it is founded can be seen at the Offices of the Magistrate at Dundee and the Registrar of this Honourable Court at Pietermaritzburg.

(2) This rule to be published once in the *Union Gazette* and once in a newspaper circulating in the District of Dundee, Natal, on or before the 27th day of March, 1936.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.
A. J. McGibbon & Brokensha,
Applicant's Attorneys,
Change Lane, Pietermaritzburg. 2894—27

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of ISOBEL HUTCHESON, MARY MACKENZIE MACDONALD BOLT and MARY ROBERTSON REID, carrying on business as hairdressers under the style or firm name of MARCELS at 438 West Street, Durban, to dispose of the said business to Mrs. KATIE NICHOLAS, of Durban, as from the 1st day of April, 1936, and that the said KATIE NICHOLAS will carry on the said business under the same name for her own account and benefit as from the said date.

Dated at Durban, this 21st day of March, 1936.

DYER & DYER,
Solicitors for the parties.
Lennox Buildings,
Gardiner Street, Durban. 2950—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is my intention to sell the business carried on by me at 422 West Street, Durban, under the style of McDONALDS, footwear specialists.

Durban, this 23rd day of March, 1936.

S. S. SHUTTLEWORTH.
422 West Street, Durban. 3042—27-3

ADVERTENSIES.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 2 North Coast Road, Umgeni, Durban, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as GANESA MUDALI No. 121878.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name RALPH GUNNESS MOODLEY.

RALPH GUNNESS MOODLEY,
His X Mark.

13th March, 1936. 2903—27

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that on this the 23rd day of March, 1936, before me, ROBERT HUGHES MASON, of Pietermaritzburg, notary public, appeared DAISY CONSTANCE JOHNSON, of Pietermaritzburg, widow, in her capacity as the duly appointed guardian of her minor son, EDMUND CHARLES JOHNSON, and declared that she had on his behalf renounced and abandoned the name EDMUND CHARLES JOHNSON and assumed in lieu thereof the name EDMUND CHARLES KERBY JOHNSON, by which name he would henceforth always be known.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of March, 1936.

R. HUGHES MASON,
Notary Public.

London Chambers,
13 Timber Street, Pietermaritzburg.
3071—27

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Dannhauser, Natal, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as PARAMASVARAN No. 79441.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SHEIKH AHMED.

PARAMASVARAN.
His X Mark.

Witnessed by:
V. V. Naidoo.
19th March, 1936. 2907—27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended) that it is the intention of FLORENCE SIMCOX to dispose of her general dealer's business known as WEST ROAD STORE, 121 West Road, Overport, Durban, to LEWIS McDONALD GOODSELL, of Durban, as from the 1st May, 1936.

Dated at Durban, this 24th day of March, 1936.

E. d'HOTMAN,
Agent for the parties.

364 West Street, Durban. 3074—27-3

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of JAMES BRIAN WILSON, carrying on the business known as the UNDERBERG HOTEL, at Underberg, Natal, to dispose of the same to ANTHONY MORRICE COPLAND, as from the 1st April, 1936.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of March, 1936.

RANDLES & DAVIS,
Agents for the parties.

Change Lane, P.O. Box 456,
Pietermaritzburg. 3094—27-3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

Durban, Monday, the 23rd day of March, 1936.

(Before the Hon. Mr. Justice Matthews, Acting Judge President.)

In the matter of an application by SARAH MARY COUGHLAN.

Upon the motion of Mr. Gordon, of Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavits filed, and the report of the Registrar of Deeds, Natal,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to shew cause, if any, to this Court on the 4th day of May, 1936, why the Registrar of Deeds of the Province of Natal shall not be authorized to delete from Deed of Transfer No. 3704/1930 dated the 24th October 1930, in favour of Sarah Mary Coughlan of a certain piece of freehold land known as Sub-division 26 of Lot No. 3, Block G, Town Lands of the Borough of Durban, in extent 20 perches inclusive of half width of lane 15 feet wide, the following condition contained therein, viz.: "That the transferee his heirs, executors, assigns or successors in ownership shall not sell, let, lease or grant the use and occupation of the said property to any Asiatic or person of Asiatic descent, and that on any breach of this condition the said property shall, *ipso facto*, revert to and become the property of the predecessor in title, his, her or their heirs and executors who shall be entitled to demand and sue for the re-transfer thereof into his or their names free from any burdens or liabilities attaching thereto and without having to make any restitution of purchase price or other consideration or recompense therefor".

2. That the service of this rule be effected by publication once in the *Union Government Gazette* and twice in a newspaper circulating in Durban, the last publication not to be later than the 3rd day of April, 1936.

By Order of the Court.

H. PHILLIPS,
3075—27 Assistant Registrar.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that LEONARD PINCHEN intends to sell the garage business carried on by him at corner Aliwal Street and Esplanade under the style of ASSOCIATED AUTOMOBILE SERVICES, to ARTHUR EDWARD BOWMAN, of 716 Musgrave Road, Durban, who will, as and from the 1st day of April, 1936, carry on the said business under the same style or name for his own account and benefit and will be responsible for all liabilities or engagements of the said business incurred on and after that date.

Dated at Durban, this 18th day of March, 1936.

HILLIER & COMPANY,
Solicitors to the Seller.

Temple Chambers,
Masonic Grove, Durban.
2930—27-3

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that GOOLAM NABEE OSMAN sold his business situated at 133 Sparks Road, Overport, to MAHOMED ESSOP.—G. N. OSMAN. Durban, 12th March, 1936.
2656—20-27

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of RHODA BUCKLAND COLLINS, wife of and married out of community of property to ALBERT EDWARD COLLINS, of Durban, salesman, to dispose of the general dealer's and tearoom business carried on by her at 126 McDonald Road, Durban, under the style or firm of GLENWOOD TEAROOM, to WILLIAM LAXSON, also of Durban, electrician, as from the 1st day of April, 1936.

Dated at Durban, this 20th day of March, 1936.

POYNTON & DOWNING,
Solicitors to the parties.

4 Old Well Court, Durban.
2943—27-3

SWORN APPRAISER.
CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DOUGLAS EDGAR MITCHELL, Esquire, of P.O. Margate, South Coast, Natal, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Port Shepstone, Natal.

FRANCIS C. RODD,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 11th day of March, 1936. 2901—27

In the Insolvent Estate of ABRAHAM DURBACH (No. X/5619), general dealer, of Boshof, O.F.S.

PUBLIC SALE OF BOOK DEBTS.

Duly instructed thereto, Messrs. C. G. Marais & Co. will sell by public auction at their Sale Pens at Boshof, on Thursday, 9th April, 1936, at 10 a.m.:—

The valuable book debts of the above Estate, totalling approximately £300, including many secured by promissory notes in favour of the Trustee.

Further particulars from the Trustee—
F. R. BOCK.

P.O. Box 8, Boshof. 3064—27

NORTHERN PRODUCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 90).

Notice is hereby given that a Meeting of the Creditors of the above Company will be held at the Office of the Liquidator, 1 Hill Street, Kroonstad, on Wednesday, the 15th April, 1936, at 9.30 a.m., in pursuance of Section 166 of the Companies Act, 1926.

All proofs of debt of persons desiring to vote at the above Meeting, together with proxies, in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of such Meeting.

Pursuant to Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926, the Liquidator has fixed the 30th day of April, 1936, as the date by which Creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

L. J. FOURIE,
Liquidator.

P.O. Box 254, Kroonstad,
20th March, 1936. 2945—27

ADVERTISEMENTS.

THE SOUTHERN FREE STATE AUCTIONEERING CO., ZASTRON.

Favoured with instructions by the Trustee in the Insolvent Estate of ERNS LODEWICUS KLEYNHANS (No. X/5658), of Aloepoort, District Zastron, we will sell by public auction on Saturday, the 25th April, 1936, at 10 a.m., in front of the Offices of Messrs. Roome & Malan, at Zastron:—

Sub-division 1 of the farm Aloepoort No. 194, situated about 20 miles from Zastron on the Cornetspruit, in extent 442 morgen.

On the farm are numerous buildings, all of cut stone, such as a large dwelling, mill and outbuildings.

The farm is fenced and divided into camps, and has a good water supply.

Further particulars are obtainable from the undersigned.

H. P. GOOSEN, Auctioneer,
Box 51, Zastron.

H. M. Roome, Trustee,
Box 10, Zastron. 3054—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Thursday, the 16th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAMUEL LEVITT, a manufacturer's agent, of Bloemfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 28th day of March, 1936.

Dated at Bloemfontein, this 24th day of March, 1936.

DENNIS NATHAN & BOTHA,
Applicant's Attorneys.

115 St. Andrew Street,
P.O. Box 478, Bloemfontein.
3059—27

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In the matter between THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and WILLEM NICOLAAS JACOBUS OOSTHUIZEN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above matter, the undermentioned property will be sold, without reserve and for cash, against registration of transfer—purchaser to furnish the Sheriff with a bank guarantee for the purchase price within fourteen days from the date of sale—in front of the Office of the Special Justice of the Peace at Excelsior, on Saturday, 2nd of May, 1936, at 11 a.m., namely:—

Certain portion known as Mooigelee No. 758 of the farm Noodshulp No. 441, District Thaba 'Nchu, measuring 308 morgen and 300 square roods.

The following information is furnished, but nothing is guaranteed in this respect:—

The farm is stated to be 7 miles from Excelsior, is suitable for mixed agriculture and stock and about 50 morgen is under cultivation for wheat, maize and teff. There are no buildings on the property. Plaintiff Bank is prepared to advance an amount of £1,000 on first mortgage to an approved purchaser, subject to confirmation by its head office.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
23rd March, 1936. 2980—27-3

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)
(Record No. 8 of 1926.)

In the matter between THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF EXCELSIOR, Plaintiff, and A. G. BRUMMER, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Periodical Court for the District of Winburg, held at Excelsior, the 4th February, 1936, a sale will be held in front of the Court-house, Excelsior, on 6th April, 1936, at 10 a.m., of certain Erf No. 59, situate in the town of Excelsior, District Winburg, measuring 145 square roods and 120 square feet, with small house of 5 rooms.

Conditions of sale will be read out at the sale, and provide, *inter alia*, for the purchase price to be paid in cash on day of sale, the purchaser to pay all legal and transfer costs, municipal rates and all costs incurred to date hereof.— J. H. Maree, Messenger of the Court.
2822—20-27

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Eiser, en JOHANNES HENDRIK ENGELBRECHT, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Oranje Vrystaat te Bloemfontein, op Saterdag, die 18de dag van April 1936, om 10 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

1. Die plaas Grootkloof No. 487, distrik Smithfield, groot 530 morge 319 vierkante roede.
2. Seker gedeelte bekend as Annex Grootkloof No. 750 van die plaas De Vlei No. 488, distrik Smithfield, groot 69 morge 8,707 vierkante voet.

E. H. HICKMAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, 23 Maart 1936.
2979—27

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In the matter between KROONSTAD MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES HENDRIK NAGEL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above matter, the undermentioned property will be sold without reserve and for cash, in front of the Magistrate's Office, Kroonstad, on Saturday, the 25th of April, 1936, at 11 a.m., viz.:—

Certain Erf No. 600, situate in the township of Kroonstad, measuring 169 square roods and 39 square feet.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

There is a house on the property built of brick with hip and flat roof, consisting of 10 rooms. There is also an outbuilding, a store room and a garage on the property.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
23rd March, 1936. 2982—27-3

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In the matter between CHARENTE PIERRE REENEN DE VILLIERS, Plaintiff, and WALTER AYLWOOD NORTON, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above matter, the undermentioned property will be sold without reserve and for cash, in front of the Deputy Sheriff's Office, 72 St. Andrew's Street, Bloemfontein, on Saturday, the 18th day of April, 1936, at 11 a.m., viz.:—

Certain portion "B" of Erf No. 694, situate in the City of Bloemfontein, measuring 42 square roods and 101.18 square feet.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is known as 58 Henry Street, Bloemfontein.

There are several houses on the property, one is occupied by the Defendant, and then there are six rooms in the yard which are all let. The second one consists of dining room, three bedrooms, kitchen and bathroom. There is also a building consisting of two rooms and another of three rooms. All the buildings are built of brick.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
23rd March, 1936. 2981—27-3

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In the matter between DRUMMOND LOUIS DE VILLIERS, Plaintiff, and DIRK CORNELIUS GROBLER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above matter, the undermentioned property will be sold without reserve and for cash, in front of the Office of the Deputy Sheriff, 72 St. Andrew's Street, Bloemfontein, on Saturday, the 2nd May, 1936, at 11 a.m., viz.:—

Certain portion known as Mon Desir No. 2444, being a portion of the farm Noitgedacht No. 2306, District Bloemfontein, measuring 34 morgen and 145 square roods.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

The farm is 30 miles north of Bloemfontein and five miles from Kaffir River Station.

The whole farm is under cultivation and falls under the Kaffir River Irrigation Scheme. There is a house, consisting of three rooms, in a dilapidated condition, one windmill and an engine on the property.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
23rd March, 1936. 2983—27 M.-17 A.

BOUVERENIGINGSWET.

(No. 62/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, MAURICE AIMÉ BURRI, a waiter, residing at 15a Jager Street, Hillbrow, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE AIMÉ BURRI, 'n tafelbediende, woonagtig te 15a Jagerstraat, Hillbrow, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2888

I, PETRONELLA DRAAYER, without occupation, residing at 107 Russell Street, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PETRONELLA DRAAYER, sonder beroep, woonagtig te 107 Russellstraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2890

I, HELLMUT SCHOENFELDER, a maltster, residing at Beach Hotel, Woodstock, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELLMUT SCHOENFELDER, 'n mouter, woonagtig te Beach Hotel, Woodstock, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2895

I, PAULA WILHELMINE JOHANNA SCHRODER, without occupation, residing at Amanzimtoti, South Coast, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAULA WILHELMINE JOHANNA SCHRODER, sonder beroep, woonagtig te Amanzimtoti, Suidkus, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2889

I, BERNARD LUGLI, also known as LUGLI BERNARD, a caterer, residing at 63 Roosevelt Court, Pritchard and Delvers Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERNARD LUGLI, ook bekend as LUGLI BERNARD, 'n verversingsleweransier, woonagtig te 63 Roosevelt Court, Pritchard- en Delversstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2888

I, ABRAM BERKOWITZ (also known as ABRAM BERKOWICZ), a cabinetmaker, residing at 93 Berea Road, Judith Paarl, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAM BERKOWITZ (ook bekend as ABRAM BERKOWICZ), 'n meubelmaker, woonagtig te 93 Bereaweg, Judith Paarl, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2884

I, GEORG OTTO XAVER VON CARLOWITZ, a farmer, residing at Uitkyk, P.O. Mulders Vlei, in the Province of the Western Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORG OTTO XAVER VON CARLOWITZ, 'n boer, woonagtig te Uitkyk, P.K. Mulders Vlei, in die Provinsie Westelike Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2904

I, OTTO ALBERT BLANK, a sales manager, residing at 56 Kloofneck Road, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTO ALBERT BLANK, 'n besigheidsbestuurder, woonagtig te 56 Kloofnekweg, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2910

I, ERNST HERMANN MARTIN JÄCKEL, a missionary of the Lutheran Church (Berlin Mission), residing at 38 Onyx Street, Kensington, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERNST HERMANN MARTIN JÄCKEL, 'n sendeling van die Lutherse Kerk (Berlyn Sending), woonagtig te No. 38 Onyxstraat, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2899

I, LAZARUS FLEISHMAN, a general dealer, residing at Kempton Park, District Germiston, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LAZARUS FLEISHMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Kempton Park, distrik Germiston, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2900

I, WALDEMAR WOLFGANG KURT LEIDIG, a mechanic, residing at Klipheuvel Wireless Station, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WALDEMAR WOLFGANG KURT LEIDIG, 'n handwerker, woonagtig te Klipheuvel Draadloos Stasie, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2911

I, NICHOLAS JOSEPH HOURANI, a hairdresser, residing at Victoria Street, Klerksdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NICHOLAS JOSEPH HOURANI, 'n haarsnyer, woonagtig te Victoriastraat, Klerksdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2925

ADVERTISEMENTS.

I, NATHAN PERELSON, a butcher, residing at 8 Rose Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATHAN PERELSON, 'n slagter, woonagtig te 8 Rosestraat, Port Elizabeth, in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2941

I, M. E. GRUTZMACHER, an electrician, residing at 71 Beaconsfield Avenue, Vereeniging, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, M. E. GRUTZMACHER, 'n elektrisiën, woonagtig te 71 Beaconsfieldlaan, Vereeniging, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2948

I, NORMAN AUERBACH, a salesman, residing at "Irene Lodge", Arthur's Road, Sea Point, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NORMAN AUERBACH, 'n verkoper, woonagtig te "Irene Lodge", Arthursweg, See Punt, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2951

I, ROBERT GEORG WEHRLE, a retired jeweller, residing at 30 Clevedon Way, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROBERT GEORG WEHRLE, 'n afgetrede juwellier, woonagtig te 30 Clevedon Way, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2968

I, HARRY SAKS, a general dealer, residing at Hammanskraal, District Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY SAKS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Hammanskraal, distrik Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2987

I, ARTHUR JAKOB KORTHALS, a secretary, residing at 80 Loveday Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARTHUR JAKOB KORTHALS, 'n sekretaris, woonagtig te 80 Lovedaystraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3005

I, GEORGE IVAN ROSENTHAL, a merchant, residing at Chartleigh Flats, Beach Road, Three Anchor Bay, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORGE IVAN ROSENTHAL, 'n handelaar, woonagtig te Chartleigh Flats, Beachweg, Drie Anker Baai, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3006

I, RUBIN SEGAL, an upholsterer, residing at 6 Hunter Street, Highlands, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUBIN SEGAL, 'n stoffeerder, woonagtig te 6 Hunterstraat, Highlands, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3010

I, WOOLF PENN, a general dealer, residing at 36a Bok Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WOOLF PENN, 'n algemene handelaar, woonagtig te 36a Bokstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3018

I, HYMAN ORELOWITZ, a shop assistant, residing at Millsite, District Krugersdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN ORELOWITZ, 'n winkelbediende, woonagtig te Millsite, distrik Krugersdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3019

I, LOUIS LEVY, a retail butcher residing at 28 Scott Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS LEVY, 'n kleinhandelslagter, woonagtig te 28 Scottstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3047

I, ISAAC LEIB ALPERSTEIN, a cabinet-maker, residing at 36 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC LEIB ALPERSTEIN, 'n kabinetmaker, woonagtig te 36 Derbystraat, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3044

ADVERTENSIES.

I, HANS OTTO BILLAU, an accountant, residing at 19 Humewood Road, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS OTTO BILLAU, 'n rekenmeester, woonagtig te 19 Humewoodweg, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3053

I, PIETRO BRUNO, a motor mechanic, residing at 40 Trossack Road, Hill Township, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PIETRO BRUNO, 'n motorwerkkundige, woonagtig te 40 Trossackweg, Hill Township, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3027

I, BRUNO FREDERICH WILHELM STAATS, a fitter, residing at Bedford View, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BRUNO FREDERICH WILHELM STAATS, 'n passer, woonagtig te Bedford View, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3046

I, MANNIE POLATINSKY, a general dealer's clerk, residing at Kestell, District Bethlehem, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MANNIE POLATINSKY, 'n algemene handelaars-klerk, woonagtig te Kestell, distrik Bethlehem, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3055

I, SAM SCHAPKAITZ, a chemist and druggist, residing at 229 Meyer Street, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM SCHAPKAITZ, 'n apteker, woonagtig te 229 Meyerstraat, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3056

I, HERMAN INFELD, also known as ZVI INFELD, a teacher, residing at 34 Cape Road, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERMAN INFELD, ook bekend as ZVI INFELD, 'n onderwyser, woonagtig te 34 Capeweg, Port Elizabeth, in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3057

I, DAVID SINGER, a general dealer, residing at Touws River, District Worcester, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID SINGER, 'n algemene handelaar, woonagtig te Touws Rivier, distrik Worcester, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3068

I, ABRAHAM GINSBURG, a depot manager, residing at 79 Hillbrow Street, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM GINSBURG, 'n depotbestuurder, woonagtig te 79 Hillbrowstraat, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3082

I, THEODOR WIPPERMAN, a mechanical engineer, residing at 41 Haswell Street, Oaklands, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, THEODOR WIPPERMAN, 'n werktuigkundige, woonagtig te 41 Haswellstraat, Oaklands, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3083

I, ROKO SINOVCIC, a miner, residing at 83 Single Quarters, Randfontein Estates, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROKO SINOVCIC, 'n mynwerker, woonagtig te 83 Single Quarters, Randfontein Estates, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3069

I, ANNEMARIE UHLMANN-SOEHNER, an actress, residing at Stanley Road, Rondebosch, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANNEMARIE UHLMANN-SOEHNER, 'n aktriese, woonagtig te Stanleyweg, Rondebosch, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3070

I, JACOB CHAITOWITZ, a minister of religion, residing at 18 Sixth Street, Boksburg North, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB CHAITOWITZ, 'n predikant, woonagtig te 18 Sesde Street, Boksburg-Noord, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3072

ADVERTISEMENTS.

I, ARIA EIDELMAN, a bookkeeper, residing at 5A Church Street, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARIA EIDELMAN, 'n boekhouer, woonagtig te 5A Churchstraat, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3081

I, RUDOLF GERHARD KRETSCHMER, a farmer, residing at Wittewater, P.O. Moravia, Piquetberg, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUDOLF GERHARD KRETSCHMER, 'n boer, woonagtig te Wittewater, P.K. Moravia, Piquetberg, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3092

I, NOAH MOW (previously known as NEJACH MOWSZOWSKI), a general dealer, residing at Alphen House, Beach Road, Sea Point, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NOAH MOW (voorheen bekend as NEJACH MOWSZOWSKI), 'n algemene handelaar, woonagtig te Alphen Huis, Beachweg, See Punt, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3095

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the businesses of motor garage and general dealer, registered at Carolina, and the liquor licences of the CAROLINA HOTEL AND BOTTLE STORE, carried on on Erven Nos. 15 and 16, Von Hagen Street, Carolina, Transvaal Province, by ALFRED ABRAHAM MARKS, will be transferred to CHARLES RONALD DOYLE, as lessee, with the said ALFRED ABRAHAM MARKS interested as owner, who will carry on the said business under the name of the CAROLINA HOTEL AND BOTTLE STORE at the premises aforesaid, as from the 11th day of April, 1936.

C. THERON,
Attorney for the parties.

24th March, 1936. 3100B—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made in terms of Section 42 of the Liquor Act, No. 30 of 1928, to the Magistrate at Carolina on the 11th day of April, 1936, at 10 a.m., for the temporary transfer from ALRFED ABRAHAM MARKS to CHARLES RONALD DOYLE, as lessee, with the said ALFRED ABRAHAM MARKS interested as owner, of the hotel liquor licence and the bottle liquor licence held in respect of the CAROLINA HOTEL AND BOTTLE STORE, situate on Erven Nos. 15 and 16, Von Hagen Street, Carolina, Transvaal Province. Any person desiring to oppose such transfer must lodge his objection with and state his reasons therefor in writing to the Magistrate, Carolina, on or before the 9th day of April, 1936.

Dated at Carolina, this 24th day of April, 1936.

C. THERON,
Attorney for the parties.

P.O. Box 41, Carolina. 3100C—27

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACK SHER, a general dealer, of 2a Power Street, Brakpan, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, Manager of the Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Jack Sher, if they accept the same; and that the schedules of the said Jack Sher will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Brakpan, for a period of fourteen days from the 1st day of April, 1936, to and including the 15th April, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on the 20th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jack Sher as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 26th day of March, 1936.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys for Applicant.

National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

3100A—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 20th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOURENS JOHANNES VLOTMAN DU TOIT, a miner, of Hotel Alexander, Germiston, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Germiston, for a period of fourteen days from the 27th day of March, 1936, to the 9th day of April, 1936.

J. LEVY,
Applicant's Attorney.

1 and 2 Corner House,
Prince's Avenue, Benoni. 3100—27

No. 80/1935.

MESSENGER'S SALE IN EXECUTION.

In the matter between J. G. VON BACKSTROM, Plaintiff, *versus* H. S. PIENAAR, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Waterberg, held at Nylstroom, a sale will be held at Nylstroom, in front of the Magistrate's Court, on Wednesday, the 8th day of April, 1936, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Erven Nos. 125 and 126, in the Town of Nylstroom.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable in cash. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, and all arrear rates and taxes necessary to pass transfer in his name.

Transfer of the property will be given by the Plaintiff's Attorney upon payment of all amounts payable under these conditions, and the purchaser shall be obliged to take transfer whenever called upon to do so.

G. M. FORSSMAN,
Messenger of the Court, Waterberg.

3099—27

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Tuesday, the 21st day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ESSACK MAHOMED GANGAT, of 298 Murchison Street, Ladysmith, Natal, general dealer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Ladysmith for a period of fourteen days from the 3rd day of April, 1936.

FRED PEARSE,
Applicant's Attorney.

Ladysmith, 24th April, 1936. 3098—27

OFFISIËLE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 16, 1933-34.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie. 6s. 6d. buite die Unie.

Ook Verkrygbaar: No. 3—1910-18, No 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No 14—1931-32.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 16, 1933-34.)

Price: **5s. Post Free within the Union. 6s. 6d. outside the Union.**

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 8—1910-25, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hoggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „ Kaap de Goede Hoop".
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum, en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened. for Election of.*
49462	Hopkins, Frank Edward	16/3/36, Wynberg, Cape	31/3/36, 10 a.m., Capetown	Executor.
49469	Low (born Otto), Susanna Aletta	31/12/35, Pinewoods, District Stellenbosch	1/4/36, 10 a.m., Stellenbosch	Executor.
49470	Norton (born Bowker), Mary Elizabeth	24/2/36, Grahamstown	1/4/36, 10 a.m., Grahamstown	Executor.
113/296	Long (born Hollamby), Edith Adelaide	23/5/1899, Adelaide	2/4/36, 10 a.m., Adelaide	Executor.
49345	Fisher, Edward James, blacksmith	24/11/35, Nqamakwe	3/4/36, 10 a.m., Nqamakwe, Transkei	Executor.
21482	Fisher (born Nowell), Ethel Theresa	8/12/28, Nqamakwe	3/4/36, 10 a.m., Nqamakwe, Transkei	Executor.
173/490/2262/20	Carolin, Henrietta	25/7/18, New Quay, Cornwall.	14/4/36, 10 a.m., Morreesburg	Executor.
48912	Dreyer, Jan Jurie, farmer	23/7/35, Van Rhynsdorp	3/4/36, 10 a.m., Van Rhynsdorp	Executor.
172/27/1647/20	Aylesbury (born Gilbert), Bertha	1/5/20, East London	30/3/36, 10 a.m., Fort Beaufort	Executor.
49334	Beyers, Rosina Maria	27/2/36, Rondebosch, Cape	3/4/36, 10 a.m., Wynberg	Executor.
47884	Gray, Kate Evelyn and predeceased spouse	4/10/35, Matatiele	30/3/36, 10 a.m., Matatiele	Tutor.
41095	Gray, Cyril Wakelyn	10/3/34, Wynberg	30/3/36, 10 a.m., Matatiele	Tutor.
121/252	Coetzer (born Erasmus), Catharina Gertruida and subsequently deceased spouse	4/3/03, Cradock	3/4/36, 10 a.m., Cradock	Executor.
125/170	Coetzer, Pieter Willem, retired farmer.	29/8/04, Cradock	3/4/36, 10 a.m., Cradock	Executor.
49513	Greathead, Edith Beatrice, teacher	12/3/36, Capetown	1/4/36, 10 a.m., Capetown	Executor.
49328	Wiseman, William	10/2/36, at sea	1/4/36, 10 a.m., East London	Executor.
45622	Wiseman (born Johnstone), Catherine Amelia	6/1/35, East London	1/4/36, 10 a.m., East London	Executor.
49455	Wiggill (born Trollip), Annie Maria Louisa	24/2/36, Somerset East	1/4/36, 10 a.m., Queenstown	Executor.
49512	Wernich, Charles Johannes	11/3/36, Capetown	31/3/36, 10 a.m., Capetown	Executor.

TRANSVAAL.

92234	Selepe, Albert Jan, labourer	6/1/36, Wakkerstroom	3/4/36, 10 a.m., Wakkerstroom	Executor Dative.
92247	Strange, Maud Elizabeth	3/3/36, Johannesburg	3/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
92324	Timal, Ismail Amod, cycle dealer	17/3/36, Heidelberg	30/3/36, 10 a.m., Heidelberg	Executor Dative.
52702	Wilson, Solomon, retired	9/11/23, Johannesburg	8/4/36, 10 a.m., East London	Executor Dative.
76377	Middleton, Kate Eleanor, housewife	1/10/31, Johannesburg	3/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative,
92232	Flowerday, William Gordon, boiler-maker	24/2/36, Johannesburg	3/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
92246	Corley-Smith, Mathew Lawrence, hotel manager	2/7/35, Tzaneen	1/4/36, 10 a.m., Pretoria	Executor Dative.
91131	Ginsberg, Abraham, salesman	11/9/35, New York, America	1/4/36, 10 a.m., Pretoria	Executor Dative.
92119	Daniels, John William, carpenter	6/10/35, Johannesburg	3/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
92236	Grobler, Koert Nicolaas, farmer	29/12/35, Marico	3/4/36, 10 a.m., Krugersdorp	Executor Dative.
92291	Jackson, Charles Gregory, brickmaker	29/2/36, Johannesburg	3/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
88584	Kleynhans, Carolina Elizabeth	17/1/35, Johannesburg	3/4/36, 10 a.m., Krugersdorp	Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum, en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
NATAL.				
9514	Landman, Izak Johannes Abraham, boer	16/5/24, Dundee	9/4/36, 10 v.m., Dundee	Eksekuteur Datief.
23030	Rall, Louisa Petronella (gebore Cronjé) en eggenoot Adrian Matthys Johannes Rall, vrou	16/9/35, Newcastle	9/4/36, 10 v.m., Newcastle	Eksekuteur Datief.
23695	Rall, Adrian Matthys Johannes, boer.	6/3/36, Newcastle	9/4/36, 10 v.m., Newcastle	Eksekuteur Datief.
23662	Moonean, No. 15918 and surviving spouse Ragamak, detective and barman	26/11/36, Durban	9/4/36, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
23714	Munsamy, No. 150841 and surviving spouse Chinnaman, taxi owner	18/2/36, Durban	9/4/36, 10 a.m., Umzinto	Executor Dative.
23701	Govindamma, No. 21210/21211 and surviving spouse Subbadoo, gardiner	30/6/33, Durban	9/4/36, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
23713	Murugan No. 22740, farmer	14/2/36, Umzinto	9/4/36, 10 a.m., Umzinto	Executor Dative.
23718	Wilson, Marie Louisa and surviving spouse George Wilson, confectioner	7/9/35, Durban	9/4/36, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.				
27323	Meiring (gebore Bekker), Catharina Christina Wilhelmina (boerin)	11/6/35, Bloemfontein	4/4/36, 10 v.m., Edenburg	Eksekuteur.
27568	Burger, Herman Christiaan Louis, storeman	21/1/36, Pretoria	3/4/36, 10 a.m., Bloemfontein	Executor.
26469	van den Berg, Anna Maria	14/1/35	9/4/36, 10 v.m., Boshof	Voog Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
47865	George Robert Taylor; First, Final, and Distribution	27/3/36	Capetown	Beaufort West	Robertina Taylor, 119 Exton Road, Bloemfontein, Executrix.
45325	Hermias Cornelis Coetzee en nablywende eggenote Jacoba Johanna Coetzee (gebore Coetzee), van Sterkstroom, Van Rhynsdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Kaapstad	Van Rhynsdorp	J. van R. Furter, Garies, Agent vir Eksekutrise.
47203	Johannes Lodewyk Slabbert and surviving spouse, Margaretha Dorothea Slabbert (born Greef), of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Port Elizabeth	C. Krogscheepers & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Market Street, Port Elizabeth.
35183	Elzabe Hendrina Meyer (born Human), widow, of Sanddrif, District Humansdorp; Second and Final	27/3/36	Capetown	Humansdorp.	Watkins & Heyns, P.O. Box 24, Humansdorp, Attorneys for Executrix.
47252	James Robb, of Port Elizabeth; First and Final Administration and Distribution	30/3/36	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
48167	Willem Johannes Koekemoer and surviving spouse, Alice Harriet Koekemoer; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	—	Alice Harriet Koekemoer, 21B Rob'ns Road, Observatory, Capetown.
46021	Thomas Richard Taylor and surviving spouse, Elizabeth Maud Taylor; First and Final	27/3/36	Capetown	Port Elizabeth	B. R. Kerkhoff, Executor Testamentary, Colonial Mutual Buildings, Port Elizabeth.
46860	Isabella Diedericka Johanna Zaayman (gebore Fourie) en nablywende eggenoot Cornelis Michael Zaayman, van Welgerust, Afdeling Calitzdorp; Eerste en Finale	27/3/36	Kaapstad	Calitzdorp	Brink & Hirsch, Prokureurs vir Eksekuteur, Pleinstraat, Calitzdorp.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
48897	Josephine Eugenie Gardner (born Baker), widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	—	Theodore Albert Gardner, Executor Testamentary, " Storisende ", Seaview Road, Muizenberg, Cape Province.
12653	Josias Servaas Groenewald, a farmer, of Jongensklip, Division of Caledon, and subsequently deceased spouse, Helena Maryna Groenewald (born du Toit); Supplementary Liquidation and Distribution	28/3/36	Capetown	Caledon.....	Caledon & South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
46950	Everhardus Francois Sparenburg and surviving spouse, Gertruida Johanna Sparenburg (born Joubert), of Mill Street, Noorder Paarl; First and Final	27/3/36	Capetown	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., 177 Main Street, Paarl.
46258	Andrew Thomas Barbour and surviving spouse, Ethel Maud Barbour (born Sykes), of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	—	Ashmead & Gargan, Attorneys for Executrix Dative, Boston House, Strand Street, Capetown.
44249	Robert Alexander Glennie, a minor, of Adendorp; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Graaff-Reinet	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province.
43445	Gustav Adolph Kirsten; Second.....	27/3/36	Capetown	Port St. Johns	Eyles & Wardlaw, P.O. Box 35, Kokstad.
160	Jenny Wersock (born Sugar), (formerly Amler), of Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
35062	Marina Anderson (born Montanari) and her surviving spouse, John Frederick Anderson, of Mowbray, Cape; Supplementary Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Wynberg, Cape	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executor Testamentary.
25228	Jacobus Alwyn Visagie and surviving spouse, Elizabeth Christina Frederika Visagie, of Middelkraal, District of Calvinia; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/36	Capetown	Calvinia.....	Calvinia North-Western Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Calvinia.
48477	Henry Uriah Benjamin Bowley; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Capetown	Wynberg....	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executrix Testamentary, 71 Burg Street, Capetown.
45108	Ernest Hendrik Erasmus and surviving spouse, Anna Wilhelmina Erasmus (born Hugo), of Fraserburg; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Fraserburg...	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.
48114	Adriaan Pieter Barendse and surviving spouse, Caroline Elizabeth Barendse, of Sixth Street, Kensington Estate, Maitland; First and Final	27/3/36	Capetown	—	T. P. Peters, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
46067	Florence le Feuvre (born Westerton), of Kenilworth, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Wynberg....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
164/599	Adolph Nathanson, of Worcester, Cape; Fifteenth Administration	27/3/36	Capetown	Worcester, Cape	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
46478	Marie Anna le Gras (born Lailvaux) and surviving spouse, Joseph Gaston le Gras, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oodthuizen & Hazell, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth.
R. 11/ 1056	Abraham Jacobus Burger and subsequently deceased spouse, Gertruida Aletta Susanna Burger (born Barnard), as rendered by Barend Frederik Burger and Johannes Adriaan Coffee in their capacity as Executors Testamentary, as per Letters of Administration; First and Final Liquidation and Distribution	28/3/36	Kimberley	Griquatown..	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown.
46751	Jabez Wilhelmus Arnoldus Steenkamp, 'n rustende koshuisvader, van Sutherland, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/4/36	Kaapstad	Sutherland...	Louw & Vlok, Posbus 6, Sutherland, Agente vir Eksekuteur Datief.
47857	Antonie Petrus Hayward, van Doornrivier, Afdeling Steytlerville; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Kaapstad	Steytlerville..	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville Prokureur vir Eksekuteur Datief.
44570	Mathilde Reiss (born Berlein); First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Capetown	Barkly East..	Joseph Shier, P.O. Box 24, Barkly East.
48342	Anna Francina Magdalena Venter (gebore Fourie) en nagelate eggenoot Nicolaas Philippus Venter, van Thysfontein, Distrik Wodehouse; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Kaapstad	Dordrecht....	A. N. Oelofse, Posbus 63, Dordrecht, Agent vir Eksekuteur.
34484	Carolina Emmerensia Engelbrecht (born Roux), widow, of Adelaide; Third and Final Administration and Distribution	30/3/36	Capetown	Adelaide, Cape Province	Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Cape Province, Attorneys for Executors.
45410	Albert Edward Jackson, retired, of Rondebosch, Cape Division; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/36	Capetown	Wynburg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Church Street, Wynberg.
46544	Elizabeth Barnard (born Roelofse), and surviving spouse, Frederick Christoffel Muller Barnard, of Rondevlei, District George; First and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Capetown	George.....	Miller & Miller, P.O. Box 35, George.
47823	William Staddon, retired, who died at East London, Cape Province, on 3rd October, 1935, and surviving spouse, Gertrude Violet Staddon (born Preuss); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/36	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
46411	Robert Acton Burnell; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	East London	Whiting & Griffin, Standard Bank Chambers, Terminus Street, East London.
175/426, 488/21	Mary Jane Hart (born Cottingham), widow, in her lifetime of Cahtcart, retired; Fourth and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Capetown	Cathcart.....	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province.
R. 11/ 126	Arthur Eden, of Kimberley; Fourth and Final Liquidation and Distribution and Fourth and Final Revenue and Expenditure	30/3/36	Kimberley	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Testamentary, 7 Main Street, Kimberley.
45792	Johanna Maria van de Venter and surviving spouse, Louis Petrus van de Venter, of Paulet Street, Somerset East; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Somerset East	C. S. Auret, P.O. Box 5, Somerset East.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
23657	John Leopold Heymann, a farmer, residing at Aberdeen, Cape Province; Eighth and Final Liquidation and Distribution	6/4/36	Capetown	Aberdeen, Cape Province	J. P. Enslin, P.O. Box 82, Worcester, Executor Dative.
24179	Anna Francina Heymann (born Logie), widow, a boarding-house proprietress, of Aberdeen, Cape Province; Fourth and Final Liquidation and Distribution	6/4/36	Capetown	Aberdeen, Cape Province	J. P. Enslin, P.O. Box 82, Worcester, Executor Testamentary.
92	Benjamin Lucas; First and Final.....	27/3/36	Kimberley	—	R. T. Lucas, Agent, 1 Fenton Street, Kimberley.
46257	Arthur Kilwarden Wolfe and surviving spouse, Mary Pegler Wolfe (born Hutchison), of "Forenaghts", Main Road, Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Capetown	Wynberg....	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Agent for Executrix.
48396	Elise Carstens (born Krause), of 86 New Church Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Capetown	—	W. E. Fismer and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary.
44937	Jan Daniel White, of Van Wyks Vlei, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Capetown	Carnarvon...	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary and Assumed Executor.
45482	William Charles Knight, a harnessmaker, of Caledon, and subsequently deceased spouse, Anna Semia Knight (born West); First and Final Liquidation and Distribution	28/3/36	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
45157	Margaretha Johanna le Roux (born van Deventer), of Happy Valley, District Caledon, and surviving spouse, Christian Frederick le Roux; First and Final Liquidation and Distribution	28/3/36	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
46209	Mary Jane Sutherland (born Gibson), widow; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Capetown	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London.
46666	Magaretha Elizabeth Dorothea Pienaar, 'n jong nooi, van Vredenburg, Distrik Hopefield; Eerste en laaste Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Kaapstad	Hopefield....	J. T. Loubser, (D/seun), Posbus 10, Vredenburg, Eksekuteur Testamentêr.
47478	Annie Engel (born Binggale), a widow, of Elim; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Bredasdorp..	Rev. C. H. Birnbaum, Elim.
47409	Daniel Petrus Pienaar en nagelate eggenote Martha Sophia Pienaar (gebore Pienaar), van Boesmanspoort, Afdeling Victoria West; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30/3/36	Kaapstad	Victoria West	Kempen & Kempen, Posbus 24, Victoria West, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
110/222/1822/1898	Joseph de Foss, 2 Roeland Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	—	Joseph de Foss, 88 Canterbury Street, Capetown.
47007	Robert Payne and surviving spouse, Bertha Louisa Payne (born Tank); First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Wynberg....	Pincus & Matz, Attorneys for Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, Main Road, Wynberg.
37521	Durban Arnoldus Benjamin Marshall; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/36	Capetown	Queenstown..	G. N. Ebden, Attorney for Executrix Testamentary.
R. 11/1322	Thomas Henderson Rodger, of Verona, District of Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Kimberley	Vryburg.....	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
—	Jan Bonthuys and subsequently deceased spouse, Rosina Hermina Maria Bonthuys (born van Wyk), of Loerie River; First and Final	27/3/36	Capetown	Humansdorp	Watkins & Heyns, Attorneys for Executor, P.O. Box 24, Humansdorp.
44261	Edward Noel FitzHenry, of Millwood, Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/36	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executrix, Jansenville, Cape Province.
46194	Wynand Wilhelm Deyzel; First and Final.....	30/3/36	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative.
40943	Willem Johannes Pietersen and surviving spouse, Gertruida Magdalena Pietersen (born Senekal); First and Final	30/3/36	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Church Street, Uitenhage, Agent for the Executrix Dative.
46256	Jacobus Johannes Diederiks du Pisani; First and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Capetown	Somerset East	A. L. Abrahamson, Charles Street, Somerset East, Attorney for Executors Testamentary.
45245	James Henry Ryan; First and Final.....	30/3/36	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad.
47052	Catherine Huhner and surviving spouse, Henry Huhner; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Port Elizabeth	F. N. Ward Able, Agent for Executor Dative, 95 Main Street, Port Elizabeth.
40087	Janet Margaret Coller; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Wynberg....	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown.
48542	Jacobus George Fischer; First and Final.....	30/3/36	Capetown	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executor Dative, 210 Main Street, Paarl.
46914	Petrus Francois Lotriet and surviving spouse, Gesina Hester Maria Lotriet; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Victoria West	G. B. Kempen, P.O. Box 4, Carnarvon.
122/926	Johannes Marthinus Viviers (of Weweje) en later gestorwe eggenote Sophia Catharina Johanna Viviers (of Weweje) (gebore Esterhuizen), van Vogelstruisfontein, Distrik Fraserburg; Derde en Finale	4/4/36	Kaapstad	Fraserburg...	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg.
45651	Sophia Catharina Johanna Viviers (of Weweje (gebore Esterhuizen), 'n weduwee, van Goedeverwachting, Distrik Fraserburg; Eerste en Finale	4/4/36	Kaapstad	Fraserburg...	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg.
47060	Carl Albert Johnson and surviving spouse, Christina Helena Johnson (born du Plessis), of Windsor Road, Gabriel Park Estate, Plumstead; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Capetown	Wynberg....	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executrix Testamentary, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Capetown.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
44800	Carl Friedrich Wilhelm Paul, who died at Kingwilliamstown on the 26th day of January, 1935, and surviving spouse, Emilie Paul (born Meier); First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Capetown	Kingwilliamstown	Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for the Executrix Testamentary.
165	Lourens Petrus Greyling en nagelate eggenote Anna Magrieta Greyling (gebore van Rensburg), van die plaas Olievenhoutlaagte, in die Distrik Vryburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Kimberley	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Markstraat, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
48771	Maria Petronella Copeman (born Scheepers), of Willowvale, Division of Alexandria; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Capetown	Alexandria...	A. P. van Wyk, Solicitor for Executor Dative, Alexandria.
44972	Johan Hendrik de Lange and surviving spouse, Elizabeth Gertruida de Lange (born Strydom), of Langeshoek, District of Humansdorp, farmer; First and Final	27/3/36	Capetown	Humansdorp	Watkins & Heyns, Attorneys for Executrix, P.O. Box 24, Humansdorp.

TRANSVAAL.

89495/729	Joseph Dixon Ewing, a miner, of Beacons Weg, Doornfontein, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Church Street, Wynberg, Cape.
89743/1771	Elsie Francina Moolman (gebore du Plessis) en nagelate eggenoot Jacobus Phillipus Moolman; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Pretoria.	Wakkerstroom	Deas & Ferreira, Posbus 29, Piet Retief.
90341	Hester Henrietta Wagner; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	—	J. J. Wagner, P.O. Silverton, Pretoria District.
88555/41	Susanna Maria Porter and surviving spouse, Edward Porter; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Brakpan.....	A. D. G. Clark, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban, Natal.
90121/1662	Cornelia Aletta Pretorius (born Pretorius), widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Potchefstroom	A. L. Pretorius, c/o Potchefstroom Board of Executors, P.O. Box 102, Potchefstroom.
88749	Anna Helena Pelser (gebore Grobler); Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Pretoria.	—	Mnr. A. T. Pelser, Rooipoort, P.K. Susterstroom, oor Bronkhorstspruit.
89410/3021	Chaim Note Silpert, of Yeoville, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	Grisha Isakow, Executor, 39 Bureau Lane, Pretoria.
88902/1121	John Augustine Taylor; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executors.
91102/40	John Walter Wood, of 21 Harehills Place, Leeds, England; First and Final	27/3/36	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
91283/10	Pieter Hendrik Botha, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	—	J. Janover, Attorney for Executrix Dative, 23 Bureau Street, Pretoria.
80442/547	John Henry Fulforth; Supplementary Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	—	Charles John Brachier, 14 Bureau Lane, Pretoria.
91064/245	Edwin James Crumplin and surviving spouse, Juditha Margaretha Susara Crumplin (born du Plooy), of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Brakpan.....	Bekker, Brink & Brink, Attorneys for Executrix, P.O. Box 72, Ermelo.
91404/225	Jean Munro (born Easdale); First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Brakpan.....	Charles Joffe & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, 629 Modder Road, P.O. Box 84, Brakpan.
88483	Helen Elaine Liebenberg; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	H. Heimann, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
91472/747	Elizabeth Helena Linnenkamp (born Badenhorst); First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Middelburg...	J. C. S. van Woudenberg, Authorized Agent, Market Street, Middelburg, Transvaal.
89690	Philip Frederick Reineke and surviving spouse, Bertha Reineke (born Drager); First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	L. Japhet, Attorney for Executrix Testamentary, 8–13 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
90559/504	Helena Mary Melville; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	F. Melville, Executor Testamentary, 7 Pandora Road, Kensington, Johannesburg.
91547/147	Habib Abdulla, of Pietersburg; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Pietersburg..	M. Charitow, P.O. Box 55, Pietersburg.
91425/217	William Wade Lehman; First and Final.....	27/3/36	Pretoria.	Germiston...	Evans & Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston, Agents for Executrix Testamentary.
87432	Robert Douglas Whitfield; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Benoni.....	J. Fredman, Executor Testamentary, 56c Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.
91251/8	Annie Louisa Weakley (born King), of Heidelberg, Transvaal; First and Final	27/3/36	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	C. C. N. Lawrance, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 138, Heidelberg, Transvaal.
89073/129	Francois Jacobus van Zyl, van Vlakspruit, Distrik Standerton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Pretoria.	Standerton:..	F. W. Markotter, Burgerstraat, Posbus 39, Standerton, Prokureur vir Eksekuteur.
89284/851	Marion Hamilton Jackson; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Krugersdorp.	Messrs, Henry Lindsay & Brayshaw, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 427, Johannesburg.
89159/745	Petronella Jacoba Barendina Fourie, widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Krugersdorp.	Blake & Becker, Solicitors for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp.
91253/908	James Barrett; First and Final.....	27/3/36	Pretoria.	Volksrust....	Colin P. Barrett, 139 South Ridge Road, Durban, Natal.
87727	Johannes Petrus Coetzee; First and Final Liquidation and Distribution	28/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, 12–23 Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 46, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
87965	Augustus Holland and surviving spouse, Edith Holland, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
89149/859	Thomas William Seymour Meyer and surviving spouse, Elinda May Meyer (born Staples); Final Liquidation and Distribution	28/3/36	Pretoria.	Germiston...	Elinda May Meyer, Executrix, 57 Second Avenue, Alberton.
91504/1223	Joseph Montgomery; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for the Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
90602/113	Nicholas Petrou; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executor Testamentary, 31–43 Meischke's Buildings, cor. Market and Harrison Streets, Johannesburg.
88264	Godfrey Dennis Sowter; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	A. H. Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
88191/425	James Coghlan and surviving spouse, Gertrude Mary Coghlan; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Ermelo.....	J. E. Stevenson, Acting Manager, Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg Branch, for Self and J. J. Coghlan, Executors Testamentary.
90217/325	Walter Frank Allen; First Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Germiston...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary.
90044/1504	Isabella MacFarlane; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	B. Alexander & Bros., Attorneys for Executors Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
90563/782	John Torrance Jackson; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Webster & Berry, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
83709/788	Moses Meyer Kahn; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Margolis & Rosmarin, 12–14 Barbican Buildings, President Street, Johannesburg.
85102/694	Abe Gale; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Margolis & Rosmarin, 12–14 Barbican Buildings, President Street, Johannesburg.
90801/1629	Ernest Solomon; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Max Geffen, 7–8 High Court Buildings, 17 Joubert Street, Johannesburg.
91528/602	Franzina Smith, of Benoni; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Benoni.....	C. Smith, Executor, 9 Second Street, Benoni Location, Benoni.
88818/383	Jessie Philipson Ball, of Johannesburg, widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	A. H. Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative.
89945/55	Ida Cohen (born Cohen) and surviving spouse, Saul Cohen; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	William Aronsohn, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 3831, Johannesburg.
90780/1129	Elizabeth Anna Woollett, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Barbour, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, P.O. Box 1975, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
91105/435	Chrissie Margaret Bridges; Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Colonial Mutual Buildings, Fox and Loveday Streets, Johannesburg, Attorneys for the Executor Testamentary.
89946/387	Edna May Cookson (born Buckley); First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	H. F. F. Cottrill, 120–1 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
89906/332	Helen Eliza Buckley; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	H. F. F. Cottrill, 120–1 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
89980/958	Arthur Wallace; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
90489/485	Elizabeth Milne and surviving spouse, James Fairweather Milne; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors to Executor Dative.
89633	George Wilkins Lord and surviving spouse, Annie Lord; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
4089	Morris Taylor; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	I. Taylor, Attorney for Executors, New Kempsey Building, Fox Street, Johannesburg.
91086/1525	John Grant Wilson; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executrix.
86925/778	Ruby Evelina Crout (born Cowie), of Randfontein; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Krugersdorp.	Cecil Nathan, Executor Dative, Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein.
90276/57	C. P. C. Viljoen (born Coetzee); First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Roodepoort..	Messrs. Viljoen & Hill, Standard Bank Chambers, Roodepoort.
91494/815	Duncan Stuart; First and Final.....	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. M. A. Stuart, Executrix Testamentary, 84 Napier Street, Forest Hill, Johannesburg.
90628	Charles Graham O'Connor; First and Final Liquidation	28/3/36	Pretoria.	—	D. I. O'Connor, c/o H. B. P. Kruger, Irrigation Department, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	oedel van wyle. en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
90404/868	Victor Gordon Bayard Parton; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Abel, Le Sueur & Williams, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5224, Johannesburg.
91161/910	Elizabeth Grootveld (born Dykgraaf) and surviving spouse, Jacob Grootveld, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	—	T. P. C. Boezaart, Attorney for Executor Testamentary, 4 De Villiers Building, Pretoria.
90203/1644	Magdalena Petronella Pohl (gebore Verdoorn) en nagelate eggenote Emanuel Ephraim Pohl, van Vlakplaats, Lichtenburg; Eerste en Finale	28/3/36	Pretoria.	Lichtenburg..	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, 31–38 Burlington Gebou, Pretoria.
89748	James Guyner Storr and surviving spouse, Mary Dorothy Storr, of Germiston; First and Final	27/3/36	Pretoria.	Germiston...	Upton & Zeeman, P.O. Box 206, Germiston.
91594	David Rees; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. E. E. Rees, 26 Ashford Road, Parkwood, Johannesburg.
86077	Jacoba Jacomina Pansegrouw (gebore Aldrich) en nagelate eggenoot Johannes Bartholomeus Pansegrouw; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Pretoria.	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Posbus 344, Pretoria.
90855/363	Frederic John Lunnon; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pretoria.	—	B. Lunnon and P. C. Metelerkamp, 31–38 Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 776, Pretoria.
90804/27	Jurie Johannes van der Bank; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Pretoria.	Potchefstroom	A. N. Fleischack, Posbus 64, Potchefstroom, Prokureur vir die Boedel.
89283/808	Anne Charlotte Hoffmann (gebore Konig); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Pretoria.	Potchefstroom	A. N. Fleischack, Posbus 64, Potchefstroom, Prokureur vir die Boedel.

NATAL.

23159	Reginald Cyril Herbert Cooke; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	O. J. Askew & Co., Masonic Grove, Durban.
22986	John Manuel Sultan, of Mayville, Durban; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Findlay (Jr.), Executor Dative, 364 West Street, Durban.
21605	Daniel Herbert Lee, of Durban, Natal, trading as Direct Agencies; Supplementary Administration and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Findlay and L. S. Ditz, Executors Dative, c/o H. L. Magid and L. S. Ditz, Solicitors, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban.
21243	John Biggars; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Ixopo.....	R. B. Gold, Esq., c/o J. B. Farrer, Esq., P.O. Box 46, Ixopo.
23380	Annie Lowe and surviving spouse, Edward Lorne Lowe; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Thos. Winship, Agent for Executor, 25 S.A. Mutual Buildings, Durban.
—	Sobhid, free Indian, No. 38353, of Ballair Road, Cato Manor, Durban, Natal, who died at 12 Bellair Road, Durban, on the 3rd September, 1935; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Jas. W. Godfrey, Solicitor to the Estate, Madoline Buildings, 437 Smith Street, Durban.
16872	Ralph Augustus Dray, of Durban, Natal; Fifth and Final Administration and First and Final Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	W. W. Brady and R. Lacey, Joint Executors, 6 Acutt's Arcade, Durban.
23460	Elizabeth Grace Carbutt, of Pietermaritzburg, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	—	Hugh Arnold Carbutt, Executor Testamentary, Belfort, Claridge P.O., Natal.
23044	Maria Anna Christina Komen and surviving spouse, Albert Komen, of Wonderfontein, New Hanover District, farmer; First and Final	27/3/36	Pietermaritzburg	New Hanover	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown, Solicitors for Executor Dative.
22982	Joseph Proctor, of Durban, Natal, retired clerk; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Shelton, Bowyer & Swales, Attorneys to Executor Testamentary, 14, 15 Rhodes House, Smith Street, Durban.
22821	Janet Waddel Johnstone, widow, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution in the Testate Estate	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Margaret Weir Sutherland, 9 Lanyon Grove, Durban, and Mary Hunter Eksteen, 27 Francois Road, Durban, Executrices.
23320	Thomas Ferrier and surviving spouse, Mary Louisa Ferrier (born Robinson), of Henley, Newcastle; Liquidation and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Newcastle....	M. L. Ferrier, Henley, P.O. Newcastle.
23065	Manickam Rajoo Naidoo, No. 21502/3193/3153, and surviving spouse, Sukmaniah, No. 61754/61755; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Stanger.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
19625	Walter Aloysius Stocken; Supplementary Liquidation and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
20757	Sher Ally, No. 11131, and surviving spouse, Kathija Bee; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
23467	John Henry Schoonberg, of Red Hill, underframemaker, and surviving spouse, Emilie Marie Schoonberg; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
22922	Letchme, free Indian woman, of 395 Berg Street, Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	—	L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Executor Dative.
22852	Testate Estate Raghoonandan, colonial-born Indian, No. 551/—, of Verulam, Natal, storekeeper, and surviving spouse, Hunsraji, Indian woman, No. 45224; First and Final	27/3/36	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.
22720	Joint Estate John James Millican, of Corby Hill, Kearsney, planter, and surviving spouse, Ada Mary Millican	27/3/36	Pietermaritzburg	Lower Tugela District, at Stanger	B. O. McRitchie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Stanger.
21968	Nkantolo Zuma, of Welcome, Klip River District, native; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Executor, Ladysmith.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
23202	Edward Herbert Purden, of Utrecht, Natal, retired; First and Final Administration and Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Utrecht.....	S. H. Kerridge, Utrecht, Natal, Executor Testamentary.
39/LV	George Bowman, of Monte Cristo, Colenso, farmer; First and Final Distribution	27/3/36	Pietermaritzburg	Estcourt.....	E. R. Rawlinson, Attorney for Executors, Ladysmith.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

26339	Gesamentlike Boedel Daniel Jacobus Stassen en langslewende eggenote Elizabeth Wilhelmina Catharina Stassen (gebore Nel); Eerste en Finale Administrasie en Verdelings	27/3/36	Bloemfontein	Lindley.....	Grewar & Steyn, Posbus 3, Petrus Steyn.
26795	Marie Augusta Louisa Beukes (born Braack) and surviving spouse, Samuel Wilhelm Beukes, of Voordeel, District Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart-King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State.
27178	Gerbregt Whelemine Buitendag (gebore van Zyl) en nagelate eggenoot Henning Petrus Corniels Buitendag, van Samensuiping, Distrik Bloemfontein; Eerste en Final Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Bloemfontein	—	Donald Murray & Ko., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein.
27285	Pieter Benjamin Beukes de Necker, farmer, of Rietfontein, District Harrismith, who was married without community of property to Susara Cornelia Susanna de Necker (born Oosthuyzen); First and Final Liquidation and Distribution	30/3/36	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart-King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State.
26673	Gesamentilke Boedel Jurie Johannes Geldenhuys en oorblywende eggenote Mabel Aletta Geldenhuys (gebore Norval), van Eureka, Distrik Vrede; Eerste en Final Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Bloemfontein	Vrede.....	G. P. Maree & Ko., Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 152, Vrede, Oranje-Vrystaat.
26393	Joint Estate Andrew Alexander Donaldson and later deceased spouse, Mary Jane Philomina Donaldson, No. 26559, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	28/3/36	Bloemfontein	—	Hugh Scrivenor, Secretary and Judicial Manager of the Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 77, Bloemfontein.
27294	Elizabeth Maria Calitz (gebore Homann) en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Frederik Calitz, egteliede gehuud in gemeenskap van goedere, van Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Bloemfontein	Bethlehem...	F. J. Herman, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 209, Bethlehem.
26774	Paul Michiel Bester; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Bloemfontein	Hoopstad....	J. J. Bester, Posbus 34, Bultfontein.
27271	Catharina Frederika (of Fredrika) McDonald (gebore Jansen van Rensburg) en nagelate eggenote Thomas Pieter Scannel McDonald, van Waterval, Distrik Rouxville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/3/36	Bloemfontein	Rouxville....	P. de V. van Zijl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
26941	Maria Sommers (gebore Parkin) en nagelate eggenoot Jacobus Jonathan Sommers; Eerste en Finale	27/3/36	Bloemfontein	—	J. Geo. Fraser (Eie.), Bpk., Posbus 554, Bloemfontein.
27372	Susanna Jacoba Liebenberg (born Hartman), of Middelerf, District Philippolis; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Bloemfontein	Philippolis...	J. R. Liebenberg, Executor Testamentary, c/o Jas. P. Beck, P.O. Box 2, Philippolis, Orange Free State.
26884	Dina Maria Forster (born Moolman), formerly Norval, and surviving spouse, Cornelis Dirk Rudolf Forster; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Bloemfontein	Philippolis...	Jas. P. Beck, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 2, Philippolis, Orange Free State.
27203	Gert Jacobus Marais and surviving spouse, Emerensa Susanna Jacoba Marais (born Janse van Rensburg); First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Bloemfontein	Philippolis...	Jas. P. Beck, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Philippolis, Orange Free State.
25614	Willem Johannes Pienaar; Second Liquidation and Distribution	28/3/36	Bloemfontein	Reitz.....	Rossouw & Rossouw, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 35, Reitz.
27441	Beatrice Arnott (born Reid), married out of community of property to Orrock Arnott, of Ficksburg; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent & v. d. Merwe, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 12, Ficksburg.
27420	Gesamentlike Boedel Daniel Johannes du Plooy en nagelete eggenote Hester Lauretta Elizabeth du Plooy (gebore Pretorius), van Poortje, Distrik Edenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Bloemfontein	Edenburg....	Frank C. Hunt, Posbus 3, Edenburg.
27365	Anna Margaretha Maria Janse van Rensburg (gebore Cronje), weduwee, in lewe van Deelfontein, Distrik Reitz; Eerste en Finale	27/3/36	Bloemfontein	Reitz.....	J. H. Janse van Rensburg, Eksekuteur Testamentêr, of sy agente, Hawkins, Luyt & Ko., Posbus 76, Frankfort.
25352	Joint Estate Ignatius Petrus du Preez and surviving spouse, Hester Magdalena du Preez (born Vermaak); First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Bloemfontein	Vredefort....	H. M. du Preez, c/o Messrs. Viljoen & West, P.O. Box 7, Vredefort.
26571	Jacob Jan Hendrik van Niekerk en nagelate eggenote Hendrina Francina van Niekerk (gebore Putter); Likwidasie	27/3/36	Bloemfontein	Bethulie.....	J. A. Scott, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr Posbus 23, Bethulie.
27199	Martha Wilhelmina Sophia Bredenkamp (gebore Krynauw), getroud in gemeenskap van goedere met Johannes Frederik Bredenkamp, van Gelukspan, P.K. Wesselsbron, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30/3/36	Bloemfontein	Hoopstad....	Coetzer & Coetzer, Wesselsbron, *q.q* Eksekuteur Testamentêr.
27398	Rebecca Harriet Robertson (born Kightley), widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/36	Bloemfontein	—	E. F. Nussey, P.O. Box 37, Bloemfonte'n Executor Testamentary.
27176	Gesamentlike Boedel Jacobus Nicolaas Swart en nagelate eggenote Debora Johanna Swart (gebore Davel), van Oosterzeestraat 6, Bethlehem; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Bloemfontein	Bethlehem...	H. H. Erasmus, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Windsor Gebou, Posbus 194 Bethlehem.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
26616	Louis Nel en nagelate eggenote Martha Helena Catharina Elizabeth Nel (gebore Barnard), van Uitsigt, Distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/36	Bloem-fontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, Dewetsdorp.
26859	Christoffel Petrus Pieterse, boer, van Soetbron, Distrik Bethlehem, in gemeenskap van goed getroud met Martha Elizabeth Pieterse (gebore Prinsloo); Eerste en Finale	27/3/36	Bloem-fontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Ko., Posbus 76, Bethlehem.
27310	Cornelis Gregorius van Niekerk, boer, van Monument, Distrik Boshof, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Moller van Niekerk (gebore Burger); Eerste en Finale	27/3/36	Bloem-fontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie, Boshof.
27048	Magdalena Adriana Janse van Rensburg (gebore Kasselman) en nagelate eggenoot Daniel Hermanus Janse van Rensburg, van Geduld, Distrik Brandfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/3/36	Bloem-fontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
25802	William Chalmers, bachelor, of Brandfort; Fourth Liquidation and Distribution	28/3/36	Bloem-fontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, P.O. Box 17, Brandfort.
27344	Archibald McCallum and surviving spouse, Maria Magdalena McCallum (born Muller), of Brandfort; First and Final Liquidation and Distribution	28/3/36	Bloem-fontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, P.O. Box 17, Brandfort.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
49147	Mary Ann Agnes Halloran (born Welsh) and surviving spouse, Michael James Halloran, of 20 Willetts Road, East London	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testamentary, 33 Union Street, East London	Cape.
49066	Andries Nicolaas Christian van Dijk and surviving spouse, Martha Hendrika van Dijk (born Giliomee), of Napier, Division of Bredasdorp	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Dative	Cape.
49372	John King, of Durbanville.....	30 days...	F. Stewart-King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State	Cape.
49354	Henry Scheepers and surviving spouse, Cornelia Magdelene Scheepers (born Vollan)	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
49346 & 11901	Hermann Flugel and his previously deceased spouse, Auguste Wilhelmine Flugel (born Tessendorf), of Izeli, District of Kingwilliamstown	30 days...	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, Kingwilliamstown	Cape.
49267	Frank Nolan Doran.....	21 days...	H. N. Doran, P.O. Elliotdale, Agent for Executrix	Cape.
49290	Gerrit (of Gert) Johannes Genis en nablywende eggenote Geesie Glaudina (of Gloudina) Genis (gebore Rossouw), van Kamieskroon, Namakwaland	30 dae....	J. van R. Furter, Garies, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
49342	Jacob Johannes Conradie, van Murraysburg.....	30 dae....	P. B. Keevy, Prokureur vir die Boedel, Posbus 341, Murraysburg	Kaap.
323	Irene May Jeffery (born Somers), of Mafeking....	14 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
48963	James Daniel Kemp.....	30 days...	Dower & Turpin, Attorneys, P.O. Box 14, Adelaide	Cape.
47137	Douw Gertbrand Gysbert de Jager en nablywende eggenote Hester Aletta de Jager (gebore van Niekerk), van Darlingstraat, Robertson, Kaapprovinsie	30 dae....	Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie	Kaap.
49492	Arthur Marius Wilson, a retired medical practitioner, of Jesmond House, Hof Street, Capetown, Cape	30 days...	M. J. Wilson and L. J. Botha, Secretary. The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
49380	Adriaan Bastiaan, of Paarl.....	30 days...	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.....	Cape.
47873	Simon Solomon and surviving spouse, Johanna Solomon (born Sheldon), formerly Carr	30 days...	Harding & Co., Attorneys for Executrix Dative, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
49424	Hendrik Francois Moller, of Wolseley, District of Tulbagh	30 days...	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
48901	Dirk Jacobus Mouton, jonkman, van Fonteintjie, Afdeling Piquetberg	3 weke....	African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., H. J. S. du Toit, Manager, Eksekuteur Datief, Posbus 1, Piquetberg	Kaap.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
48973	Hester Magdalena Alleta Kotze (born van Schalkwyk), of Elsies River	30 days...	Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Dative, Main Road, Goodwood	Cape.
—	Christoffel Hermanus Crous, farmer, of Witwater, District of Riversdale, and surviving spouse, Johanna Petronella Jacoba Crous (born Geldenhuys)	30 days...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for Executors	Cape.
—	Samuel Jacobus Bartholomeus Manefeldt, commercial traveller, of Riversdale, and surviving spouse, Maria Magdalena Manefeldt (born van Wyk)	30 days...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for Executors	Cape.
49384	Louisa Katharine Henchman (born Hewellyn), who died at Alice, District of Victoria East, on the 29th February, 1936	30 days...	Messrs. Metcalf & Co., Attorneys, Cradock, Acting for Executrix Testamentary	Cape.
49383	Theresa Flynn, of Port Elizabeth, spinster.....	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, P.O. Box 404, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
48772	Thomas Curran and surviving spouse, Anna Louisa Curran	30 days...	Templeman & Meyer, Attorneys for Executrix Testamentary, Durbanville	Cape.
49281	Willem Johannes Erasmus Botha en oorblywende eggenote Anna Maria Botha (gebore Smit), van Kikforsfontein, Distrik Van Rhynsdorp	30 dae....	Jacques M. van Wyk, Posbus 5, Van Rhynsdorp	Kaap.
49379	Maria Aletta Beukes, vroeër Bredenkamp, voorheen van der Walt (gebore du Plessis), wie gehuud was in gemeenskap van goedere met Pieter Ernst Beukes, rustend, van Willemsmit, Philipstown, Kaapprovinsie	30 dae....	S. van Rooyen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 4, Philipstown	Kaap.
49276	William James Tredrea and surviving spouse, Sarah Tredrea, of "Trevaylar", Kommetje Road, Fish Hoek	21 days...	Sellwood J. Hocking, Stanley House, St. James, P.O. Kalk Bay, Agent for Executrix	Cape.
49386	Ralph Lazarus, in his lifetime a butcher, trading as Griqualand Butchery, at 67A Durban Street, Worcester	30 days...	Jack Friedman, Attorney for Executor Testamentary, Stockenstroom Street, Worcester	Cape.
49343	Francisco D'Andrade, who died at Travessa Doutor Castilho, Parish Santa Maria Maior, Funchal, Madeira, formerly of Port Elizabeth, and surviving spouse, Miquelina Pestana D'Andrade	30 days...	H. W. Whitehorn, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., 2 Richardson Building, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
49246	Frederick Barnett Barling, master baker, of Capetown, who died at "Denfrethe", Roseberry Road. Mowbray, Cape Province	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Co-Executors.	Cape.
49385	Hester Johanna Petronella Kruger (gebore Kruger) en nagelate eggenoot Barend Johannes Kruger, van Burghersdorp	21 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 19, Burghersdorp	Kaap.
49405	Johann Emil Malzer, retired general merchant, of farm Good Hope, Stikland, Cape	30 days...	Menzies & Birse, Attorneys for Executors Testamentary, 80 Adderley Street, Capetown	Cape.
48875	Elise Emile Sprong, spinster, of Malmesbury.....	21 days...	J. N. E. Vercueil (H.'s son), P.O. Box 16, Malmesbury, Agent for Executor	Cape.
49171	John Henry Futter.....	30 days...	G. A. Walker Sparks, P.O. Box 1, Butterworth, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
49355	George Strathearn, retired plumber, who in his lifetime resided at Cambridge, East London, and who died at East London on the 13th February, 1936, and surviving spouse, Mary Ann Strathearn (born Connolly)	30 days...	George Charles Starkey, General Manager, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, *q.q.* Executrix Testamentary	Cape.
49374	Edward Meier, of Hopewell, East London District, a farmer, who died at East London on 17th February, 1936, and surviving spouse, Ellen Caroline Meier (born Simpson)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
49351	Johan Willem Mare.....	30 dae....	Dower & Ellert, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Molteno	Kaap.
47179	Dirk Johannes Jooste.....	6 weke....	Calvinia Eksekuteurskamer, Calvinia.....	Kaap.
49018	George Alexander Patrick Kelly, of Kirkwood, in the District of Uitenhage	30 days from 3/4/36	Marguerite Kelly, Executrix, Coleraine, Kirkwood, Cape	Cape.
49207	Martha Gertruida Pentz.....	30 days...	The Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington Branch, Church Street, Wellington	Cape.
49401	Harry Joseph Young, of Harpford Avenue, Wynberg, who died in Capetown on the 8th March, 1936	30 days...	Reginald Percy Gain, Secretary of Board of Executors, Capetown, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
49152	Susara Maria Pretorius, van Opsoek, Ladismith, Kaapprovinsie	30 days...	M. M. Brink, Solicitor, Town Offices, Ladismith, Cape Province	Cape.
49446	Abraham Jacobus Meyer, of Paarl.....	30 days...	The Paarl Board of Executors, Ltd.....	Cape.
49322	Elizabeth Anna Maria Lombard (born Roux).....	30 days...	J. P. Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington Branch, Wellington	Cape.
276	Pieter Jacobus Conradie, of Kakamas.....	30 days...	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas.....	Cape.
49312	Marthinus William Versfeld and surviving spouse, Elizabeth Johanna Versfeld (born Versfeld), of Darling, formerly Queenstown	21 days...	Hottentot-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. D. Botha, Sekretaris, Agent	Cape.
49437	Cornelia Margaretha Eksteen (born Neethling) and surviving spouse, Cornelius Johannes Eksteen, The Strand, District Somerset West	21 days...	Hottentot-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. D. Botha, Sekretaris, Agent	Cape.
49071	Alida Maria Cloete (born Russouw), a widow, of Middelpost, District Hopefield	30 days...	M. B. Myburgh, Esq., Attorney for Executor Dative, P.O. Box 11, Hopefield	Cape.
49491	Harry le Voy, an estate agent, of Rotterdam, Rosmead Avenue, Claremont	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors, Church Street, Wynberg	Cape.
49206	Johanna Francina van Niekerk (born Botha) and surviving spouse, Bernardus Rudolph van Niekerk, of Puttershoek, District of Tarka	30 days...	Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad, Agent for Executor Testamentary	Cape.
49438	Lucia Christina Hattingh (born Lombard), of Tarkastad	30 days...	Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad, Agents for Executors Testamentary	Cape.
49140	John Alexander Grindlay, unmarried, of Lord Milner Hotel, Woodstock, Cape Province	21 days...	Edward Parker, Executor Dative, 227 Victoria Road, Woodstock	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
47839	Brechtje Herselman (born Coetzee) and surviving spouse, Frederik Edward Herselman, of Riverbend, District Albert	30 days...	Groch & Oosthuizen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1, Burghersdorp	Cape.
258	Richard Hambly, of Genesa, in the District of Vryburg	14 days...	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Attorneys for Master's Representative, Market Street, Vryburg	Cape.
49394	Johan Carel Thom en nagelate eggenote Johanna Margaretha Thom (gebore van Niekerk), van Hoofstraat, Noorder Paarl	1 maand...	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl	Kaap.
326	Johanna Hendrina Catharina Naude (gebore Visser) en nalatende eggenoot Abraham Francois Naude, van Saalskop, Distrik Kenhardt	14 dae....	Schroder & Van Coppenhagen, Upington, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
44661	Abraham Nel and surviving spouse, Rachel Nel..	1 month...	A. L. Abrahamson, Charles Street, Somerset East, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
321	Aletta Johanna Sophia van der Merwe (born van Niekerk) and surviving spouse, Andries Jacobus van der Merwe, of Kakamas	14 days...	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas.....	Cape.
49454	Minnie Tobin (born Abdol), widow, of 27 Burgess Street, Port Elizabeth	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, P.O. Box 30, Port Elizabeth	Cape.
49202	Thomas John Galley.....	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Dative, Church Street, Oudtshoorn, Cape Province	Cape.
327	Anna Catherina Magdalena Combrink (born Kruger) and surviving spouse, Johan Hendrik Combrink, of the farm Crandale, in the District of Vryburg	30 days...	John P. Frylinck, P.O. Box 26, Vryburg, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
48945	Eric William Anton Nobili.....	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, United Buildings, Port Elizabeth	Cape.
49174	Beatrice Muller, van Skietfontein, Sutherland....	30 dae....	Louw & Vlok, Posbus 6, Sutherland, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
49109	John Ernest Allerton and surviving spouse, Augusta Eva Allerton (born Rennick), of Simonstown, Cape Province	30 days...	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix Testamentary, Runciman's Buildings, St. George's Street, Simonstown	Cape.

TRANSVAAL.

91726	Bertha Gladys Campbell.....	30 days...	Jack N. Berman, Executor Dative, 48 New Kempsey Buildings, Johannesburg	Transvaal.
90654	Cornelis Johannes Meintjes.....	21 days...	A. M. Harrington, J.P., Executor Dative, Brits	Transvaal.
92089	David Walker Chapman, of Leslie, Fife, Scotland..	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Church Square, Pretoria	Transvaal.
91999	Susara Susanna Bouwer, van Bospoort, Rustenburg, weduwee van wyle B. D. Bouwer	30 dae....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs, ens., Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
—				
92155	Claude William Miller and surviving spouse, Johanna Petronella Jacoba Miller (born Coetzee), of Doornkop No. 46, District of Roodepoort	30 days...	Israel & During, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort	Transvaal.
92033	Malcolm Miles Fenning Elliott and surviving spouse, Agnes Emily Elliott (born Welsh), to whom he was married in community of property	30 days from 28/3/36	H. F. Teengs, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Greylingstad	Transvaal.
92101	Jacobus Marthinus Becker, getroud in gemeenskap van goed met Hester Petronella Becker (gebore van Antwerpen)	30 dae....	Horace H. de Villiers, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Ottosdal	Transvaal.
90829	Elsje Emerentia Serfontein.....	14 dae....	Mevr. E. E. Schoonwinkel, Rietpan, P.K. Migdal	Transvaal.
92016	Mary Elizabeth Dougall Weir.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
90925	Jacobus Johannes de Kock.....	14 dae....	Anna Susanna de Kock, eggenote (gebore Kempen), Steenbokkloof, P.K. Woudkop	Transvaal.
90918	Jan Adriaan Pieter Grobler.....	30 days...	Mathews & Mathews, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths	Transvaal.
92076	Alexander Bycroft Walker, of Nigel.....	21 days...	Milstein & Milstein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Nigel	Transvaal.
92117	Martha Cautamessa (born Steenkamp), married in community of property to Guiseppe Cautamessa, of Nigel	21 days...	Milstein & Milstein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Nigel	Transvaal.
—	Michial Frederick Horn en nagelate eggenote Magdalena Petronella Johanna Horn (gebore Naude), van Belfast	14 dae....	V. D. Weimer, Posbus 11, Belfast.....	Transvaal.
—	Helena Catharina Anna Delport (born Henrico), a widow, of Belfast	14 days...	V. D. Weimer, P.O. Box 11, Belfast.....	Transvaal.
91351	Reginald Mortimer Verity, of Natalspruit, District of Heidelberg, Transvaal	30 days...	Dichmont & Dichmont, Solicitors for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Capetown	Transvaal.
—	George William Henry Glaeser, van Rietfontein No. 27, Distrik Middelburg, Transvaal	30 dae....	Joubert & Van der Merwe, Posbus 34, Middelburg	Transvaal.
2/1935	Native Elias Modiboa, of farm Vogelstruisknop No. 198, District of Lichtenburg	30 days...	H. A. M. du Toit, Esq., P.O. Box 3, Coligny, Executor Dative	Transvaal.
2/1936	Native Nehemia Lefakane, of farm Putfontein No. 70, District of Lichtenburg	30 days...	H. A. M. du Toit, Esq., P.O. Box 3, Coligny, Executor Dative	Transvaal.
4/1936	Native Frans Mosenogi, of farm Putfontein No. 70, District of Lichtenburg	30 days...	H. A. M. du Toit, Esq., P.O. Box 3, Coligny, Executor Dative	Transvaal.
5/1936	Native Pinas (Phineas) Sefako, of farm Putfontein No. 70, District of Lichtenburg	30 days...	H. A. M. du Toit, Esq., P.O. Box 3, Coligny, Executor Dative	Transvaal.
91474	Jacobus Petrus van Rooyen.....	30 days...	P. J. E. Hugo, P.O. Box 7, Edenburg.....	Transvaal.
90953	Jan Albertus Viljoen.....	14 dae....	Mevr. M. A. A. Viljoen, Ottoshoop.....	Transvaal.
91397	John Webster Escott.....	30 days...	Henry John Escott, Executor Dative, "Faylands", Yetta Street, Hillbrow, Johannesburg	Transvaal.
93047	Maud Margaret Blake.....	14 days...	J. F. Blake, 6 Annie Road, Richmond, Johannesburg	Transvaal.
92144	Martha Catharina Wiehahn (gebore Coetzee), van Pretoria	30 dae....	George Weston Wiehahn, 9A—241 Visagiestraat, Pretoria	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
89191	Gerson Perl (also known as Gerson Pearl).....	14 days...	Mike Perl, Executor Dative, 62 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg	Transvaal.
92135	Marion Ford Howes (born Watt).....	30 days...	Ernest Arthur Hopson, Abe Spilkin, and Claude Frederick Beckett, Executors Testamentary, c/o Sims & Michel, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
91858	Jacomina Johanna Wilhelmina van Huyssteen Lubbe (born Swanepoel) and surviving spouse, Hendrik Gideon Lubbe	14 days...	Hendrik Gideon Lubbe, Executor Dative, S.A. Police, Roodepoort	Transvaal.
91919	Hyman Golombick.....	30 days...	Hyman Miller, Attorney for Executrix Dative, 6 Meischke's Buildings, cor. Harrison and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
91964	Thomas Carolin and his surviving spouse, Mary Carolin (born Harding)	30 days...	James Harding Carolin, Executor Testamentary, P.O. Box 4615, Johannesburg	Transvaal.
92102	Johannes Petrus Boshoff en nagelate eggenote Nicolaascina Jacoba Hester Boshoff (gebore Kern)	14 dae....	J. F. Stegmann van Niekerk, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 244, Pietersburg	Transvaal.
91925	Coenraad Petrus Potgieter en nagelate eggenote Alida Susanna Potgieter (gebore du Preez)	14 dae....	J. F. Stegmann van Niekerk, vir Eksekutrise Datief, Posbus 244, Pietersburg	Transvaal.
92051	Johannes Hermanus Grobler, Goedeverwachting, Carolina	21 dae....	H. J. Grobler, Posbus 28, Carolina, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
92050	Hendrick Joachim Johannes Espag.....	14 days...	Shunn & Trollip, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 91, Germiston	Transvaal.
92162	George Robert Sutherland.....	14 days...	Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Warmbaths	Transvaal.
92136	Maria Elizabeth Susanna van Graan (born Oosthuizen), of Ventersdorp	30 days...	W. H. Enslin, Attorney for the Executor, P.O. Box 84, Ventersdorp	Transvaal.
91325	Emily Virginia Burstow, of Billingsgate, Pietersburg	14 days...	D. J. Naude, Esq., P.O. Box 44, Pietersburg....	Transvaal.
89259	Daniel Abraham Ras en nagelate eggenote Anna Christina Ras (gebore Meyer), van die plaas Grootvlei, Distrik Standerton	30 dae....	C. H. Hutchinson, Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
91737	Frans Soff (also known as François Soff).....	30 days...	W. J. Geerling, Executor Testamentary, 29 Church Square, Pretoria	Transvaal.
91877	Arend van der Meulen.....	30 days...	W. J. Geerling, for Self and Co-Executrix, 29 Church Square, Pretoria	Transvaal.
90392	Hester Aderjana Scheepers.....	14 days...	Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
82189	Andrew Turnbull and surviving spouse, Elizabeth Turnbull (born Hastie), of 23 Livingstone Avenue, Vereeniging	30 days...	Rood Bros & Snijman, Market Avenue, Vereeniging	Transvaal.
90412	Mabel Isabella Sampson, widow, of Golders Green, Middelsex	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executors Dative, 31–43 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
92217	Annie Hawks	30 days...	Webster & Berry, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
—	Owen Fricker and surviving spouse, Margaret Fricker	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, 12–23 Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 46, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
92146	Joseph Bernstine.....	30 days...	William Aronsohn, Attorney for Executrix Testamentary, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
92188	Alexander Nisbet Shaw Morrison and surviving spouse, Emily Morrison	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg, for Executrix Testamentary	Transvaal.
92124	Francis Lovell.....	14 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executrix Testamentary, Colonial Mutual Buildings, Fox and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
89932	Elizabeth Ann Nicholas (born Voke).....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
91946	George Pascoe Freeman.....	14 days...	Bredell & Badham, Attorneys for Executrix Testamentary, 23–25 Standard Bank Chambers, Johannesburg	Transvaal.
92035	Edith Fick (born Priddey), widow, of Johannesburg	30 days...	Tennant & Barbour, Royal Chambers, 20 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
92198	Jessie Jacobson (born Ring) and surviving spouse, Hayman Jacobson	30 days...	Robert A. Jacobson, Attorney for Executor Testamentary, St. Andrew's Buildings, 134A Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
91517	Thomas Edwin Nicolas and surviving spouse, Salomi Wilhelmina Johanna Nicolas	14 days...	P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.....	Transvaal.
92032	Phillipus Jacobus Barnard en nagelate eggenoot Martha Catherina Barnard (gebore Basson)	21 dae....	Mnr. P. A. Steyn, Posbus 2525, Johannesburg....	Transvaal.
92019	Rose Gluyas.....	30 days...	C. N. Knox-Davies, Royal Chambers, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.
91314	Caroline Christine Haajem, widow.....	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
88903	George Frederick William Thursfield.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Master's Representative, 19–21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
91870	Charles Fleishman.....	30 days...	A. W. Katzen, Executor Dative, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
92171	Ernst Jacobus Marais en nagelate eggenote Hendrina Johanna Marais (gebore Herholdt), van Lichtenburg	14 dae....	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg, Prokureurs vir Mev. H. J. Marais, Meester se Verteenwoordiger	Transvaal.
92203	Douglas Henry Poole and surviving spouse, Frances Rose Poole	30 days...	Frances Rose Poole, c/o Meugens & Freeman, 6 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
92227	David Carvalho Solomon and surviving spouse, Vera Frances Solomon	30 days...	Vera Frances Solomon, Executrix Testamentary, c/o Kavnat & Broomberg, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
92226	Annie Slade.....	14 days...	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executor Testamentary, 9 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
92139	Johannes Christoffel Muller.....	30 dae....	Schoeman & V. d. Horen, Posbus 21, Lydenburg, Prokureurs vir Eksekutrise	Transvaal.
92264	Michael Max, of Doornfontein, Johannesburg....	30 days...	Esther Max, Executrix Testamentary, c/o S. L. Nathan, 52–53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
92135	Marion Ford Howes (born Watt).....	30 days...	Ernest Arthur Hopson, Abe Spilkin, and Claude Frederick Beckett, Executors Testamentary, c/o Sims & Michel, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
92112	Elsje Catharina van der Walt (gebore van Wyk) en nagelate eggenoot Andries van der Walt, van Elandskraal, Distrik Rustenburg	3 weke....	De Villiers & Van Noorden, Posbus 146, Rustenburg	Transvaal.
91996	Ethel Lamplough Smith (born Armitage), widow, of Oudehoutspruit, District Standerton	14 days...	F. W. Markotter, Burger Street, P.O. Box 39, Standerton	Transvaal.
91969	Anna Susanna Pienaar (gebore Joubert) en nagelate eggenoot Andries Gustaf Erlank Pienaar	30 dae....	Beyers, Brink & Hafner, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 17 Bankstraat, Posbus 794, Pretoria	Transvaal.
92251	Margaret Cooke (born Brownlie).....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Dative, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
92202	Harry Ogilvie Mullholland and surviving spouse, Rachel Magdalena Mullholland (born Hoffman)	30 days...	Harkness & Bristow, 308–10 Netherlands Bank Buildings, P.O. Box 3853, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
92233	Charles Lazar.....	30 days...	Mervyn B. Lazar, Attorney for Executrix or Executor Testamentary, 16–17 Merlen House, 49 Simmonds Street, P.O. Box 4069, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

23457	Thomas Arkell.....	21 days...	C. H. Hills, 15–18 Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
23548	Edwin Styan Goodwill, late of Goodwill, Merrivale, who died on 29th January, 1936	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Agents for Executors, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
23690	Annie Hay Nimmo.....	30 days...	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, P.O. Box 482, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
23570	Moonesammy Naidoo, No. 337341, of Pietermaritzburg, retired confectioner, and his surviving spouse, Cunnamma, No. 4637/4638	30 days...	S. R. Naidoo, Estate Agent, Fraser Lane, Pietermaritzburg	Natal.
23638	Frederick William Ansell and surviving spouse, Mary Ann Agnes Ansell (born Bolton)	21 days...	J. Fraser & Co., Solicitors, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
23694	Essop Mamoojee Paruk.....	21 days...	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, P.O. Box 482, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
23639	Major Francis Henry Synge Giles, of Greytown...	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
23235	Arthur Edmund Smith Thomas.....	21 days...	J. M. Mooney, Executor Dative, P.O. Box 565, Durban	Natal.
2089/7/36	Michel Lucy Peters, No. 20728/—, of Durban, Natal (late school teacher at Middelburg, Transvaal)	14 days...	H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, Durban	Natal.
23676	Johann Christian Theodor Droegmoller, of New Hanover, clergyman, and surviving spouse, Maria Drogemoller	21 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, New Hanover, Attorneys for Executrix	Natal.
23620	Joint Estate Kisten and surviving spouse, Aylandam, of Mayville, near Durban	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
—	Jurie Hendrik Johannes Wessels, of Himeville, Natal	14 days...	L. le Roux, Stuart Street, P.O. Box 55, Harrismith, Attorney for the mother of the deceased, duly authorized by the Master to administer the estate	Natal.
D.E. 197/36	Mary Ann Weeks, of Durban, spinster.....	14 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
23652	Luder Johann Lethusen, of Immergrun, Fascadale, Natal	21 days...	Eyles & Wardlaw, P.O. Box 58, Port Shepstone..	Natal.
D.E. 59/36	Lawrence John Newman and surviving spouse, Mary Jane Newman	14 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
23669	Marie Margrete Heinrietta Thole (born Fortmann)	30 days...	J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 275, Pietermaritzburg, Natal, Solicitors for Executors	Natal.
23550	Testate Estate Anna Cresswell Dore, of Durban, Natal, widow	21 days...	R. L. Hugman, Executor Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

27497	Diederik Johannes Venter, boer, van Zerame, Distrik Senekal, en langslewende eggenote Susanna Elizabeth Venter (gebore van der Merwe)	3 weke....	Geo. Boshoff, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, p/a Rosendal Algemene Agentskap, Kriekstraat, Rosendal	Oranje-Vrystaat.
27488	Magaritha Jacoba Breytenbach (gebore Wannenburg) en oorblywende eggenoot Hermanus Johannes Breytenbach, van Boschplaat, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Hermanus Johannes Breytenbach, p/a Brebner & Reitz, Posbus 3815, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
27549	Johannes Petrus van Schalkwyk en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Margaretha van Schalkwyk (gebore Rossouw), van Luckhoff, Distrik Fauresmith	3 weke....	Olivier & Havenga, *q.q.*, Posbus 9, Luckhoff.....	Oranje-Vrystaat.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
27551	William Albert McIntyre Hepburn and surviving spouse, Amy Beatrice Hepburn (born Colchester)	30 days...	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Bloemfontein.....	Orange Free State.
26662	Gideon Francois Viljoen, in leeftyd 'n jonkman, van Ebenhaezer, Distrik Fouriesburg	30 dae....	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
27544	Andries (Andrias) Johannes van Schalkwyk and surviving spouse, Margaretha Louisa Christiena van Schalkwyk (born Smith), of Rietpoort Noord, District Trompsburg	6 weeks...	G. S. Malherbe, P.O. Box 20, Trompsburg.....	Orange Free State.
27494	Austin Cook, a clerk, of Bloemfontein.....	30 days from 28/3/36	J. S. Deas, P.O. Box 316, Bloemfontein.....	Orange Free State.
27356	Petronella Catharina Maasdorp.....	21 days...	Mrs. R. G. Tahan, P.O. Box 1, Marseilles.....	Orange Free State.
27555	Diederik Johannes Venter en nagelate eggenote Johanna Margaretha Venter (gebore Daffue), van Morester, Distrik Kroonstad	30 dae vanaf 28/3/36	J. B. Venter, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 2, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
27492	Pieter Jacobus Johannes Beukes, gehuud in gemeenskap van goedere met Maria Elizabeth Beukes (gebore Beukes), van Winburg	21 dae....	Jacobus Johannes Coetzer, Posbus 67, Winburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
27527	Francina Cornelia Swanepoel (gebore Swanepoel), weduwee, van Rouxville	30 dae vanaf 28/3/36	De Wet & Marais, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Rouxville	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermeld Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICE.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order Made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
3172	McFarlane, C. (Mrs.), carrying on business at Tremona Hotel, Mona Road, Durban	16/3/36, Durban and Coast Local.....	Geo. Browne & Co.
C.A./91	Bron Syndicate (Proprietary), Limited.....	16/3/36, Orange Free State Provincial	David Nurick.
X/5692	Cornelius Pretorius, a mason, of Bloemfontein..	19/3/36, Orange Free State Provincial	G. H. van der Walt.
C/18697	Mahomed, Ismail, a general dealer, of Erf No. 61, Plein Street, Rustenburg, Transvaal	19/3/36, Transvaal Provincial.....	A. C. Cassim and H. S. Ebrahim (Proprietary), Limited.
C/18698	Meintjies, Stephen James, an attorney, carrying on business at 3 Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria	19/3/36, Transvaal Provincial.....	The City Council of Pretoria.
C/18699	Johnstone, Robert Hindle, trading as Premier Milling Company, at Bethal	19/3/36, Transvaal Provincial.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).
C/18700	Abrahamson, Adolf, a storekeeper, trading as "Yeoville Drapers and Outfitters," at corner of Raleigh Street and Bedford Road, Yeoville, Johannesburg	23/3/36, Witwatersrand Local.....	M. Bloch & Company.
C/18701	Miller, George, a general dealer, carrying on business at 1A and 2 Escombe Avenue, Brakpan	23/3/36, Witwatersrand Local.....	J. Cumes & Company.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
7482	Kaplan, Isaac (deceased).....	18/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Capetown.
7487	Billingham, William Jesse, carrying on business as a general dealer and manufacturer, of "Billingham's Writing Inks," under the style or firm of "Jay's Manufacturing Company," and "Standard Products," at 6 Trill Road, Observatory, in the District of the Cape	18/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Capetown.
7490	Ismail, Shaik, a general dealer, of 9 Loader Street, Capetown	18/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Capetown.
7495	Hougaard, Francois Petrus, a farmer, of Boshof, Malmesbury Division	20/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 8/4/36, 10 a.m., Malmesbury.
7496	Botha, Lambertus Francis Predon, carrying on business under the style or firm of Botha and Company, general dealer, of Pretorius Street, Sterkstroom	20/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 20/4/36, 10 a.m., Sterkstroom.
7497	Bernstein, Dinah (born Davids), an hotel proprietress, of 1 Plein Street, Woodstock	20/3/36, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Capetown.
C/18683	Arons, Jacobus, a salesman, of 60 Hans Street, Fairview, Johannesburg	23/3/36, Witwatersrand Local.	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18684	Williams, Charles Henry (Junior), an omnibus driver, of 46 Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg	23/3/36, Witwatersrand Local.	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18685	Lange, de, Stephen, a general dealer, carrying on business as "Capital Cash Stores," at 1230 Capital Park, Pretoria	19/3/36, Transvaal Provincial..	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Pretoria.
C/18702	Segal, Alhanan Lewis and Leslie Missell, trading in partnership as "Prospect Bargain Bazaar," general dealers and butchers, of 19 Clive Road, Prospect Township, Johannesburg	23/3/36, Witwatersrand Local..	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18703	Kaplan, Barney, trading as "Oxford Outfitters," a general dealer, of 3A Geranium Street, La Rochelle, Johannesburg	23/3/36, Witwatersrand Local..	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18704	Schwartz, Isaac, a storeman, of 14 Cecil Street, Germiston	23/3/36, Witwatersrand Local..	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Germiston.
C/18705	Sharp, Ian, an explosive worker, of Edenvale, District of Germiston	23/3/36, Witwatersrand Local..	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Germiston.
C/18706	Kruger, Daniel van Heerden, trading as "Selika's Store," a general dealer, of Selika's Location, District Potgietersrust	19/3/36, Transvaal Provincial..	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Potgietersrust.
C/18707	Aswegen, van, Gert Matthys, a signalman, of 115 Henning Street, Randgate, District of Krugersdorp	23/3/36, Witwatersrand Local..	Thursday, 9/4/36, 10 a.m., Krugersdorp.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die typderk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustees or Assignees directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 3—FORM No. 3. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
X/5681	John Colman, a general merchant, formerly of Kopjes, O.F.S., whose present whereabouts are unknown	Sequestrated	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 29/4/36, 10 a.m., Kopjes	Forthwith.
C/18661	Gerhardus Christian Coetzee, a brickmaker, Boksburg East, Boksburg	Sequestrated	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Fri., 24/4/36, 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
C/18608	Edward Louis de Hart, a builder, of 3 Thistle Street, Florida, Transvaal	Sequestrated	Isidor Nathan Shenker, Viljoen's Buildings, Monument Street, Krugersdorp	Fri., 24/4/36, 10 a.m., Krugersdorp	21 days.
3171	Anna Magrieta Martens, of Honeyfontein, Umvoti County, Natal, widow, carrying on farming operations	Assigned	Percival Claud Manning, P.O. Box 60, Greytown	Thurs., 9/4/36, 9.30 a.m., Greytown	Forthwith.
C/18692	Assigned Estate of Charles Engel, trading as Standard Bazaar, Westdene, Johannesburg	Assigned	Israel Leveton, 53/6 National Mutual Buildings, Johannesburg	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
7484	Alfred Bernard August Promnitz, a builder and contractor, of Vincent, East London, C.P.	Assigned	William Edward Simpson and Charles Edward Watters, 24 Union Street, East London	Wed., 8/4/36, 10 a.m., East London	Forthwith.
7485	Ida Emilie Frederike Promnitz (born Kietzmann), widow, of East London	Assigned	William Edward Simpson and Charles Edward Watters, 24 Union Street, East London	Wed., 8/4/36, 10 a.m., East London	Forthwith.
7455	Robert George White, an attorney-at-law, Notary Public and Conveyancer, of East London, C.P.	Sequestrated	William Edward Simpson and Charles Edward Watters, 24 Union Street, East London	Wed., 8/4/36, 10 a.m., East London	Forthwith.
7493	Abdul (otherwise known as Abdol), Ganie, general dealer and ginger beer manufacturer, Kimberley Street, Goodwood, C.P.	Assigned	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Thur., 9/4/36, 10 a.m., Capetown	14 days.
7454	Insolvent Estate Redvers Roberts Hurlin (Private Estate), partner in the firm of Modern Shopfitters, carrying on business at 108 Loop Street, Capetown	Sequestrated	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Capetown	—
7453	Insolvent Estate Edward Arthur Goble (Private Estate), partner in the firm of Modern Shopfitters, carrying on business at 148 Loop Street, Capetown	Sequestrated	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Capetown	—
18611	Ellis Coll, formerly trading as Cinderella Meat Market, Casern Road, Boksburg North	Sequestrated	Jack Fredman, P.O. Box 293, 56c Cranbourne Avenue, Benoni	Fri., 10/4/36, 10 a.m., Boksburg	14 days.
7434	Insolvent Estate Willy Kohnke, trading as the Manhattan Import Company, at 11A Castle Street, Capetown	Sequestrated	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Capetown	—
C/18693	Benjamin Helman, trading as Helman's Supply Stores, at Rashoop, District Brits, Transvaal	Assigned	Montague Franks, 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, 123 President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Fri., 17/4/36, 10 a.m., Brits.	—
C/18634	Max Subel, a general dealer, Brits, Transvaal	Sequestrated	S. L. Nathan, 52–53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Fri., 17/4/36, 10 a.m., Brits, Transvaal	10 days.
—	Oska Golomb and Michael Keizan, trading as Plaza Outfitters, drapers and outfitters, 306 Marshall Street, Johannesburg	Assigned	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18660	Albert Baker, trading as Montclair Modes, Bree Street, Johannesburg	Sequestrated	Montague Franks, 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, 123 President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	—
—	Herman Duneman, a gent's outfitter, of 41 Maddison Street, Jeppestown, Johannesburg	Assigned	Solly Goldblatt, 63–67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18636	Ivan Frank Roberts Anderson, trading as "Noodshulp Trading Store" and "Loskop Trading Store," District Middelburg	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154–158 Commissioner Street, and Arthur Clayton, P.O. Box 2037 Johannesburg	Fri., 17/4/36, 10 a.m., Middelburg	—
C/18669	Sam Wasserman and John Suskin, trading as "Mankins," at Johannesburg	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154–158, Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18656	Mrs. E. Buchanan, widow, Insolvent Estate	Sequestrated	Charles Isaac Effune, 14 National Mutual Buildings, Johannesburg	Wed., 15/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	30 days.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sa word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
7356	William Dunne, carrying on business as Mikel's Supply Company and the Kokstad Bazaar, at Kokstad, Cape Province	Sequestrated	Wed., 15/4/36, 10 a.m., Kokstad.....	(1) See footnote.
C/15865	Insolvent Estate late Parbhoo Fakir, merchant tailor, 168 Prinsloo Street, Pretoria, and trading as P. Vallabh and Co., Station Street, Roodepoort	Sequestrated	Wed., 15/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
K.I./23/31	Brown, John Thomas, was in his lifetime a general dealer, who traded in co-partnership with others under the style or firm of J. T. Brown & Co., at Vryburg	Sequestrated	Wed., 15/4/36, 10 a.m., Vryburg.....	Proof of claims and election of a Trustee.
4681	Duckitt, William Ferdinand, a farmer, of Orangefontein, Malmesbury Division	Sequestrated	Wed., 22/4/36, 10 a.m., Malmesbury.	(3) See footnote.
7020	Hermann Myers, general dealer, of Piquetberg, C.P.	Assigned	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Capetown...	(4) See footnote.
7261	David Querido, a dealer in agricultural machinery, of 11 Rose Street, Capetown	Sequestrated	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/18376	Paul Hendrik Fick, of Gwaai Settlement, Southern Rhodesia	Sequestrated	Wed., 8/4/36, 10 a.m., Louis Trichardt	(5) See footnote.
C/17725	Dawood Khan, general dealer, carrying on business on Farm Klipspruit No. 59, Kliptown	Sequestrated	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C/18650	Israel Isakow, trading as "Linton's," corner of Rissik and Bree Streets, Johannesburg	Assigned	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of further debts.
C/18470	William Pill, builder and contractor, of 9 Bezuidenhout Street, Troyville, Johannesburg	Assigned	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	(6) See footnote.
C/18554	James Frederick Nelson, trading as Nelson's Hygienic Bakery, at 11 Nursery Road, Fordsburg, Johannesburg	Assigned	Wed., 8/4/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/18631	Frederick Thomas Howard, trading as Howard's Auction Mart, at Helen Court, Fourth Street, Springs	Assigned	Wed., 8/4/36, 10 a.m., Springs.....	Proof of debts.

(1) Further proofs of debt and to give the Trustee instructions regarding the disposal of goods obtained by Insolvent from P. J. Lucy and Co., Ltd., and the National Cash Register Company of South Africa (Pty.), Ltd.

(2) To pass the following Resolution: That the Creditors accept 9d. (Nine pence) in the £ (Pound) Net. in full settlement of their claim against the Guarantors and Estate.

(3) For the purpose of confirming the sale by private treaty to Andries Frederick Kirsten for the sum of £6,000 of the following land in the division of Malmesbury at the Groenekloof, to wit—"The freehold place 'Orangefontein'," measuring 756 morgen, as per Transfer No. 3478, dated 3rd May, 1898, in favour of said William Ferdinand Duckitt."

(4) (*a*) Proof of debt. (*b*) To confirm the sale by Private Treaty of the Landed Properties in the Estate, detailed in the annexed Schedule, to Mr. Benjamin Klein, of Piquetberg, C.P. for the sum of £505. (1) Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Piquetberg, being the Erven marked Nos. 200, 201, 202, 203, and 204. being part of the Extension of the Village of Piquetberg, measuring 1 morgen, 31 square roods, 121 square feet. (2) Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 355, Piquetberg Village Extension, measuring 138 sq. roods, 128 sq. feet. (3) Certain piece of land, situate as above, being the Erven marked Nos. 276 and 277, being part of the Extension of the Village of Piquetberg, measuring 375 sq. roods. (4) Certain piece of land, situate as above, being the Erven marked Nos. 308, 309 and 310, being part of the Extension of the Village of Piquetberg, measuring 239 sq. roods, 22 sq. feet. (5) Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 241 of the Extension of the Village of Piquetberg, measuring 114 sq. roods, 84 sq. feet. (6) certain piece of land, situate as above, being the Erven marked Nos. 174 and 176, being part of the Extension of the Village of Piquetberg, measuring 312, sq. roods, 72 sq. feet. (7) Certain piece of land, situate as above, being the Erven marked Nos. 292, 293 and 294 of the Extension of the Village of Piquetberg, measuring 281 sq. roods, 36 sq. feet. (8) Certain piece of land, situate as above, being the Erf marked No. 305, being part of the Extension of the Village of Piquetberg, measuring 73 sq. roods, 103 sq. feet. (9) Certain piece of land, situate as above, being the Erven marked Nos. 306 and 307, being part of the Extension of the Village of Piquetberg, measuring 148 sq. roods, 118 sq. feet.

(5) To rescind the resolution passed on 13/1/36, instructing trustees to sell the assets (Settlers Lease) in the estate by public auction and to pass a resolution confirming the sale of the Settlers Lease to John Meares Devenish by private treaty.

(6) Proof of debt. To confirm the Assignee's action in disposing of the balance of the outstanding accounts for the sum of £7. 10s.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
2678	M. E. Vawda & Sons (individual partners being Mahomed Ebrahim Vawda, Moosa Mahomed Vawda and Essop Mahomed Vawda), of Verulam, Natal storekeepers	Assigned	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Durban.....	(7) See footnote.
3154	Burgelal Singh, trading as Commercial Trading Company and Commercial Cartage Company, 158 Victoria Street, Durban	Assigned	Thursday, 9/4/36, 10 a.m., Durban...	Proofs of debt.
3159	Cassim Dinaully, of 106 Prince Edward Street, Durban, storekeeper	Assigned	Thurs, 9/4/36, 10 a.m., Durban.....	Proofs of debt.
3157	Mahomed Amod Bham, of 140 Queen Street, Durban, storekeeper	Assigned	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Durban.....	Proofs of debt.
3137	Amod Moosa, of 237 Grey Street, Durban, storekeeper	Assigned	Thurs., 9/4/36, 10 a.m., Durban.....	Proofs of Debt.
23359	Testate Estate of the late Dabee Bramdaw (also trading as Central Fuel Distributors, and known as Burmucho, No. 18552/18544), of Gale Street, Durban, Natal	—	Thurs, 9/4/36, 10 a.m., Durban.....	(8) See footnote.

(7) To confirm the following resolution, viz.: That the sale by the Assignee of the following property to Moonkal Parasuramanna, Indian Immigrant, No. 93,586 of Tongaat, Natal, clerk, for the sum of £125 be and the same is hereby confirmed, viz.: Lots 9 and 14 Fraser Township of Lot 73A, 73B, and 75 of Lot 49, 50A, No. 73B, No. 73, 74, 75, 78, 79 and 80, No. 862, situate in the Tongaat-Frasers Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 2 roods, 30·19 perches, and 2 roods, 15·43 perches, respectively.

(8) To confirm the following resolution. That the offer of Mr. A. Mackenjee to purchase the Goodwill, Buildings and Machinery and Stock-in-trade for the sum of £150 payable in cash, be and the same is hereby accepted.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a perion of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days for which Account will lie open.*
C/18229	Insolvent Estate Albert Joseph Davies, garage proprietor, King Edward Street, Potchefstroom	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 28/3/36.....	—
C/16613	Assigned Estate of Sydney Alexander, trading as O.K. Furnishers, of Johannesburg	Eighth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 27/3/36.....	—
3078	Insolvent Estate Rahman Khan.....	Third Distribution.....	Pietermaritzburg, Durban, 30/3/36...	—
X/5614	Insolvent Estate Gert Cornelis Pieterse, a general dealer, of Tweeling, District Frankfort	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Frankfort, 27/3/36.....	—
X/5644	Insolvent Partnership Estate of Melmed Bros., general dealers, of Vredefort, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Vredefort, 27/3/36.....	—
C/18496	Diederick Johannes Josias Reinecke, bricklayer, of Alberton, District Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 27/3/36.....	—
C/18390	Assigned Estate Johan Nicolaas Sauer Gouws, of Mayfair, Johannesburg, medical practitioner	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 27/3/36.....	—
C/18299	Insolvent Estate of Jan Stephanus de Villiers	First and Final Liquidation and Distribution	Krugersdorp, Pretoria, 27/3/36.....	21 days.
7330	Insolvent Estate V. R. Pfeil, builder and contractor, Sunlands Estate, P.O. Wetton, C.P.	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Wynberg, 30/3/36.....	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
7345	Assigned Estate of the late Francis Scott, trading as Scott & Co., Main Road, Kenilworth, C.P.	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 30/3/36.....	—
7186	Insolvent Estate Hugh Elson Henry, a farmer, of Wynton, District of Colesberg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Colesberg, 28/3/36.....	—
X/5646	Assigned Estate of Jack Holzman, trading as Holzman's Bargain Store, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 28/3/36.....	—
X/5233	Insolvent Estate of Andries Johannes Jacobus van Tonder, farmer, of Mamre, District Ficksburg	Supplementary Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ficksburg, 27/3/36.....	—
7254	Insolvente boedel Gustav Herman Didrich Schmolke, 'n boer, van Albertinia, Distrik Riversdal	Eerste en laaste likwidasie en distribusie	Kaapstad, Riversdal, 30/3/36.....	—
7306	Insolvent Estate of Ockert Petrus Breytenbach, a farmer, of Wakkerstroom, in the District of Robertson, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Robertson, 27/3/36.....	—
C/18398	Insolvent Estate Henry Galloway Stevenson, an advertising manager, formerly of 100 Market Street, Johannesburg, now at 8 Patrol Street, Kensington	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 27/3/36.....	—
7278	Insolvent Estate of Hubert Gerald Marcus, a partner in the R.L.P. Tyre Service, of 97 Bree Street, Capetown	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, 30/3/36.....	—
7277	Insolvent Estate of John George Waters, a partner in the R.L.P. Tyre Service, 97 Bree Street, Capetown	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, 30/3/36.....	—
7279	Insolvent Estate of the R.L.P. Tyre Service, of 97 Bree Street, Capetown	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, 30/3/36.....	—
C/540	Paarl Bus Service (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown, Paarl, 30/3/36.....	—
C/18396	Assigned Estate Assad Adoor, general dealer, De Villiers Street, Barberton	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Barberton, 27/3/36.....	—
C.A.V./ 2987	Johannesburg Mail Order Bazaars (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/3/36.....	—
CA/3062	Balfour Gold Mines, Limited (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/3/36.....	—
C/18564	Insolvent Estate, Eric Julius Lowenstein, trading as "Airflow Services," 225 Seventh Avenue, Bez. Valley, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 27/3/36.....	—
C/18575	Insolvent Estate, Minnie Mowsowitz, trading as "Drive Cash Stores," Mayfair, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 27/3/36.....	—
C/18461	Insolvent Estate, Isaac Frederick Staats, carrying on business as "Economic Garage," on Farm Zesfontein No. 17, District Benoni	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 27/3/36.....	—
KI/7/35	Insolvent Estate of Gregory Stavros, carrying on business as the proprietor of the "Better 'Ole" and Belgrave Cafés, Kimberley	Second Liquidation and Distribution	Kimberley, 30/3/36.....	—
C/215	W. Mackay, Limited (in Liquidation), Durban	Seventh Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 27/3/36...	—
CA/68	O. Dixon, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Fifth Liquidation and Distribution	Bloemfontein–Frankfort, 30/3/36.....	—
C/18061	Insolvent Estate, Martha Morris, trading as "Albertskroon Supply Stores," at Albertskroon, District Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 27/3/36.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolg Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n divident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 7—FORM No. 7. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C/18508	Insolvent Estate Hendrik Schalk Koekemoer, (now deceased), a miner, residing with one S. F. du Plessis, on the Farm Vlakfontein No. 8, District Benoni	18/3/36	Preferent Award being paid and Contribution being collected under First and Final Account	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/18509	Insolvent Estate of Petrus Jacobus Rheeder, a miner, of Milner Avenue, Geduld Extension, Township Springs	19/3/36	Preferent awards only being paid under First and Final Distribution Account	John Cameron, 43 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg.
C/18085	Michael Daniel Britze, a miner, of South Dam, Randfontein, Transvaal	18/3/36	Dividend being paid....	Isidor Nathan Shenker, Viljoen's Buildings, Monument Street, Krugersdorp.
3049	Assigned Estate R. D. Mall.....	12/3/36	Administration expenses being paid	F. E. Osborn, 19 Cato House, Durban.
6777	Assigned Estate J. H. Keyser, farmer, Piet Louws Cyfer, Victoria West, C.P.	11/3/36	Secured Creditor being paid and Contribution being collected	V. C. Cloete and C. L. Short, Victoria West, 24 Wale Street, Capetown.
7063	Assigned Estate E. M. Khan, general dealer, 47 William Street, Capetown	11/3/36	Dividend being paid....	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
1302	Insolvent Estate L. H. Beattie, trading as Hugh Beattie & Company, sports specialists, 129 Longmarket Street, Capetown	11/3/36	Dividend being paid....	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7250	Assigned Estate Simon Derman, a general dealer, trading as A.D. Bazaars, of Davis Building, Main Road, Wynberg	11/3/36	First and Final Dividend has been paid	Alex Thal, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown and N. Lurie, St. George's Street, Capetown (Joint Trustees).
7138	Insolvent Estate Goolam Mohadien Mohamed, a general dealer, carrying on business as such, at 93 Fairview Avenue, Woodstock and 21 Albert Road, Woodstock	11/3/36	First and Final Dividend has been paid	Alex Thal, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
KI/9/35	Assigned Estate of Lee Ah Kee, a general dealer, trading at 19 Connolly Place, Beaconsfield, as L. Ah Kee & Co.	16/3/36	Dividend being paid....	R. Johnston, 31 Main Street, Kimberley.
C/18250	Insolvent Estate Sidney Goldstein, trading as Nigel Shoe Store, Gonar Hall, Commissioner Street, Nigel	19/3/36	Neither.....	Bennie Katzenellenbogen, 15–16, Main House, 96 Main Street, Johannesburg and Montague Franks, Standard Bank Chambers, Johannesburg
89132/827	Deceased Estate of Frans Jacobus van Heerden, trading as Farmer's General Service Agency	20/3/36	First Dividend of 10s. in the £	H. Laver, Jnr., Market Street, Middelburg, Transvaal.
7168	Benjamin Levin, general dealer, Grey Street, Dordrecht	11/3/36	Dividend being paid....	R. P. Oelofse, P.O. Box 30, Grey Street, Dordrecht.
7305	Insolvent Estate of Hendrik Bernardus du Plessis, Jnr., a boot and shoe repairer and harness maker, of Petrusville, in the Division of Philipstown	11/3/36	Dividend is being paid	S. van Rooyen, P.O. Box 4, Philipstown, C.P
KI/7/35	Insolvent Estate of Gregory Stavros, carrying on business as the proprietor of the "Better 'Ole" and Belgrave Cafes, Kimberley	23/3/36	No Dividend being paid	A. W. Wearn, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust & Agency Co., Ltd., Kimberley.
KI/4/33	Assigned Estate of Aron Sarif, Benjamin Sarif and Bertha Jacobson, carrying on business under the style or firm of Sarif Brothers, of Belmont ..	21/3/36	Final Dividend being paid to Preferent Creditor	J. J. T. King, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust & Agency Co., Ltd., Kimberley.
3130	Assigned Estate James Hunter, hotel proprietor	21/3/36	Dividend being paid....	C. E. Leefe, 368 Smith Street, Durban.
3098	Insolvent Estate of the late Ebenezer Berry Davis Hargreaves, of Pietermaritzburg	23/3/36	Second and Final Dividend being paid	R. S. McGillewie, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg
CA/3059	Power Service Station (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation), Pretoria	19/3/36	Dividend to Preferent Creditors only	P. de Klerk, 177 St. Andries Street (P.O. Box 519), Pretoria.
C/18193	Insolvent Estate, Julius Meyer, a general dealer, of Graskop, District Pilgrims Rest	24/3/36	Second and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154–158 Commissioner Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

ADVERTENSIES.

VORM No. 8—FORM No. 8. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C/17580	Max Berman, a vanman, of 77 Luipaard Street, Krugersdorp	13/3/33	Mon., 11/5/36, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 25/7/33.
X/5115	Petrus Gerhardus Benjamin Koen, farmer, formerly of Tweedegeluk, District Vrede, now of Geduldskraal, District Vrede	6/5/32	Thurs., 14/5/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 13/2/34.
C/15646	Pieter Ernest Campher, a miner, 68 Seventh Avenue, Northmead, Benoni	7/4/31	Mon., 20/4/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Certificate obtained under Sec. 105 of the Act.
5655	Diederik Johannes Strydom, a farmer, of "Stofkraals Draai," District Fraserburg	7/4/32	Thurs., 14/5/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Sec. 108 (2) (*a*) Account confirmed more than twelve months ago.
C/15293	Harry Alge, formerly carrying on business as a general dealer, at Pienaars River and Kalksluit, District Pretoria, and now residing at Leheou, district Pretoria	18/12/30	Thurs., 14/5/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 24/8/31.
C/13242	William Glynne Cothill, New Redruth, Alberton, Germiston	27/12/28	Mon., 11/5/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 3/6/29.
X/4503	Louis Gaffen, shop assistant, 123 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg	2/2/31	Thurs., 14/5/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account confirmed, 5/2/35.
5454	Hirsch Radin, formerly furniture dealer, trading as Huguenot Furnishing Co., at Huguenot, Paarl	24/2/32	Wed., 13/5/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope, Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed 8/11/32.
X/4387	Gideon Daniel Hefer, farmer, of Fairplay, District Bothaville, now of Weltevreden, District Kroonstad	25/9/30	Thurs., 14/5/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 23/9/31.
X/3898	Paul Michiel Notha, mine employee, Crown Diamond Mine, Kroonstad, now of Diamantaar, P.O. Rostrataville, District Delareyville	26/9/29	Thurs., 14/5/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account accepted by the Master, 9/1/30.
C/11522	Annie Hosiosky, trading as Vaal River Produce and Implement Company, Vereeniging, Transvaal	1/4/36	Thurs., 14/5/36, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed 10/12/26.
4224	Martin William Holland, a cartage contractor, of Selbourne Road, Woodstock	21/8/30	Wed., 22/4/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Sec. 105 (2) and 108 (1) as amended.
C/17662	Peter Joseph Esser, formerly trading as Esser's Hairdressing and Music Saloon and as Sportsman's Hairdressing Saloon, at Germiston	24/4/33	Mon., 11/5/36, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 1/3/34.
C/14185	Louis Jacobus Verreyne, a miner, Agricultural Small Holdings, Benoni	31/12/29	Mon., 11/5/36, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 12/8/30.
C/10326	Aaron Schneier, general dealer, Brakpan, now of 11 Gustow Street, Roodepoort, Transvaal	18/8/24	Mon., 11/5/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 8/9/25.
X/5589	Jacob Lionel Meyerson, electrician, of 74 Cross Street, Kroonstad, Orange Free State	17/5/34	Thurs., 4/6/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 28/5/35.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 9—FORM No. 9. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum van Order van Sekwestrasie. *Date of Sequestration Order.*	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Court or Division of the Court by which Order made.*	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. *Date of Confirmation of Final Account.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Trustee's or Assignee's Name and Address.*
17769	Robert Joseph Harrison (deceased).....	*	Nil.....	17/12/32	Jas. Craib, Timber Street, Maritzburg.
7009	Assigned Estate E. C. Bagley.....	2/8/34	Cape Provincial.....	11/9/35	Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., Chartered Accountants (S.A.). 106 Adderley Street, Capetown.
6912	Insolvent Estate Hermann Hirschberg.....	20/3/34	Cape Provincial.....	2/6/35	Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., Chartered Accountants (S.A.), 106 Adderley Street, Capetown.
6138	Assigned Estate J. S. Kleinpenning.....	12/10/32	Cape Provincial.....	20/12/33	Cecil Louis Short and Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., Chartered Accountants (S.A.), 106 Adderley Street, Capetown.
6352	Assigned Estate E. H. Sotherton.....	1/2/33	Cape Provincial.....	20/12/33	Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., Chartered Accountants (S.A.), 106 Adderley Street, Capetown.

* Administered under Section 48 (3*b*) of Act No. 24, 1913.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN

No. 32 van 1922 soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933

TESAME MET

Proklamasies van Krag op 8 DESEMBER 1933

SOWEL AS

REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE 1933

PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

WEIGHTS AND MEASURES

Act No. 32 of 1922, as amended by Act No. 13 of 1933,

WITH

Proclamations in Force as at 8th DECEMBER, 1933,

TOGETHER WITH

WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933

PRICE 2s. POST FREE

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

ADVERTENSIES.

LEESSTOF VIR BOERE

DIE LANDBOUDEPARTEMENT, PRETORIA, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen: —

Boerdery in Suid-Afrika

'n Maandblad met kort, praktiese artikels aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê.

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur

Boerdery in Suid-Afrika

te lees.

READING MATTER FOR FARMERS

THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, PRETORIA, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

Farming in South Africa

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language.

Subscriptions in the Union, South-West Africa Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading

Farming in South Africa

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur die Staatsdrukker, Pretoria.

Printed in the Union of South Africa by the Government Printer, Pretoria.